

سقاوت

سذارت

سڌا رت

رچيندڙ:

هرمن هببس

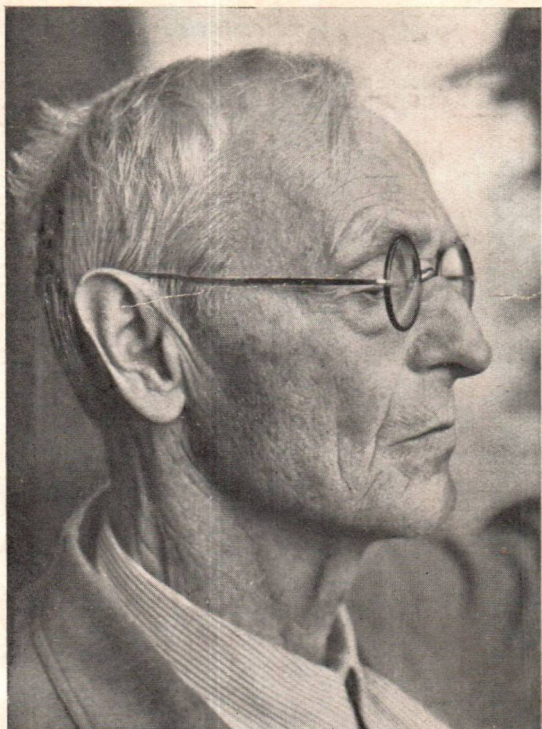
(نوييل پرائيز ڪٽندڙ)

سڌيڪار:

پروفيسر ايسر داس واڌو دل واڌسنگهاڙي



هندستان ساهتيہ دالا



Herbert Hesse

هرمن هيس جو سنهيو

ٽيھن ورهين کان به وڌيڪ اڳ، جڏهن هندستان لاءِ منهنجي ڪهني پريم جو ڦل، هي ڪتاب ”سڌارت“، پڌرو ٿيو تڏهن چاهيم ٿي ته سمي سارو اهو وري پنهنجي ماڳ هندستان ڏي واپس وڃي. مون لاءِ گهڻي سرهائيءَ جي ڳالهه آهي جو اها چاهنا هاڻ پوري ٿي ۽ هي ننڍو بستڪ پنهنجي مائٽر پوميءَ جي ٻولين ۾ ترجمو ٿيو آهي.

منهنجي رٿي جي ٻانڪن ڏانهن پراڻي سد پاون!

سٽنز ۽ لنڊن

هرمن هيس

۳۱ جولاءِ ۱۹۵۵

هندستان ساهتييم مالا ۵۵-۱۹۵۶ (۱)

پهر يون چاپو: جولاءِ ۱۹۵۵



All Rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form. Copyright by Hermann Hesse.



قيمت ۰-۸-۲ روپيم



ملاط جو هند:

هندستان ڪتاب گهر

۲۳، حمام اسٽريٽ، فورت، بمبئي-۱



*Printed by Mansing Chuhermal at the Navrashtra Press,
23, Hamam Street, Fort, Bombay-1, & Published by him for
"The Hindustan", 13, Hamam Street, Fort Bombay-1.*

اسين آڀاري آهيون

پروفيسر ايسر داس واڌو مل رائسنگهاڻيءَ جا جنهن ورڌ
اوستا هوندي به پنهنجو ڳيل، لڳاتار وقت ڏيئي هيءُ
نهایت سندر پستڪ سنڌيءَ ۾ آڻي، سنڌي ساهتيه
جي وڏي شيوا ڪئي آهي؛

ڊاڪٽر رگھو مل موٽواڻيءَ جا جنهن هن ڪتاب جي ترجمي
۾ وقت بوقت ڪارائتيون صلاحون پئي ڏنيون؛

پروفيسر جهٽمل خوبچند ڀاونائيءَ جا جنهن سچ پچ
ڪتاب کي وڌيڪ سوينيڪ بڻايو ۽ اٽڪ جا ڪوڙ ڪئي
۽ پنهنجو وقت ۽ ڌيان پنهنجين ٻين ڪيترين مشغولين
هوندي به پئي ڏنو؛

شري نؤشير ڇاڳر بمبئيءَ جي برڪ چترڪار جا جنهن
پنهنجا نو سهڻا چتر هن پستڪ ۾ خوشيءَ سان وجهڻ ڏنا؛
پروفيسر منگهارام اڌارام ملڪاڻيءَ، ڊاڪٽر هري ايسر داس
هنگوراڻيءَ ۽ شري پرسرام 'ضيا' جا، جن پڻ ڪافي
واهر ڪئي؛

۽ شري هرمن هيس، جرمنيءَ جي نامور ودوان ۽ اوچ
ڪوٺيءَ جي گرنٽڪار جا جنهن ڀارت جي اُبناسي گيان،
امر فيلسوفي ۽ اُمواڪ وڌايا ٿي پنهنجو هيءُ اَمَله ۽
اُڻ لپ پستڪ سنڌيءَ ۾ آڻڻ جي اسان کي اجازت ڏني.

هندستان ساهتيه مالا

دۇر پەريون

برهمڻ جو ٻالڪ

گهر جي چايا ۾، نديءَ جي ڪپ تي، ٻيڙين جي لنگر
 نڙڊيڪ، سورج جي نروڙن هيٺ، ٻوٽن ۽ الجير جي وچ جي
 چانوري ۾، سڌارو، سندر برهمڻ جو پٽ، پنهنجي دوست
 گوند سان گڏ ٺهيو ۽ سامڻو نديءَ جي ڪناري تي کڻي اڻڻان
 ۽ پاٽ پوڄائن ڪرڻ ڪري سورج جي ٽپت ۾ سندس نازڪ
 گلها ڪارائجي ويا هئا. انهن جي وٽن جي جهمٽي ۾ راند
 روند ڪندي، پنهنجي ماما جي کيٽن ٻڌندي، پنهنجي پٽا
 جي اُڀرڻ سڻندي ۽ ودوانن جي سنگ ۾ رهندي سندس
 نيتراچالڪ دور درشين سان ٽپي ويا. ودوان پُرن جي
 گيان گوشت ۾ سڌارو اڳيئي گهڻي وقت کان بهرو وٺي چڪو
 هو ۽ گوند سان پٺ بحت مباحث ڪندو هو ۽ ساڻس گڏ ڏيان
 ۽ اڳاڱا جي ڪلا استعمال ڪئي هئائين. اڳيئي کيس پروڙ
 هئي ۽ اوم شبد - سڀني اکرن جو مول - ڪٿن شانت
 چٽ اُچارڻ ڪجي، ساه اندر نيٺ وقت جهڙي ۽ جڏهن اڳڪ
 منوئي ساه ٻاهر آڻيندو هو تڏهن سندس پيشانيءَ تي پوتر آتما
 جي جهاگ پيئي چمڪندي هئي. کيس اڳيئي ڄاڻ هئي ته
 اندر جي اوناهائيءَ ۾، سرشتيءَ سان ساز ۾ آيل اُمر ۽ اُبناسي
 آتما - برهم کي ڪٿن پڇاڻجي.

سندس پٽا جي هردي ۾ آندو هو ڇاڪاڻ ته سندس
 سپر سمجهو هو ۽ وڏا پرائڻ جو پياسو هو. هن ڏٺو ته سڌارو
 وڏو ودوان، پروهم، ۽ برهمڻ جو شرومڻي ٿيندو پئي ويو.

مانا جي دل اندر ناز هو جڏهن هوءَ سڌارڻ کي هلندو چلندو، اٿندو رهندو ڏسندي هئي ۽ سڌارڻ هڪ سهر، سهڻو، هڏن وريل، ۽ کيس پورن وڏي ۽ سمن سان نمسڪار ڪندڙ پٽر هو.

سڌارڻ جڏهن کليل پيشانيءَ، شاهائين نيترون ۽ پٺلي بدن سان شهرن جي گهٽين مان لنگهندو هو تڏهن برهمڻن جي جوان سڀڻين جي دلين اندر پريم اڇلون ڏيندو هو.

گووند، سندس دوست، برهمڻ جو پٽ، کيس سڀني کان وڌيڪ پيار ڪندو هو. هو سڌارڻ جي اوچل نيترون ۽ صاف ۽ سريلي آواز کي پيار ڪندو هو ۽ سندس هلاڻ چلاڻ جي ڍنگ ۽ پورن نراڪت کي پيار ڪندو هو ۽ جيڪي به وچن سندس مڪاروند منجهان نڪرندا هئا تن کي پيار ڪندو هو ۽ سڀ کان وڌيڪ، هو سندس روشن دماغ، سندر اوچ خيالات، مضبوط اڇا شڪتي ۽ اثر وهوار کي پيار ڪندو هو. گووند کي سڌهڻي ته سڌارڻ ڪو رواجي برهمڻ، سست پوجاري، منترن نترن جو لالچي وهنجاري، هٺيلو، لڪمو، چتر زبان پرچارڪ، دشت پوجاري يا هڪ وڏي ولر جي وچ ۾ صرف هڪ نمائڻي، اڀاڻي ري وانگر ٿي ڪين رهندو. بلڪل نه، ۽ گووند پاڻ پڻ اهڙن ٻين ڏهن هزارن برهمڻن جهڙو ٿيڻ نٿي چاهيو.

هن انهي شرومڻي پٽر، سڌارڻ جي پيروي ڪرڻ ٿي چاهي ۽ جيڪڏهن هو ڪڏهن به ديوتا بڻيو يا ڪڏهن به سرو- جوٽ اندر پرويج ڪيو ته گووند، سندس دوست، سندس ساٿي، سندس ٺهليو، سندس پيش ڪار، سندس پاڇو ٿي سندس پوئلڳي ڪندو.

مطلب ته سڌارڻ کي هرڪو پيار ڪندو هو. هو هرڪنهن

کي آندڙ ڏيندو هو ۽ خوش رکندو هو. پر سڌارڪ پاڻ آندڙ کان محروم هو. جيتوڻيڪ هو انجڀرن جي باغچي منجهه ڳلائي پيڇرن تي ٻنڌ ڪندو هو، جهڳٽن جي ٺيلي ڇانوري اندر ڌيان ۾ مڱهن وهندو هو، پراشوت لاءِ روزاني اُشنان ۾ پنهنجا انگ صاف ڪندو هو، ڇاڀا وارن اٺين جي وٽن جي گهاٽائي ۾ ويهي پورن وڏيءَ سان هڻڻ ڪندو هو، سڀ جو محبوب هو، سڀ جي آندڙ جو باعث هو، ٿڌن به سندس دل اندر اها خوشي موجود نه هئي، اهو سڪ پرايت نه ٿيو هو. سڀنا ۽ بي آرام ڪندڙ پور، خيال ۽ ويچار، ڏانهس وهندا پئي آيا، نديءَ جي وهڪري منجهان، رات جي وقت ٿارن جي ٽمڪ ٽمڪ منجهان، سورج جي پگهرائيندڙ ڪرڻ منجهان. سڀنا ۽ آتما جي اشانتي ۽ اُٺل پٺل، ڏانهس وڌندا پئي آيا، هڻڻ جي ڏونهي منجهان، رڱ وڍ جي ڪوٺائن منجهان، پيرسن برهمڻن جي سڪيائڻ منجهان.

سڌارڪ پنهنجي اندر منجهه ويراڳ جا آثار محسوس ڪرڻ لڳو. هو محسوس ڪرڻ لڳو ته پتا ۽ ماما جو پير ۽ پنهنجي دوست گورلد جو پير پڻ سڌاءِ سندس لاءِ سڪڙائي ڪونه رهندو، نه شائتي ڏيندو ۽ نه کيس راضي رکندي ۽ نه وري سندس لاءِ ڪافي ٿيندو. سندس دل ۾ شڪا جاڳي ته سندس پوڄن ۾ پتا ۽ سندس ٻيا آچار به پنهنجي گيان جو سٺي ۾ سٺو پاڳ ۽ پندار کيس اڳيئي ڏيئي چڪا هئا، پنهنجي وڏا جو سمورو سار پڻ سندس آسائتي پيالي ۾ اڳيئي اوٽي چڪا هئا، پر سندس پيالو ڀر نه هو، سندس من راضي نه هو، سندس آتما کي شائتي ڪانه هئي، سندس دل کي قرار ڪونه هو. جل اُشنان نيڪ هئا، پر نيٺ به نه اهو جل هو، پاپ منجهس ڏوڀجي ڪونه پئي ويا، اُن سان ڊکي دل ۽ وڏو ٻار هلاڪو ڪونه ٿي ٿيو. هڻڻ ۽ ڊوٺائڻ ڪسي

آراڌنائون بلڪل نيڪ هيون - پر ڇا اها آخري منزل هئي؟
 هون ۽ بلڪل مان آند جي پراپتي ٿي ٿي؟ ۽ ديوتائن بابت
 ڇا چئجي؟ جنهن سرشتي رچي هئي سو سڄي پڇي پرجا پتي
 هو؟ اهو آتما نه هو، صرف هڪڙو ئي اهو جنهن ئي رچنا
 رچائي؟ ديوتائن پڻ مون ۽ تو وانگر رچيل روپ نه آهن - ناسرڻس
 ۽ ڪن پنگر؟ انهيءَ ڪري ڇا اهو صحيح ۽ واجب آهي، سياڻپ
 پر يو ۽ يوگي طريقو آهي جو ديوتائن تي پيڻائون ۽ پيڻون
 ڇاڙهجن؟ ڪنهن جي اڳيان تڏهن پيڻائون رکجن؟ ڪنهن
 جي اڳيان تڏهن سڀس نوانجي، سواءِ هنجي، جو آهي
 آتما، ڪيول هڪڙو ئي - اڪو اونڪار؟ ۽ اهو آتما ڪٿي
 لهندو، ڪٿي ٿو رهي، ڪٿي ٿي سندس سنائن، انادي،
 انس دل دُورو ڪري، جيڪڏهن پنهنجي پاڻ منجهه نه، پنهنجي
 اندرئين انتر منجهه نه؟ پر اهو پاڻ، اهو اندريون انتر آهي
 ڪٿي؟ اهو ڪو هڏو ۽ ماس نه آهي، اهو ڪو خيال يا ڪلپنا
 نه آهي. اهائي گيانوان پرشن جي سکيا آهي. نه پوءِ اهو آهي
 ڪٿي؟ ڪٿن انهيءَ پاڻ ڏانهن - آتما ڏانهن وڃي - ڏوڪجي؟
 آهي ڪو بيورستو جو ڳولڻ لائق هجي؟ ڪنهن به کيس اها راه
 ڪانه ڏيکاري هئي، ڪنهن کي به انهيءَ راه جي سڌ نه هئي -
 نڪي سندس پتا کي، نڪي سندس آچارين ۽ ودائن کي،
 نڪي وري پڇڻن ۾ ئي اهوراز سمايل هو. برهمڻن ۽ سندن پوتر
 شاسترن هر وسوءَ جي ڄاڻ ٿي رکي - سموري ڄاڻ، هو سڀ
 ڇيڙ جي ته ۾ ٿي ويا - سرشتيءَ جي رچنا، واڻي جو اصل،
 پوڄن، ساهه اندر نيٺ ۽ ٻاهر ڪڍڻ (پراڻايام)، حواسن ۽ اندرين
 جي ڪرپا، ديوتائن جا ڪرم، کين اڪيچار وستن جي ڄاڻ
 هئي - پر انهن سڀني وستن جي ڄاڻ ضروري هئي ڇا جيڪڏهن
 کين هڪ ضروري وسوءَ - صرف هڪ ئي ضروري وسوءَ
 جي ڄاڻ نه هئي؟

ڌرمي شاسترن خاص ڪري سام وڍ جي آپشن انهي
 انتر آتما جو ذڪر ڪيو آهي. لکيل آهي ته ”تنهنجي آتما
 آهي سموري دنيا.“ ان ۾ ڇيل آهي ته جڏهن منهن نندرا
 ۾ آهي تڏهن هو پنهنجي انتر اندر پريوش ڪري ٿو ۽ آتما
 ۾ نواس ڪري ٿو. انهن وچنائن ۾ عجيب گيان سمايل آهي ۽
 دشمن جو سمورو گيان اتي لپائيندڙ بولي ۽ ۾ ڏنل آهي. مڪين جي
 گڏ ڪيل ماکي ۽ جهڙو پوتر. برابر، اهو وڌيا جو پندار جو گيانوان
 برهمڻ جي پوئتان ايندڙ پيڙهين ڪنو ڪيو آهي ۽ سالم رکيو
 آهي تنهن کي سولائي ۽ سان نظر انداز نٿو ڪري سگهجي. پر ڪٿي
 هئا آهي برهمڻ، پوڄاري، گيانوان پرش جي نه رڳو انهي اونهي ۽
 وڌيا ۾ پريش هئا، پر ’اڻو جي اڇ‘ تي چڙهڻ ۾
 پڻ؟ ڪٿي هئا اهي شش جن نندرا ۾ آتما پراپت ڪري،
 انکي چيئننا ۾، زندگي ۾، هرهنڌ، وڻي ۽ ۾، وهوار ۾ باطوت
 قائم رکي سگهيا هئا؟ سڌار ڪي گهڻي يوگي برهمڻ جي سڌ
 هئي، خاص ڪري پنهنجي پٽاجي. پوتر، وڌوان، هر طرح
 عزت لائق. سندس پٽا ساراه لائق هو، سندس هلت چلت
 شانت مي ۽ شاندار هئي. هو نيڪ جيوٽ گذاريندو هو،
 سندس وچن گيان سان پور هئا ۽ سهڻا ۽ شانائتا ويچار سندس
 دماغ اندر واسو ڪري ويا. پر خود اهو جنهنڪي هيتري ڄاڻ
 هئي، گيان هو، تنهنڪي آند جي پراپتي هئي؟ شانت حاصل ڪئي
 هوائين؟ ڇا هو خود پاڻ به جگياسو، سالڪ نه هئو، اڃا اڻ ڀاڳيل؟
 وقت به وقت اڪت پياس سان نرمل چشمن جي ياترا ڪرڻ،
 پادب پوڄا ڪرڻ، پيتائون چاڙهڻ، شاسترن جي اوت وٺڻ،
 برهمڻ جي گيان گوشت ٻڌڻ ڪين ٿي ويو؟ ڇو هو، جو
 نردوش آهي، نه به پنهنجا پاد ڏوٽي ٿو ۽ پاڻڪي نرمل ۽
 اوچل رکڻ لاءِ روز آدم ڪري ٿو؟ ڇا تڏهن اهو آتما سندس اندر
 منجهه واپسي نه هئو؟ اهو سرچشمو سندس هردي اندر ئي ڪين

هٿو؟ پنهنجي پاڻ اندر اهو چشمو ڳولي لهڻ گهرجي، اهو پنهنجي وس ڪرڻ گهرجي. ان کانسواءِ جيڪي آهي سا آهي ڳولا - ڇڪر ۽ گمراهي.

اها هئا سڌارڻ جا ويچار؛ اها هئي سندس پياس، اها هئي سندس آرزو، اهو هو سندس دڪ ۽ غمگينيءَ جو ڪارڻ.

هو چندو وڃي اپنشدن جا واکيه اندر ۾ رور ۾ پيو ويچار بندو هو. ”حقيقت ۾ برهم جو نالو آهي ستيم. سچ پچ، جنهنڪي اهو گيان آهي سو هر روز سورڳي دنيا ۾ لواس هڪري ٿو.“ اڪثر اها نزديڪ نظر پيئي پاسي هئي - اها نوراني دنيا - پر انهي دنيا ۾ هن پورو پروش نه ڪيو هو، پنهنجي آخرين پياس نه مٽائي هئي. ۽ انهن گياني پورشن ۾ جن جي کيس سڌ هئي ۽ جن جي سکيائن مان کيس آند پئي آيو، هڪڙو به اهڙو ڪونه هو جنهن منزل صفا طيءَ ڪئي هجي - اها سڌورڳي دنيا هت ڪئي هجي - پنهنجي پياس - اٿل ۽ انا دي - پورن طرح بجهائي هجي.

”گورند،“ سڌارڻ پنهنجي دوست کي چيو، ”گورند،“ مونسان گڏجي بڙ جي بڙچ ڏانهن هل. اسين ڌيان ۾ وهنداسين ۽ ايڪاگرتا جي ساڌنا ڪنداسين.“

هو بڙ جي وٽ آيا ۽ هڪٻئي کان ويهارو قدم پري ويهي رهيا. جتن هو اوم شبد اچارڻ لاءِ تيار ٿي ويٺو تن سڌارڻ آهستي آهستي سان هيٺيون سلوڪ چوڻ لڳو:

”اوم آه ڪمان، نير آه آتما،

برهم آه نير جي منزل،

بي ڌڙڪ ان ٿي چئي ٿو منشي پنهنجو نشان.“

جڏهن ڌيان جي ساڌنا وارو وقت پورو ٿيو، تڏهن

گووند اُٿيو. شام جو ٿاڻو هو. سنجها جي ڪر يا جو وقت
پر جي آيو هو. هن سڌارٽ جو نالو وٺي کيس سڏ ڪيو ۽
هن جواب ڪو نه ڏنو. سڌارٽ ڏيان ۾ مڪو هو ۽ سندس
اڪيون ڇٽ نه ڪنهن دور منزل کي ٽڪي رهيون هيون ۽
سندس چپ جي ڇهنڙي سندس ڏندن جي وچان ڪي قدر
ڏيکاري ڏيئي رهي هئي. سندس دم جي اڇ وچ ڏسڻ ۾
ٿي ڪانه ٿي آئي. اهڙي طرح هو ڏيان ۾ مگهن وينوئي رهيو،
صرف هڪ ئي خيال، اوم جو، پنهنجي آتما جو، نير جو- پرهم
جي نشان چٽ واسطي.

هڪ دفع ڪي سنڀاسي اچي سڌارٽ جي شهر مان
لانگهائو ٿيا. گهومون پيشي، پاڻ ۾ ٿي چڻا هئا، ٽڪل ٽل ۽
سائڻ نه ٻڌا، نه جوان، سندن ڪلها ڌڙ سان ڀريل، رت انهن
مان ٽپي رهيو هو، ذري گهٽ ننگا، سورج جا لهسيل اڪيلا،
عجيب ۽ سندن سنسار کان ڦريل رخ، منشن جي دنيا اندر
ڳريل سڙيل گدڙن مثل هئا. سندن چوڌاري هئي فضا اجهاميل
لشس (ڪام ٽرشنا) جي، مها ڪنن پشيا جي، ڪشت ڏيندڙ
فاقن ۽ نياڳ جي.

سنجها ٿاڻي، ڏيان جي وقت گذرڻ بعد سڌارٽ گووند
کي چيو: ”سڀاڻي صبح جو، منهنجا دوست، سڌارٽ سنڀاس
اختيار ڪندو ۽ سنڀاسين جي سنگ ۾ شامل ٿيندو.“

گووند جي مدھن جو ٻڌو لهي ويو جڏهن هن اهي اکر ٻڌا ۽
پنهنجي دوست جي چھري ۾ اٿل ارادي، اڻ ٽر فيصلي جا
آثار پرکيائين- اهڙو اڻ ٽر جهڙو ڪمان مان اڻ گس چٽيل
نير. گووند پنهنجي دوست جي پھرين نظر مان ئي سھي
ڪري ويو ته هاڻي شروعات ٿي ويئي. سڌارٽ هاڻي پنهنجو
رستو وٺڻ ٿو چاهي، سندس پراڻو پاڻ کي پر ڪاشت ڪرڻ



هڪ دفعي ٽي سنڀاسي اچي سڌارڪ جي شهر مان لاڳهاڻو ٿيا. [صفحو ۷]

جي شروعات ٿي ڪري ۽ هنجي پراڻو سان گڏ سندس پراڻو پڻ. ۽ هو اهڙو ڪومانجي ويو جهڙي سگل ڪيلي جي ڪل. ”اي، ستارڪ،“ هن ٻڪاري چيو، ”تنهنجو پتا اها ڳالهه قبول ڪندو؟“

ستارڪ ڏانهس ائين نهاريو جڏهن ته هاڻي سڃاڻپ ٿيو آهي. وڃ وانگر ٽڪو، هو ڳوٺ جي دل جو راز پوکي ويو، سندس انتظار جو اندازو لڳائي ويو ۽ ساڳئي وقت سندس ’پاويءَ جو پاڻ‘ پڻ پروڙي ويو.

هن نرمائي سان چيو، ”ڳوٺ، وادو وادو وٽ آهي. سڀاڻي، پرهه ڦٽي ۽ جو، آءٌ سنڀالين جي جيوت گهارڻ شروع ڪندس. وري ڪم مباحثو ڪرڻ جو ضرور ڪونهي.“

ستارڪ انهيءَ ڪمري ۾ ويو جتي سندس پتا ٿڌو وڇائي ويٺو هو. هو پتا جي پٺ وٺي بيٺو رهيو جيستائين سندس پتا سندس حاضري محسوس ڪري. ”ستارڪ آهين؟“ برهمڻ پڇيو. ”ٿڌن ڇٽ جيڪي من ۾ اٿي.“

ستارڪ چيو، ”اوهانجي ڪرپا ڪپي، پتاجي. آءٌ ٻڌائڻ آيو آهيان ته سڀاڻي آءٌ اوهانجو گهر ڇڏڻ ۽ سنڀالين جي سنگ ۾ شامل ٿيڻ جي آرزو ٿو رکان. مونکي سنڀالي ٿيڻ جي چاهه آهي. اميد اٿم ته منهنجو پتا اعتراض نه واريندو.“

برهمڻ ايتري دير تاءِ سائت ۾ رهيو جو تارا سندس ننڍڙي دريءَ جي ٻي پاسي ڦري ويا ۽ جيستائين سندس سائت آخرين طرح ٽٽي تنهن کان اڳ پنهنجو روپ ئي بدلائي ويا. سندس پٿر چپ چاپ، بنا چرپر جي، ٻانهون ٻڌي بيٺو رهيو. پتا به چپ چاپ ۽ بنا چرپر جي ٿڌي ٿي ويٺو رهيو ۽ تارا آسمان ۾ ڦرندا ويا. آخر سندس پتا چيو: ”اها ڳالهه برهمڻ جي ياد ۾ آهي ته ڪڙڪندار ۽ ڪروڙ ڀريل وڃن

پنهنجي مڪ مان ڪڍڻ پڙ منهنجي دل اندر ناراضپو آهي. آءُ نه چاهيندس ته آءُ وري ٻيو دفعو اها تنهنجي نوڀڌن ٻڌان.“
برهمڻ آهستي آهستي سان اٿيو. سڌارو ٻانهون ٻڌل ڇپ ڇپ ٻينوئي رهيو.

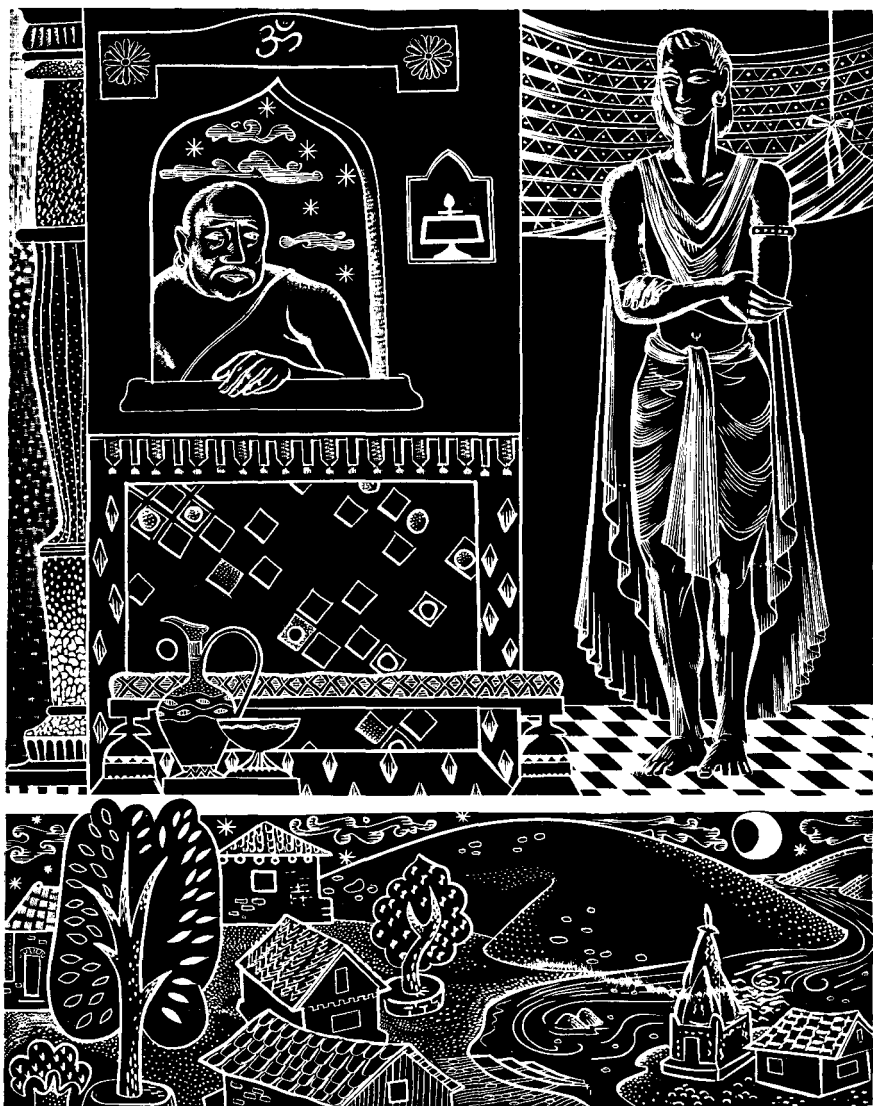
”ڇا جي لاءِ تون ترسيل آهين؟“ سندس پتاجي ۽ پڇيو.
”اوهان کي سڌ آهي ته آءُ ڇا جي لاءِ ترسيل آهيان؟“ سڌارو اتر ڏٺو.

سندس پتا ناراضپي وڃان ڪمرو ڇڏي ويو ۽ وڃي بستري تي ليٽيو.

هڪ ڪلاڪ گذري ويو ۽ کيس نند نه آئي، تڏهن برهمڻ اٿيو، هيٺ مٿي ٻسار ڪرڻ لڳو ۽ پوءِ گهر کان نڪري ٻاهر هليو ويو. هن ڪمري جي ننڍي دريءَ مان اندر نهاريو ۽ سڌارو کي ٻانهون ٻڌل، بنا چرپر جي اٿيئي بيٺل ڏٺائين. هو سندس زرد چوڄو ڇمڪندو ڏسي ٿي سگهيو. دڪي دل سان، پتا بستري ڏانهن واپس وريو.

ڄڻ ٻيو ڪلاڪ گذريو ۽ برهمڻ کي نند نه آئي، تنهن هو وري اٿيو، هيٺ مٿي ٻسار ڪرڻ لڳو، گهر کان ٻاهر نڪري آيو ۽ ڏٺائين ته چندرما ڪٿي رهيو هو. هن دريءَ منجهان نهاريو. سڌارو اٿيئي ٻانهون ٻڌل، بنا چرپر جي بيٺو هو. چندرما سندس اڳهاڙين ٽنگن جي هڏين تي ڇمڪي رهيو هو. دڪي دل سان پتا بستري ڏانهن وري موٽيو.

وري ڪلاڪ دڪي موٽي آيو ۽ وري ٻن ڪلاڪن بعد، دريءَ مان نهارائين ۽ ڏٺائين ته سڌارو اڃا بيٺو آهي، چانڊوڪيءَ ۾، تارن جي روشنيءَ ۾، اونداهي وڙهي ۾. ۽ هو ڇپ ڇپ ڇپ ايندو رهيو، ڪلاڪ ڪلاڪ کانپوءِ، ڪمري ۾ ليٽو پائيندو رهيو، ۽ هن کي اتي بنا چرپر بيٺل ڏسندو رهيو. سندس



سڌارت آئيئي ٻانهون ٻڌل، بنا چرپر جي ٻيڙو هو. [صفحو ۹]

دل ڪروڙ سان، چنٽا سان، ڀوسان، شوڪ سان ڀرجي ويئي.
رات جي آخري ڪلاڪ ۾، پوءِ ڦٽيءَ کان اڳ هو وري
واپس آيو، ڪمري اندر گهڙيو ۽ نوجوان کي اُٿي ئي بيٺل
ڏٺائين. هو ڊگهو ۽ کيس ڌاريو پئي لڳو.

”سڌارت، هن چيو، ”تون ڇا جي لاءِ ترسيو آهين؟“
”اوهان کي سڌ آهي تہ ڇا جي لاءِ ترسيو آهيان، پٽاجي!“
”ڇا، تون اتي بيٺو ئي هوندين ۽ ترسي وھندين، جيستائين
ڏينهن ٿئي، منجهند ٿئي، شام ٿئي؟“
”آءٌ بيٺو ئي هوندس ۽ ترسندس.“
”تون ٿڪجي پوندين، سڌارت.“
”هاڻو، آءٌ ٿڪجي پوندس.“
”تو کي نند اچي ويندي، سڌارت.“
”مون کي نند ڪانه ايندي.“
”تون مري ويندين، سڌارت.“
”آءٌ مړندس.“

”تون پٽا جي آگيا پالن ڪرڻ کان وڌيڪ مڙپ پسند
ڪرين ٿو؟“

”سڌارت هميشه پٽا جي آگيا پالن پئي ڪئي آهي.“
”ٿڏهن تون پنهنجي رڻا ٽرڪ ڪندين؟“
”سڌارت کي جڏهن سندس پٽا چوندو ٿئي ٿي ڪندو.“

ڏينهن جي پهرين روشني ڪمري اندر گهڙي. برهمڻ
ڏٺو تہ سڌارت جون جنگهون ٿورو ڏکي رهيون هيون، پر
سڌارت جي چهري ۾ ڏکڻي ڪانه هئي. سندس نيترو دور
درشيد ڏسي رهيا هئا. ٿڏهن پٽا محسوس ڪيو تہ سڌارت
هاڻ وڌيڪ وقت گهر ۾ ساڻس گهاري ڪين سگهندو. هو اڳيئي
کيس ڇڏي چڪو هو.

پتا سڌارٽ جي ڪلهي تي هٿ رکيو.

”پل نون بن وڃ،“ هن چيو، ”۽ سنڀاسي ٿي ۽ جيڪڏهن نون بن اندر آندڙ ٻولي لهن ته موٽي اچجانءِ ۽ مونکي اچي انجي سڪيا ڏجانءِ. پر جيڪڏهن پنهنجي اکين تان پڙدو هتي ۽ توکي اتي آندڙ نه ملي ته به موٽي اچجانءِ ته پوءِ اسين وري گڏجي پاٽ پوڄائون ڪنداسين ۽ ديوتائن تي پيٽائون ڇاڙهينداسين. هاڻي وڃ، مانا جا پير وڃي چمر ۽ بدائينس نه نون ڪيڏانهن وڃي رهيو آهين. مون لاءِ ته هاڻي وقت پوري آيو آهي. درياهه تي وڃڻ جو ۽ اشنان ٻاڻي ڪري پاٽ پوڄا ڪرڻ جو.“

هن پنهنجو هٿ پٿر جي ڪلهي تان لاهو ۽ ٻاهر نڪري ويو. سڌارٽ جڏهن هلڻ جي ڪوشش ڪئي تڏهن سندس ننگون ٽٽڻ لڳيون. پر هن جلد ئي پاڻ سنڀالي ورتو، پتا کي نمسڪار ڪيائين ۽ انجي ارشاد جي پيروي ڪرڻ لاءِ پنهنجي مانا وٽ ويو.

جڏهن هن پنهنجي ساٿين ننگن سان آهستي آهستي ڀر ۽ ڦٽي جو نندراڏيو ۽ جي گود ۾ پيل شهر ڇڏيو، تڏهن هڪ لڪندڙ ڀاڄو پچاڙي ۽ واري ۽ جهوپڙي ۽ منجهان نڪري ظاهر ٿيو ۽ اچي ڀاڙي سان شامل ٿيو. اهو ڳوڙند هو.

”نون اچي ويو آهين،“ سڌارٽ چيو ۽ مرڪيائين.
 ”آءُ اچي ويو آهيان،“ ڳوڙند وراڻيو.

سنياسين جي سنگه ۾

انهيءَ ڏينهن، سنجهڻا ٿاڻي، هو سنياسين کي اچي ٻڌا ۽ کين پنهنجي سنگه ۽ ساڌنن ۾ شامل ڪرڻ لاءِ وينتي ڪيائون. سندن وينتي اگاهي.

سڌارڪ پنهنجا وستر رستي تي هڪ غريب برهمڻ کي ڏيئي ڇڏيا ۽ پاڻ وٽ صرف هڪ لنگوٽ ۽ هڪ ميرانجهڙي رنگ جو اوچڻ رکيائين. ڏينهن ۾ رڳو هڪ ويلو کائيندو هو ۽ ڪڏهن به کائڻ وٺيندو نه هو. چوڏهن ڏينهن وٽ رکيائين. وري اٺاويهن ڏينهن آبواس ڪڍيائين. سندس گلن ۽ جنگهن تان ماس چڙهي ويو. سندس ڏاڍي آيل اکين ۾ عجيب سڀڻا پئي بکيا. سندس سنهڙين آڱرين تي ننهن ٻڙگها ٿي ويا ۽ کاڌيءَ تي خشڪ ۽ ڪنڊائين سونهاري ظاهر ٿيس. منهن سامهون ڪا استري ٿي آيس ته نيٺ ٿي وڪا ٿي ويس. اوچ وستر پهريل ماڻهن جي شهر مان لنگهندو هو ته چپ ڌڪار وچان مروڻجي ٿي ويس. هن ڏٺو ته واپاري واپار پيا ڪن، راجڪمار شڪار تي پيا وڃن، مائي مڙن مٿان پيا روئن، وڻشائون پاڻ پيئون آچين، ويڇ بيمارن جي دوا ستي پيا ڪن، پنڊت بچ چٽڻ لاءِ شپ ڏينهن پيا وارين، پريمي پريم پيا پڇائين، مائائون ٻار پيئون پرچائين - ۽ سمجهائين ته اهي سڀ اڪڙي نهارڻ جي يوگيه به ڪين آهن. هر چيز کيس جوڻ ٻي لڳي، ڪراهت پري جوڻ. اهي مڙي هئا انڌرين جا، پوڳه جا، سونهن ۽ سينگار جا بدبدا، جونا

پسارا سڀ نشت ئي ٿيڻا هئا. دنيا زهر مثل پٽي پاسيس.
جيوت هئي دڪ ۽ ڪليش.

سڌارڻ جي منزل مقصود هڪ ئي هئي. - بنهه پالهو ٿيڻ،
پياس، ترشنا، سڀنن، سڪ ۽ دڪ کان پالهو ٿيڻ، خالي ۽ آزاد
ٿيڻ. - 'مان' کي مارڻ. اڳو پوءِ لاءِ 'مان' کان آڃو ٿيڻ، سڪڙي
ٿيل هردي جو آند مائڻ، پوتر ويچار انيڙ ڪرڻ. - اهو هو
سندس اديش. جڏهن سمورو 'مان' وس ۾ ايندو ۽ نشت
ٿيندو، جڏهن سموريون ترشناون ۽ ڪامنائون ٻجهي وينديون،
تہ پوءِ اها انتر وستو جاڳندي، هستيءَ جي اها انتر آتما،
جنهن ۾ ذري بہ 'مان' نہ هوندي. - ڪهڙو نہ اونهو راز!

چپ چاپ سڌارڻ تيز سورج جي ڪرڻن ۾ بيٺو رهيو،
شوڪ ۽ پياس جو ستايل، پر بيٺو رهيو جيستائين هن دڪ ۽ اڄ
محسوس ڪرڻ ڇڏي ڏئي. چپ چاپ هو برسات ۾ بيٺو رهيو،
پاڻي سندس وارن تان ڳڙي سندس ڪلهن تي، چيلھ تي،
ٽنگن تي ڄمي پي ويو. ۽ هي جڳياسو بيٺو ٿي رهيو جيستائين
هن ڪلهن ۽ ٽنگن جو ڄمي ويٺو محسوس ٿي نہ ڪيو، جيستائين
انهن ۾ مائائي اچي ويئي. چپ چاپ هو ڪنڊن منجهه رڙهي
ويو. خون سندس پوسرندڙ ڇمڙي ۽ مان پٽي ڳڙو، ڦٽ ٿي
پيس. پر سڌارڻ اٿل ۽ اڏول رهيو جيستائين خون وهڻ بند
ٿي ويو، جيستائين ڪنڊن کيس ستائڻ بند ڪيو ۽ درد بہ
هنکي دڪي ڪري نہ سگهيو.

سڌارڻ ڪڙو ٿي وهندو هو ۽ ساهه ڪٽڻ ۾ سنجھ ڪرڻ،
توري ساهه ڪٽڻ سان پورٽ ڪرڻ ۽ ساهه کي روڪڻ سکيو.
ساهه آندڙ نيٺ وقت هو دل جي دڪ دڪ کي بيهارڻ
سکيو، دل جي دڪ دڪ کي گهٽائڻ سکيو جيستائين اها دڪ دڪ
گهٽ ٿيڻ لڳي ۽ نيٺ جڻ نہ بيهي ويئي.

سنڀاسين ۾ جيڪو وڏي ۾ وڏو هو تنهنجي سڀيا هيٺ
۽ سنڀاسين جي نيمن موجب هو تن کي تسوڏيڻ لڳو ۽ ڌيان
يوگ جو ساڌن ڪرڻ لڳو. هڪ ڪنگ ٻانس جي وٿن مٿان
اُڏاڻو ۽ سڌارت ان کي پنهنجي سوکير شريز ۾ جڳهه ڏني،
پاڻ ڪنگ بڻجي پيو، جهنگل ۽ ٻهاڙن مٿان اُڏاڻو، مڇليون
کاڌائين، ڪنگ وانگر بک ڪڍيائين، ڪنگ جي ٻولي ٻوليائين،
ڪنگ وانگر مري ڏنائين. هڪ مٿل گدڙ وارياسي ڪپ تي
پيو هو ۽ سڌارت جو سوکير شريز انجي مٿ ۾ کسڪي ويو،
هن مٿل گدڙ جو روپ ورتو، ڪناري تي پيو رهيو، سڄي
پيو، ٻانس ڪڍيائين، ڪنو ٿيندو ويو، چراخن هنجوانگ انگ
ڪٽي ڇڏيو، ڳجهون اُنڪي پٽڻ لڳيون، باقي هڏن جو پڇرو
وڃي رهيو، خاڪ سان خاڪ ٿي ويو، وايڙ ۾ ملي ويو. ۽
سڌارت جو سوکير شريز واپس آيو، مري ويو، ڪنو ٿي ويو،
خاڪ ۾ ملي ويو. جيوت جي چڪر جي دڪن واري دؤري
مان لنگهيو. هو شڪاري ۽ جيان نئين پياس سان ترسي وينو
هڪ اوڙاهه مٿان، جتي جيوت جو چڪر ختم ٿو ٿئي، جتي
ڪارڻن جي پڇاڻي ٿي ٿئي، جتي ڪشت-هيٺ اُٿت ڪال
نظر ٿو اچي. هن پنهنجن حواسن کي نگهوسار ڪيو. هن سمرڻ-
شڪتيءَ کي ماري مات ڪيو، هزارن پن پن روپن ۾ پنهنجي
'مان' منجهان هو کسڪي ويو. پسون ٿيو، مٿت ٿيو، ٻهڻ ٿيو،
لڪڙي ٿيو، جل ٿيو ۽ هر دفع هو وري انهن مان جاڳي
اُٿيو. سورج کڙيو يا چندرما چمڪيو، هو وري 'مان' ٿيو،
جيوت جي دؤري اُندر ڪڇي آيو، پياس محسوس ڪيائين،
پياس تي جيت پاتائين، نئين پياس اڻيڙ ڪيائين.

سڌارت گهڻوئي ڪجهه سنڀاسين مان پرايو، 'مان' وڃائڻ
جا هو گهڻيءَ طريقا سڳيو. هو تياڳ جي مارگ تي هلڻ لڳو،
دڪن دردن معرفت، ڪشت سهڻ ۽ مٿن جييت پائڻ معرفت،

بک، آج ۽ ٽڪاوت معرفت. هو تياڳ جي سفر تي هليو، ڏيان ذريعي، من کي مڙيني خيالي بون کان خالي رکڻ ذريعي. انهن ۽ ٻين پيڇرن تي هو پنڌ ڪرڻ سڪيو. هن هزارين دفعا پنهنجو 'مان' وڃايو ۽ ڏينهن جا ڏينهن سانده هن نيسي ۽ ۾ نواس ڪيو. جيتوڻيڪ اهي مارگ کيس 'مان' کان پري ڪڍي ٿي ويا پر آخر ۾ وري به 'مان' ڏانهن واپس وئي ٿي آيا. جيتوڻيڪ سڌارڻ، هزارين دفعا 'مان' کان پڳو، نيسي ۽ ۾ سمايو، پسون ۽ ۽ پهڻ بڻيو، تڏهن به سندس واپسي اڻ ٿر هئي؛ اها گهڙي اڻ ٿر هئي جڏهن کيس 'مان' ڏسڻو ٿي پيو سورج جي روشنيءَ ۾ يا چندرما جي چانديءَ ۾، بادلن جي چايا ۾ يا برسات جي بوندن ۾ ۽ وري به اهوئي 'مان' سڌارڻ ٿي ٿي پيو ۽ وري کيس بوجهي واري زندگيءَ جي چڪر جو دڪر پستو ٿي پيو. سندس ڀر ۾ رهندو هو گووند، سندس پاڇو هو به ساڳي پيڇري تي پانڌ ڀڙو هو، ساڳيا ئي سڌارن ڪندو هو. شيوا ۽ سڌارن جي ضرورتن کان سواءِ ٻيءَ وشيه تي، پاڻ ۾ ڳالهائڻ بولھائڻ ورلي ٿيندو هون. ڪڏهن ڪڏهن سو پنهنجي لاءِ ۽ پنهنجن آڇارين لاءِ ڳولڻ مان کاتو مڱي اچڻ لاءِ گڏجي نڪرندا هئا.

”نهنجو ڇا خيال آهي، گووند؟“ هڪ ٻيڪ مڱڻ واري موقع تي سڌارڻ پڇيو. ”تون ڀائرين ٿو ته اسان ڪجهه اڳڀرو وڌيا آهيون؟ منزل مقصود ٿيا آهيون؟“

گووند اتر ڏٺو: ”اسان پرايو آهي ۽ اڃا پرايون پيا. سڌارڻ، تون هڪ اڇ ٻڌويءَ وازو سنياسي بڻمين، تون هر هڪ سڌارن سگهو ٿي سگهي ويو آهين. پيرسن سنياسين اڪثر نهنجو چڱو ملهه پئي ڪٽيو آهي. ڪنهن ڏينهن تون مها پرش ٿيندين، سڌارڻ.“

سڌارڻ چيو: ”مونکي نه ائين ڏسڻ ۾ ڪونه ٿو اچي،

منهنجا مٿر! جيڪي ڪي مان هن مهل تائين سنياسين کان
سکيو آهيان سو نه پاڻ وڌيڪ ٽڪڙو ۽ وڌيڪ سولائيءَ سان
ڪنهن وٽس جتي پاڙي ۾، ڪنهن به مسافر خاني ۾، مزورن
۽ ڀاري ڪيڏيندڙن جي سنگ ۾ سڪي سگهان ها!

گورنڊ چيو: ”سڌارٽ ڇرڇا ٿو ڪري. تون، سڌارٽ،
ڌيان ڪرڻ، پراڻا ڀام ڪرڻ ۽ بڪ ۽ دڪ محسوس نه ڪرڻ انهن
ڪريلن انسانن جي صحبت ۾ ڪم سڪي سگهين ها؟“

۽ سڌارٽ اهڙيءَ ڪولتا سان چيو جڏهن ته پاڻ سان ئي
ڳالهيائين: ”ڌيان ڇا ڪي ٿو چوين؟ تن جو تياڳ ڇا آهي؟
ورن ڇا آهي؟ ساهه روڪڻ ڇا آهي؟ اهو سڀ آهي ’مان‘
کان پاڇ، اهو سڀ آهي ’پاڇ‘ جي ڪشت کان ٿوري سمي
لاءِ بچاءُ. اهو سڀ آهي زندگيءَ جي دڪ ۽ مورڪتا کان ٿوري
وقت لاءِ چونڪارو. ڍڳا ڪاهيندڙ به ساڳي پاڇ کائي ٿو،
جڏهن هو ٿورو وقت جتا ڪندڙ نشو واپرائي ٿو. جڏهن هو
مسافر خاني ۾ چانورن جي شراب جا يا ناريل جي رس جا به ٿي
پيال پيئي ٿو. انهيءَ وقت هو ’مان‘ جي گم ٿيڻ واري، زندگيءَ جو
دڪ ۽ درد محسوس نٿو ڪري؛ هو تڏهن ٿوري وقت لاءِ
چونڪارو پائي ٿو. چانورن وارو شراب پيئندي هنڪي نٿي
ڪٽي ٿي وڃي ۽ هنڪي انهيءَ وقت اهو ئي ڪجهه حاصل ٿو
ٿئي جو سڌارٽ ۽ گورنڊ کي ملي ٿو جڏهن هو ڳچ وقت ساڌن
گري پنهنجي سر ۽ جي سرت پلجي ٿا وڃن ۽ نيسيءَ ۾
واسو ٿا ڪن.“

گورنڊ چيو، ”تون ائين چئي وڃين ٿو، منهنجا پريتم،
پر انهي هوندي به تون ڄاڻين ٿو ته سڌارٽ ڪو ڍڳا ڪاهيندڙ
ڪونه آهي ۽ سنياسي ڪو شرابي نه آهي. شرابي برابر سرت
وڃائي ٿو، هن کي برابر ٿوري وقت لاءِ ساهي ۽ آرام ملي ٿو،

پر هو جلد ئي انهي ڪوڙي آرام مان واپس وري ٿو ۽ وري هر چيز ائين ئي ٿو پسي جئن اڳ ئي هئي. کيس ان مان ڪو وڌيڪ گيان حاصل ڪونه ٿيو آهي، کيس ڪا وڌيڪ روشني ڪانه ملي آهي، هو ڪو وڌيڪ ڏاڪو ڪونه چڙهيو آهي.

سڌارٽ منهن تي مرڪ آڻي ورائيو: ”مونکي اها ڄاڻ نه آهي. آءٌ برابر ڪو شرابي ئي ڪونه رهيو آهيان. پر مان، سڌارٽ، انهن ساڌنن ڪرڻ ۽ ڌيان ۾ رهڻ سان صرف ٿوري وقت لاءِ آرام پايان ٿو ۽ آءٌ گيان کان، مڪتيءَ کان ايندڙي دور آهيان، جيترو گريپ ۾ بالڪ، اها سا، ڳوڻند، مونکي ڄاڻ آهي.“

بئي ڪنهن موقع تي، جڏهن سڌارٽ ڳوڻند سان گڏجي ٻن کان ٻاهر پنهنجي سنڀاسي ڀائرن ۽ آچارين لاءِ کائڻ پني اچڻ لاءِ نڪتو، تڏهن سڌارٽ ڳالهائڻ شروع ڪيو ۽ چوڻ لڳو: ”ڪر خبر، ڳوڻند، صحيح رستي تي آهيو؟ گيان جي پراڻي ٿئي ٿي؟ مڪتيءَ کي ويجهو آهيون؟ يا گول چڪرن ۾ شايد پيا قرون - جن چڪرن ۾ قرون کان چوڻڪاري جي ئي اسان چاهندا پي رکي؟“

ڳوڻند چيو: ”اسين گهڻو ڪجهه سکيا آهيون، سڌارٽ، ۽ اڃا به گهڻو ئي سڪو اٿئون. اسين چڪرن ۾ ڪونه ٿا قرون، اسين مٿي چڙهندا ٿا هلون - پيڙو آهي وروڪڙ، اسين گهڻي ڏاڪا مٿي چڙهي چڪا آهيون.“

سڌارٽ اتر ڏٺو: ”ڪهڙيءَ اوستا جو، تون سمجهين ٿو، اسانجو وڏي ۾ وڏو سنڀاسي هوندو، اسانجو پوڄيڻو آڇاري؟“ ڳوڻند چيو، ”آءٌ سمجهان ٿو ته وڏي ۾ وڏو سنڀاسي ورهين جو ٿيندو.“

۽ سڌارٽ چيو: ”هو سنڀاسي ورهين جو آهي ۽ نروان جي

پراپتي ڪانه ٿي اٿس. هو ستر سالن جو ٿيندو ۽ اُسي سالن جو ٿيندو ۽ ٽون ۽ مان پڻ ڪنهن ڏينهن ايڏي ۽ عمر جا ٿينداسين جيڏي ۽ جو هو آهي ۽ ساڌن ڪنداسين، ورهه رڪنداسين، ڏيان ۾ وهنداسين، پر نروان پد پراپت ڪين ڪنداسين، نڪي هو، نڪي اسين، گورند. آءٌ سمجهان ٿو ته سڀني سنڀالين منجهه هڪ کي به نروان پد پراپت ڪونه ٿيندو. اسين پاڻ کي تسلي ۽ آلت ڏيندا اچون ٿا، اسين ڪيڏ - باز يون ۽ چالاڪيون سکون ٿا، جن سان اسين پاڻ کي ڊوڪو پيا ڏيون، پر ضروري وسٽو - اها راه، اها سڙڪ - اسان کي هٿ ٿئي اچي.

”اهڙا خوفناڪ وچن نه مڪه مان نه ڪن، سڌارڻ،“ گورند چيو. ”اٺين ڪٽن هوندو نه ايترو ودوانن منجهه، ايترو بندن منجهه، ايترو ٽپسوين ۽ يوگين سنڀالين منجهه، ايترو جڳياسن منجهه، ايترو آتمڪ اُنئيءَ جي ابلاشا رڪندڙن منجهه، ايترو ساڌن ۽ سنتن منجهه ڪوبه نه آهي جو صحيح مارڻ لهي سگهندو؟“

پر، سڌارڻ ورائيو اهڙي آواز سان جنهن ۾ شوڪ اوڻو روئي هئو جيتري ٽوڪ، اهڙي نرم آواز سان جنهن ۾ ڪجهه آداسائي هئي ته ڪجهه مسخري: ”جلد ئي گورند! تنهنجو مٿو، هي سنڀال جو مارڻ ٽرڪ ڪندو، جنهن تي هيٽرو وقت ٽوسان گڏ سفر ڪيو اٿس. مون کي آهي پياس، گورند! ۽ هن سنڀال واري لٽي راهه تي منهنجي پياس ڪا گهڻي ڪانه آهي. آءٌ هر هميشه گيان جو پياسي ٿي رهيو آهيان، من سوالن سان پورو ٿي رهيو آٿم. سال به سال، مون برهمڻن کان پڇي سوال پڇيا آهن، سال به سال، مون ٻوٽو وڌن کان پڇي سوال پڇيا آهن. نچاڻا، گورند، جي آءٌ ڪيندي يا باندر کان ئي اهي سوال پڇان ها ته ان منجهان به اُها ئي چڱائي، اُها ئي سياڻپ، اُها ئي ٻوٽا حاصل ٿئي ها. گهڻو ئي وقت

وٽيس ڪيو اٿم ۽ اڃا اڃي پڇاڻي نه ڪئي اٿم، صرف اهوئي
۽ ايترو ئي سڪڻ لاءِ، ڳوڙند، نه انسان سڪي ڪجهه به نٿو
سگهي. نسچيم ڪيو اٿم نه هڪڙنهن وسٽوءَ جي لت ۾ اهڙو
ڪجهه آهي جنهن جو سڪيا سان نه ڪو سنڀندڻي نٿو سگهي.
جيڪي ڪي هر هنڌ موجود آهي، جيڪي ڪي آتما آهي،
جيڪي ڪي مون ۽ تو ۾ ۽ هر ڪنهن پراڻي ۽ ۾ آهي - اها،
منهنجا مٺا، هڪ قسم جي جاڻ آهي، گيان، انيڙو آهي، ۽
آءٌ ائين پيو وسهان ته انهيءَ جاڻ جو وڏي ۾ وڏو شترو پيو
ڪوبه ڪونه آهي، سواءِ ودوان جي، سواءِ سڪيا جي.”

اهو ٻڌي، ڳوڙند رستي ئي بيهي ويو ۽ هٿ مٿي کڻي
’چيائين: ”ستارڪ، پنهنجي دوست کي اهڙي گفتگو سان
وياڪل نه ڪر. سچ ۽ سچ نه پنهنجا وچن مونکي ستائين ٿا.
ويچار ڪر، اسانجي پوتر پارانائن، برهمڻن جي مان مرتبي
۽ سنياسين جي پوتر ٿاڻيءَ کي ڪهڙي معنيٰ ٿيندي، جيڪڏهن
جڻن تون چوڻ ٿو ته سڪيا منجهان ڪجهه به پراپت نٿو ٿئي؟
ستارڪ، هر ڪنهن وسٽوءَ جو ڪهڙو حال ٿيندو، ڪهڙي
چيز پرتويءَ تي پوتر ليڪڙ ۾ ايندي، ڇا کي امولڪ، نرم
۽ شد سڏي سگهيو؟“

ڳوڙند اڀرڻ سان مان هڪ سلوڪ چين ۾ چيو:

”جنهن جي ويچاروان پوتر آتما

پرويش ڪري ٿي پرمانا اندر،

تمهنڪي اننت آند جي

پراپتي ٿئي ٿي ورن ڪرڻ کان ٻاهر.”

ستارڪ چپ رهيو. جي اکر ڳوڙند جي واٽان لڪتا هئا

تن تي ڳول وقت ويچار ڪرڻ لڳو.

نميل ڪند سان بيٺي، هن ويچار پوءِ هائو، جيڪي ڪي

اسان کي پوئو، نرمل نظر اچي ٿو، تنهن مان باقي رهي به ڇا ٿو؟ ڇي به ڇا ٿو؟ ڇا ٿو محفوظ رهي؟ ۽ هن پنهنجو ڪمنڌ ڌوڻيو.

هڪ دفع، جڏهن هي ٻئي جوان ٿي سال سنڀاسين سان گڏ رهي چڪا هئا ۽ سندن ساڌنن ۾ بهرو وٺي رهيا هئا، تڏهن ڪيترن هنڌان ڪين افواهي خبر پيئي ته هڪڙو پُرش اچي وارد ٿيو آهي جنهن کي سڏين ٿا گوتم، سر پُشت پُرش، ٻڌ. هن پاڻ منجهه دنيا جي دڪن مٿان جيست پاتي هئي ۽ وري جنم جي ڦيري کي پياري، ختم ڪري ڇڏيو هو. هو هاڻ اُڀرڻ ڪندو، ديش اُندر ڦري رهيو هو، چوڌاري شش سائس ڪنا، بنا ڪنهن پڌارٽ جي، بنا گهر گهاٽ جي، بنا پستيءَ جي، سنڀاسيءَ جو گيڙو رتو چوڄو پهريل، اوچي پيشانيءَ سان، سر پُشت پُرش، جنهن کي برهمڻ ۽ راجڪمار پيا نمن ۽ سندس سڪشڪ بڻجن.

اهو پر لاءِ، اها ڪهاڻي هر هنڌ ٻڌ ۾ آئي ۽ چوڌاري پکڙجڻ لڳي. برهمڻ شهر منجهه ان بابت چرچا پئي ڪئي ۽ بن اندر سنڀاسين پڻ. گوتم، ٻڌ جو نانءُ، لڳاتار جوانن جي ڪنن تائين پئي آيو، ڪن ساراهيو ٿي ته ڪن ننڍا ٿي ڪئي.

جئن جڏهن ملڪ اندر پليگ راڱا ڪندي آهي ۽ افواه ڦهلجي ويندو آهي ته هڪ پُرش، داناءُ، گيانِي، جنهنجا وچن ۽ جنهنجي قوڪ بيمار کي صحت بخشڻ لاءِ ڪافي آهي، اهڙو انسان ظاهر ٿيو آهي، ۽ جئن اهو هل ملڪ اندر پکڙيو ويندو آهي ۽ سڀڪو انجي چرچا ڪندو آهي، تئين ڪيترا ماڻهو ويساه ڪندا آهن، ڪيترا وري شڪ گمان اُٿار پندا آهن. ڪيترائي هڪدم انهيءَ داناءُ شخص، انهيءَ پراڻڪاري پُرش جي ڳولا ۾ نڪرندا آهن. اهڙي ساڳي نموني ۾ گوتم ٻڌ بابت، ساڪي ڪل جي سياڻپي پُرش بابت، خوشخبري ملڪ اندر

ٽهاجڻ لڳي. هو ڏاڍو ودوان آهي، وشواسي ماڻهن ڇيو، کيس اڳين جنمن جي يادگيري آهي، هن نروان ۾ پڻ پڙيو آهي، وري جنم جي چڪر ۾ نه ايندو ۽ آڪارن جي گهمسان واريءَ ڌارا ۾ ٽپو ڪونه ٿيندو. ڪيتريون ئي عجيبي ۽ نه وسهڻ جهڙيون ڳالهيون هن بابت هليون پئي؛ هن ڪمال ڪري ڏيکاريو آهي، ڪام ڇڏڻ تي سوچي پائي اٿس، ۽ ديوتائن سان رهاڻيون ڪيون اٿس. ٻئي طرف وري سندس شترو، ناستڪ ۽ اوشواسي آدمي چوڻ لڳا ته هي گوتم آهي واهياف ماڻهو، دو لائي، هو عيش عشرت جي زندگي گذاري ٿو، پانٺ پوڄائن، پينٿائن کي ڌڪاري ٿو، نه وڌيا پڙهي اٿس، نه ساڌن سڪيو آهي ۽ نه وري سرير کي ڪشت ڏيئي ڄاڻي.

ٻڌ بابت افواه دلڪش هئا؛ منجهن ڪو جادو ٿي ٿو. دنيا ۾ پيڙا هئي، جيوت ڪنن هئي ۽ هاڻ هت نئين آشا، نئون سنڌ پيش، آلت ڏيندڙ، ڪومل، ۽ سهڻو لاپڏاڻڪ پئي پاسيو. هر جاءِ ٻڌ جي ئي چرچا هئي. ساري پارٽ جا نوجوان ڪن ڏيڻ لڳا، سندن اندر ۾ آرزو ۽ آس اُڀرڻ لڳي. ۽ شهرن ۽ ڳاڻون ۾ برهمڻن جي پٿرن، هرهڪ پاتريءَ ۽ هرهڪ ڌارئي جي آجيان ۽ خاطري ٿي ڪئي، جيڪڏهن هن ڪا به خبر چار، ڪوبه سدسما ۽ انهيءَ سرپشت پيش، سا ڪي منيءَ بابت آندو ٿي. اهي افواه، بن ۾ سنياسين تائين، ۽ پڻ سڌارٽ ۽ گوند تائين رکي رکي پهچڻ لڳا، هرهڪ افواه ڪڏهن آشا ٿي اُٿاري، ڪڏهن شڪا ٿي ڄاڻائي. هنن پاڻ ۾ ان بابت ٿورو ڪجهه ٿي ڳالهايو ڇاڪاڻ ته اهو افواه وڏي سنياسيءَ جي دل وٽان نه هو. هن ٻڌو هو ته اهو ٻڌ اول ۾ سنياسي هو ۽ بن ۾ رهندو هو، پر پوءِ عيش عشرت واري جيوت اختيار ڪئي هئائين ۽ انهيءَ ڪري هن کي گوتم منجهه ڪا خاص دلچسپي ڪانه هئي.

”سڌارٽ“، گوند هڪ لڱا پنهنجي متر کي چيو، ”اڄ

آءُ ڳاڻو ۾ هوس ۽ هڪ ٻرهمڻ مونکي ڪوٺ ڏيئي گهر ۾ گهرايو ۽ اتي مڱڻ کان آيل هڪ ٻرهمڻ جو پٽر هو ۽ هن ٻڌي کي پنهنجي اکين سان ڏٺو هو ۽ سندس اُپديش ٻڌو هو. سچ ٻچ، منهنجي اندر ۾ اُڪير جاڳي ۽ مون سوچيو: آءُ چاهيان ٿو ته بچي، سڌارٽ ۽ مان، شل انهيءَ ڏينهن ڏسڻ لاءِ جيئرا هجڻ، جڏهن هن پورن پُرش جي مڪاروند مان سندس اُپديش ٻڌي سگهون. منهنجا دوست، اسين کين چيڪر اوڏانهن هلي، اهو اُپديش ٻڌي جي مک مان ٻڌي لاپ وٺون؟

سڌارٽ چيو: ”مون ته هميشه ائين ئي ڀانيو ته ڳوڻند سياستين جي سنگ ۾ ئي رهندو. مون ائين ئي پئي ڀانيو ته سندس اُپديش آهي ته سٺ ۽ ستر ورهين تاءِ جيئرو رهي اهي ڪلائون ۽ ساڌن عمل ۾ آڻيندو رهجي جي سياستين سيڪاريون آهن. پر آءُ ڪيترو نه ڀليل هوس، ڳوڻند! مونکي ڪيتري نه گهٽ ڄاڻ هئي ته ڳوڻند جي دل اندر ڇا پيوهي واپري! هاڻي، منهنجا پيارا مٽر، تون نئون رستو اختيار ڪرڻ چاهين ٿو، بيشڪ وڃ ۽ وڃي ٻڌ جي سکيا سٺ.“

ڳوڻند چيس: ”تو کي مونتي خنده ڪرڻ ۾ مڙو ٿو اچي. فڪر نه آهي، سڌارٽ. تو ۾ به هنجي اُپديش ٻڌڻ جي ابلڪا ڪانهي؟ ۽ تو کين هڪ لڱا مونکي چيو هو. نه آءُ گهڻو وڌيڪ سياستين جي مارڱ تي سفر کين ڪندس؟“

پوءِ سڌارٽ اهڙي نموني ڪليو جو سندس آواز ۾ ذرا غمگيني ۽ ذرا ننڍي هڻي ۽ هن چيو: ”تو نيڪ ٻڌايو، ڳوڻند، تنهنجي يادگيري ٻڌ نيڪ آهي، پر توکي اهو به ياد ڪرڻو آهي ته مون توکي وڌيڪ ڇا چيو هو. اهو ته مونکي سکيائين ۽ وڌيڪ ۾ ويسه ڪونه آهي ۽ جيڪا سکيا آڇاري ڏين ٿا تنهن ۾ منهنجو وشواس ڪونه ٿو ڄمي. پر نيڪ آهي، منهنجا دوست،

آءُ اها نئين سکيا ٻڌڻ لاءِ تيار آهيان، جيتوڻيڪ مون کي دل اندر يقينو آهي ته انجو سٺي ۾ سٺو ڦل اسان اڳيئي چڪي ڏنو آهي.

گورنڊ جواب ڏنو: ”مون کي خوشي آهي جو توهان ڳالهه مڃي آهي. پر مون کي ٻڌاءِ ته جيسين اسان اڃا گولڊ جو آپڊيش ٻڌو به نه آهي تيسين اسان کي ان جي آمولڪ ڦل جو پتو ڪئن پوندو؟“

سڌارڻ چيو: ”اول ته هي ڦل ماڻيون ۽ ٻوٽا پين جي لاءِ انتظار ڪريون، گورنڊ. هي ڦل جنهن لاءِ اسين گولڊ جا اڳيئي ٿورائتا آهيون سو اهو آهي جو هن اسان کي لالچائي سنياسين کان جدا ڪيو آهي. اڳتي ٻيا وڌيڪ ۽ بهتر ڦل آهن يا نه تنهن لاءِ پل ته اسين ڌوڃ سان ترسون ۽ ڏسون.“

انهيءَ ساڳئي ڏينهن سڌارڻ وڏي سنياسيءَ کي کيس ڇڏي وڃڻ جي پنهنجي فيصلي کان واقف ڪيو. هن پيرسن سنياسيءَ سان نوجوانن ۽ سڪشڪن جي يوگيتا اُنوسار فضيلت ۽ نمردا سان ڳالهه چوري. پر هن پيرمرڊ کي انهيءَ ڳالهه تي منيان لڳي ته پتي ڇڻا کيس ڇڏي وڃڻ لاءِ خواهشمند هئا ۽ هو وڏي واڪي، بلند آواز ۾ کين سخت تنبيهه ڪرڻ لڳو.

گورنڊ دهلجي ويو، پر سڌارڻ کيس ڪن ۾ سس پس ڪري چيو: ”هاڻ آءُ پيرمرڊ کي ڏيکاريندس ته مون منجهان ٿونس ڪجهه پرايو آهي.“

هو پنهنجو من اڻڪاڙ ڪري سنياسيءَ جي ڀرسان وڃي بيٺو هو پيرمرڊ جي اکين ۾ ٺهاري لڳو ۽ پنهنجي نظر سان کيس سوکڻو ڪيو، هن کي گهريءَ ننڊ جي حالت ۾ وجهي ڇڏيائين، سندس ڳالهائڻ ٻولهاڻي بند ڪري ڇڏيائين، سندس اڇا شڪتي، پنهنجي غاڙهي هيٺ رکيائين، ۽ پنهنجي مرضيءَ

اُنوسار کيس ماڻ مپڻ ۾ پيروي ڪرڻ لاءِ حڪم ڏنائين. پير مرد چپ ٿي ويو، سندس اکين تي ٻُڌو وڇڙهي ويو، سندس اڇا شڪتي ڪمزور ٿي ويئي؛ سندس ٻانهون هيٺ لڙڪي پيئون، سڌارڻ جي اُڌ پوءِ اڇا شڪتيءَ هيٺ هو بي وس ٿي ويو. سڌارڻ جي خيال شڪتي سنڀاسيءَ جي خيال شڪتيءَ تي غالب پئجي ويئي؛ هنڪي ائين ٿي ڪرڻو پيو جئن سڌارڻ ٿي چاهيو ۽ انهيءَ ڪري پير مرد ڪيترا دفعا سيس نوائي پرنام ڪيو، پنهنجي آسپس ڏنائين ۽ خير سلامتيءَ سان سفر ڪرڻ لاءِ پنهنجي شپ پاوا هڻڪي هڻڪي ظاهر ڪيا. نوجوانن شپ پاوانن لاءِ سندس شڪرانا مڃيا، موت ۾ پرنام ڪيائون ۽ هوروانا ٿي ويا.

واٽ ٿي گووند چيو: ”سڌارڻ، تون سنڀاسين کان، جيترو مون سمجهيو پئي، ان کان وڌيڪ سکيو آهين. هڪ ٻڌي سنڀاسيءَ تي پنهنجي اڇا شڪتي جمائڻ نهايت ڪنڻ آهي. سچ پچ ته تون جيڪڏهن اُتي نڪاڻو ڪرين ها ته جلد ئي پاڻيءَ تي پنڌ ڪرڻ به سگهي وڃين ها.“

”آءٌ پاڻيءَ تي پنڌ ڪرڻ جي اڇا ڪانه ٿورڪان،“ سڌارڻ چيو. ”پل نه پيرسن سنڀاسي انهن ڪلاڻن سان پاڻ کي خوش رکن.“

گ-و-ت-ر

سوائي نگر جي ٻار ٻچي کي سر پشت ٻڌ جي نالي جي سڌ هئي ۽ هرڪو گهر گوتم جي موني بيڪه مڱندڙ بڪشن کي سندن ڪشتا پري ڏيڻ لاءِ تيار هو. نگر جي ويجهو گوتم جي دلپسند رهڻ وارو آستان، جيتائون باغيچو هو، جو سر پشت پرش جي هڪ پياري پڳس، ڌنوان واپاريءَ، انٽپنڊيڪا، کيس ۽ سندس ششن کي پيٽا طور ڏيئي ڇڏيو هو.

هي به سنڀاسي گوتم جي آستان لاءِ پڇائون ڳچائون ڪندا ۽ سڌ سماءُ رکندا اچي سوائي ۾ پهتا ۽ جئن پهرين ئي گهر وٽ بيڪه مڱڻ لاءِ ڇپ ڇاپ اچي بيٺا ٿيڻ ئي يڪدم کين کاڌي جي آڇ ٿي. هنن کاڌو ورتائو ۽ جنهن ماڻا کين کاڌو ڏنو هو تنهن کان سڌارو پڇيو: ”ماڻا، اسين چاهيون ٿا ته اسان کي سڌ پوي ته ٻڌ، سر پشت پرش، ڪٿي ٿو رهي ڇاڪاڻ ته اسين به سنڀاسي بن مان هن پورن پرش جي درشن ڪرڻ لاءِ ۽ سندس وائڻن پر پوڌ ٻڌڻ لاءِ آيا آهيون.“

مائيءَ چيو: ”اي بن جا سنڀاسي، اوهين پوري هنڌ اچي نڪتا آهيو. اهو سر پشت پرش جيتائون ۾، انٽپنڊيڪا جي باغيچي ۾ رهيل آٿو. اي ياتريو، اوهين اُتي رات گذاري سگهو ٿا، ڇاڪاڻ ته اُتي اڪيچار لوڪ جيڪي سندس مڪاروند مان اپڏيش ٻڌڻ لاءِ اچي ڪنا ٿين ٿا، تن لاءِ ڪافي جڳهه آهي.“ گوتم ڏاڍو پرسن ٿيو ۽ خوشيءَ وچان چيائين: ”آها، تڏهين ته اسين اچي منزل تي رسيا آهيون ۽ اسان جو سفر

پورو ٿي چڪو آهي. پر، تون، ياترين جي ماڻا، اسان کي
 ٻڌاء تون ٻڌ کي سڃاڻين؟ تو پاڻ پنهنجن نيترن سان کيس
 ڏٺو آهي؟

ماڻي ۽ چيو: ”مون انهيءَ سر ڀشت پرش کي گهڻيءَ دفعي
 ڏٺو آهي. ڪيترن ئي ڏينهن تي مون کيس گيڙوءَ رٿي جي
 ۾، مون ڌاري، گهڻين مان لنگهندو ۽ گهرن جي درن وٽ
 چپ چاپ پنهنجو ڪشتو ٻاهر آڻيندو ۽ ڀريل ڪشتي سان واپس
 ورنڊو ڏٺو آهي.“

گووند تي اهو ٻڌڻ سان چڻ ته جادوءَ جو اثر ٿي ويو؛
 هن جي مرضي هئي ته وڌيڪ سوال پڇان ۽ گهڻو ڪجهه وڌيڪ
 ٻڌان پر سڌارڻ کيس ياد ڏياريو ته هلڻ جو وقت پرڄي آيو
 آهي. هو شڪرانا مڃي اڳتي راهي ٿيا. پنڌ پڇاڻڻ جو هاڻ
 خير ڪو ضرور هون، ڇاڪاڻ ته گهڻيءَ ياتري ۽ گوئر ٻڌ
 جا شش جيتاون ڏانهن وڃي رهيا هئا. جڏهن هو رات جو
 اُٿي پهتا تڏهن هڪ ٻئي پٺيان نوان نوان ياتري پڻ پئي ٻڌايا.
 چوڌاري هل هلاچو مٽو پيو هو. ڪن اُجهو پئي گهريو، ڪي
 اُجهي اندر پئي ويٺا. هي به سنڀاسي جي ٻن جي جيوت تي
 هريل هئا تن جلد ئي ۽ مات ميٺ ۾ اُجهو ٻولي لڏو ۽ صبح
 تائين اُٿي رهيا.

سڄ اُڀري ئي هنن ڏسي عجب ڪاڌو ته ياترين جو وڏو
 ڪٽڪ اُٿي لٿل هو جن شرڏا وڇان يا درشن جي ويچار کان
 اچي اُٿي رات ڪاٿي هئي. گيڙورتن وسترن ۾ بڪشن انهيءَ
 سندر باغيچي جي رستن تي پئي پٿار ڪيو. ڪٿي ڪٿي
 هو وطن هيٺان ٿي ويٺا، ڌيان ۾ مگهن يا ڳوڙهيءَ گيان گوشت
 ۾ رڌل. ڇايا وارو باغيچو گويا هڪ نگر جي ڏيکاري ڏيئي
 رهيو هو جتي ماڪيءَ جي مکين جيان ٻيهر پئي پئي. بڪشن

جو وڏو انداز ٻن ٻنهن جي روئي بيڪ ڪري اچڻ لاء پنهنگا
ڪشتا ڪڍي نڪتو. هو صرف هڪ ئي ويلو کائيندا هئا. ٻڌ
ڀاڻ به صبح جي وقت بيڪ ڪرڻ لڪرندو هو.

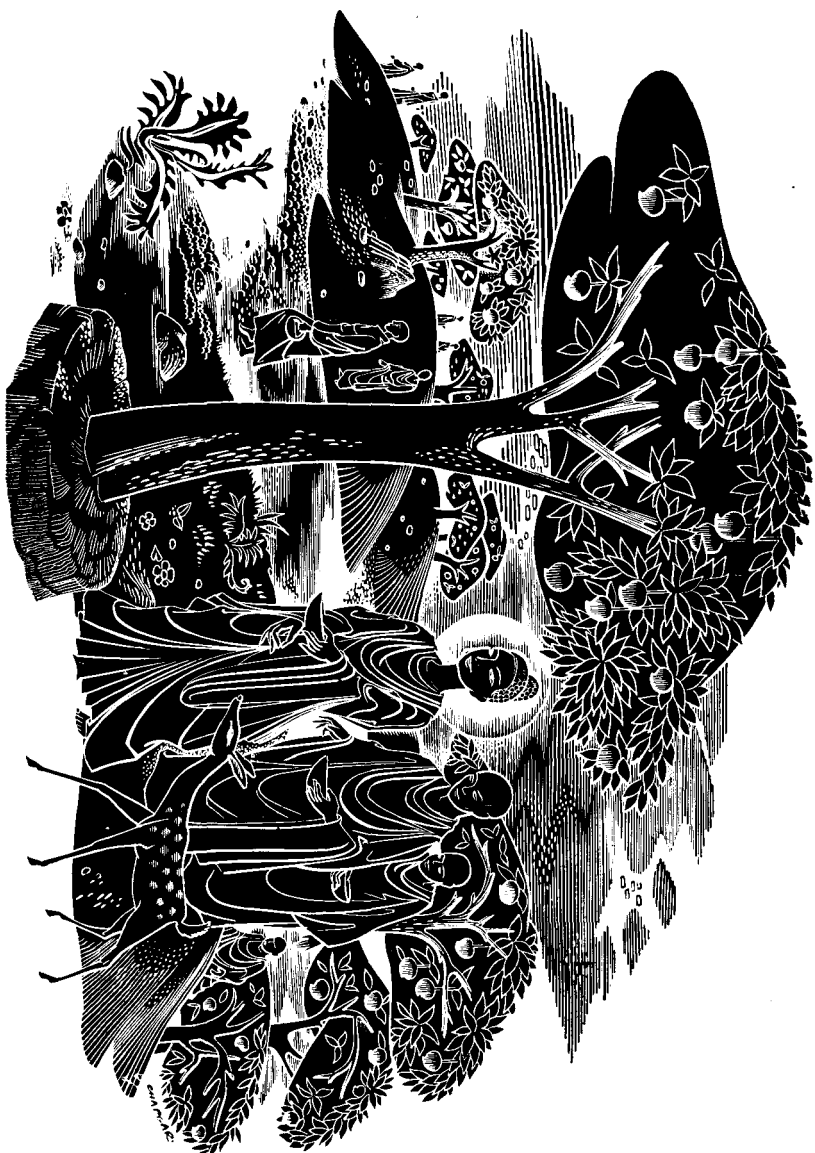
سڌارڻ هنڪي ڏنو ۽ هڪدم کيس سهي ڪيائين، ڇڻ ته
ڪنهن ديوتا ڏانهن اشارو ڪري کيس ڏيکارڻو هو. هنڪي
ڪشتي سان پنهنگي آستان کان ٻاهر ويندو ڏٺائين - بنا ڪنهن
ڏيک ویک يا ڏيک ڏيکي ۽ جي. مٿي ۾ گيڙو ۽ رڻو هول ٻهريل هوس.
”ڏس“، سڌارڻ گوند کي سرلٽا سان چيو، ”اهو اٿئي ٻڌ.“

گوند انهيءَ گيڙو ۽ رڻي هول واري ساڙو ۽ ڏانهن چٽائي
نهارڻو ۽ جيتوڻيڪ هو ٻين سوين بڪشن کان ڪنهن به نموني
نيارو نه پئي لڳو، ته به گوند هنڪي سگهوئي سڃاتو. هائو،
هو اهوئي هو ۽ هنن سندس پٽ ورتي ۽ کيس جاچيندا رهيا.
ٻڌ سائنٽ ۾ پنهنگو رستو وٺي ويو، خيال ۾ مگهن. سندس

شانت - ميه چوري مان نڪي خوشي پئي بکي، نڪي وري
غمگيني. ائين ئي ڏٺو ڇڻ ته هو اندر ۾ ڪولتا سان ئي
مشڪيو. اڻ - لکي مشڪ، جا هڪ سگهي ٻاڪ جي مرڪ سمان
هئي، ان سان هو اڳتي وڌندو هليو، شانت - ميه، چپ چاپ.

کيس جبو پيل هو ۽ هو بهو ٻين بڪشن وانگر اڳتي هلندو ئي
هليو، پر سندس چهرو ۽ سندس قدم، سندس شانت - ميه هيٺ
نهاريندڙ نيت، سندس شانت - ميه هيٺ زميل هڪ ۽ سندس
هڪ جي هر هڪ آڱر، شانتيءَ جو ورنن پئي ڪيو، پورنٽا جو
سنديش ئي ڏٺو. نه کيس ڪا ابلاشا، نه ڪا ريس هئي، منجهائين
لڳاتار سنئونش، آمر جوئي، اکنڊ شانتي پي بکي.

۽ ائين گوتم شهر منجهه بيڪ لاء پي ڦريو ۽ هنن ٻن سنيا سين
کيس سڃاتو، صرف سندس پورن شانتي - ميه هلڻ جي ڏنگ
مان، سندس سڙو ۽ جي اسٽرٽا مان - جنهن ۾ نه هئي چاهنا،
نه لڳا، نه مڪر، نه آدم - صرف هئي جوف ۽ شانتي.



”اڄ اسين سندس ٽي مڪاروند مان ٻڌنداسين سندس
اُپديش.“ گووند چيو.

سڌارت جواب ڪونه ڏنو. کيس اُپديش ٻڌڻ جو ڪو خاص
چاهه ڪونه هو. هن نه ٿي پڇيائين ته سندس اُپديش مان ڪا
نئين سکيا ملندي. کيس ۽ گووند کي ٻڌڻ جي سکيا جي سار
جي اڳيئي سڌهڻي جيتوڻيڪ اها ڄاڻ کيس ٻياڪڙن ۽ ٿياڪڙن
کان پيل هئي. پر هو گوتم جي پيشانيءَ ڏانهن، ڪلهن ڏانهن،
پيرن ڏانهن، سندس شانءِ - ميرن ميل هٿن ڏانهن ڌيان سان
نهارڻ لڳو ۽ کيس ائين پئي پاسيو ته سندس هٿ جي هر هڪ
آڱر جي هر هڪ ڳريءَ ۾ گيان سمايل هو ۽ هن ستم جي وياڪيا
پي ڪئي، ستم جو ساهه پي کنيو، ستم جو پرڪاش پي ڪيو.
هي پرس، هي ٻڌ، سچ ٻچ نهن کان چوڻيءَ تاءِ مهاڻا هو.
اڳي ڪڏهن ڪونه سڌارت ڪنهن به منهن جي ابتري قدر
ساره ڪئي هئي ۽ نه وري هن اڳي ڪڏهن ڪنهن به انسان
لاءِ ايترو قرب ۽ پريم ڏيکاريو هو.

هنن ٻنهي نگر ۾ ٻڌ جي پٽ ورٽي ۽ مات ميت ۾ واپس
وريا. هنن ٻارن ان ڏينهن اُپواس رکڻ جو ارادو ڪيو هو.
هنن گوتم کي واپس ورتو ۽ ڏٺو، کيس پنهنجن شهن جي
وچ ۾ ويهي کاتو ورتائيندو ڏٺو - جيڪي کاتائين سو ته هڪ
پکيءَ جو قوت به مس هو - ۽ کيس اُن جي وچ جي ڇاڇا
ڏانهن آرام لاءِ پاسيرو ٿي ويندو ڏٺو.

پر، شام جو جڏهن گرمي جهڳي ٿي ۽ بن ۾ هرڪو سچيت
هو، ۽ سڀ ڪنا ٿيا تڏهن هنن ٻڌ کي اُپديش ڪندو ٻڌو.
هنن سندس آواز ٻڌو، ۽ اهو ٻڌ پورن هو، سرل ۽ شانتيءَ
پريل. گوتم دک، ۽ انجي جڙ ۽ ان کان موڪش پائڻ جي
باري ۾ ڳالهايو. زندگي هئي ڪشت ۽ دنيا هئي درد، پر

دک کان چوٽڪاري پائڻ جو مارڳ لڌو ويو هو. مڪتي انهن لاءِ هئي جيڪي ٻڌ جو مارڳ وٺندا.

سريشت پرش ڳالهايو ٿي ڪومل پر اسٽر آواز ۾، چئن اديشن جي سکيا ڏنائين، اُشت مارڳ (اٺن قدمن واري راه) بتائائين؛ ٽي جڙج سهت هن پنهنجي سکيا، ساڌارڻ ڏي ننگ ۾، درشتانن جي روپ ۾ ۽ وري وري دهرائڻ سان ٻئي ڏني. صاف ۽ چپ چاپ سندس آواز ٻڌندڙن ڏانهن ڪڇي ٿي ويو. هڪ روشنيءَ جي ريڪا مثل، آڪاش جي هڪ تاري مثل.

جڏهن ٻڌ پنهنجو وياڪيائڻ پورو ڪيو. اڳيئي رات ٿي چڪي هئي. تڏهن گهڻي يادگيري وڌي آيا ۽ سندس پنٺ ۾ سڱيڪار ٿيڻ لاءِ وينتي ڪيائون ۽ ٻڌ کين سڱيڪار ڪيو ۽ چيو: ”اوهان منهنجي سکيا چڱيءَ طرح ٻڌي آهي. ڀل اسان سان شامل ٿيو ۽ آئندو ماڻهو، دک ۽ ڪليش جي پڇاڻي آڻيو.“ گووند، لڄارو جوان، ٻڌ اڳتي وڌي ويو ۽ چيائين: ”آءٌ ٻڌ سريشت پرش جي چرڻن ۾ ۽ سندس سکيا اڳيان سر جهڪائڻ چاهيان ٿو.“ هن پنٺ ۾ داخل ٿيڻ لاءِ اُڀرڻا ڪئي ۽ قبول ٿيو. جڏهن ٿي ٻڌ رات لاءِ وڃي ايڪانت واسي ٿيو، تنهن گووند سڌارٽ ڏانهن منهن ورائي اُٿارو ٿي چيو: ”سڌارٽ، منهنجو ڪم نه آهي توکي تنبيهه ڪرڻ. اسان ٻنهي سريشت پرش کي ڪن لائي ٻڌو آهي ۽ سندس سکيا ٻڌ گرهڻ ڪئي اٿئون. گووند ته سندس سکيا ٻڌي آهي ۽ قبول ڪئي اٿس پر تون، منهنجا پريه مٿر، ڇا، تون مڪتيءَ جي مارڳ تي ڪونه هلندين؟ ڇا، تون ڏير ڪندين، اڃا ترسي وهندين؟“

سڌارٽ جڏهن گووند جا وچن ٻڌا، تڏهن چڻ نه ٿي مان سڃاڻي ٿي اُٿيو. ڳچ وقت تائين هو گووند جو منهن ٽڪيندو رهيو. تنهن کان پوءِ هن جهيٽي آواز سان ڳالهايو ۽ سندس

آواز ۾ نٺولي ڪانه هئي. ”گووند، منهنجا مٿر، تون قدم کڻي چڪو آهين، تو پنهنجو مارڳ چونڊي ڇڏيو آهي. تون هميشه منهنجو دوست ٿي رهيو آهين، گووند، تو هميشه منهنجي ڀٽ پئي ورتي آهي. مون هميشه هيءُ ڀي ويچارو آهي: ڇا گووند ڪوبه قدم ڪڏهن به مون کان سواءِ کڻندو، پنهنجي نشچي موجب؟ هاڻي، تو سچ ڀڄ مڙسي ڪري پنهنجو رستو چونڊيو اٿئي. شل تون انهيءَ رستي تي اٺتائين هلين، منهنجا مٿر، شل مڪتي حاصل ڪرين!“ گووند، جنهنڪي ڳالهه اڃا پوري سمجهه ۾ نه آئي، اُٻهرائيءَ سان وري سوال پڇيو: ”ڇٽ، منهنجا پيارا دوست، ڇٽ نه توکي ڀڄ ٻڌ جي شرن وٺڻ کان سواءِ ٻيو ڪو رستو ڪونهي.“

سڌارت پنهنجو هٿ گووند جي ڪلهي تي رکيو. ”تو منهنجي آسپس ٻڌي آهي، گووند. وري به تو چوان. شل انهيءَ رستي تي توڙ تاءِ هلين. شل مڪتي حاصل ڪرين!“ انهيءَ گهڙيءَ گووند اُٺيو ڪيو ته سندس پريتمر کانئس جدا ٿي رهيو هو ۽ هو روئڻ لڳو.

”سڌارت، هن روئي پڪاريو.“

سڌارت ساڻس ڪو ملتا سان ڳالهائيو. ”اها ڳالهه نه ڀلج، گووند، ته تون هاڻي ٻڌ جي پوتر ششن مان آهين. تو گهر ٻار، پٽا مائٽا نياڳ ڪيا آهن، تو پنهنجو ڪل ۽ سميتي ترڪ ڪيا آهن. تو پنهنجي اڃا تان هٿ ڪنيو آهي، تو پنهنجي دوستي ڀڄ نياڳ ڪئي آهي. اها آهي سندس سکيا جي مراد ۽ اها آهي سر ششت پيش جي آڳيا. اهو آهي جنهن لاءِ تو پاڻ ٻئي ڇاهنا رکي آهي. سڀاڻي، گووند، آءٌ توکي ڇڏي ويندس.“ ڳچ وقت هي دوست ٻن ۾ ٻي ڦريا. ڳچ وقت هو ايتري پيا پر نٺ ڪانه آين. گووند وري وري پنهنجي دوست

تي زور پي آندو ته ٻڌاء ته ڇو ڪين تون ٻڌ جي سکيا جي
پيروي توڪرين، ڪهڙي تو منجهس گهٽتائي ڏني آهي، پر
سڌارت وري وري جواب ڏيڻ کان نٿا پوي. ”شائتي ڌار،
گووند. سر پشت پرش جون سکيا تون بلڪل نڪ آهين. آءُ
انهن ۾ ڪهڙي گهٽتائي لهي سگهندس؟“

پراپت ويلي، ٻڌ جي شش مان هڪ، سڀني کان جهونن
شش مان هڪ، باغيچي ۾ آيو ۽ سڀني نون ماڻهن جن ٻڌ جي
سکيا انگيڪار ڪئي هئي، تنکي پاڻ ڏانهن سڏ ڪيائين، انهيءَ لاءِ
ته هو ڪين گيڙو ۽ رٿا وستر بهرائي سنگ جي ابتدائي سکيائن
۽ فرضن جي هدايت ڏني.

انهيءَ ئي گووند چچي ڌار ٿيو، هن ننڍڙي جي پريتم کي
پاڪر پاڻو ۽ بڪشو ۽ جو جامو پهريو.

سڌارت پنهنجي خيال ۾ مڱهن، باغيچي اندر پसार ڪرڻ لڳو.
اُتي هو گوٽمر، سر پشت پرش، سان گڏيو ۽ سندس نم رٿا
سان آدرستگار ڪيائين ۽ ٻڌ جو چهر و اهڙو نه ديا ۽ شائتيءَ
سان پرپور هو جو هن نوجوان جرئت ڌاري، ساڻس ڳالهائڻ جي
آگيا گهري. ڇپ چاپ سر پشت پرش کيس اشاري ۾ گهريل
آگيا ڏني.

سڌارت چيو: ”اي سر پشت پرش، ڪالهه مونکي اوهان
جي آڏيت آڏيش ٻڌڻ جو آئند پراپت ٿيو. آءُ پري کان
پنهنجي پريتم سان گڏ اوهان جي سکيا ٻڌڻ لاءِ آيو هوس ۽
هاڻ منهنجو پريتم اوهان سان رهندو، هن اوهانجي چوڻن ۾
سر جهڪايو آهي. پر مان پنهنجي يا ترا ٽئين سر تو جاري رکان.“
”جا تنهنجي راجا“، سر پشت پرش ميناج سان چيو.

”منهنجي بات چيت شايد حد کان ٻاهر جرئت پري هجي“،
سڌارت وڌيڪ چيو، ”پر منهنجي مرضي نه آهي ته آءُ پنهنجا

وڃار سڃاڻيءَ سان ظاهر ڪرڻ بنا اوهان وٽان روانو ٿي وڃان. سر ڀشت پرش جن مونکي ڪجهه وڌيڪ وقت ٻڌندا؟“
چپ چاپ اشاري ۾ ٻڌ کيس پنهنجي آڳيا ڏني.

سڌارڻ چيو: ”اي مهاڻا، سڀ کان وڌيڪ هڪ ڳالهه ڪري مون توهان جي سکيا کي ساراهيو آهي. سڀ ڪجهه صاف ۽ ثابت ڪيل آهي. اوهان ڏيکارڻو آهي ته سرشتي آهي يڪي، اڻ ٿل مالها، اُنادي مالها، جنهن جا داڻا هڪ ٻئي ۾ ڪارڻ ۽ نتيجي جي ڏاڳي سان پاڻ ۾ پوڻا پيا آهن. اهڙي چٽائيءَ سان ڪڏهن به ڪنهن اها ڳالهه پيش نه ڪئي آهي ۽ نه وري ڪنهن اهڙي لاجواب نموني ۾ پرمات ٿي ڏنو آهي. ضرور هر ڪنهن پوهنڻ جي دل وڌيڪ ٽڪڙي ڌڪ ڌڪ ڪندي جڏهن هوسرشتيءَ کي توهانجي سکيا پٽاندر ڏسندو ته اها آهي بلڪل ميل جول واري، سنئين سڌي، بنا خال، بلوري شيشي جهڙي صاف ۽ ڇهڪندڙ، نه پرابلد تي پاريندڙ، نڪي ديوتائن تي آڌار رکندڙ. اها نڪ آهي يا بد، جيوت پنهنجي ليکي ڌڪ آهي يا سڪ، بي بڻا آهي يا نه - شايد ائين هجي اها ڪا مکيه ڳالهه ڪانه آهي - پر سرشتيءَ جي ايڪتا، گهڻائن جو سنڀلڻ ۽ ميل جول، وڏي ۽ ننڍي جو ساڳيءَ نهر مان اُجهڻ، ساڳئي ڪارڻ جي نيم منجهان، جنم ۽ مرڻ جي نيم منجهان: اهو صاف پيو چمڪي اوهانجي اوچ سکيائن منجهان، اي سرڀشت پرش. پر اوهانجي سکيا پٽاندر، سڀني وسستن جو ميلاب ۽ سڌو نتيجو، هڪ هنڌ ٿئي ٿو پوي. هڪڙي ننڍڙي خال منجهان، هن ايڪتا جي سنسار منجهه ڪجهه عجيب، ڪجهه نئون، ڪجهه جواڳي اُٿي نه هو، ۽ جنهنکي ظاهر يا ثابت ڪري نٿو سگهجي، وهي ٿو اچي: اهو آهي اوهانجو دنيا کان نياري رهڻ جو متو، مڪتيءَ وارو متو. انهيءَ ننڍي خال ڪري، انهيءَ قوت سڀيان، اُنادي

۽ هڪ سرشتيءَ وارو نيم وري ٿئي ٿو پوي. مونکي ڪميا ڪجو، جيڪڏهن آءٌ هي متپيد اٿاربان.“

گوٽر چپ چاپ، بنا چرپر جي، ٻڌي رهيو هو. ۽ هاڻ پورن پرش ديالو، سباجهي ۽ صاف آواز ۾ چوڻ لڳو: ”تو اڀريش چڱيءَ طرح ٻڌو آهي، اي برهمڻ پتر، ۽ تو جو س لهڻو جو تو ان ئي ايترو ڳوڙهو وڃي ڪيو آهي. تو منجهس نقص ڏنو آهي. تون وري به ان ئي چڱيءَ طرح وڃي ڪر. آءٌ توکي خبردار ڪندس، ته تون آهين وڌيا جو ڪانگي، سو رات جي جهڙ جهنگ ۾، اُڪرن جي جهڳڙي ۾ نه اڙجانءِ. رات کي ڪا معنيٰ ئي ڪانهي، اهي سهڻا هجن ڪي گندا، سياڻا هجن ڪي اڻاڻا، ڪو به اهي سڱيڪار يا رد ڪري سگهي ٿو. سکيا جا تو ٻڌي آهي سو ڪو منهنجو رايو ڪونه آهي، ۽ انهيءَ جي مراد يا اُدش اهو ڪونه آهي ته جيڪي وڌيا جا پياسي آهن تن کي سرشتيءَ جي سمجهاڻي ڏجي. انجو اُدش بدھ، نيارو آهي، انجو اُدش آهي دڪ، ڪشت کان چوٽڪارو ٻائڻ، اهو ئي آهي جو گوٽر سيڪاري ٿو، ٻيو ڪجهه به نه.“

”اي سرپشت پرش، مون سان رنج نه ٿجو،“ نوجوان چيو.

”مون هيءَ بات چيٽ اوهان سان اُڪرن بابت جهڳڙي ڪرڻ لاءِ ڪانه چيڙي آهي. توهين برابر آهيو، جڏهن فرمايو ٿا ته رات کي ڪا معنيٰ نه آهي، پر آءٌ هڪ ڳالهه وڌيڪ چوڻ چاهيان ٿو. مون هڪ کن مائٽر به اوهان ۾ گمان ڪونه آندو آهي. مونکي رٿيءَ مائٽر به شڪ نه آهي ته توهين ٻڌ آهيو، اوهين انهيءَ اوچ منزل تي پهتا آهيو، جنهن کي پهچڻ لاءِ هزارين برهمڻ ۽ برهمڻن جا پتر پيا ڪن. اوهين منزل تي رسيل آهيو پنهنجي آدم سان، پنهنجيءَ ئي رات سان، وڃي دواران، ڌيان دواران، وڌيا دواران، گمان دواران. اوهان ڪو سکياڻ يا اڀريش مان ڪونه پرايو آهي، ۽ انهيءَ ڪري ئي آءٌ ڀانيان

ٿو، اي سرپرست پرش، تہ ڪوبہ سکيا يا اُپدِيشن دواران
مڱتي حاصل نٿو ڪري سگهي. ڪنهن کي بہ اوهين اکرڻ
۾ يا سکيائڻ رستي اهو ٻڌائي نٿا سگهو، جيڪي اوهان روشنيءَ
ملڻ، گيان حاصل ٿيڻ وقت اُٺيڻ ڪيو. يڳوان ٻڌَ جي سکيائڻ
۾ گهڻو ئي ڪڇ سمايل آهي، اُهي گهڻو ئي ڪڇ سيکارڻ
ٿيون - ڪٿڻ پٺي جيون گهارجي، ڪٿڻ پاپ کان پري رهجي.
پر هڪڙي ٻالھ آهي جا هن صاف، سندر ۽ يوگيه سکيا ۾
سمايل ڪانہ آهي؛ هن ۾ جيڪي ڪي سرپرست پرش، سون هزارن
منجهن هن هڪڙي ئي پارٽ، اُٺيڻ ڪيو، تنهنجو راز، تنهنجو
ڳجهو سمايل نہ آهي. اهو ئي آهي جو مونکي ويچار ۾ آيو ۽
جو مون اُٺيڻ ڪيو جڏهن مون اوهان جو اُپدِيشن ٻڌو. اهو ئي
ڪارڻ آهي جو آءٌ پنهنجو رستو وٺڻ ٿو چاهيان - نہ ڪنهن
ٻئي يا بهتر مٿي جي کوچ ۾، ڇاڪاڻ تہ مونکي سڌ آهي تہ
ڪو ٻيو آهي ئي ڪونه، پر سڀني مٿن ۽ سڀني آچارين کي
چڏي، ٽرڪ ڪري، پنهنجي اڪيلي راه وٺي منزل تي
رسان - يا مران. پر هيءُ ڏهاڙو مان اڪثر ياد ڪندس،
اي سرپرست پرش، ۽ هيءُ گهڙي، جڏهن منهنجن نيتون
هڪ ٻئي پرش جو درشن ڪيو.

ٻڌَ جون اکيون هيٺ هيون، سندس اُڱم چهرِي مان پورن
شائتي پٽي پرڪاش ٿي.

”آءٌ اميد ٿو ڪريان تہ تون پنهنجن دليلن ۾ ڀليل نہ
آهين.“ سرپرست پرش آهستيءَ سان چيو. شل تون پنهنجو
اُديش پراپت ڪرين! پر تون مونکي ٻڌاء تہ تون منهنجن بڪشن،
منهنجن ڀائرن جي سنگت ڏئي آهي، جن منهنجي سکيائڻ جي
اوت ورتي آهي؟ تون ڀائرن ٿو، اي دُور کان آيل سياسي،
نہ هنن سڀني لاءِ ائين بهتر ٿيندو جو منهنجي سکيائڻ کي
نياڳڻ ۽ وري وڃي دنيوي جيون ۽ ترشنائڻ ۾ ٻُڙن؟“

”اهو ويچار نه مونکي آيو ئي ڪونه، سڌارت پڪاريو.“
 ”شل هو انهن سکياڻن جي پيروي ڪن! شل هو پنهنجي منزل تي رسن! منهنجو ڪم نه آهي ٻين جي جيون ئي فتويٰ ڏيڻ.“
 مونکي پاڻ لاءِ ئي فيصلو ڪرڻو آهي. مونکي پنهنجي سر تي پسند ۽ رد ڪرڻو آهي. اسان سنڀالين ڪي ’پاڻ‘ کان چوڻڪارو پاڻو آهي، اي سر پشت پرش. آءٌ جيڪڏهن اوهانجي پوئلڳن مان هڪ هجان ها ته مونکي ڊپ آهي، جو فقط اُترڏي نموني ئي هجان ها ۽ پاڻکي پيوڻگيان ها ته مون شائتي حاصل ڪئي آهي ۽ مڪتي پاتي آهي، پر سچ پچ نه آيو پيو وڌي ها ڇاڪاڻ ته اهو اوهان جي سکياڻن جو روپ اختيار ڪري ها ۽ منهنجو اوهان لاءِ ۽ بڪشن جي سنگهه لاءِ جو پير ۽ وفاداري هجي ها تنهنجي صورت وٺي بيهي ها.“

”آڏوڙيءَ مشڪ سان، اڇل چمڪ ۽ مٽر ٿا سان، ٻڌ هن ڌارئي پرش ڏانهن يڪ ٿڪ نهاريو ۽ بنا ڪنهن خاص ظاهري اشاري جي کيس رخصت ڏنائين.“

”تون سڀاڻو آهين، اي سنڀالي“، سر پشت پرش چيو،
 ”توڪي سڌ آهي ته ڪئن چترائيءَ سان ڳالهائجي، منهنجا مٽر تمام گهڻي چترائيءَ کان بهري سڃاڻ رهجي.“

ٻڌ هليو ويو ۽ سندس چهره ۽ آڏوڙي مرڪ سڌارت جي ذهن تي هميشه لاءِ جمبي ويا. مون ڪڏهن به اهڙو انسان ڪونه ڏٺو آهي جو اهڙيءَ طرح نھاري، مشڪي، وهي ۽ هلي، هن ويچارو. آءٌ ڇاهيان ٿو ته آءٌ ٻڌ هن وانگر نھاريان ۽ مشڪان، وهان ۽ هلائ، اهڙو آزاد، اهڙو يوگي، اهڙو ضابطي وارو، اهڙو نرم هرد، اهڙو بالڪ مثل، اهڙو راز پيرل. ڪوبه منڃ اهڙيءَ طرح نھاريندو ۽ هلندو صرف ٿڌهن جڏهن هن ’پاڻ‘ تي جيٽ پاتي آهي. آءٌ ٻڌ ’پاڻ‘ تي جيٽ پائيندس.

مون هڪ پرش ڏنو آهي، صرف هڪ پرش، سڌارٽ
 ويڄاريو، جنهن اڳيان مونکي نيٺ هيٺ ڪرڻ گهرجن. آءُ
 ڪنهن به باقي اڳيان نيٺ هيٺ نه ڪندس. ڪي به ٻيون
 سکيائون مونکي چڱي نه سگهنديون، جنهن صورت ۾ هن
 پرش جون سکيائون ئي مونکي چڱي ڪين سگهيون آهن.
 ۱. بُڌ مونکي ڦريو آهي، سڌارٽ ويڄاريو. هن مونکي ڦريو
 آهي پر تڏهن به هن ڪجهه وڌيڪ اُموڪ مونکي ڏنو آهي.
 هن مونکان منهنجو پريتم کسيو آهي جنهن جو مون ۾ ويسه
 هوءَ جو هاڻي هن ۾ ويسه رکي ٿو. هو منهنجو پاڇو هوءَ
 هاڻي گوتم جو پاڇو آهي. پر موت ۾ ڏنو اٿس مونکي،
 سڌارٽ، مان پاڻ.

جا ڳر ٿا

جڏهن سڌارت باغيچي مان روانو ٿيو جنهن ۾ ٻڌ، ٻون
 ٻرڻ، ڇڏيائين، جنهن ۾ گوند ڇڏيائين، تنهن هو انڀڙو ڪرڻ
 لڳو ته هو پنهنجي اڳوڻي جيون ٻڌ انهي باغيچي ۾ ڇڏي
 رهيو هو. جڏهن هو آهستي آهستي وات وٺيو ٻي ويو تنهن سندس
 دماغ ۾ اهوئي خيال وسي رهيو هو. هو ڳوڙهو ويچار ڪرڻ لڳو،
 جيستائين هي پاڻ مٿس غالب پئجي ويو ۽ وڃي انهيءَ منزل تي
 پهتو جتي هن ڪارڻن کي مڃيو ۽ ڇاڪاڻ ته ڪارڻن کي مڃڻ،
 کيس ڏسڻ ۾ آيو، آهي ويچار شڪتي ڪم آڻي ۽ ويچار منجهان
 جي احساس، پاڻ انهن ٿين ٿا، سي گيان جي صورت وٺن ٿا ۽
 نشت ٿين ٿا، پر حقيقت جي روپ ۾ رڳي راس ٿا ٿين.

سڌارت جڏهن پنهنجو رستو وٺيو ٻي ويو تنهن ڌيان ۾ مڱهن
 هئو ۽ هو محسوس ڪرڻ لڳو ته هو هاڻي ننڍڙو ڪونه هو ۽
 هو وڏي وڏو ٿيو هو. هو محسوس ڪرڻ لڳو ته ڪا وسيلو
 مڙهي ڪائونسل اڳ ۾ هئي، جڏهن نانگ پنهنجي جهولي
 ڪل لاهي ڦٽي ڪندو آهي. ڪانه ڪا وسيلو هاڻي منجهس
 ڪانه هئي جا ننڍڙو جي وقت ۾ سائندھ سندس ساٿي هئي
 ۽ سندس جزو هئي ۽ اها هئي آڇاريه رکڻ ۽ انهن جي سکيا
 ٻڌڻ جي سندس منشا. هو آخرين آڇاريه کي به ڇڏي
 چڪو هو جنهن سان سندس ڏيڻ ويٺ ٿي هئي -
 اوچن ۾ اوچ ۽ گيانين ۾ گيان آڇاريه، پوئڙن ۾ پوئڙ، ٻڌ.
 کيس هن سان به الوداع ڪرڻي ٿي پئي ۽ هو سندس سکيا

سويڪار نه ڪري پئي سگهيو.

ڌيري ڌيري هيءَ خيال پڄايندڙ، پنهنجي وات وٺيو پئي ويو ۽ پاڻ کان پي پڇيائين: تو سڪيان ۽ آچارين کان ڇاڻي پرائڻ گهر يو، ۽ جيتوڻيڪ انهن ٽوڪي گهڻوئي ڪجهه سيڪاريو، تنهن هوندي به ڪهڙي ڳالهه هئي جا هو ٽوڪي سيڪاري نه سگهيا؟ ۽ هن سوچيو اهو هو 'پاڻ' جنهن جي سڀاءَ ۽ چرڻ کان مون پاڻڪي واقف ڪرڻ ٿي گهر يو. منهنجي چاهنا هئي ته انهي 'پاڻ' کان پنهنجي جند آزاد ڪريان، انهي سوپ پايان پر انڪي پنهنجي وس ڪري نه سگهيس، آءٌ صرف انڪي ٺڳي ٿي سگهيس، صرف انکان پڇي ٿي سگهيس، صرف انکان لڪي ٿي سگهيس. سچ ٻچ ڪنهن به ڳالهه دنيا اندر منهنجي من کي ايترو مڱهن نه رکيو آهي جيترو 'پاڻ'، انهي پروليءَ، انهيءَ ڳجهار، نه آءٌ زنده آهيان، آءٌ هڪ ئي آهيان ۽ هرڪنهن پئي کان الڳ ۽ نرالو آهيان، آءٌ سڌارٽ آهيان ۽ دنيا ۾ ڪا به اهڙي ڇيڙ ڪاهي جنهن بابت ايتري گهٽ ڄاڻ اٿم جيتري پنهنجي پاڻ بابت، سڌارٽ بابت.

ڌيري ڌيري هيءُ پور پڄايندڙ جڻ پنهنجي وات وٺيو پئي ويو ٿڻ اوچتو بيهجي ويو، انهيءَ ئي خيال ۾ ڪڙيل، جنهن مان هڪدم ٻيو خيال، ٻيو ويچار جاڳي اٿيو، ڦٽي نڪتو. اهو هي هو ته جنهن ڪارڻ مونڪي پاڻ بابت ڪا به ڄاڻ نه آهي، جنهن سبب سڌارٽ پاڻڪان ڌاريو ۽ غير واقف، اڃا ٿي رهيو آهي، سو صرف هڪ ڳالهه، صرف هڪ ئي ڳالهه ڪري ته آءٌ پاڻڪان پئي ڊنو آهيان، آءٌ پاڻڪان پي ڀڳو آهيان. مون پئي ڳوليو ٻوڙم، آتما، مون پئي چاهيو 'پاڻ' نابود ڪرڻ، نشت ڪرڻ، 'پاڻ' کان پڇي ڇڻڻ، انهيءَ لاءِ ته اٽڪ انتر منجهه ڳولهي لھان، مول وستو، آتما، شڪتي، ايشور، ٻار ٻرهم، پر ائين ڪرڻ سان وات تي ئي آءٌ پاڻڪي وڃائي وينس.

سڌارٽ مٿي ڪند ڪنيو، چوڌاري نهاريو، مرڪ سندس منهن تي رڙهي آئي ۽ هڪ لٽي سڀني منجهان جاڳرتا جو زوردار اُمنگ سندس سر ۽ اندر ڦهائجي ويو. هڪدم هوروي پٺت پيو، تڪڙو، اهڙي آدميءَ مثل جنهن کي ڄاڻ آهي ته کيس ڇا ڪرڻو آهي.

هاڻو هن اولهه ساهه کڻي سوچيو، آءٌ سڌارٽ کان ڀڄي وڃڻ جو وڌيڪ اُدم ڪونه ڪندس. وڌيڪ وقت آڻڻا جي يا دنيوي دڪن جي خيالن ۽ ويچارن ۾ ڪونه گهاريندس. آءٌ هاڻ وڌيڪ پاڻ کي ٽڪر ٽڪر ۽ نشست ڪونه ڪندس انهيءَ لاءِ ته نشست ٿيل جيون پٺيان جو راز آهي سو ڳولهي لھان. آءٌ يوڪ-ويد، آٿر-ويد يا سنڀاسڀي يا ڪن ٻين مٿن ۽ سڪيائن جو وڌيڪ اڀياس ڪونه ڪندس. آءٌ پنهنجو پاڻ کان سڪندس، پاڻ پنهنجو شاگرد بڻيس، سڌارٽ جو راز پنهنجو پاڻ منجهان ڀروڙيندس.

هن پنهنجي چوگرد نهاريو ڇڻ ته دنيا کي هو ٻيهر يون ئي دفع ڄاڇي رهيو هو. دنيا هن کي هاڻ سندس رومانڇڪ ۽ راز ڀري ڏسڻ ۾ آئي. هتي هٿو نيلو، هتي هٿو پيلو، هتي هٿو سائو، آسمان ۽ درياهه، ٻيلا ۽ ٻهاڙ، سڀ سوينڪ، سڀ ڳجهارم ڀريل ۽ من موھيندڙ، ۽ انهن جي وچ ۾ هٿو سڌارٽ، جاڳرت ٿيل، هاڻ پاڻ ڏانهن ويندڙ بيچري ٿي. سڀ هيءُ، سڀ ٻيلا ۽ نيل، درياهه ۽ ٻيلا، سڌارٽ جي نيترن اڳيان ٻيهر يون ئي دفع ٿريا. هيءُ ڪو جادوگر جو ڪيل ڪونه هو، مڀا جو پڙدو ڪونه هو، هيءُ ڪو بنا رت ڪونه هو ۽ نه وري جڳت جي ڀسارن جي هيءُ اڇانڪ رنگيرنگي ساز هو جنهن کي گيانوان برهمڻ نٿرڻ جي نگاه سان ٿي ڏٺو ۽ جن آڻا ۾ لٽن ٿيڻ لاءِ پڙتن ٿي ڪيو. ندي ندي هئي، ۽ جيڪڏهن ايڪوانڪار ۽ پار برهم جو سڌارٽ ۾ ويڀڪ هو، سو ئي نيلي

آسمان ۽ نديءَ ۾ به گهٽ سمايل آهي ته اها ئي ايشوري ڪلا ۽ رڻا آهي ته بيلو ۽ نيلو پئي هجن، هتي بيلو هجي ۽ هتي سڌارٽ هجي. هي ايشوري رڻا ۽ حقيقت وستن پٺيان لڪل چيل ڪونه آهن، اهي انهن ۾ سمايل آهن ۽ سڀني ۾ ڦهليل آهن.

نگڙو پنڌ ڪندي، سڌارٽ سوچيو ته آءٌ ڪهڙو نه ٻوڙ ۽ مورڪ ٿي رهيو آهيان. جيڪڏهن ڪوبه منش ڪنهن به ڳالهه جو اڀياس ڪرڻ ٿو چاهي ۽ هو پڙهي ٿو ته هو اکرڻ ۽ بيهڪ جي نشانين کان ڪونه منهن موڙيندو، انهن کي مایا، اتفاق ۽ نڪما ڪوڏ ڪري ڪونه سمجهندو، پر هو اکر اکر ڪري پڙهي ٿو، اڀياس ڪري ٿو ۽ انهن کي پيار ڪري ٿو. پر آءٌ جنهن سرشتي ۽ جو پستڪ پڙهڻ ٿي چاهيو، پنهنجي سپاءَ جو پستڪ واپس ٿي چاهيو، تنهن ان جي اکرڻ ۽ نشانين کي ڌڪارڻ ٿي گهر يو. مون جڳت جي جوڙ ۽ جنسار کي مایا ڪري ٿي سمجهو. مون پنهنجن اکين ۽ چپ کي صرف اڇاڻڪ رچنا ڪري ٿي سمجهي. هاڻ اهو ڪيل ختم ٿي چڪو آءٌ جاڳيو آهيان. آءٌ سچ ٻچ سڃاڻ ٿيو آهيان ۽ صرف اڄ ئي جنم ورتو اٿم.

پر جڏهن هي ويچار سڌارٽ جي دماغ منجهان لنگهيا پئي تڏهن اوچتو هو چپ چاپ بيھجي ويو ڇو ته ڪوسپ سندس راهه روڪي وينو هو.

پوءِ اڇاڻڪ هيءَ ڳالهه کيس صاف ڏسڻ ۾ آئي: آءٌ جو آهيان انهي آدميءَ مثل جو جاڳرت ٿيو آهي ۽ نئين سر جنميو آهي، تنهنڪي صفا نئين سر پنهنجي زندگيءَ جو آرٽپ ڪرڻ گهرجي. جڏهن ان صبح جو هن جيتاون ڇڏيو هو، سرپشت پرش جي رهڻ وارو باغيچو، اڳيئي جاڳرت ٿيل، اڳيئي پاڻڏانهن وات وٺندي، تڏهن سندس ارادو هو ۽ کيس اهوئي سپاويڪ طريقي نظر آيو، سنڀالڻ جي هيٺون سالن

مٿي پيءُ ست ۾ هتي پيلو هجي، لاءِ پڙهو: 'هتي آسمان ۽ بيلو هجن'.

کان پوء پنهنجي گهر ڏانهن، پنهنجي پتا ڏانهن واپس ورڻ.
پر هاڻ انهيءَ گهڙيءَ اندر، جڏهن هو چپ چاپ بيٺو هو،
جڻ ته سڀ سندس راه روڪي بيٺو هو، هي ويچار پڻ
سندس دماغ ۾ آيو: جيڪي آءٌ هوس سو هاڻ نه آهيان،
آءٌ هاڻ سنڀاسي ڪونه آهيان، نه پنڊت، نه پوڄاري، نه
برهمڻ. انهيءَ حالت ۾ آءٌ، گهر ۾ پتا وٺ وڃي ڇا ڪندس؟
اڀياس ڪرڻ؟ پيٽائون ڇاڙهڻ؟ ڏيان لڳائڻ؟ اهو هاڻ سڀ
مون لاء ختم ٿي چڪو.

ستارت چپ چاپ بيٺو رهيو ۽ گهڙيءَ کن لاء سياست ۾
اچي ويو. اندر منجه، هو هڪ ننڍڙي جيو، پڪيءَ يا سهي
جيان ڏکڻ لڳو، جڏهن هن انيڙ ڪيو ته مان ڪيتري قدر
نه هيڪلو آهيان. هو سالن جا سال بنا گهر ٽڙ رهيو هو، پر
ڪڏهن به پاڻڪي اهڙو اڪيلو نه سمجهيو هوائين. هاڻي هو
هيڪلائي محسوس ڪرڻ لڳو. اڳي جڏهن ارڙهي ڏيان ۾
رهندو هو، تڏهن به هو پنهنجي پتا جو پٿر هو، اوچ پڌريءَ
وارو برهمڻ هو، ڌرمشت پُرش هو. هاڻ هو صرف ستارت
هو، جاگرت ٿيل ۽ ٻيو ڪجهه نه. هن جو ساس ٽڪڙو ڪچڙ
لڳو ۽ هڪ کن ته ڏکي ويو. دنيا اندر ڪوبه اهڙو اڪيلو
نه هو جهڙو هيءُ. نه اميري ڪٽنب جو پاڻي هو، نه ڪمي
ڪاسبي، ڪنهن جماعت سان ڳنڍيل، جتي وڃي پناه وٺي،
ان جي زندگاني ۽ وادو واد ۾ پاڳ وٺي. نه هو برهمڻ هو
جو برهمڻن جي زندگيءَ ۾ بهرو وٺي، نه سنڀاسي هو جو
سنڀاسين جو ٿي رهي. هن ۾ ايڪانت واپسي نپشوي به اهڙو
اڪيلو ۽ الڳ نه هو ۽ اهو به ڪن منشن جي گروه سان ڳنڍيل
هو. گووند بکشو ٿيو هو ۽ هزارين بکشو سندس پاڻي هئا،
جن ساڳيو جمو ٿي پهر يو، ساڳيا سڌانت ٿي مڇيا، ساڳي ٻولي
ٿي بوليائون. پر هيءُ ستارت، ڪهڙيءَ قطار ۾ هو؟ ڪنهن

جي زندگيءَ ۾ ڀاڱي ڀائي هو؟ ڪنهن جي بولي ٿي ٻوليائين؟
 اهڙي وقت جڏهن سندس چوڌاري دنيا ڪسڪندي
 ٿي ويئي، جڏهن آسمان منجهه هڪ ٽيڙو ۽ مثل اڪيلوئي
 رهيو، تڏهن نراسائيءَ ۽ نا اميديءَ جو سڀاڻو به مٿس غالب
 پئجي ويو، پر هاڻ هو هميشه کان وڌيڪ اسٽر نموني ۾
 پنهنجو پاڻ هو. اها هئي سندس جاڳرتا جي آخري ڏڪڻي،
 جيتوڻيڪ آخري سور.

هڪدم هو وري اڳتي هلڻ لڳو ٽڪڙو ۽ اُٽاولو، نه هاڻ گهر
 ڏانهن، نه هاڻ ٻٽا ڏانهن، ۽ نه وري هاڻ ڪو پوئتي ٿي نهارايائين.

دۇر بىو

ڪملا

سڌارڻ پنهنجي مارڳ جي قدم قدم تي ڪجهه نه ڪجهه
 نئون سڪي رهيو هو ڇاڪاڻ ته هن لاءِ دنيا بدلجي پيئي
 هئي ۽ هن کي اُتي آند اچي رهيو هو. هن ڏٺو سورج کي جهنگل
 ۽ پهاڙن مٿان چڙهندو ۽ ڏوراهين ڪڇين واري سامونڊي
 ڪناري تي ٺهي هڻندو. هن ڏٺو رات جو آسمان منجهه تارن
 کي ۽ ڏاڏي جي شڪل جهڙي چندرما کي آسمان جي نيلاڻ
 ۾ ڪشيءَ جيان ٽرندو. هن ڏٺا وڻ، تارا، پسون، بادل،
 انڊلنيون، ٽڪريون، گل ڦل، ڪانا، نهرون ۽ ننڍيون،
 پريام ويلي ٻوٽن تي ماڪ جا ڇمڪندڙ ڦڙا، دُور اُڇا
 پربت نيلا ۽ زردا، پکين پئي مٺي لالت لٽين، ماڪيءَ
 جي مکين پئي پون پون ڪئي، سارين جي ڪيٽن مٿان
 جهيٽي هير پئي لڳي. هيءُ سارو نظارو رنگين ۽ ڀن ڀن روپن منجهه،
 سدائين اُتي هو. سورج ۽ چندرما سدائين پئي ڇمڪيا،
 ننڍيون ۽ نارا سدائين پئي وهيا ۽ مکين به سدائين پون پون
 پئي ڪئي ۽ پر اڳي هي سڀ ڪجهه سڌارڻ لاءِ ڪي ڪين
 هو. سواءِ هڪ ڪڙ ڀنگ، مايا روپي پردي جي، جنهن تي
 وشواس نه هو، جنهن کي پنهنجن ويچارن کان ٻاهر ڪڍڻو ئي
 هو، ڇاڪاڻ ته اهو سٽيه نه هو، ڇاڪاڻ ته سٽيه جيڪي
 اکين پسيو ٿي تنهنجي ئي هن ڀر هو. پر هاڻ سندس
 نيٽر پردي جي هن پاسي نٿي بيٺا، جيڪي ظاهر هو سو
 هن ڏٺو ۽ سڃاتو ۽ هو سنسار اندر پنهنجو آستان ڳولڻ لڳو.

هن ستيه جي نه ڳولها نٿي ڪٿي ۽ سندس منزل ڪنهن ٻي ۽
 پر ڪانه هئي. سنسار کي جڏهن هن ريت ڏٺائين تي نه
 کيس سندر پئي پاسيو - پاڻمراڻو، بنهه ساڌارڻ، بنهه ٻار
 جيان نردوش. چندرما ۽ تارا هئا سندر، نهر، سامونڊي
 ڪڇ، ٻيلو ۽ ٽڪر، ٻڪري، سونهري ٽنڊ ٿي، قول ۽ پتنگ
 هئا سندر. هن ريت سمجهيائين ته سرشتي ۽ اندر گذارو سندر
 ۽ موهيندڙ ٿيندو، اهڙو نردوش، اهڙو جاڳرت ٿيل، جيڪي
 اکين آڏو نهن سان ئي پريوڃن رکندڙ، بنا ڪنهن بدگمان
 جي. ڪٿي سورج تيز پئي پريو، ڪٿي ٻيلي جي چانوري ۾
 ٿڌي هير پئي لڳي ۽ ڪٿي ڪڍو پوکيل هئا ته ڪٿي ڪيلا.
 ڏينهن ۽ راتيون ننڍيون هيون، هر هڪ گهڙي سمند تي ڪنهن
 گنڊج پري، موج پري ٿي جهاز جي سڙهه جيان ٽڪڙي ٽڪڙي
 هلندي ٿي ويئي. گهاٽن ٻيلن اندر سڌارڻ پوئڙن جي ٽولي
 کي وٺڻ جي تارين ۾ مٿي ٿيندو ڪڍندو ڏٺو، کين شوق
 منجهان ڪوڪون ڪندو ٻڌائين. سڌارڻ هڪ گهيتي کي
 رڍ جي پوئتان پوندو ۽ ميلاپ ڪندو ڏٺو. ٻوٽن سان پريل
 ٻڏي ۾ مچ کي شام جي بڪ وچان شڪار پوئتان پوندو ڏٺائين.
 ننڍين مچين جا ميڙاڪا ڦٽڪندا ۽ ڇمڪندا، ٻپ وچان کائونس
 پچندا ٿي ويا. هن جوشيلي پيچي ڪندڙ مچ جي تيز رفتار
 ۾ جي پاڻي جا چڪر پئي ٺهيا تن ۾ سندس سگهه ۽ ترشنا پئي
 پرڪاش ٿي.

هي سڀ پسارو اڳيئي موجود هو پر هن اڳي ڪڏهن اڪيڻ
 نه ڏٺو هو. جڳ ته هو اتي هوندو ئي ڪونه هو. هاڻ هو وٺڻ
 حاضر هو، سندن ئي هو. پنهنجن نيترن دواران هو هاڻ
 روشني ۽ ڇايا ڏسڻ لڳو، من اندر چندرما ۽ تارن جو ديدار
 ڪرڻ لڳو.

رستي تي سڌارڻ اهي سڀ ڳالهيون ياد ڪيون جن

جو کيس جيتائون جي باغچي ۾ اُٺيو ٿيو هو۔ سڪيانون جي
هن پوٽر ٻڌ جي واٽان ٻڌيون هيون، گووند کان موڪلائي،
سريشت پُرش سان بات چيت۔ کيس اُکر اُکر ياد هو جو هن
سريشت پُرش کي چيو هو، ۽ عجب پئي لڳس ته هن اهڙيون
ڳالهيون چيون هيون جن جي سچ پچ کيس انهيءَ وقت ڄاڻ
ڪانه هئي۔ هن ٻڌ کي چيڪي چيو هو۔ ٻڌ جو گيان ۽ راز
سيڪارڻ کان ٻاهر هو، نڪو اُنچو اظهار ٿي ٿي سگهيو، نڪو
اُنچي ڏي وٺ ٿي ٿي سگهي۔ ۽ جو کيس سندس جوت پراپت
ٿيڻ جي سمي ۾ اُٺيو ٿيو هو۔ سڌارڻ هاڻ اهوئي اُٺيو ڪرڻ
نڪتو هو ۽ جنهنجو آزمودو وٺڻ هاڻ شروع ڪيو هئائين۔
کيس اهوئي ويچار هو ته اهو اُٺيو پنهنجو پاڻ ڪرڻ گهرجي۔
کيس گهڻي سمي کان اها ڄاڻ هئي ته هو 'پاڻ' هو آتما،
اُنادي ۽ اُننت برهم سمان، پر هن سچ پچ پنهنجو 'پاڻ' ڳولي
ڪونه لڌو هو، ڇاڪاڻ ته هن آتما کي صرف خيالن جي چار
۾ قسائڻ ٿي گهريو۔ سريو 'پاڻ' آتما بنهه نه هو، نه وري
اندرين جو ڪيل، نه خيال، نه بوجھ، ۽ نه وري پرايل سياڻپ
يا ڪلا جنهن سان نشيڪ ڪجي ۽ نه اڳيئي پرايل ويچار جن مان
نوان ويچار اُڀرن ٿا سي ڪو 'پاڻ' هئا، آتما هئا، نه هيءَ
خيال جي دنيا آيا هن پار ٿي هئي ۽ اها ڪنهن به منزل تي
ڪين نبي ٿي سگهي جيڪڏهن عارضي 'پاڻ' جا حواس ناس ڪري
ڇڏبا ۽ اُنکي صرف ويچارن ۽ وديا جو پيو ڪاڇ ڏبو۔ ويچار
۽ حواس باقي عمد يون وستو آهن، انهن ٻنهي جي پٺ ۾ آهي
گهٽ آخري اُرت ۽ يوگيه ته ائين آهي ته انهن ٻنهي کي ٻڌجي،
ٻنهي سان ڪيلجي، نه ٻنهي مان ڪنهن کي ڌڪارجي، نه ڪنهن
جو به ملهه اُڃايو وڌائجي، پر اُنهن ٻنهي آوازن کي چڱيءَ ريت
ڪن لائي ٻڌجي۔ هو رڳو انهيءَ لاءِ ئي آدم ڪندو جنهن
لاءِ سندس اندر يون آواز کيس حڪم ڪندو، ڪٿي به نه ترسندو

سواءِ اُتي جتي اهو آواز کيس بيهاريو ٿو. ڇو گوئر هڪ لڳا
ٻڙ جي وٽ هيٺان وڃي وينو پنهنجي انهيءَ مها سمي منجهه
جڏهن کيس روشني ملي - گيان پراپت ٿيو؟ هن آواز ٻڌو
هو، پنهنجي هردي اندر آواز، جنهن کيس انهيءَ پرچ هيٺان
شائتي پراپت ڪرڻ جي هدايت ڪئي ۽ هن ڪڏهن به سرير
کي ڪشت ڏيڻ، پاٽ پوڄا ڪرڻ، اشنا پاڻي ڪرڻ، ڪاٺ
يا پيٽ، ننڊ ڪرڻ يا خواب لهڻ وارو رستو اختيار ڪونه
ڪيو هو. هن آواز کي ڪن ڏٺو هو. ڪوبه ٻاهريون حڪم نه
مڃڻ، صرف اهو آواز، تيار رهڻ - اهو نڪ هو، اهو ضروري
هو. ٻيو ڪجهه به اهم نه هو.

رات جي وڳڙي ۾ جڏهن هُو هڪ پاڻيءَ جي چني ۾
آرامي ٿيو تڏهن هڪ سڀنيو ڏٺائين. ڇا ٿو ڏسي نه گوند
سندس اڳيان بيٺو آهي، گيڙوءَ رڻن وسترن ۾. گوند اُڏاس
آهي ۽ ڪائنس پڇي رهيو آهي ته ”تون مون کي ڇو ڇڏي وئين؟“
تنهن تي هو گوند کي ڀاڪر ٿو پائي، ٻانهن چوڌاري ٿو ورائيس
۽ جڻن پاڻ ڏانهن ڇڪي کيس چمي ٿو ٽٽن ڏسي ٿو ته هيءُ
گوند ته نه آهي، سندس بجاءِ هڪ استري آهي ۽ کيس ان
منجهان سورج ۽ ٻن جو، پسونءَ ۽ ڦول جو، هر هڪ ڦل جو،
هر هڪ عيش جو سواد اچي رهيو آهي. جڏهن سڌارڻ
سجاڳ ٿيو، ٻيلي ندي انهيءَ چني جي ٻنهي اڳيان ڇمڪندي
وهي رهي هئي ۽ ٻن ۾ چيري پڪيءَ جي گهوگهو زور سان
۽ چٽي ٻڌڻ ۾ پئي آئي.

جڻن ڏينهن شروع ٿيو، سڌارڻ پنهنجي مڙبان، پاڻيءَ
کي ندي پار اُڪارڻ لاءِ چيو. پاڻي کيس پنهنجي بانس جي
ترهي تي پار وٺي ويو. جل جي ڪشادي چادر صبح جي
روشنيءَ ۾ گلابي رنگ جا جهلڪا پئي ڏنا.
”نڌي شوپنيڪ آهي،“ هن پنهنجي ساٿيءَ کي چيو.

”هاڻو“ پاڻڻيءَ چيو، ”اُئي سندر آهي هيءَ نديءَ آءُ
کيس سڀ کان وڌيڪَ پيار ڪريان ٿو. آءُ اڪثر کيس ٻڌندو
رهيو آهيان، ڏانهن نهاريندو رهيو آهيان، ۽ هميشه ڪجهه
نه ڪجهه کائڻس سڪندو ٿي رهيو آهيان. نديءَ منجهان گهڻو ئي
سڪي سگهجي ٿو.“

”مهراڻي ٽنهنجي، نيڪ مرد،“ سڌارڻ چيو، جڏهن
بيءَ ڀر پير رکيو. ”مونکي ارمان آهي جو آءُ توکي ڪا به پيٽ
ڏيئي نٿو سگهان، نڪي وري پٽسا ٿي اُٿر. مان آهيان بي گهر،
هڪ برهمڻ جو پٽ، سنياسي.“

”آءُ اها ڳالهه سمجهي سگهيس ٿي،“ پاڻڻيءَ چيو، ”۽
مون ڪنهن اڇوري يا پيٽ جي آس ڪانه ٿي رکي. تون
ڪنهن ٻئي وقت مونکي ڏيئي ويندين.“

”تون راتين وسهين ٿو؟“ سڌارڻ خوش مزاجيءَ ۾ پڇيو.

”اوس، آءُ اهو پڻ نديءَ کان سکيو آهيان، سڀ ڪجهه
واپس ٿو اچي. تون پڻ، سنياسي، موٽي ايندين. هاڻ آسرو
ايشور جو، شل ٽنهنجي مٿي منهنجو اڇورو ٿئي! شل تون
جڏهن ديوتائن تي پيٽا چاڙهين تڏهن مونکي ياد ڪرين!“

مشڪندي، هنن هڪ ٻئي کان موڪلايو. سڌارڻ پاڻڻيءَ
جي مٿي جو پاڻ ڏسي ڏاڍو ڀرسان ٿيو. هيءُ گورند وانگيان
آهي، هن مرڪندي وڃاريو. جيڪي به مونکي رات تي
گڏجن ٿا سي سڀ آهن گورند وانگيان. سڀ آهن احسانمند،
جيتوڻيڪ پاڻ ئي آهن ت نيواد جا لائق. سڀ چڱيءَ ريت
پيش پيا اچن، سڀ منهنجا مٿي پيا بڻجن، منهنجو چيو مڃڻ
پيا چاهين، پنهنجو مغز گهٽ پيا هلائين. ماڻهو آهن ٻار.

منجهند ٿاڻي هو هڪ ڳوٺ مان اچي لنگهيو. ٻار گهڻيءَ
منجهه مٽيءَ جي جهوپڙن اڳيان پئي ٽپيا ڪڍيا. هنن ڪدوءَ

جي ڪڪڙين ۽ ڪوڏن سان راند پئي ڪئي. هنن واکو واکاڻ لڳائي ڏني ۽ پاڻ ۾ ملهه پئي وڙهيا، پر جڏهين هن عجيب سنڀاسي ۽ ڪي ڏٺائون تڏهين بي همٿ ٿي اُٿي پڳا. ڳوف جي چيڙي وٽ گس نهر جي ڪناري سان ٿي ويو ۽ اُتي ڪپور وٽ هڪ جوان زال نٿڙيل هئي ۽ ڪپڙا پئي ڌوئائين. جڏهن سڌارٽ کي ڪاريس تڏهن هن ڪنڌ مٿي ڪيو ۽ ڏانهنس نھاري مشڪيو، جنهن ڪري هو سندس اکين جي چمڪندڙ اڇاڻ ڏسي سگهيو. ٻاهران ايندڙ مسافرن جي رسم موجب هن به پهرين آسپس چئي کائونس پڇيو ته نگر ڏانهن رستو اڃا ڪيترو دور آهي. انهيءَ تي هو اُٿي کڙي ٿي ۽ ڏانهنس وڌي اُٿي، سندس آلا چپ سندس ڳڙو ڇهري تي ڊاڪش ۽ موھيندڙ نموني ۾ پئي چمڪيا. ٿوري خبر چار جي ساڻس ڏي وٽ ڪري کائونس پڇيائين ته ”اوهان هن مهل تاءُ ڪجهه کاڌو آهي؟ اهو سچ آهي ته سنڀاسي بن ۾ رات جو اڪيلا سمهندا آهن ۽ کين پاڻ سان رسترن جي موڪل نه آهي؟“ سندس ڇهري تي مشڪ هئي ۽ سندس اڏ پوريل نيٽن ۾ ترشنا پوريل هئي.

سڌارٽ پڻ ترشنا جي ڪشش معلوم ڪئي پر هيل تاءُ جو ڪنهن استريءَ کي ڇهيو به ڪين هئائين سو ڪن پلاڪه پڪيو، جيتوڻيڪ سندس هٿ کيس جهڙو لاء تيار بيٺا هئا. انهيءَ ويل هن پنهنجي اندر جو آواز ٻڌو، ۽ انهيءَ آواز چيس ته ”نه!“ بڪدم ان جوان استريءَ جي مشڪندڙ ڇهري مان سمورو جادو ڪافور ٿي ويو، ٿامشي ناريءَ جي ترشنا پوريل نگاه کان سواءِ هن پيو ڪجهه نه ڏٺو. ڪولمٽا سان هن سندس ڳل کي ٽپيو ۽ بانس جي بن ۾ ٽڪڙو ٽپيل ناريءَ جي نظر کان غائب ٿي ويو.

انهيءَ ڏينهن سڄ لٽي کان اڳ هو نگر منجهه پهتو ۽ پرسن

ٿيو ڇاڪاڻ ته منجهس ماڻهن پيڙو رهڻ جي چاهنا هئي. هو
گهڻو ئي وقت بنواسي ٿي رهيو هو ۽ پاڻي جي ڪاٺين
جهوڙي جنهن ۾ گذريل رات ڪاٺي هٽائين سو پهريون ئي
چنڊو هو جو کيس هيڏي ۽ وڏي مدد کان پوءِ نصيب ٿيو هو.
شهر کان ٻاهر هڪ سندر بنا لوڙهي باغيچي ٺريڪ هن
مسافر کي نوڪرن ۽ نوڪريائين جي ننڍي قطار گڏي جن
جي مٿن تي ڀريل ٽوڪريون رکيل هيون. وچ ۾ چئن چئن
جي ڪلهن تي هڪ سينگاريل ڏولي هئي جنهن ۾ رنگارنگي
چندي هيٺ، لعل گديلن تي هڪ استري، ڏياڻي براجمان
هئي. سڌارٽ چپ چاپ باغيچي جي لنگه وٽ بيٺي رهيو
۽ سرگس، نوڪر، نوڪريائون ۽ ٽوڪريون جاچي ڏسڻ لڳو.
هن ڏولي ۽ ڏانهن ٺهاريو ۽ پٺ منجهس ويٺل استري ۽ ڏانهن.
ڪارڻن چڱن جي جهڳٽن هيٺ هن هڪ مها مڌر، نهايت
چست ڇهرو، هڪ روشن لعل مڪڙو تازي چنل انڇير سمان،
دل لپيائيندڙ ڀرون بلند ڪمان جيان نقش ٿيل، ڪارا نيط،
چالاک ۽ چٽائي ڏسندڙ، ۽ سندس سائي ۽ سونهري گهگهي
مٿان اوچل ٺاڙڪ ڪنڪ ڏئي. استريءَ جا هٿ پختا ۽ لسا،
لنبا ۽ سنهه هٿا ۽ ڪراڻن تي ڪشادا سونا ڪنگڙ هئس.
سڌارٽ ڏٺو ته هوءَ ڪهڙي نه سندر هئي ۽ سندس
دل گدگد ٿيڻ لڳي. چئن ڏولي سندس پوسان لنگهي ٿي
هن ننڍڙي نمسڪار ڪيو ۽ وري ڪنڌ مٿي کڻي انهيءَ روشن
سوپياوان چهري ڏانهن، ۽ هڪ کن لاءِ انهن شرارٽ ڀريل
ڪمانن سان ڍڪيل نيطن منجهه، گهور ڪري ٺهاريائين. ۽
انهيءَ عطر جي سڳند وٺڻ لڳو جنهن کي هو پرکي ڪين سگهيو.
هڪ کن لاءِ انهيءَ سندر استريءَ ڪنڌ ڏوڙي مشڪيو،
تنهن کان پوءِ پنهنجن ڇاڪرن سميت باغيچي اندر اُلوپ ٿي ويئي.
سو، سڌارٽ سوچيو، آءٌ شهر اندر شپ لڳن سان داخل

ٿيان ٿو. کيس باغيچي ۾ يڪدم گهڙڻ جي چڪ ٿي، پر وري به ان تي سوچ ويچار ڪيائين، ڇاڪاڻ ته کيس اها ڳالهه ٿري آئي ته ڪئن نه ٺهين ۽ داسين لنگهه وٽ ڏانهس نفرت سان نهاريو هو، کيس شڪي نگاهن سان ڏٺو هو ۽ سندن نگاهن ۾ کيس خارج ڪرڻ جو اشارو هو.

آءُ اڃا سنياسي آهيان، هن سوچ ڪيو، اڃا بيراجي ۽ بيڪاري. آءُ انهيءَ حالت ۾ رهي ڪونه سگهندس. آءُ باغيچي ۾ ههڙي نموني ته داخل ٿي ڪين سگهندس. رڻي کيس ڪل آئي. پهرين ماڻهو ٿي جيڪي ساڻس گڏ يا تن کان هن باغيچي جي ٻاري ۾ ۽ لستريءَ جي ٺالي بابت پڇيو، ۽ سڌ پيس ته اهو ڪملا، مشهور وڻج جو باغيچو هو ۽ انهيءَ باغيچي کان سواءِ کيس شهر ۾ به گهر هو.

نهن کان پوءِ هو شهر ۾ گهڙيو. سندس صرف هڪ ادبش هو. انجي پوئاري ڪرڻ لاءِ هن شهر جي پرنٽل ڪٽي، وروڪڙ وارن ڳوٺن ۾ ڦريو، ڪن هنڌ چپ چاپ بيٺو ۽ نديءَ جي پٿرائين پوڙين تي ويهي ساهي ٻڌيائين.

سڄا ٺاڻي هن هڪ ٺاڻيءَ جي ساٿيءَ سان يارائي ڳنڍي، جنهنڪري هن ونگ جي ڇانوري ۾ ڪم ڪندو ڏٺو هو. وري کيس وشنوءَ جي مندر ۾ پوڄا پاٽ ڪندو ڏٺائين، جتي هن وشنوءَ ۽ لڪشميءَ جون ڪٿائون کيس ٻڌايون. رات جي وقت هو نديءَ تي بيٺو ۽ ڇپر سمهي پيو، ۽ صبح جو سويل، پهرين گراهڪن جي اچڻ کان اڳ، ٺاڻيءَ جي ساٿيءَ کان هن پنهنجي سونهاريءَ جي صاف سنوارت ڪرائي ڇڏي. وارن کي ٻڌڻي ڏياريا ٿين ۽ خوشبوءِ دار تيل سان مالش ڪرايائين. تنهن کان پوءِ هو نديءَ ۾ اشان ڪرڻ ويو.

جڏهن سوييوان ڪملا پنهنجي ڏوليءَ ۾ شام جو ديو سان پنهنجي باغيچي ويجهو آئي، تڏهن سڌارت لنگهه وٽ بيٺو

هو. هن پرنام ڪيو ۽ وڻڻا کيس ڪيڪار يو. هن نوڪر کي اشارو ڪيو جو ٽوليءَ جي ڇيڙي تي هو، ۽ ڇيائينس نه پنهنجي سائو کي ڇڏي هڪ نوجوان برهمڻ ساڻس ڳالهائڻ ٿو گهري. گهڙي کن رکي نوڪر واپس آيو، سڌارٽ کي پنهنجي پٺيان اچڻ لاءِ ڇيائين، ۽ ڇپ ڇاپ کيس شاميانِي ٿاڻين وٺي ويو جتي ڪملا پلنگه تي لٽي پيئي هئي؛ هو پوءِ کيس اُتي ڇڏي ويو.

”ڪالهه تون ٻاهر ٻينو هئين نه ۽ مون کي ڪيڪار يو هو نه؟“ ڪملا پڇيس.

”هاڻو، سچ، مون توکي ڪالهه ڏٺو ۽ توکي ڪيڪار يو.“

”پر ڪالهه توکي سونهاري، ڊگها وار ڪين هئا، ۽ وارن

پر ڏڙ؟“

”ٽو پليءَ پٽ جاڇيو آهي ۽ سڀ ڪجهه پوريءَ طرح ڏٺو آهي. تون سڌارٽ، برهمڻ جو پٽر ڏسين ٿي، جنهن پنهنجو گهر گهاٽ ڇڏيو سنڀاسي ٿيڻ لاءِ، ۽ جو برابر ٽن سالن لاءِ سنڀاسي هئو. پر هاڻ، اهو مارڳ مون تياڳ ڪيو آهي، ۽ هن نگر منجهه آيو آهيان ۽ پهرين منش تون ئي آهين جنهن سان شهر ۾ پهچڻ کان اڳ منهنجي ڏيٺ ٿي. آءٌ هت آيو آهيان توکي ٻڌائڻ، ڪملا، ته تون پهرين استري آهين جنهن سان سڌارٽ بنا اڪيون هيٺ ڪرڻ جي ڳالهائڻ آهي. آءٌ ڪڏهين به وري پنهنجون اڪيون هيٺ نه ڪندس جڏهن به ڪنهن سندر استريءَ سان گڏ بس.“

ڪملا مشڪي ڏٺو ۽ پنهنجي مور جي ڪنهن واري وڇڻي سان ڪيلڻ لڳي ۽ پيٽ لڳي، ”بس، اهو ئي آهي ڇا جو سڌارٽ مون کي ٻڌائڻ لاءِ سڀڙجي آيو آهي؟“

”آءٌ توکي اهو ٻڌائڻ آيو آهيان ۽ ٻڻ توکي ڏٺو ڏيڻ لاءِ ڇاڪاڻ ته تون نهايت سندر آهين. ۽ جيڪڏهن تون

رنج نه ٿين، ڪملا نه آڻ جيڪر توکي ويندي ڪريان ته تون منهنجي مٿي ۽ آچارڻ ٿي، ڇاڪاڻ ته مونکي انهيءَ ڪلا جي ڪا به ڄاڻ ڪانه آهي جنهن ۾ تون پرين آهين.“
انهيءَ تي ڪملا کان ڪل چٽڪي ويئي.

”مونکي ته ڪڏهن به اهڙو آزمودو نه مليو آهي جو ٻن مان هڪ سنڀاسي مون وٽ اچي ۽ مون کان سکڻ جي چاهندا رهي. ڪڏهن به ڊگهن وارن سان ۽ پراڻي ڦاٽل لنگوت ۾ ڪوبه سنڀاسي مون وٽ ڪونه آيو آهي. گهڻي نوجوان مون وٽ ايندا آهن، برهمڻ جا پٽ پٽ، پر اهي عمدن وسترن ۽ عمدن جتيڙن سان ايندا آهن، سندن وارن ۾ سڳند ۽ ڳوٺريءَ ۾ مايا هوندي آهي.“

سڌارٽ چيو: ”مون ته اڳيئي توکان سکڻ شروع ڪري ڇڏيو آهي. ڪالهه به مان توکان ڪجهه سکيس. اڳيئي مون سونهاريءَ جو ڪم لاهي ڇڏيو آهي، وارن کي ڦٽي ڏني آيم ۽ ٿيل مڪيو آيم. ٻيو ته اهڙو گهڻو ڪجهه ڪونهي جنهن جي ڪمي هجي، اي مها سندري: باقي رهيا عمدا ويس وڳا، عمدن جون جتيون ۽ منهنجي ڳوٺريءَ ۾ ناٿو. سڌارٽ انهن ٽن وسترن کان وڌيڪ ڪنن وستر پراپت ڪرڻ جو آدم ڪيو آهي ۽ پراپت ڪيون اٿس. ڪالهه جيڪي سکڻ جو ارادو ڪيم سو ڇو نه آڻ پراپت ڪري سگهندس؟ - تنهنجو مٿي بطجڻ ۽ توکان پريٽ جا مڙا سکڻ. تون مونکي پورو پورو شڪيڪ ڏسندڙ، ڪملا. جيڪي تون مونکي سيکاريندين ۽ تنهن کان وڌيڪ ڪنن ڳالهيون آڻ سگهيو آهين. انهيءَ ڪري سڌارٽ چئن آهي تن تنهنجو اڌ ڪاري نه آهي، ٿيل سندس وارن ۾، پو وستر، جتيڙ ۽ پٽسي کان سواءِ!“

ڪملا کلي ڏنو ۽ چيو: ”نه، هو اڃا لائق نه آهي. هنکي وستر، سهڻا وستر ۽ جتيون، عمدن جون جتيون ۽ منهنجي ڳوٺريءَ



”ڪملا، آءٌ جيڪر توکي ويندي ڪر پاڻ نه ٿون منهنجي مٿي آڇا رط ٿي ۽.“ [صفحه ۵۴]

۾ اڪيچار ناٿو ۽ ڪملا لاءِ سوکڙ يون هڻڻ ڪپن. هاڻي سڌ پيئڻ،
بن منجهان آيل سنڀاسي، سمجهيڻ؟

”آءٌ نيڪ نيڪ سمجهان ٿو،“ سڌارت پڪاري چيو. ”آءٌ
سمجهڻ ۾ ڪمڻ گسندس جڏهن اها ڳالهه اهڙي مڪر مان ئي
لڪري؟ ٺهنجو مڪڙو آهي تازي چنڊ اُنڇير مثل، ڪملا.
منهنجا چپ پٺ لعل ۽ تازا آهن ۽ ٺهنجن چپن سان بلڪل
ڦهڪي ايندا، تون پاڻ ڏسندين. پر مونکي ٻڌاءِ، سندر
ڪملا، تون بن منجهان آيل سنڀاسيءَ کان اصل ڪونه ٿي ٻڃين،
جو پريست جي باري ۾ توکان سکڻ آيو آهي؟“

”آءٌ سنڀاسيءَ کان چو ٻڃان، بن منجهان آيل مورڪ
سنڀاسيءَ کان، جو گڏڙن وٽان آيو آهي ۽ جنهن کي رسترين جي ڪا
سڌ نه آهي؟“

”اڙي، سنڀاسي آهي زبردست ۽ ڪنهن به ڳالهه کان
ڪپن ٿو ٻڃي. هو توهان زبردستي ڪري سگهي ٿو، سندر
لڙڪي، هو توکي لٽي سگهي ٿو، هو توکي هاڃي رسائي
سگهي ٿو.“

”نه، سنڀاسي، آءٌ ٻڃان ڪانه ٿي. سنڀاسي ۽ برهمڻ کي
به ڪڏهن پڻ ٿيو آهي نه ڪو ايندو، کيس ڌڪ هڻندو ۽
سندس وڊيا، سندس پوٽڻائي، سندس گهري ويچار شڪتي
ڪائونس زوريءَ ڦري وٺندو؟ نه، ڇاڪاڻ ته آهي سندس ئي
پدارت آهن، هو انهن مان اونرو ئي ڏيئي سگهندو، جيترو
هو چاهيندو، ۽ جيڪڏهن هو چاهيندو، ساڳي ڳالهه ڪملا
سان ۽ پريست جي مڙن سان به لاڳو آهي. ڪملا ڇا لب
سندر ۽ لعل آهن پر ڪملا جي لڇا خلاف انهن کي چمڻ جي
ڪوشش ڪري ڏس، نه منجهان ميناج جو هڪ ڦڙو به توکي
پلٽ ڪين پوندو - جيتوڻيڪ هنن ٻن کي ميناج ڏيڻ جي
هرڪا لياقت آهي. تون پورو پورو شڪيگ آهين، سڌارت،

تنهن ڪري اها ڳالهه پڻ سڳي ڇڏ. گلبن ۾ پيار پئي سگهجي
 ٿو، ملهه ڳنهي سگهجي ٿو، پيٽا طور وٺي سگهجي ٿو، ڳولي
 لهي سگهجي ٿو، پر اهو هرگز چورائي نٿو سگهجي. ٿو غلط
 سمجهيو آهي. هائو، اها ارمان جي ڳالهه ٿيندي جيڪڏهن
 ٿو جهڙو ٺاهوڪو جوان اٿڻو سمجهي.

سڌارت ڪنڌ نمايو ۽ مشڪياڻين. ”تون نيڪ ٿي ڇوڀين،
 ڪملا، اها سچ سچ ارمان جي ڳالهه ٿيندي. اها تمام ڏاڍي
 ارمان جي ڳالهه ٿيندي. نه، نه، ڪي به ميناج جا ڦڙا نه تنهنجي
 ڇهن منجهان وٺڻ وڃن گهرجن، نه وري منهنجن منجهان.
 تنهن ڪري سڌارت وري ٿو وٺ ٿڏهن ايندو جڏهن جنهنجي
 ڪمي اٿس تنهنجي پورائي ڪندو. وسترو، جتيون ۽ ٺاڻو.
 پر مونکي ٻڌاءِ ته سندر ڪملا، تون مونکي ٿوري صلاح ڪين
 ڏيئي سگهندين؟“

”صلاح؟ ڇو ڪين؟ ڪير صلاح خوشيءَ سان نه ڏيندو
 هڪ ڪنگال، اڃا سنياسيءَ کي جو بن جي گذڙن وٺان
 آيو آهي؟“
 ”پياري ڪملا، آءٌ اهي ٽي وستون ڪٿان وڃي جلدي
 هٿ ڪريان؟“

”منهنجا دوست، گهڻيءَ ماڻهو اها ڳالهه ڄاڻن گهرن ٿا.
 تون جيڪي سڳيو آهين اهوئي ڪم آڻ ۽ انهن جي بدلي
 ٺاڻو، ڪهڙا ۽ جتيون هٿ ڪر. هڪ نرڙن پيءَ طرح نه ٺاڻو
 نٿو ڪمائي سگهي.“

”آءٌ سڳيو آهيان: ويچار ڪرڻ، ڌيڄ ڌارڻ ۽ اڀواس رکڻ.“
 ”ٻيو ڪجهه به نه؟“

”ڪجهه به نه، اڙي ها، آءٌ ڪوٽا رڇي سگهان ٿو. تون
 مونکي هڪ ڪوٽا جي بدلي مٺي ڏيندين؟“

”آءُ ائين ڪنديس، بشرطيڪ تنهنجي ڪوٽا مونکي وٺندي.
 ڇا آهي انهيءَ ڪوٽا جو نالو؟“
 گهري کن جي سوچ ويچار ڪرڻ کان پوءِ، سڌارڻ هيءُ
 ڪوٽا چڱي:

”سير ڪرڻ لاءِ سندر ڪملا ڦلواڙي ۽ ٻر آئي،
 انگ انگ مان سڳند آئيس ٿي، ڪلي ڪلي شرمائي،
 ڦلواڙي ۽ جي در تي بينل سانورو هو سنياسي،
 سندرتا سندري ۽ جي پسندي، ٿي پيو پير پياسي،
 قول ڏسي اُٺڻو عجائب، هرڪ سنياسيءَ هار پيو،
 چپ ٿي چپ ۾ نيٺ ٺما ڪٽي پئي ڪيڪار پيو.
 منڙي مشڪ چپن تي آئي، ڪملا گويا ڏنو جواب،
 سنياسي پيو سوچي من ۾، جوڳي جوان ٿيو بيتاب،
 ديوتائن جي چرڻن ۾ مان پيٽائون ڇا هاڻ ڌريان،
 روپ جي راڻيءَ تان پيٽائون ڇو نه رهي قربان ڪريان!“

ڪملا زور سان ٿاڙي وڃائي، جنهن ڪري سندس سونا
 ڪنگڻ ٽٽ ٽٽ ڪرڻ لڳا.

”تنهنجي ڪوٽا بلڪل سندر آهي“، ڪملا چيو. ”جيڪڏهن
 آءُ ڏنوان هجان ته آءُ هوند ان لاءِ توکي ٺاڻو ڏيان. پر جيترو
 پئسو توکي گهرجي اوترو توکي ڪوٽائن جوڙڻ مان نه ڪونه
 ملي سگهندو. ڇاڪاڻ جو تون جيڪڏهن ڪملا سان پريت
 رکڻ ٿو ڇاهين ته توکي جام ٺاڻو ڪهندو. تون سواءِ ويچار
 ڪرڻ، ورت رکڻ ۽ ڪوٽا ٺاهڻ جي ٻيو ڪجهه ڪري نه
 ڄاڻين ڇا؟“

”آءُ پوڄا جا گيت پڙ ڄاڻان“، سڌارڻ چيو. ”پر اڳتي
 آءُ اهي ڪونه ڳائيندس. مونکي منتر جنتر پڙ ايندا آهن، پر
 اڳتي آءُ اهي ڪونه اُچاريندس. مون شاستر پڙهيا آهن...“

”نرس،“ ڪملا وڇر ڳاله ڪتري چيس، ”نون لڪي پڙهي ڄاڻين.“

”اوس، آءُ ڄاڻان. اهو ته گهڻا ئي ماڻهو ڄاڻن.“

”نه، تمام گهٽ ماڻهو. آءُ جا ڪانه ڄاڻان. اها تمام سٺي ڳاله آهي جو نون لڪي پڙهي ڄاڻين، ڏاڍو چڱو. توکي شايد منترن جنترن جي ٻڌ ضرور ٿي پوي.“

انهيءَ وقت هڪ نوڪر اندر آيو ۽ پنهنجي ساٿ جي ڪن ۾ ڪجهه سس پس ڪيائين.

”مون سان ڪو گڏجي آيو آهي،“ ڪملا چيو. ”جهت ڪر، گم ٿي وڃ، سڌارت، جڏهن ڪوبه توکي هتي ڏسي نه وٺي. آءُ وري توکي سڀاڻي گڏ ٿيس.“

پوءِ نوڪر کي حڪم ڏنائين ته هن ساڌو ٻرهمڻ کي وڃي هڪ سفيد جبوڪڍي ڏي. سڌارت کي پورو سمجهه ۾ ئي نه آيو ته ڇا ٿئي رهيو واپريو. نوڪر سڌارت کي وروڪڙن واري هنڌان وٺي کيس باغيچي واريءَ جڳهه ۾ آندو جتي کيس هڪ جبوڏيئي ڪري گهاٽن وٽن ۾ ڇڏيائين ۽ ٽاڪيد ڪيائين ته جيترو ٽڪڙو ٿي سگهيئي اوترو ٽڪڙو باغيچي مان هليو وڃ جڏهن ڪوبه توکي ڏسي نه وٺي.

سنتوش سان، جڏهن کيس چيو ويو تڏهن هن ڪيو. ٻن جو هريل، هڙ مان مٿ ۾ لوڙهو ٽپي باغيچي مان ٻاهر نڪري آيو. سنتوش سان، ويڙهيل جبوڪڍ هٿ رکي هڙ شهر ڏانهن وريو. هڙ ڌرمسالا جي در وٽ اچي بيٺو، جتي مسافر اچي رهندا هئا، ڇپ چاپ بيٺو مڱڻ لڳو ۽ مان مٿ ۾ چانورن جي روٽي ٽڪر انگيڪار ڪيائين. شايد سڀاڻي، هن سوچيو، مونکي کاڌي لاءِ پنڀ جي ضرورت ڪانه پوندي.

اڇاڻڪ منجهس سڙمان جو زبردست جذبو ڄاڳيو. هاڻ

هو سنڀاسي نه ڪونه هو، بيمڪ مڱڻ سندس شان وٽان نه هو. هن اهو چانورن جو روئلي ٽڪر ڪئي ڪي ڏيئي ڇڏيو ۽ پاڻ بکيو ٿي رهيو.

ستارٽ سوچيو ته جيوت جا هٿ رهڻ ۾ اچي ٿي سائن اهي سنڀين سڏي ۽ سڙي. منجهس ڪنڊايون نه آهن ٿي ڪين. جڏهن آءٌ سنڀاسي هوس، تڏهن سڀ ڪجهه ڪنن، ورچائيندڙ ۽ آخر نراس ڪندڙ هو. هاڻي سڀ ڪا ڳالهه سهنجي آهي. مونکي ڪپن وسٽر ۽ ناٿو، بس اهوئي. اهي اهڙيون سوليون ڳالهيون آهن جو ڪنهن جو به نند آرام ڦٽي نٿو سگهي. هن ڪملا جي شهر واري گهر جي گهڻي وقت کان پڇا ڳاڇا ڪري ڇڏي هئي ۽ ٻئي ڏهاڙي هو اُتي ويو.

”ڳالهيون نيڪ نموني هلي رهيون آهن،“ هن کيس سامهون وهاري چيو. ”ڪامسوامي چاهي ٿو ته تون وٽس وڃين، هو نگر ۾ وڏي ۾ وڏو شاهوڪار واپاري آهي. جيڪڏهن تون کيس خوش ڪندين ته هو توکي نوڪريءَ ۾ رکندو. چالاڪي ڏيکارجان، سانورا سنڀاسي! مون ٻين جي معرفت تنهنجي لاءِ کيس چورايو آهي. دوستاڻي پاڻ ۾ ساڻس پيش اچڻ، هو تمام سمورتيءَ وارو آدمي آهي، پر حد کان ٻاهر نماڻائي نه ڏيکارڻ. مان نه ٿي چاهيان ته تون سندس چاڪر ٿي رهين، پر سندس ٿاڻي شريڪ، نه ته آءٌ توسان راضي نه ٿينديس. ڪامسوامي هاڻي پوڙهو ۽ آلسي ٿيندو ٿو وڃي. جيڪڏهن تون هنکي راضي رکيندين ته هو توتي گهڻو شواس ڪندو.“ ستارٽ سندس شڪرانا مڃيا ۽ کليو ۽ جڏهن کيس سڌ پيئي ته هن اهو سارو ڏهاڙو ۽ اڳيون ڏهاڙو کاتو نه ورتايو هو، تڏهن سندس لاءِ روئي ۽ قل گهرايائين ۽ پاڻ سندس شيوا ۾ رهي.

”تون پاڳ وارو ٿو ڏسجن،“ هن موڪلائڻ وقت کيس

چيو. ”دروازي اڳيان دروازو ٺهندي لاءِ پٽو ٽو هلي. اهو
ڪن ٿو ٿئي؟ تو وٽ ڪو جادو آهي ڇا؟“

سڌارت چيو: ”ڪالهه مون توکي ٻڌايو ته مان ويچار ڪرڻ،
تيرج ڌارڻ ۽ ورت رکڻ ڄاڻان ٿو ۽ اهي توکي ڪارائتا
نظر نه آيا. پر تون ڏسندين ته اهي ڏاڍا ڪارگر آهن، ڪملا.
تون ڏسندين ته بن جا رهواسي مورڪ سنڀاسي گهٽي
ڪارائتيون ڳالهيون سکن ٿا ۽ ڄاڻن ٿا. ٿيون ڏينهن آءُ اڃا
به هڪ گدلو بيڪاري هوس؛ ڪالهه توهان ڄاڻ پڇاڻ ٿيم،
جلدي ئي آءُ واپاري بڻيس ۽ ڌن دولت ۽ سڀ آهي وستو
جي ڪملا کي پياريون آهن سي ڪنيون ڪندس.“

”برابر،“ هن قبول ڪيو. ”پر مونڪان سواءِ ٺهندي ڪهڙي
گتي ٿئي ها؟ ڪٿي هجين ها تون، جيڪڏهن توکي ڪملا
جا هٿ نه پهچن ها؟“

”منهنجي پياري ڪملا،“ سڌارت چيو. ”جڏهن ٺهندي
باغيچي ۾ آءُ تو وٽ آيس، تڏهن پهر يون قدم کڻي چڪس.
منهنجي منشا هئي ته پريٽ جو پاٽ سندر ۾ سندر استري
وت پڙهان. جنهن وقت مون اهو ارادو ڪيو، تنهن وقت ئي
مونکي سڌ هئي ته آءُ انکي عملي صورت ڏيئي سگهندس.
مونکي سڌ هئي ته تون مونکي مدد ڪندين. مونکي ٺهندي
باغيچي جي لنگهه وٽ ٺهندي پهرين ٺهڻ مان ئي پتو پيو.“
”۽ جيڪڏهن منهنجي مرضي نه هجي ها ته؟“

”پر ٺهندي نه مرضي هئي نه. ٻڌ، ڪملا، جڏهن
پٿر پاڻيءَ ۾ اڇلائي ٿو تڏهن اهو هڪدم وڃي ٿو ٽر وٺي.
ساڳي ڳالهه ٿئي ٿي جڏهن سڌارت ٺهندي اڳيان ڪو اديش
رکي ٿو. سڌارت ڪجهه نٿو ڪري ۽ هو تيرج ڌاري ٿو،
هو ويچار ڪري ٿو ۽ هو ورت رکي ٿو، پر هو دنيا جي
ڪاروبار، وهنوار مان ائين ٿو لنگهي جئن پٿر پاڻيءَ منجهان،

بنا ڪجهه به ڪرڻ جي، بنا پاڻڪي چورڻ پورڻ جي؛ هو ڪشش هيٺ اچي ٿو ۽ پاڻڪي ڪرڻ ڏئي ٿو. هنڪي سندس اُدیش ئي کيندي ٿو، ڇاڪاڻ ته هو پنهنجي من اُندر ڪنهن به بي وسوءَ کي گهسڻ نٿو ڏئي جا سندس اُدیش جو وروڌ ٿي ڪري. اهوئي آهي جو سڌارٽ سنڀالين کان سکيو آهي. اهو آهي جنهنڪي مورڪ ماڻهو جادو ٿا چون ۽ جنهنجو ڪارڻ هو پالين ٿا ته آهن پريت، جن پوت. پريت ڪجهه به نٿا ڪري سگهن، پريت آهن ئي ڪونه. سڀڪو جادو منتر جو ساڌن ڪري سگهي ٿو، هرڪو اُدیش پائي سگهي ٿو، جيڪڏهن هو ويچار ڪري، ذريچ ڌاري ۽ ورت رکي ڄاڻي.

ڪملا کيس خيال سان ٻڌو. هو ۽ سندس آواز ئي موهت هئي، هو ۽ سندس اکين جي چمڪ تي موهت هئي.

”شايد ائين آهي جڏهن تون چئين ٿو، منهنجا پويتم،“ هن ڪولتا سان چيو، ”۽ شايد ائين به آهي ته سڌارٽ سهڻو، ٺاهوڪو جوان آهي، ڇاڪاڻ ته سندس اکين جو ڇمڪو استرڻ کي آندو ٿو ڏئي، ۽ تنهن کان سواءِ هو ڀاڳي وان آهي.“

سڌارٽ کيس مٺي ڏني ۽ کانئس موڪلايائين. ”منهنجي آچارڻ، شل منهنجا نيتر سڌو ٿي ٿوڪي آندو ڏين، شل تو وٽان سڌو ٿي سڀاڻي پراپت ٿيڻ!“

ماڻهن مانجه

سڌارٽ ڪامسوامي، سوداگر کي ملڻ ويو، کيس هڪ ڀرڻي
ڀاڳي گهر آندڙ نيتون ويو. نوڪر کيس قيمتي غاليجن مٿان
لنگهائي هڪ ڪمري ۾ وٺي ويا جتي هو گهر جي سيٺ
لاءِ ترسي ويٺو.

ڪامسوامي آندڙ آيو، ڪومل ۽ ڪلمڪ، عمر جو ڪرڙوڀڙ
سندس نيتڙ چالاڪ ۽ دوراندیش ۽ سندس مڪ ڪامي. سيٺ
۽ ملاقيءَ هڪ ٻئي کي دوستاڻي نموني ۾ کيڪاريو.

”مونکي ڪنهن چيو آهي،“ سوداگر ڳالهائڻ شروع ڪيو،
”تون برهمڻ آهين، وڏوان آهين، پر تون هڪ واپاريءَ وٽ
نوڪري ڪرڻ ٿو چاهين. تون پوءِ سچ پچ گهرجائو آهين ڇا،
برهمڻ، جو نوڪريءَ جي ڳولا ٿو ڪرين؟“

”نه،“ سڌارٽ جواب ڏنو. ”آءٌ ڪو گهرجائو ڪونه آهيان
۽ مونکي ڪڏهن به گهرج ڪانه پيئي آهي. آءٌ سنڀالين وٽان
ٿو اچان جن سان مون گهڻو وقت گذارايو آهي.“

”جيڪڏهن تون سنڀالين وٽان ٿو اچين ته تون ڪٿن ٿو
چوڻ ته تون گهرجائو نه آهين؟ سڀيئي سنڀالسي بنا ڪنهن به
مال مالڪيت جي ڪين آهن؟“

”مون وٽ ٻڌ ڪجهه ڪونه آهي،“ سڌارٽ چيو. ”جيڪڏهن
تبهنجو اهو مطلب آهي. مونکي برابر ڪا به املاڪ ڪانهي، پر
تبهنجي رضاخوشيءَ ڪري ۽ انهيءَ ڪري آءٌ گهرجائو آهيان
ٿي ڪونه.“

”پر جيڪڏهن تون بنا سمپتيءَ آهين ته تون گذارو ڪئن ڪندين؟“

”مون انهيءَ باري ۾ ڪڏهن به ڪو ويچار ڪيو ئي ڪونهي، سائين. اٽڪل ٽي سال آءٌ بنا ڪنهن به ملڪيت جي رهي سگهيو آهيان ۽ مونکي ڪڏهن به اهو خيال نه آيو آهي ته آءٌ ڪئن گذارو ڪندس.“

”ٺههجي معنيٰ ته تو ٻين جي ملڪيت تي پيو گذاريو آهي؟“
 ”ظاهري. سوداگر ٻڌ ٻين جي ملڪيت تي گذاري ٿو.“
 ”اها ڳالهه ٺههجي نڪ آهي، پر هو جيڪي ٻين کان وٺي ٿو سو ڪو مشق ۾ نه، هو پنهنجو مال بدليءَ ۾ ڏئي ٿو.“
 ”اهو دنيا جو دستور آهي. هرڪو وٺي ٿو، هرڪو ڏئي ٿو. جيوت آه انهيءَ نموني جي.“

”هائو، پر جيڪڏهن تون وٽ ڪجهه به نه آهي، ته تون ڏيندين وري ڪٿان؟“

”هرڪو ڏئي ٿو جيڪي ڪي وٺس آهي. جنگي سپاهي پنهنجو ٻل ڏئي ٿو، واپاري مال، اڌياپڪ سکيا، ڪسان چانور، مهاڻو مڇي.“

”نڪ، نڪ، پر تون ڇا ڏيندين؟ تون ڇا سڪيو آهين جو تون ڏيندين؟“

”آءٌ ويچار ڪري سگهان ٿو، آءٌ ڌيرج ڌاري سگهان ٿو، آءٌ ورت رکي سگهان ٿو.“

”اهوئي بس؟“

”آءٌ ڀانيائون اهوئي آهي سڀ.“

”۽ اهي ڪهڙي ڪم جا آهن؟ مثلاً ابواس رکڻ، ان مان ڪهڙو فائدو ٿيندو؟“

”اها ملهائي ڇير آهي، سائين. جيڪڏهن ماڻهوءَ کي ڪاٺ لاءِ ڪجهه نه آهي ته ورت رکڻ ئي سڀ کان سمجهه ڀريو

قدم آهي جو هو ڪٿي سگهي ٿو. مثلاً جيڪڏهن سڌارٽ ورت رکڻ نه سگهيو هجي ها ته اڄ ڪنهن نه ڪنهن ڪرت جي درڪار هجيس ها، پوءِ ڪٿي توهان وٽان يا ٻئي ڪنهن وٽان، ڇاڪاڻ ته بڪ ڪيس لاچار ڪري ها. پر هن حالت هيٺ سڌارٽ بنا شانتِي وڃائڻ جي ٿرسي سگهي ٿو. هو اڌ ڀر نه آهي، هنڪي گهرج ڪانه پيئي آهي، هو گهڻي وقت تائين بڪ ٺاري سگهي ٿو ۽ اُنس هاسي ڪري سگهي ٿو. انهيءَ ڪري ورت ڪارائتو آهي، سائين.”

”تون برابر آهين، سنڀاسي. گهڙي کن ٿرس.“
 ”ڪامسوامي ٻاهر ويو ۽ هڪ ويڙهو ڪٽي آيو جو هن پنهنجي مهمان کي ڏنو ۽ پڇيائينس: ”تون هيءُ پڙهي سگهين ٿو؟“
 سڌارٽ دستاويز نظر مان ڪڍيو جنهن تي وڪري جي قبوليت لکيل هئي ۽ اهو پڙهڻ لڳو.
 ”تمام نيڪ،“ ڪامسواميءَ چيو. ”تون هن ڪاغذ تي ڪجهه اکر لکندين؟“

هن ڪيس ڪاغذ ۽ قلم ڏنو ۽ سڌارٽ اُن تي ڪجهه لکي اهو ڪيس واپس ڪيو.
 ڪامسوامي پڙهڻ لڳو: ”لکڻ ڇڱو آهي، ويچار هلائي بهتر آهي. ڇالاڪي ڇڱي آهي، ڌيرج بهتر آهي.“
 ”تون نه ڏاڍو ٺاهوڪو لکي ٿو سگهين،“ سڌارٽ کي ساراهيندي چيائين. اسين گهڻي ڳالهين تي باس چيٽ ڪنداسين، پر اڄ آءٌ توکي نيند ٿو ڏيان ته منهنجو مهمان ٿي اچي منهنجي گهر ۾ ره.“

سڌارٽ سندس شڪر ادا ٿي ڪئي ۽ سندس مهماني قبول ڪئي. هاڻ هو سوداگر جي گهر ۾ رهڻ لڳو. وستر ۽ جتي وٽس آندا ويا ۽ نوڪر روزانو سندس لاءِ اُشنان جو پاڻي تيار رکندو هو. عاليشان ڪانو به پيرا ڪري ۾ وٽس ايندو هو، پر سڌارٽ



”تون ۾ ٿاڀو ٺاهڻڪو لکي ٿو سگهجن،“ ڪامسولهيءَ سڌارت ڪي ساراهيندي چيو. [صفحہ ۶۴]

صرف هڪ دفعو ورتائيندو هو ۽ نڪي ماس کائيندو هو، نڪي شراب پيئندو هو. ڪامسوامي ڏنڌي جي باري ۾ ساڻس ڳالهه ٻوله ڪندو هو، کيس مال ۽ گدامن ۽ حساب ڪتاب کان واقف ڪيائين. سڌارڻ گهڻيءَ جي نيون ڳالهيون سکيو ۽ هو گهڻو ٻڌندو هو، گهٽ ڳالهائيندو هو. ۽ ڪملا جا اکر ياد ڪري، هو واپاريءَ جي ڪاڻ ڪانه ڪيندو هو پر کيس ٻرو ٻريءَ جي درجي تي هلت چلت لاءِ مجبور ڪيائين، بلڪ اُن کان به وڌيڪ. ڪامسوامي پنهنجو ڏنڌو ڏاڙي بلڪل خبرداريءَ سان ۽ اڪثر شوق ۽ خفت سان ڪندو هو، پر سڌارڻ ته اُنڪي راند مثل سمجهڻ لڳو، جنهنجي نيمن گرهڻ ڪرڻ لاءِ هن چڱي ڪوشش ورتي، پر جنهن سندس دل کي مڃايو نه. ڪامسواميءَ جي گهر ۾ کيس رهڻي آيا گهڻو وقت ٿيوئي ڪونه هو ته هو پنهنجي مالڪ جي ڏنڌي ۾ بهرو وٺڻ لڳو. روزانو جنهن وقت ئي ڪملا کيس ڪوٺ ڏيندي هئي، انهيءَ وقت هو سهڻا وسٽريڪي ۽ زيبدار جتي ٻائي ساڻس مڪاميلو ڪرڻ ويندو هو ۽ جلدئي هو وٽس سوکڙيون پاڪڙيون پڻ کڻي وڃڻ لڳو. هو چالاڪ، سوييماوان وڻجڻا جي سنگ ۾ حيرت انگيز گهڙيون ڪاٽڻ لڳو ۽ سندس شڪيڪ، پريمي ۽ متر بڻجي پيو. سندس هاڻوڪي جيوٽ جو ملهه ۽ آرڻ هتي ڪملا منجهه ئي سمايل هو ۽ نه ڪامسواميءَ جي ڏنڌي ۾.

واپاريءَ مکيه چئنين لڪڻ ۽ مال لاءِ لڪائڻ ڪرڻ جو ڪم کيس سونپي ڇڏيو ۽ سڀني ڏنڌي ڏاڙي ۽ وهنوار ڪي ڳالهين ۾ ساڻس پهندو هو. هن جلدئي ڏٺو ته سڌارڻ کي چانورن ۽ پشم، جهازن ۾ مال موڪلڻ ۽ واپار جي ڳالهين جي ٻوجھ ڪانه هئي پر تڏهن به کيس سهڻو ڏانڙ ۽ ڀنگ هو ۽ ڌيرج ۽ تحمل ۾، ڌيان سان ٻڌڻ ۾ ۽ ڌارين تي سٺي اثر وهارڻ ۾ واپاريءَ کان گهڻو سرس هو. ”هي ٻرھڻ“ هن هڪ

پنهنجي دوست کي چيو، ”سچو پڇو واپاري نه آهي ۽ نه وري
ٿيندو ٿي؛ ڏنڌي ۾ سندس من اصل لڳي ٿي نه ٿو. پر هن وٽ
اهڙن ماڻهن جو راز موجود آهي جن وٽ سڦلٽا پاڻ مرادو اچي
ٿي سهڙي، پوءِ اهو سڀاڳن گرهن هيٺ جنم وٺڻ ڪري هجي
يا اهو جادو ڪري هجي يا هو سنياسين وٽان ڪجهه سکيو
هجي. هو نه ڏنڌي سان راند ڪندو. ٻيو نظر ايندو آهي؛ نه
ان ۾ چاهه ٿي ٿو وٺي، نه وري ناڪاميابيءَ جو ڊپ ٽڙيس ٿو ۽
نه نقصان جي ڳڻتي سنڀالين ٿي.“

انهيءَ دوست سوداگر کي صلاح ڏني ته ”جيڪو ڏنڌو
هو ڪري تنهن تي نفع جو ٿيون حصو ڪري ڏينس، پر
جي نقصان پوي ته ان جو نه اوڻو حصو هو ڀري. يائيوار
ڪرينس ته پوءِ هو وڌيڪ اُتساه ڏيکاريندو.“

ڪامسواميءَ سندس صلاح مڃي پر سڌارٽ پوءِ به چاهه ڪونه
ڏيکاريو. جيڪڏهن نفعو ٿي ڪڍيائين ته هن مات ميٺ ۾
سڀڪار ٿي ڪيو، وري جيڪڏهن نقصان ٿي پيس ته کلي
ٿي چيائين، ”خير، هيءُ سؤدو چڱو نه لڳو.“

سچ پچ ته هو ڏنڌي ۾ بي پرواهه ٿي لڳو. هڪ دفع ڪنهن
ڳوٺ ڏانهن هڪ وڏو چانورن جو فصل خرڻ ڪرڻ لاءِ ويو.
جڏهن اتي پهتو ته ڏنائين ته چانور اڳيئي بڻي واپاريءَ کي
وڪرو ٿيل هئا. پر انهيءَ هوندي به سڌارٽ انهيءَ ڳوٺ ۾
ڪيترائي ڏينهن رهڻ پيو، ڪسانن کي ڪارايائين پيڙهيائين،
ٻارن کي خرڇيون ڏنائين، هڪ شاديءَ ۾ شريڪ ٿيو ۽
مسافريءَ تان نهايت خوش ٿي واپس وريو. ڪامسواميءَ کيس
هڪدم نه موٽڻ لاءِ ۽ وقت ۽ پيسو ضايع ڪرڻ لاءِ چيڻيو.
سڌارٽ جواب ڏنس: ”چينپ نه، منهنجا پيارا دوست، چينپ
مان ڪجهه پئسو نه پوندو. جيڪڏهن ڪو نقصان پيو آهي ته اهو
آءٌ ڀريندس. آءٌ هن مسافريءَ مان خوش ٿي موٽيو آهيان. آءٌ

گھڻن سان ڄاڻ پڇاڻ ڪري آيو آهيان، هڪ ٻرهمڻ سان دوستي رکي آيو آهيان، ٻار منهنجي هنج ۾ اچي ٿي ويٺا، ڪسانن مونکي پنهنجا ڪيت ٿي ڏيکاريا. ڪنهن ڪونه ٿي ائين سمجهيو ته آءٌ ڪو سوداگر آهيان.“

”اهي ته ڳالهيون تنهنجون سڀ سهڻيون، ڪامسواميءَ لاءِ ڇاڻ ٿي قبول ڪيو، ”پر حقيقت ۾ تون سوداگر ئي آهين. ڪين رڳو پنهنجي مزي لاءِ سفر ڪرڻ ويو هئين؟“

”بيشڪ مون پنهنجي مزي لاءِ ئي سفر ڪيو،“ سڌارت کلي چيو. ”پلا ڇو نه؟ مونکي ماڻهن ۽ نون هنڌن جي ڄاڻ سڃاڻپ ٿي آهي. مون ماڻهن جي مٿڙا ۽ وشواس هٿ ڪيو آهي. هاڻ جيڪڏهن آءٌ ڪامسوامي هجان ها ته پوءِ جي ڏسان ها ته خريداري نٿو ڪري سگهان ته ڄاڻ وڃان هڪدم واپس وٺان ها، نه ته پئسو ۽ وقت برابر ضايع ٿين ها. پر مون اُتي ڇڱا ڏينهن ڪاٽيا، گهڻو ئي پراڻو، گهڻو ئي مڙو ورتو ۽ نه ڪروڙ يا اُٻهراڻي ڪري پاڻڪي يا ٻين کي ڪا هاڃي رسايو. هاڻ جي ڪڏهن به منهنجو اُتي وري وڃڻ ٿيو شايد ايندڙ فصل جي خريداريءَ يا ٻئي ڪنهن ڪم لاءِ، ته اُهي منهنجا مهر بان دوست منهنجي آجيان ڪندا ۽ مونکي پوءِ خوشي ٿيندي جو اڳئين پيري مون اُٻهراڻي يا ناراضپو نه ڏيکاريو. پر ڪئن به هجي، هاڻي گذري سا گذري، منهنجا سڃڻ ۽ هاڻ مونکي ڇهينپڻ سان پاڻ کي آڃايو دڪي نه ڪر. جيڪڏهن اهڙو ڪو ڏينهن اچي جو تون سمجهين ته سڌارت توکي هرج ٻر ٿو وڃي ته پوءِ تنهنجو هڪڙو ئي آکر ڪافي ٿيندو ۽ سڌارت پنهنجو رستو وٺندو. اوستائين بهتر آهي ته پاڻ ڇڱا مٿڙي رهون.“

واپاريءَ سڌارت کي خاطري ڪرائڻ جي ڪوشش ٿي ڪئي ته هو سندس ئي، ڪامسواميءَ جو، نمڪ کائي رهيو هو، پر سڀ وڻڻ ويو. سڌارت پنهنجو ئي ٿو کائي، تنهن

کان سواءِ سڀئي ٻين جو ٿا ڪائين، جنهن تنهن جو ٿا ڪائين. سڌارٽ ڪامسواميءَ جي مصيبتن ۽ چنڌائن سان ڪو به واسطو ڪونه رکندو هو ۽ ڪامسواميءَ کي گهڻي ٽڪليفون هيون. جيڪڏهن ڪنهن سڌي جي نه بچڻ جو انديشو ٿيو، جيڪڏهن ڪو به مال گم ٿيو، جيڪڏهن قرضدار پئسا ڏيئي نه سگهيو، نه ڪامسوامي ڪڏهن به پنهنجي ناليءَ کي ذهن-نشين نه ڪرائي سگهندو هو ته ڪو خفي ٿيڻ يا ڪروڙ ڪرڻ، منهن گهنجائڻ ۽ ننڊ ڦٽائڻ مان ڪجهه به ورنڌو. جڏهن ڪامسواميءَ کيس هڪ دفع چيو ته ”تون سڀ ڪجهه مون کان سکيو آهين،“ ته سڌارٽ جواب ڏنس: ”اهڙي مسخري نه ڪر. آءٌ توکان سکيو آهيان ته مڇيءَ جي ٽوڪري ڪيترو لهي ۽ اڌارا پئسا ڏيڻ سان ڪيترو ويڇ ملندو. اها ئي سکيا مونکي تو وٽان ملي آهي.“ پر مان توکان اهو ڪونه سکيو آهيان ته ويچار ڪئن ڪجي، منهنجا پيارا ڪامسوامي. بهتر ٿيندو جي اها سکيا تون مونکان پرائين.“

هنجي دل ته برابر ٽنڌي به ڪانه هئي. ڪملا لاءِ ناٿو آڻڻ لاءِ ئي اهو کيس ڪارائتو هو ۽ انهيءَ واسطي جيترو کيس احتياج هو تنهن کان وڌيڪ ايندو هوس. تنهن کان سواءِ سڌارٽ جي دل جو چاهه ۽ همدردِي هئي ماڻهن سان، جن جي ڪمن ڪارين، ٽڪليفن، خوشين ۽ مورڪن جي ڄاڻ کيس چنڊر ما جي ڄاڻ کان به گهٽ هئي ۽ اهي ڪائونسن ان کان به وڌيڪڏورانهان هئا. جيتوڻيڪ کيس ڪنهن سان به ڳالهائڻ ٻولهاڻ، رلڻ ملڻ، گڏ رهڻ، ڪنهن کان به ڪجهه سکڻ، سولو ۽ سٺو لڳندو هو ته به هو انهيءَ حقيقت کان چڱي طرح واقف هو ته ڪجهه مڙيوئي اهڙو آهي جو کيس انهن کان الڳ رکي ٿو. ۽ اهو انهيءَ ڪري هو جو هو سياسي ٿي رهيو هو. هن ڏٺو ته ماڻهو بي سمجهه بالڪن مثل يا پسن جيان پيا جيوت

ڪاٺين جنهن لاءِ کيس پيار به هو نه ڏڪار به هئي. هن کين سخت پورهيو ڪندو ڏٺو، پيڙا سهندو ڏٺو ۽ اهڙين ڳالهين لاءِ انتظار ڪيندي سندن مٿو اڇو ٿيندو ڏٺو، جي سندن لاءِ کيس ايتري ڳري بها ڏيڻ جي لائق ڏسڻ ۾ نٿي آيون - پئسي لاءِ، ٽچ خوشين لاءِ، ٽچ شان مان لاءِ. هن انهن کي هڪ ٻئي کي چيڀيندو ۽ هاڃي رسائيندو ڏٺو، هن انهن کي اهڙن ٽڪليفن لاءِ روئندو ڏٺو، جن تي سنڀاسي کلون ڪندا آهن ۽ اهڙين رستن جي ڪسجي وڃڻ تي دڪ جو ورتل ڪندو ڏٺو جن ڏانهن سنڀاسين جو جيڪر خيال به نه وڃي. ماڻهو وٽس ڪي به آڻيندا هئا ته هو اهو سٽيڪار ڪندو هو. واپاري جو وڪري لاءِ ڪپڙو آڻيندو هو تنهنجو آڊر پاءُ ڪندو هو، قرضدار جو اوڌر اچي گهرندو هو تنهنجي آجيان ڪندو هو، فقير جي به دڪ ڀال ٿيندي هئي جو ڪلاڪ ڪن ويهي کيس پنهنجي غريبيءَ جي ڪهاڻي ٻڌائيندو هو، جيتوڻيڪ هو اهڙو غريب نه هو جهڙو ڪو به سنڀاسي. هو ڪنهن به ڌارڻي شاهوڪار واپاريءَ سان نيارو ورتاءُ نه ڪندو هو، پنهنجي نوڪر کان جو سندس سنوارت ڪندو هو ۽ گهوڙن کان جن کان هو ڪيلا خريد ڪندو هو ۽ ٻن ٽن آڻن ڦرائڻ ۾ ڪيپائيندو ڪين هو. جيڪڏهن ڪامسوامي وٽس ايندو هو ۽ اچي پنهنجون ٽڪليفون ورتل ڪندو هو يا ڪنهن سؤدي تان کيس ڏوڍو ڏيندو هو ته هو کيس شوق ۽ ڌيان سان ٻڌندو هو، مٿس عجب کائيندو هو، هنکي سمجهڻ جي ڪوشش ڪندو هو، جتي ضرورت پائيندو هو اتي سندس دل وٺندو هو، نه ته منهن موڙي ڪنهن ٻئي سان گفتگو ڪندو هو جو ساڻس ڳالهائڻ گهرندو هو. ۽ ڪيترائي ماڻهو وٽس ايندا هئا - ڪيترا ڌنڌي جي لحاظ کان، ڪيترا کيس ٺڳڻ جي ارادي سان، ڪيترا کيس ٻڌڻ جي شوق کان، ڪيترا سندس همدردي هٿ

ڪرڻ جي احتياج کان ۽ ڪيترا سندس صلاح وٺڻ جي ضرورت کان. هو صلاح ڏيندو هو، همدردِي ڏيکاري ٿو هو، سوکڙيون ڏيندو هو، ڪي قدر پاڻ قرائل به ڏيندو هو ۽ هن پنهنجن خيالن کي انهيءَ سموري ڪيل ۾ ۽ جنهن جوش سان ماڻهو ان منجهه ڀاڳ وٺندا هئا تنهن ۾ اهڙو ئي رڌل رکيو جهڙو هو. اڳي پنهنجي خيالن کي ديوتائن ۽ پرهه سان رڌل رکندو هو. وقتي هو پنهنجي اندر ۾ هڪ نرم، ڪومل آواز ٻڌندو هو جيڪو کيس اهڙي مات ميٺ ۾ يادگيري ڏياريندو هو ۽ اهڙيءَ شائتيءَ ۾ شڪايت ڪندو هو جو هو اُنکي ٻڌي خير ڪو سگهندو هو. تنهن کان پوءِ هن اڇاڻڪ اُٺڙ ڪيو ته هو هڪ عجيب قسم جي زندگي ڪاٽي رهيو هو ۽ هُو ڪيتريون ڳالهيون ڪري رهيو هو جي صرف ڪيل هيون ۽ جيتوڻيڪ هو بلڪل خوش مزاج هو ۽ وقتي مزو به ايندو هوس، پر سڄي جيوت سندس اڳيان گذر ڪندي پئي وئي ۽ کيس سپرڻ به ڪونه پئي ڪيائين. جڏهن ڪيڏاري جو ڪينهوڙيءَ سان راند ڪندو آهي، تڏهن هن به پنهنجي ڏنڌي سان، پنهنجي آس پاس ماڻهن سان، ڪيلو پئي، جن کي هو ڇاپيندو هو ۽ جن منجهان کيس وندر پئي ميسر ٿي، پر پنهنجي دل ڪري، پنهنجي حقيقي سڀاءَ جي لحاظ کان، هو اُتي نه هو. سندس ساکيات پاڻ ڪنهن پئي هنڌ رهي رهيو هو، دور دور، ڦرندو پئي هليو، اڳتي ۽ اڳتي، اُٺ ڏٺو، جنهن جو سنبڌ سندس جيون سان ڌرو به نه هو.

ڪڏهن ڪڏهن اهڙن خيالن کان پڻ ڪندو هو ۽ چاهيندو هو ته هُو به ماڻهن جي ٻاراڻن روزانن ڪمن ڪارين ۾ سرگرم بهرو وٺي ۽ سچ پچ ساڻن ڀاڳي ڀائي ٿئي، سندن زندگي رهي ۽ ماڻهي ۽ نه تماشئين جيان صرف کين ڏسندو رهي. هو سوپياوان ڪملا وٽ نٿو نيم سان پهرو ڪندو رهيو.

پریت جي ڪلا گرهڻ ڪيائين جنهن ۾ سڀ کان وڌيڪ ڳالهه اها هئي ته سندس لاءِ ڏيڻ ۽ وٺڻ هڪ سمان ٿي پيا هئا. هو ساڻس باحت چيٽ ڪندو هو، ڪائونسل ڪندو هو، کيس صلاح مصلحت ڏيندو هو، ڪائونسل صلاح مصلحت وٺندو هو. گووند جيڪي ڪي ڪنهن وقت کيس سمجهيو ٿي تنهن کان وڌيڪ هو ڪيس سمجهندي هئي. هو گهڻو ڀيرو سندس جهڙي هئي. هڪ لڱا کيس چيائين: ”تون مون وانگر آهين؟ تون ٻين ماڻهن کان نيار ٿي آهين. تون ڪملا آهين ۽ نه ٻي ڪا، ۽ تنهنجي اندر منجهه آهي شائتي ۽ مندر، جنهن ۾ تون ڪنهن به وقت ايڪانٽ واسي ۽ پنهنجو پاڻ ٿي سگهين ٿي جڏهن آءٌ ٿي سگهان ٿو. ڪن ٿورن ماڻهن کي اهڙي شڪتي ۽ لياقت آهي جيتوڻيڪ هرڪو ماڻهو اهڙي شڪتي ۽ لياقت ڌاري سگهي ٿو.“

”سڀ ماڻهو نه اهڙا چالاڪ ۽ ٻڌيوان نه آهن، ڪملا چيو. هن ڳالهه جو واسطو نه ٻڌي ۽ چالاڪي سان آهي ئي ڪونه، ڪملا“ سڌارو چيو. ”ڪامسوامي به اهڙو ئي چالاڪ آهي جهڙو آءٌ، پر ان هوندي به هن جي اندر منجهه آهون مندر، اها ايڪانٽ جي ڪوئڙي ميسر نه آهي. ٻين وٽ اها ڪوئڙي آهي جي ٻڌي ۾ صرف ٻارن جيان آهن. گهڻي ڀڳڻا ماڻهو، ڪملا، هڪ ڪرنڊڙ پڻ مثل آهن جو پيو هوا ۾ اٿلي پٽلي ۽ ڦيرائون کائي، ڦڙڦڙ ڪندو گهلبو وڃي ۽ پٽ ٿي ڪري. پر ڪي ٿورا ٻيا آهن ٿارن مثل، جي مقرر ٿيل راه تي سفر ڪن ٿا. انهن کي هوا پهچي نٿي، انهن کي اندر ۾ ئي پنهنجو رهبر ۽ راه آهن. سڀني گيانين منجهه، جن مان گهڻن جي مونکي سڏ آهي، هڪڙو هو جو انهيءَ ڏس ۾ پورن هو. آءٌ هنکي ڪڏهن به پلجي ڪين ويندس. هو آهي گوئر، سرپرست پُرش، جو آرم سڪيا جو پرچار ڪري ٿو. هزارين

جوان هر روز سندس سڪيائون ٻڌن ٿا ۽ هر هميشه سندس هدايتن جي پيروي پيا ڪن، پر اهي سڀ آهن ڪرندڙ ٻن؛ انهن کي پنهنجي اندر منجه اها ٻڌي ۽ رهبر ڪونه آهي.“ ڪملا ڏانهنس ٺهاريو ۽ مشڪيو. ”وري به تون هنجي باري ۾ پيو ڳالهائين،“ هن چيس. ”وري به توکي سنڀالين جا خيال پيا اچن.“

سڌارڻ چپ رهيو ۽ هو محبت جي راند کيڏڻ لڳا. ”تون آهين وڏي ۾ وڏو عاشق جنهن سان منهنجي ڏيڻ ٿي آهي،“ ڪملا سوچ وڃار سان کيس چيو. تون منهنجي ڪلا چڱيءَ طرح سڪيو آهين، سڌارڻ. ڪنهن ڏينهن، سمي سارو تو منجهان مونکي ٻار ٿيندو. ۽ انهيءَ هوندي به، منهنجا پيارا، تون سنڀالي ٿي رهيو آهين. توکي مون سان سڄي پريت آهي ئي ڪانه. تنهنجي ڪنهن سان به پريت نه آهي. اها حقيقت ڪيئن آهي؟“

”ٿي سگهي ٿو،“ سڌارڻ چيو. ”آءٌ ٿو جهڙو آهيان. تون پڻ پريم نٿي ڪري سگهين، نه ته ڪنن جيڪر تون پريم جو ساڌن ڪلا يا هنر جيان ڪرين؟ شايد اسان جهڙا انسان پريم ڪري نٿا سگهن. رواجي انسان ڪري سگهن ٿا. اهو آهي سندن واڙ، سندن ڳجهارت.“

سنسار

ٻُڄ وقت سڌارڻ سنساري جيون رهيو، پر سنساري هجڻ بنا. سندس دواس جنڪي هن اُتساهي سنڀاس وارن سالن منجهه ماري مات ڪري ڇڏيو هو سڀ وري جاڳي اُٿيا. هن دولت، ڪام ۽ ٻل جي ڇائي چڪي، پر دل اندر گهڻو وقت هي سنڀاسي ئي رهيو. سڀاڻي ڪملا اها ڳالهه ڄاڻي ٿي، ويچار ڪرڻ، ڌيرج ڌارڻ ۽ ورڻ رکڻ، اها ڪلا ئي سڌارڻ کي جيوت جي راهه ٿي هلائي رهي هئي. دنيا جا ماڻهو، رواجي انسان، سندس لاءِ اڃا به ڌاريا هئا جڏهن هو کانئن الڳ ۽ تيارو هو. سال گذرندا رهيا. سڀي حالتن ڪري سڌارڻ کي غير ڪا ڄاڻ رهي. هُو هاڻ ڏٺو ان هو. ٻُڄ سمي کان هنڪي پنهنجو گهر ۽ پنهنجا نوڪر ڇاڪر هئا، ۽ نڌي جي ڪپ تي شهر جي پسگردائيءَ ۾ باغ ۽ ٻوٽا هوس. ماڻهو کيس پائيندا هئا، جيڪڏهن پئسو پئچر ۽ صلاح مصلحت ڪپڻدي هئن ٿر وٽس لنگهي ايندا هئا. انهيءَ هوندي به ڪملا کان سواءِ ٻيو ڪوبه گهر و دوست ڪونه هوس.

اها شاندار، اوچ جاڳرتا، جا هن جوانيءَ منجهه گوتم جي پاشڻ کانپوءِ، گوتم کان جدا ٿيڻ بعد اُنڀو ڪئي هئي، اها چست ۽ لڪي آس، اهو بنا آچارين ۽ متن جي پاڻ تي اُڪيلو پاڙو جو ناز، پنهنجي هردي اندر پنهنجو پاڻ ايشوري آواز سڻڻ جي گهري چاهه، هي سڀ آهستي آهستي هڪ خواب ٿي ويو هو، گذر ڪري ويو. اهو ٻوٽو چشمو جو ڪنهن

لڳا سندس ويجهو هو ۽ جنهن سندس هردي اندر وڌي
 آواز سان ڳاتو هو، سو هاڻي دُوريءَ تان جهڪو ۽ جهيٽو
 آواز موڪلي رهيو هو. انهيءَ هوندي به ڪيتريون ڳالهيون چي
 هو سنڀالين کان سڪيو هو، گوتم کان سڪيو هو، پنهنجي پٽا
 کان، برهمڻن کان، انهن کي هن ڳڻل وقت تائين سانڍيو ۽
 سنجيڊگيءَ واري جيون، ويچار ڪرڻ جي مڙج، ڌيان ۾ لڳا تار
 وهڻ، ڳجهو ڳيان آتما جو، آبناسي آتما جو، چونڊ آهي سرڀر،
 نه آهي ڄاڻ ۽ سرف. انهن مان گهڻيءَ هن پاڻ وٽ سانڍيون،
 ٻيون غرق ٿي ويئون ۽ ڌڙ سان ڍڪجي ويئون، جڏهن ڪنڊر
 جو چڪر هڪواريءَ هلائڻ شروع ڪيو آهي ته پيو ڳچ وقت
 پاڻي ڦرندو آهي ۽ تنهن کان پوءِ ڍرو ٿيندو ويندو آهي
 ۽ نيٺ بيجهي ويندو آهي؛ اهڙيءَ طرح تپشيا جو چڪر،
 ويچار جو چڪر، ووڳ جو چڪر ڳڻل مدت تائين سڌارٽ
 جي ٻڌيءَ اندر ڦري رهيا هئا؛ اهو آيا ڦريو پئي، پر ڍرو ۽
 هڪڙي هڪڙي ۽ اچي ٻنهي بيٺو ٿي هو. آهستي، جڏهن گهم
 مرڻينگ وڻ جي ٿڙ اندر پيهي، اُنکي ڪنو ڪندي آهي تڏهن
 سنساري هوا ۽ سستي سڌارٽ جي ٻڌيءَ اندر پيهي ويئون؛
 سندس ٻڌيءَ کي پري ڇڏيائون، اُنکي ڳرو ڪري ڇڏيائون،
 اُنکي ٽڪائي ڇڏيائون ۽ لپٽائي ڇڏيائون. پر ٻئي پاسي وري
 سندس حواس وڌيڪ تيز ٿيا، گهڻو ڪجهه سکيا ۽ گهڻو ڪجهه
 آزمودو ورتائون.

سڌارٽ سڪي ويو هو ته سڌو ڪڏهن ڪڏهن، ماڻهن کي
 پنهنجي وس ڪڏهن آڻجي، استرئين سان ڪڏهن پاڻ وندرائجي؛
 هو عمدا وستر ٻاهرڻ، نوڪرن تي حڪم هلائڻ، سرهي پاڻيءَ
 ۾ اڻڻاڻ ڪرڻ سڪيو هو. هو لذت، رس پريا ۽ خيال سان
 بنايل طعام کائڻ، پڻ ماس مڇي ۽ ٻڪري، مڇر مصلح، مال
 مڻايون ۽ شراب ورتائڻ سڪيو، جنهن کيس آلسي ۽ ويسرو

ٻڌائي ڇڏيو. هو ڀاري ۽ شطرنج راند ڪرڻ، ناچ ڏسڻ، ٽولين
 ۾ چڙهي گهمڻ، نرم بستري تي سمهڻ سڳيو. پر هو پاڻڪي
 هميشه ٻين کان نيارو ۽ اوج سمجهندو هو. هو انهن کي ذرا
 شرف جي نگاه سان، ٿوري ۽ ٽوڪبازي پريل حقارت سان،
 انهيءَ ڌڪار سان جا سنڀاسي هميشه سنساري ماڻهن ڏانهن
 محسوس ڪندو آهي، ڏسندو هو. جيڪڏهن ڪامسواميءَ
 کي ڪا آند مانڌ وٺندي هئي، جيڪڏهن هو سمجهندو هو
 ته سندس بي عزتي ڪئي وئي آهي، يا جيڪڏهن ڌنڌي
 جي ڳالهين ۾ ڪا فڪرات وٺندي هيس ته سڌارت سڌائين
 مٿس ٺٺولي ڪندو هو. پر ڌيري ڌيري، بنا جال جي،
 جڏهن مندوڻ پئي گذريون، تڏهن سندس ٺٺولبازي ۽ پاڻڪي
 اوج سمجهڻ وارو پاڻ به گهٽيا پئي ويا. ٿورو ٿورو ڪري،
 جڏهن سندس ڌن دولت وڌندا پئي ويا، تڏهن سڌارت پاڻ
 به معمولي ماڻهن جون خصلتون پرائڻ لڳو. سندن وانگر ڪي قدر
 ٻاراڻي هلڪ هلڪ لڳو، ڪي قدر سندن جيان انتظار ڪيڏ لڳو.
 ۽ انهيءَ هوندي به هنن لاءِ کيس ايرڪا ٿيندي هئي ۽ جڏهن
 وڌيڪ وڌيڪ انهن جهڙو ٿيندو پئي ويو تڏهن وڌيڪ وڌيڪ
 منجهس ايرڪا جاڳندي پئي وئي. هڪ ڳالهه جا انهن ۾ هئي
 ۽ جا هن ۾ نه هئي، تنهن لاءِ کيس ايرڪا ٿيندي هئي: جنهن
 نموني ۾ هو پنهنجي زندگي بسر ڪندا هئا تنهنجي اهميت
 جو احساس، خوشي ۽ غم جي اونهائي، ساندهه پريم ڪرڻ جي
 شڪتيءَ منجهان انهن ٿيل انتظاريءَ وارو پر ساڳئي وقت ميناج
 سان پريل آندو. اهي ماڻهو هميشه پاڻ سان پريم ۾ هئا، پنهنجن
 ٻارن سان، شان شوڪت ۽ دولت سان، پنهنجي تجويزن ۽ آميدن
 سان. پر اهي ڳالهيون هو انهن کان نه سڳيو، اهي ٻاراڻيون
 خوشيون ۽ چريالئون، هو صرف اڻ وڻندڙ ڳالهيون کائڻ سڳيو
 جن لاءِ کيس ڌڪار هو. اڪثر جلد جلد ائين ٿيندو هو جو شام

جو مڙج اڏائڻ بعد هو ٻئي صبح جو دير تائين بستري ۾ ليٽيو
 پيو هوندو هو ۽ پاڻ کي موڳو ۽ ٽڪل پيو پاسندو هو. ڪامسوامي
 جيڪڏهن اچي کيس پنهنجين چننائين ۽ انتظارين سان هلاڪ
 ۽ خفي ڪندو هو ته منيان لڳندي هيس ۽ بي صبر ٿي
 پوندو هو. جيڪڏهن ڀاري راند ڪندي هارائيندو هو ته
 وٺي زور سان ٽهڪ ڏيندو هو. سندس چهره مان اڃا به
 بين ماڻهن جي چهره کان وڌيڪ هوشيار ۽ دماغ جي
 جهاڪ پئي آئي پر هو ورلي ڪندو هو ۽ آهستي آهستي
 سندس چهره تي به اهڙا ئي نشان ظاهر ٿيا جهڙا اڪثر شاهوڪار
 ماڻهن جي چهرن تي ڏسبا آهن — رنج جا، ناچاڪائيءَ جا،
 سستيءَ جا، ناراضگي جا ۽ رکائيءَ جا. شاهوڪارن واري مانسڪ
 بيماري منجهس پڻ پريش ڪري ويئي.

پڙدي مثل، سنهي ڪوهيڙي مثل، ٽڪاوت، بيزاري
 سڌارٽ مٿان ٿلهجي ويئي، آهستي، هر روز ڪجهه وڌيڪ
 گهائي، هر مهيني ڪجهه وڌيڪ ڪاري، هر سال ڪجهه وڌيڪ
 ڀاري. جتن سمهي پاڻي نئون لباس ڪهنو ٿئي ٿو، پنهنجو
 روشن رنگ وڃائي ٿو، منجهس داغ ۽ گهنج اچيو پون، ڪنار
 ڪسيو پوي ۽ ڪن هنڌ ڪمزور ۽ ڪٽل ٿي پوي، تنهن سڌارٽ
 جي نئين جيوت جا هن گوند کان جدا ٿيڻ بعد شروع ڪئي
 هئي سا جهوني پراڻي ٿي ويئي. ساڳئي نموني، جتن سال
 ويا نبرندا تنهن هن جي جيوت پنهنجو رنگ ۽ چمڪو وڃائي
 ڇڏيو: گهنج ۽ داغ منجهس ويا ڪنا ٿيندا، اونهائين ۾ ڇپندا،
 ڪٽي ڪٽي ظاهر ٿيندا، کيس غيرت ڏيارڻ لاءِ نفرت وٺائڻ
 لاءِ کيس سچ ٻڌائي سڃاڻ ڪرڻ لاءِ. سڌارٽ کي ڪم نه
 رهي. هن صرف معلوم ڪيو ته صاف ۽ روشن اندر جو آواز
 جو منجهس هڪ دفعو جاڳرت ٿيو هو ۽ جنهن سدائين سندس
 عمدن کان عمدن گهڙين ۾ رهبري پئي ڪئي سو خاموش

ٿي ويو هو.

سنسار کيس پڪڙي ويٺو هو. عيش عشرت، ايرڪا، آلس ۽ آخريڻ اهو عيب، جنهنڪي هوسپ کان وڌي بيمعقلي سمجهي هميشه ڏڪاريندو هو — ماما جو موه. ڏن، دولت، سميتي، ۽ مال مناع جي ڪوڙڪي ۾ هو نيٺ قاسي پيو. هاڻي هو انهنڪي راند يا کيڏوڻو ڪري ڪونه سمجهندو هو. هاڻي انهن ڏنجهر ۽ بوجهي جي صورت ورتي هئي. سڌارت ڍاري جي راند رستي هن آخريڻ ۽ خراب ۾ خراب لاهي ۽ جي عجيب، ورن وڪڙن وارن پيچرن تي پڪڙ لڳو. جنهن وقت کان وٺي هن دليءَ طرح سناسيڻو ٿياڳ ڪيو هو تنهن وقت کان وٺي هو پٿرس لاءِ، جواهرات لاءِ، وڌندڙ آساه سان ڍاري راند ڪرڻ لڳو — اها راند جنهن ۾ هو اڳي مشڪندي ۽ چاه سان، معمولي ماڻهن جي رسم ۽ رواج سمجهي بهرو وٺندو هو. هاڻي هو جبرو جڙاري هو، ڪي ٿورا ساڻس کيڏڻ جو ست ساريندا هئا ڇاڪاڻ ته سندس داءِ تمام ڳڙا ۽ بي پرواهي ۽ ڇا هوندا هئا. هو راند انهيءَ ڪري ڪرڻ لڳو ڇاڪاڻ ته سندس دل انجي ضرورت ٿي محسوس ڪئي. هو جڙا رستي نگر و ڏن وڃائڻ ۾ خوشي وٺڻ لڳو. انهيءَ کان وڌيڪ صاف ۽ وڌيڪ چتر وارو نمونو کيس هوئي ڪونه جنهن ۾ هو ڏن دولت — واپارين جي ڪوڙي ديوتا — لاءِ حقارت ڏيکاري. انهيءَ ڪري هو وڏيون ۽ بي لغام شرطون رکڻ لڳو ۽ جوڪر کڻڻ لڳو ۽ ساڳئي وقت پاڻڪي ڏڪارڻ لڳو، پاڻ تي نٺولماڙي ڪرڻ لڳو. هن هزار ڪٽيا، هزار وڇايا، هزارن جي اُچل ڏني، جواهرات هارائي، گانڙ وارو مڪان هارايو، وري ڪٽيو، وري وڇايو. اها اُٺڻ کيس وٺندي هئي، اها پيانگ ۽ آزار پندڙ چنتا جا هو ڍاري راند ڪرڻ وقت، ڳرن دائرن رکڻ وقت محسوس ڪندو هو. انهيءَ احساس مان کيس مزو ايندو هو.

۽ هو انکي نٺ ٺٽين رکڻ لاءِ، وڌائڻ لاءِ، جوش ۽ قوت ڏيڻ لاءِ پيو ڪوشش وٺندو هو، ڇاڪاڻ ته صرف انهيءَ احساس ۾ ئي هو ڪنهن قسم جو آئندو، ڪنهن قسم جو جوش، ڪنهن قسم جو سواڊي گذارو، ٽرپٽ ٿيل، ڦڪي، بي رس ۽ بي سواڊي زندگيءَ جي وچ ۾، ڏسڻ لڳو. ۽ سڀ ڪنهن پاري نقصان کان پوءِ، هو پنهنجو وقت ٺٽين ۽ دولت جي حاصلات ۾ ڪاٽيندو هو. شونق منجهان هو ڌنڌو ڪندو هو، قرضدارن کي پئسن واپس ڪرڻ لاءِ زور ڀريندو هو، ڇاڪاڻ ته وري راند کيڏڻ تي سندس چاهيا ٿيندي هئي، وري پئسي وڃائڻ تي سڏ ٿيندي هيس، وري ڌن دولت جي لاءِ نفرت ڏيکارڻ تي سڏ ٿيندي هيس. نقصان پوندا هيس ته اڌ ڀر ٿي پوندو هو، قرضدار قرض آهستي آهستي موٽائيندا هيس ته هو صبر وڃائي وهندو هو، فقيرن ڏانهن هاڻي هو وڌيڪ ديا پاڻ ڪونه ڏيکاريندو هو، غريبن ۽ مسڪينن کي سوکڙيون يا قرض ڏيڻ تي دل ڪانه ورتندي هيس. هو جو ڀاري جي اُڇل ٿي ڏهه هزار شرط رکي پيو هسندو هو سو ڌنڌي ۾ وڌيڪ پڳو ۽ نيچ ٿي پيو ۽ وقتي رات جو پئسي جي ٻاري ۾ خواب لهڻ لڳو. ۽ جڏهن جڏهن انهيءَ نفرت لائق نشي مان سڃاڻ ٿيندو هو، ۽ پنهنجو منهن پنهنجي سمهڻ واري ڪمري جي ديوار تي ٽنگيل آرسيءَ منجهه ڏسندو هو، وڌيڪ عمر ڇڙهيل، وڌيڪ بدزبوءِ جڏهن جڏهن شرم ۽ نفرت اچي ويڙهيندا هيس تڏهن هو وري ڀڄندو هو، ڀڄندو هو قسمت جي ٺٽين ۽ راند ڏانهن، ڀڄندو هو مونجهاري ۾ نشي پرستيءَ ڏانهن، شراب خوريءَ ڏانهن ۽ اتان وري واپس دولت حاصل ڪرڻ ۽ ڪٺي ڪرڻ جي ڪشش ڏانهن. انهيءَ بي تميز دؤري ۾ هن پاڻ کي ڳاري نستو ڪري ڇڏيو، پوڙ هو ۽ بيمار ٿي پيو. تنهن کان پوءِ هنکي هڪ خواب يادگيري ڏياري. شام

جي وقت، هو ڪملا سان گڏ سندس سندس راحت بخش باغيچي ۾ هو. وڻ هيٺان ويٺي ڳالهائون ڪيائون. ڪملا گنيپير ٿاڻي سان ٿي ڳالهائون، شوڪ ۽ بيزاري سندس اکرن پٺيان لڪل هئا. هو ڪيس گوتم جي باري ۾ ڪجهه ٻڌائڻ لاءِ چئي رهي هئي ۽ جڏهن ٻڌائين پئي ٿي ته وڌيڪ ٻڌڻ لاءِ هو منتظر ٿيندي ويئي: ڪيترو نه صاف هئا سرپشت پرش جا نيتري، ڪيترو نه مانيطو ۽ سندس هو سندس مڪاروند، ڪيتري نه ڪرپا ڀريل هئي سندس مشڪ، ڪيترو نه شامت. ميه هو سندس هلت چلت جو سمورو نمونو. گهڻي وقت تائين هو سرپشت ٻڌ جي باري ۾ ساڻس ڳالهائيندو رهيو ۽ ڪملا ٿڌا ساهه پئي پيا ۽ چيائين: ”ڪنهن ڏينهن شايد جلد ئي، آءٌ هن ٻڌ جي شش ٿينديس. آءٌ ڪيس پنهنجو راحت بخش باغيچو آر پڻ ڪنديس ۽ سندس سڪيائڻ ۾ اجهو وٺنديس.“ پر وري ڪملا ڪيس هرڪايو، ڌار ڀر ۽ محبت جي راند ۾ آڙايو. ڪملا جو منهن سندس منهن جي نزديڪ هو ۽ سندس اکين هيٺان ۽ سندس مک جي ڪنڊن نزديڪ هن ٻهريون ئي دفع صاف صاف دکائي نشاني ڏني — نفيس گهاريون ۽ گهنڄ، اها نشاني جنهن خزان ۽ ٻڌائي جي ياد ٿي ڏياري. سڌارڪ پاڻ، جو اڃا چاليهن ۾ هو، تنهن پنهنجن ڪارن وارن ۾ ڪٽي ڪٽي اڇا وار ڏنا هئا. ڪملا جي سوييوان چهري منجهه ٽڪاوت ۽ بيزاري نقش ٿيل هئا، بيزاري انهيءَ لمبي پيچري تي هلڻ کان جنهن کي ڪوبه سڪڙائي اڏيش اڳيان ڪونه هو، بيزاري ۽ ايندڙ پيري، ۽ لڪل ۽ اڃا ظاهر نه ٿيل، شايد اڃا محسوس نه ٿيل پڻ — زندگيءَ جي خزان جو پڻ، ٻڌائي جي پڻ، موه جو پڻ. ٿڌا ساهه ڀريدي، مک ۽ ڳجهي پڻ ۾ ڀريل دل سان، هن ڪملا کان موڪلايو.

سڌارڪ تنهن کان پوءِ راحت پنهنجي گهر ۾ نچڻين جي سنگ ۾،

شراب جي خمار ۾ ڪاٽي هڻي، پنهنجن سنگتين کان پاڻ کي اوچ سمجهڻ جو مڪر ڪيو هٽائين، پر سچ پچ هو انهن کان اوچ نه هو. هن گهڻو شراب پيتو هو ۽ اڌ رات جو دير سان وڃي سمهيو، ٽڪل ٽٽل ۽ آسان، ڳوڙها ڳوڙ ٿي ۽ نا اُميديءَ سان ڀرپور. نند لاءِ گهڻي ئي ڪوشش ڪيائين پر سڀ نسل. سندس دل ايترو نه دک سان ڀريل هئي جو هن محسوس ڪيو ته هاڻي کيس وڌيڪ سهن شڪتي ڪانه رهي هئي. نفرت سان ايتري قدر نه ڀرجي ويو جو اها مٿس غالب پئجي ويئي آڱري شراب مثل يا انهيءَ سنگيت مثل جو بيهڪ منوءِ هلڪو هو، يا نڪطين جي مٺيءَ مرڪ مثل يا سندن زلفن ۽ ڇائيءَ جي نهايت وڻندڙ عطر مثل. پر سڀ کان وڌيڪ نه هنکي نفرت پئي آئي پاڻ منجهان، پنهنجي سگند ڀريل وارن منجهان، وات ۾ شراب جي بانس منجهان، پنهنجي ضعيف ۽ قبيحيءَ چمڙيءَ منجهان. جڏهن ڪو ماڻهو حد کان وڌيڪ ڪاٺي پيئي سان پاڻ ڏلهي ڇڏيندو آهي ۽ پوءِ جڏهن درد کان آلتيون ڪندو آهي تڏهن وڃي پاڻ کي بهتر سمجهندو آهي، تنهن هجي به آرام شخص پڻ ڇاهڻ لڳو ته هڪڙي ئي ڏک سان هنن مزو ۽ مڙجن کان، هن سموريءَ ڳهڻا لڻ واري زندگيءَ ۾ پرايل عادتن کان چند آزاد ڪريان. صرف پرهه ڦٽي ۽ جو جڏهن سندس شهري گهر جي ٻاهران سرگرميءَ جون نشانيون ظاهر ٿين لڳيون، تڏهن مس مس سندس اک لڳي ۽ ڪن پلڪ، پاڻ کان غافل، نند جو نالو مس نصيب ٿيس. انهيءَ وقت اندر هن هڪ سڀنو لڌو.

ڪملا کي هڪ ننڍڙو ٺاڻند ڳاڙو پڪي هڪ ننڍڙي سونهري پڇري ۾ رکيل هو. هن سڀنو انهيءَ پڪيءَ جي باري ۾ لڌو. هي پڪي جو سڌاءِ صبح جو ڳائيندو هو، سو اوچتو ڇپ ٿي ويو ۽ جڏهن انهيءَ ڳالهه کيس ٿيس ۾ وڏو نهن هو پڇري

ڏانهن وڌي ويو ۽ منجهس ليٽو پائين. اهو ننڍڙو ٻڪي مري ويو هو ۽ ٿري ۾ سڄيو پيو هو. هن کيس ٻاهر ڪڍيو، گهڙي ساعت هٿ ۾ جهليا ئينس ۽ پوءِ رستي تي ڪري اڇليا ئينس، ۽ ساڳئي وقت کيس هراس وٺي ويو ۽ سندس دل اندر درد ٿيو جڻ ته مٿل ٻڪيءَ کي اڇلائڻ سان پنهنجي اندر ۾ جيڪي نيڪ ۽ قيمتي هوس سو سڀ اڇلي ڇڏيو هئائين.

جڏهن هو سهڻي مان جاڳيو، ٿڌن کيس اُتي دڪه جو جذبو ويڙهي ويو. کيس ڏسڻ ۾ آيو ته هن پنهنجي جيون ناڪام ۽ بي سمجهه طرح گنوائِي هئي؛ هن وٽ ڪابه مڪيه وٺستو، قيمتي يا يوگيه نه رهي هئي. هو هاڻي اڪيلو، سمنڊ جي ڪناري تي يگل جهاز مان لڙهي آيل ماڻهو ۽ جيان هو.

اڏاس، سڌارڻ پنهنجي وندر ۽ ورونهن واري باغيچي ۾ ويو، دروازو بند ڪيائين، هڪ اُنب جي وچ هيٺ وڃي ويٺو ۽ پنهنجي دل اندر هراس ۽ موت محسوس ڪيائين. ڏيوي ڏيوي پنهنجي خيالن کي ڪنو ڪيائين ۽ پنهنجي سموري ۽ جيوت ئي، پنهنجي ننڍپڻ جي ڏينهن کان وٺي، جيتري قدر هو ياد ڪري سگهيو، نظر ثاني ڪيائين. ڪڏهن هنڪي سڄو سڪه پراپت ٿيو هو؟ ڪڏهن هن آئند جو سڄو آزمودو ورتو هو؟ هاڻو، هنڪي گهڻي دفعي اهڙو ٺهر بو حاصل ٿيو هو. پنهنجي چوڪرائي وهيءَ ۾ هن انجو آئند ورتو هو، جڏهن برهمڻ سندس ساڙهه جا ڍڪ پوئندا هئا، جڏهن هو پنهنجن سهيوگين کان گوءِ کڻي ويندو هو، جڏهن هو پوتر سلوڪ اڇارڻ ۾ ڪسر ڪٽندو هو، وڏوانن سان واد وواد ۾ پنهنجو جوهر ڏيکاريندو هو، جڏهن پوڄا پرڻشتا ۾ ٻين جي سهايتا ڪندو هو. تڏهن هن پنهنجي دل اندر اُٺو ڪيو هو: ”مارڳ آهي تنهنجي اڳيان جنهن تي توکي سفر ڪرڻو آهي. ديوتائون آهن تنهنجي واسطي ترسيل.“ ۽ وري جوانيءَ

۾، جڏهن سندس سڌاءِ اوچ ويندڙ منزل کيس هڪجهڙن جڳياسن جي آنبوه منجه ۽ ان کان ٻاهر چڪي ويندي هئي، جڏهن هو ٻرهمڻ جي سڪيانن کي سمجهڻ جو سخت ڀڃڻ ڪندو هو، جڏهن هرڪا نازي پرايل سڪيا منجهس نت نئين پياس جاڳائيندي هئي، ۽ وري پوءِ انهيءَ پياس جي وچ ۾ انهن ڪوششن جي وچ ۾ کيس ويچار ايندو هو: اڳڀرو، اڃا اڳڀرو، اهو آهي تهنجو مارڳ. هن اهو آواز ٻڌو هو جڏهن هن پنهنجو گهر ڇڏيو هو ۽ سنڀاس جي چيون پسند ڪئي هئائين ۽ وري جڏهن سنڀاسين کي ڇڏيو هئائين ۽ پورن پرش وٽ ويو هو، ۽ پڻ جڏهين نامعلوم منزل لاءِ هنکي ڇڏي هليو ويو. ڪيترو وقت هاڻ ٿي ويو هو جڏهن هن هي آواز ٻڌو هو، ڪيترو وقت هاڻ ٿي ويو هو جڏهن هو ڪن به اوچاين تي اڏاميو هو؟ ڪيتري قدر نه سندس هاڻوڪو رستو ويڙهڻ ۽ نراسائيءَ سان پوريل هو! ڪيترا سارا سال ڪنهن به اوچ اُڏيس کان سواءِ هن ضايع ڪيا هئا، بنا پياس جي، بنا آئند پائڻ جي، ٽچ خوشين ۽ ٽچ مزن ۾ پوسن ۽ انهيءَ هوندي به سڄي پڄي، حقيقي ٽپتي ڪانه! بنا ڄاڻ جي، هي سڀ سال هن ڪوشش پئي ورتي هئي ۽ اُبلالا پئي رکي هئي انهن سڀني ٻين ماڻهن وانگر ٿيڻ جي، انهن ٻارن وانگر ٿيڻ جي، ۽ انهيءَ هوندي به سندس زندگي هنن جي زندگيءَ کان وڌيڪ ڊڪي ۽ وڌيڪ اُٻالي پئي رهي هئي، ڇاڪاڻ ته انهن جا مقصد ۽ مرادون ساڳيون سندس جهڙيون نه هيون، نه وري انهن جا غم ۽ گونڊر ڪو سندس جهڙا ساڳيا هئا. ڪامسوامي جهڙن ماڻهن جي هيءَ سموري دنيا هئي سندس لاءِ راند مٿل، ناچ مٿل، ناڪ مٿل، جنهن جي ڏسڻ لاءِ ماڻهو شائق ٿو رهي. صرف ڪملا کيس پياري هئي - سندس لاءِ ملهه واري هئي - اڃا به وٽس سندس ملهه هو؟ اڃا به کيس ڪملا جي گهرج هئي -

ڪملا ڪي به اڃا سندس گهرج هئي؟ هيءَ صرف راند نه هئي جا هو بنا مقصد جي ڪيڏي رهيا هئا؟ ڇا اهوئي جيوٽ جو مقصد هو؟ نه، انهيءَ راند کي سڏجي ٿو سنسار، ٻارن جي راند، راند جنهن جو هڪ دفعو، ٻه دفعو، ڏهه دفعو ڪيڏڻ منجهان شايد مزو اچي به — پر انکي سانده ڪيڏڻ يوگيه هو؟ سڌارو کي سڏ هئي نه راند پوري ٿي چڪي هئي، اها وڌيڪ ڪيڏڻ بيڪار هئي. سندس لنگن مان ڏڪڻي لنگهي ويئي. هن محسوس ڪيو ڇڻ نه ڪي ڪجهه مري چڪو هو.

هو اهو سارو ڏينهن اُنڊ جي وچ هيٺان ويندو رهيو، پنهنجي پتا جي ويچار ۾، گوشت جي ويچار ۾، گوشت جي ويچار ۾. ڇا هن انهن سڀني کي ٿياڳ ڪيو هو ڪامسوامي بطحط واسطي؟ هو اُتي ويندو رهيو جيسين رات ٿي. جڏهن هن مٿي نهاريو ۽ تارا ڏٺا، تڏهن هن ويچار ڪيو: آءٌ ويندو آهيان پنهنجي اُنڊ جي وچ هيٺان پنهنجي دلپسند باغيچي ۾. هو ذرا مشڪيو. اهو ضروري هو، اهو نڪ هو، اها مورڪتا نه هئي جو هن رات اُنڊ جو وچ ۽ باغيچو هجي؟

سندس واسطو اُن سان ختم ٿي چڪو هو. اهو به منجهس مري چڪو هو. هو اُتيو، اُنڊ جي وچ ۽ ورونهن واري باغيچي کي اُلوداع ڪيائين. جڏهن ته هن سارو ڏهاڙو ڪجهه به نه کائڻو هو، هن ڏاڍي بکر محسوس ڪئي ۽ شهر ۾ پنهنجي گهر جو، پنهنجي ڪمري ۽ بستري جو، کائي ڀريل ميز جو ويچار آيس. هن بيمزاريءَ منجهان مشڪيو، ڪنڌ ڏوٽيائين ۽ انهن سڀني شين کي اُلوداع ڪيائين.

انهيءَ ساڳيءَ رات سڌارو پنهنجو باغيچو ۽ شهر ڇڏيو ۽ وري نه موٽيو. گهڻي وقت تائين ڪامسواميءَ کيس ڳولي لهڻ جي ڪوشش ڪئي، کيس اهوئي خيال هو ته هو ڪن ڦورن

جي ور چڙهيو هوندو. ڪملا کيس ڳولي لهڻ جي ڪا به ڪوشش ڪانه ورتي. کيس ڪنهن به قسم جو تعجب ڪونه لڳو جڏهن کيس سڌ پيئي ته سڌارٽ ڳم ٿي ويو آهي. هن هميشه ڪين ٿي سمجهيو ته ائين ٿيندو؟ هو سنياسي ڪين هو، بنا گهرگاهت جي، صرف هڪ ياتري؟ سندس پڇاڙيءَ جي گڏجاڻيءَ وقت هن هونئن کان وڌيڪ اها ڳالهه محسوس ڪئي هئي ۽ پنهنجي وچوڙي جي شوڪ ۾ هن کي انهيءَ ڳالهه خوشي ڏني ته انهيءَ پوئين موقع تي هن کيس پنهنجي ڇاٽيءَ لڳايو هو.

جڏهن هن سڌارٽ جي ڳم ٿي وڃڻ جي پهرين خبر ٻڌي تڏهن هوءَ ڌريءَ وٽ ويٺي جتي سونهري پڇري ۾ سندس اُڀل ڳاڙو پڪي رکيل هو. هن ان پڇري جو ڌرواڙو پٽيو، پڪيءَ کي ٻاهر ڪڍيائين ۽ اُنکي اُڏائي ڇڏيائين. ڳيل وقت هوءَ ڳم ٿي ويندڙ پڪيءَ ڏانهن نهاريندي رهي. انهيءَ ڏينهن کان وٺي هن ڪنهن به ملاقيءَ کي پاڻ وٽ اچڻ ڪونه ڏٺو ۽ پنهنجو گهر بند رکيو. ڪجهه وقت کان پوءِ هن کي ڄاڻ پيئي ته سڌارٽ سان سندس آخرين گڏجاڻيءَ ڪري هوءَ گريوئي ٿيل هئي.

نديءَ ڪناري

ستارٽ شهر کان اڳيئي گهڻو دور، گهمندو ڦرندو اچي
ٻن ۾ نڪتو؛ صرف هڪ ڳالهه جي سڌ هيس - تہ هو واپس
ڪونه ورنديو، جنهن نموني جي جيون هو هيٺون سالن تائين
رهيو هو سا گذر ڪري چڪي، ماڻجي چڪي ۽ نفرت جي
حد تائين خالي ٿي چڪي. ڳاڻڻو پڪي مري ويو، اهو موت
جنهن باري ۾ هن خواب لڌو هو، سو سندس هردي اندر
پڪيءَ جو هو. هُو سنسار ۾ اونهو لپيڻجي ويو هو، هن سڀني
طرفن کان نفرت ۽ موت کي پاڻ ڏانهن ڪشش ڪئي هئي،
جڏهن ڪڪر پاڻي چوسيندو آهي جيستائين صفا ڀرجي وڃي.
هُو بيزاريءَ سان، درگنيءَ سان، موت سان ڀريل هو؛ دنيا
اندر ڪجهه به نه رهيو هو جو کيس ڪشش ڪري، کيس سڪه
۽ آٽ ڏئي.

هن دل ۽ جان سان نيسي چاهي، شائتي چاهي، موت
چاهيو. جيڪر صرف بجليءَ جو چمڪات اچي مٽائينس
ڪڙڪي! جيڪر صرف چيتو اچي کيس ڳرڪائي! جيڪر
صرف ڪجهه شراب، ڪجهه زهر، موجود هجي جو کيس نيسيءَ
ڏانهن نٽي، پاڻ وسارائي ڇڏي، نمڊ ڏيئي ڇڏي ۽ وري نه
جاڳائي! ڪا اهڙي بدڪاري ڪانه وڃي رهي هئي جنهن
سان هن پاڻ کي نه رنگيو هجي ۽ ڪو اهڙو پاپ ۽ مورڪتا
ڪانه وڃي رهي هئي جو هن کان نه ٿي هجي ۽ سندس
اندر جو ڪو به داغ ڪونه وڃي رهيو هو جنهن لاءِ هوئي

تلاهي نه هو؟ انهن حالتن هيٺ هن لاءِ جيئڻ سٺو هو؟ هن لاءِ اهو هائڻ ممڪن هو وري ساهه اندر کڻڻ، ساهه ٻاهر ڪڍڻ، بڪ محسوس ڪرڻ، وري کائڻ پيئڻ، وري نندون ڪرڻ، وري ڀوڳڻ وٺائڻ ڪرڻ؟ هي ڇڪر سندس لاءِ ختم ۽ پورو نه ٿي چڪو هو؟

سڌارٽ بن منجهه شاهي ٺڌي ۽ وٽ اچي پهتو، اها ساڳي ٺڌي جنهن جي پار پاڻي کيس وٺي ويو هو جڏهن هُو اڃا نوجوان هو ۽ گوتم جي شهر مان ٿي آيو هو. هُو ٺڌي ۽ وٽ ٽرسپوءِ ڪپ ٽي ٻي - چتر ٿي پينو. اُڪ ۽ بڪ کيس ڪمزور ڪيو هو. هُو ڇو اڳتي وڌي، ڪٿي ۽ ڪهڙي ۽ مراد سان؟ وڌيڪ اديش نه هو ٿي ڪو به سواءِ اونهي ۽ درد ڀريل آرزو ۽ جي نه هن سموري منجهيل خواب کان آزاد ٿجي، هي بي سواڊي، بانسي شراب ٽوڪي ڪڍجي ۽ هن ڪڙي ۽، ڏکي جيوت جي پڄاڻي آڻجي.

ٺڌي ۽ جي ڪپ ٽي هڪ ٽاريل جو وڻ هو. سڌارٽ اُتي ٽيڪ ٺڌي، ٿڙ ڪي بڪ وڌو ۽ ساڻي پاڻي ۽ منجهه ٺهاريائين جو سندس هيٺان وهي رهيو هو. هن هيٺ ٺهاريو ۽ سندس دل اندر انهي ۽ چاهنا زور ڀڳڙو نه پاڻي هيٺ ڇڏي ڏيان ۽ پاڻي ۽ منجهه غرق ٿي وڃان. جل جو سياڻو ۽ وجهندڙ خال سندس جيون جي خوفناڪ خال جو اظهار هو، پاڇو هو. هائو، هُو آنت ٺاهي اچي پهتو هو. هنڪي ٻيو چارو هو ٿي ڪونه سواءِ پاڻ کي ميٽڻ جي، ميسارڻ جي، پنهنجي جيون جي ناڪامياب اڏاوت کي ناس ڪرڻ جي، اُنڪي اڇلائي ڇڏڻ جي، جا ڏيوتائن جي ٺٺولي ۽ جو باعث هجي. اهوئي ڪم هو جو هن ڪرڻ ٿي گهريو، انهي ۽ روپ جو خاتمو آڻڻ جنهنڪري هن ڏڪاريو ٿي! شل مڇيون هنڪي ڳرڪائي وڃن، هن ڪٽي جهڙي سڌارٽ کي، هن ديواني کي، هن گندي ڊراچاري

سرپر ڪي، هن سسٽ، اٽي راه هلندڙ جيئو ڪي! شل مڇ ۽
واڳهو کيس ڪائي ڪپائي ڇڏين، شل راکس کيس ڌاري ڦاڙي
ٽڪريون ٽڪريون ڪري ڇڏين!

گهٽجڻ منهن سان هن پاڻيءَ منجهه گهور ڪري نهاريو. هن
پنهنجي شڪل جو پاڇو منجهس ڏٺو، اٽس ٽڪيا ٿين. هن پنهنجي
بانهن وٽ جي ٿڙ کان الڳ ڪئي ۽ ٿورو وڙ ڪاڌائين جڏهن مٿي
پر وڃي ڪري ۽ هيٺ غرق ٿي وڃي. هو ٽٽڙيو، اڪيون
پوري — موت ڏانهن.

انهيءَ وقت سندس اندر جي ڪنهن ڏورانهين ڀاڱي منجهان،
سندس ٽڪل جيون جي پورب ڪال منجهان، هن هڪ آواز
بدو. اهو هو هڪ شبد، هڪ پڊ، جو هن بنا ويچار جي چوڻ
۾ اُچارڻ ڪيو — سڀني برهمڻن جي پراڻن آءِ ۽ انٽ، پوٽر اوم،
جنهن جو اٽ آهي ”پورن پرش“ يا ”پورنٽا“. انهيءَ پل
۾، جڏهن اوم جو آواز سندس ڪنن تائين پهتو، سندس
سٽل جيءُ جاڳي اٿيو ۽ هن پنهنجي ڪرتوت جي چسپائي
مڪسوس ڪئي.

سڌارٽ بي حد دهلجي ويو. هو انهيءَ منزل تائين اچي
پهتو هو، ايتري قدر ته هو ڪريل هو، ايتري قدر ته هو
منجهيل هو، ايتري قدر ته سندس دماغ ڪمزور ٿي ويو هو،
جو هن موت جي چاهنا ٿي رکي. اها چاهنا، اها باراڻي چاهنا
منجهس زور وٺي ويئي هئي: سرپر ڪي ناس ڪرڻ سان شائني
پراپت ڪرڻ جي. هنن ويجهرائي وارين سمورين پيڙائن، حقيقتن
جي سموريءَ شناس، سموري نراسائيءَ مٿس اڳي ايترو اثر
پيدا نه ڪيو هو جيترو هيئنر جڏهن اوم سندس سرٻ اندر
پرويش ڪيو ۽ هن پنهنجي گراوت ۽ پاپ مڪسوس ڪيو.

”اوم“ هن اندر منجهه اُچارايو، ۽ کيس برهم جي سرم
پيئي، جهوت جي اهرپڻي جي بوجهه پيئي، جيڪي ڪي هن

وساري ڇڏيو هو، جيڪي ڪي ايشوري هو، سو کيس ياد آيو.
 پر اهو سڀ هڪ کن لاءِ ٿي هو، هڪ بجليءَ جو چمڪاڻ.
 سڌارڻ، لڳ جي غالب پوڻ ڪري، ناريل جي وڻ هيٺ
 جهڪي ويهي رهيو. اوم جو ڇهن ۾ اچارڻ ڪندو، هن پنهنجو
 مٿو وڻ جي پاڙن تي رکيو ۽ گهري نند ڪئي ويس.
 سندس نند هئي گهري ۽ بي خواب ۽ هنڪي ڳچ وقت
 کان اهڙي نند ڪڏهن ڪانه آئي هئي. جڏهن گهڻن ڪلاڪن
 بعد جاڳيو، تڏهن کيس ائين نظر آيو ڇو ته ڏهاڪو سال گذري
 چڪا هئا. هن پاڻيءَ جي ڪوئل ڇولين جو آواز ٻڌو ۽ هنڪي
 سڏ نه رهي ته هو ڪٿي اچي نڪتو هو ۽ ڪهڙيءَ منشا سان
 اتي آيو هو. هن مٿي نهاريو ۽ وڻ ٿڌ ۽ مٿان آسمان ڏسي
 عجب ۾ پيو. کيس ياد آيو ته هو ڪٿي هو ۽ ڪٿن هتي آيو
 هو. گهڻي وقت تائين اتي ترسي وهڻ لاءِ کيس چاهنا ٿي.
 سندس گذريل جيوت هاڻي کيس هڪ پردي سان پڪيل
 نظر آئي، تمام دور ۽ ڪنهن به اهميت کان سواءِ. کيس صرف
 اها سڌ رهي ته سندس اڳوڻي جيوت (سڃاڻي) ۾ واپس اچڻ
 جي بهرين گهڙين ۾ سندس اڳوڻي جيوت کيس هڪ ڏورانهين
 سم ۾ جنم ورتل مثل نظر آئي، هاڻوڪي جيون جي اڳوڻي
 جنم (مثل) ختم ٿي چڪي، اها ايترو نه ڏک ۽ ڪراهت سان
 پر پور هئي جو هن انڪي ناس ڪرڻ ٿي چاهيو، پر نديءَ
 جي ڪپ تي، ناريل جي وڻ هيٺ، ڇهن تي اوم جي پوڻ
 شيد سان هن پنهنجو پاڻ سنڀاري ورتو هو. تنهن کان پوءِ کيس
 نند ڪجي ويئي هئي ۽ سڃاڻ ٿيڻ وقت هو دنيا کي هڪ
 نئين انسان جيان ڏسڻ لڳو. ڪولتا سان هن اوم جو شيد
 اچارڻ ڪيو، جنهن جي اچارڻ ڪندي کيس نند ڪئي ويئي
 هئي ۽ کيس ائين پاسڻ ۾ آيو ڇو ته سندس سموري نند
 هئي اوم شيد جو ڳهو ۽ اونهو اچارڻ، اوم جو ويچارڻ، اوم

اندر، ٻي نام اندر، ٻوهر اندر ٻرويش ڪرڻ ۽ سماڻجي وڃڻ. ڪهڙي نه اها وڃيتر نند هئي! ڪڏهين به اڳي نند کيس اهڙو تازو تازو نه ڪيو هو، نئون سنئون نه بڻايو هو، نئين جواني نه بخشي هئي! شايد هو سچ پچ مري ويو هو، شايد هو ٻڏي ويو هو، ۽ نئين روپ ۾ جنميو هو. نه، هن پاڻڪي سڃاتو، هن پنهنجا هٿ پير سڃاتا، هن جڳهه سڃاتي جتي هو سمهيل هو، هن پنهنجي سيني اندر پاڻ سڃاتو، سڌارت، خود خيالي، پنهنجي وات وٺندڙ. پر هاڻوڪو سڌارت ڪي قدر بدليل، ڪي قدر تازو تازو ٿيل هو. هن حيوت جهڙي نند ڪئي هئي. هو بالڪل سڃاڳ هو، پر سن هو ۽ عجيب هو.

سڌارت اُتي وينو ۽ ڏٺائين ته هڪ بڪشو جنهن کي گيڙو ۽ رڻو چيو پيل هو، جنهن جي مٿي جا وار ڪوڙيل هئا، سندس سامهون، هڪ خيالي پرش جيان ويٺو هو. هن انهيءَ ماڻهوءَ ڏانهن نهاريو، جنهن کي نه هئا وار مٿي تي، نه هئي سونهاري، ۽ هن کي اڃا گهڻو وقت نهاريندي ٿي وئي ڪونه هو ته هن سڃاتو ته هي بڪشو، سندس ننڍپڻ جو دوست، گورند هو جنهن سرشت ٻڌ جي شرن ورتي هئي. گورند به هاڻي اوستا جو وڏو ٿي ٿيو هو، پر سندس چهره ۾ اڃا به ساڳيون صفون پڌريون هيون — اڀلاڪا، صداقت، اُڻ ٽٽ، انتظار. پر جڏهن گورند سندس نگاهه محسوس ڪئي، پنهنجون اکيون مٿي ڪنيون ۽ ڏانهس نهاريو، تڏهن سڌارت سهي ڪيو ته گورند کيس نه سڃاتو هو. گورند کيس سڃاڳ ٿيندو ڏسي خوش ٿيو. ائين ڏٺو پئي ته هن کي اتي ترسڻي گهڻو وقت ٿيو هو جيستائين هو جاڳيو، پر هن کيس سڃاتو ڪونه هو.

”مون کي نند هئي،“ سڌارت چيو. ”تون هتي ڪئن آئين؟“
 ”تون نند ۾ هئين،“ گورند جواب ڏنو، ”۽ اهڙين جڳهين تي سمهڻ نيڪ نه آهي، جتي اڪثر ٻيلي منجهان نانگ بلائون



”موکي نند هئي،” سڌارڻ چئو. ”تون هتي ڪن آئين؟“ [صفءِ ۸۹]

۽ جانور اچي پيا شڪار لاءِ ڦرن. آءٌ سرشت گولم، ساڪير مني
 ٻڌ جي شش مان هڪ آهيان ۽ پنهنجي ڪن گر پائين سان
 گڏجي پاڻا تي وڃي رهيو آهيان. مون توکي خوفائتي هنڌ
 سمهيل ڏٺو، انهيءَ ڪري مون توکي جاڳائڻ جي ڪوشش
 ڪئي پر جڏهن ڏٺم ته تون گهريءَ نند ۾ آهين تڏهن آءٌ
 پنهنجن پائرن کان پنتي رهجي پيس ۽ پنهنجي ڀرسان ويهي
 رهيس. تنهن کان پوءِ ائين ٿو ڏسڻ ۾ اچي ته خود مونکي،
 جنهن پنهنجي مٿان پهرو ڏيڻ تي چاهيو، نند ڪئي وئي.
 تڪ منهنجي مٿان غالب پئجي ويو ۽ مون پنهنجو پهرو سالم
 نه رکيو. پر هينئر تون سڃاڻه آهين، تنهن ڪري هاڻ آءٌ وڃان
 ٿو ۽ وڃي ٿو پنهنجن پائرن کي رسان.“

”آءٌ تنهنجا شڪرانا ٿو مڃان، سنڀاسي، جو تو منهنجي
 نند ۾ رکشا ڪئي آهي. سرشت پرش جا شش ڊپالو آهن،
 پر هاڻ تون پل پنهنجي وات وٺ.“

”آءٌ هاڻ وڃان ٿو. شل تون سڪي رهين.“

”آءٌ تنهنجو ٿورائتو آهيان، سنڀاسي.“

گووند نديو ۽ ”نمستي“ چئي.

”نمستي، گووند، سڌارڻ چيو.“

بکشو چپ چاپ بيهي رهيو.

”مونکي معاف ڪج، سائين، توکي منهنجي نالي جي ڪئن

خبر پئي؟“

سڌارڻ انهيءَ تي کلي ڏنو.

”آءٌ نه توکي، گووند، پنهنجي پٽا جي گهر کان ۽ برهمڻن جي

پاڻشالا کان ۽ پاٽ پوڄائن جي وقت کان ۽ سنڀاسين سان اسان

جي سنگ ۾ رهڻ ۽ جيتاؤن بن ۾ جنهن وقت تو سرشت

پرش جي شرن وٺڻ جي پرڳيا ڪئي — انهيءَ سموري وقت

کان وٺي توکي سڃاڻان.“

”تون سڌارٽ آهين؟“ ڳووند ڏاڍيان ڀڪاري چيو.
 ”هاڻي آءُ توکي سڃاڻان ٿو ۽ مونکي سمجهه ۾ نٿو اچي ته
 مون توکي هڪدم ڇو ڪين سڃاڻو. نمستي، سڌارٽ، توکي
 وري ڏسي مونکي ڏاڍي خوشي ٿي آهي.“

”آءُ پڻ توکي وري ڏسي نهايت خوش ٿيو آهيان. تو
 منهنجي نند وقت مون مٿان نگهباني ڪئي آهي. آءُ وري
 به تنهنجي شڪر ادا ٿي ٿو ڪريان، جيتوڻيڪ مونکي ٻهري جي
 ضرورت ڪانه هئي. تون ڪيڏانهن وڃي رهيو آهين، منهنجا مٽر؟“
 ”آءُ ته ڪيڏانهن ڪونه ٿو وڃان. اسين بکڻو ته سدائين
 راهگير آهيون، سواءِ برسات جي موسوم ۾. اسين هميشه هڪڙي
 جڳهه کان ٻي جڳهه تائين پيا هلون، نيم اٺوسار جيوت گذاريون،
 ٻڌ مٽي جو پرچار ڪريون، بيڪ ڪريون، ۽ اڳتي وڌون. سدائين
 ساڳيو نمونو آهي. پر تون ڪيڏانهن ٿو وڃين، سڌارٽ؟“

سڌارٽ چيو: ”مون سان به ساڳي حالت آهي جيڪا
 ٽوسان، منهنجا دوست، آءُ ڪيڏانهن ڪونه وڃي رهيو آهيان.
 آءُ پڻ راهگير آهيان. آءُ ياترا ڪرڻ ٿو وڃان.“

ڳووند چيو: ”تون چئين ٿو ته تون ياترا ڪرڻ نڪتو آهين
 ۽ آءُ ٿوئي ويسه ڪريان ٿو. پر مونکي ڪميا ڪج، سڌارٽ،
 تون ياترين وانگر ڏسڻ ۾ نه ڪونه ٿو اچين. تو ڪهڙا ٻهري يا
 آهن شاهوڪارن جهڙا، پيرن ۾ پائو اٿئي شوقينس وارو
 جوٽو، ۽ تنهنجا سڳند پوئل وار ته ڪنهن ياتريءَ جا نه آهن،
 نڪي وري سنڀاسيءَ جا آهن.“

”تو ايشڪ مونکي چڱيءَ طرح ٽپاسيو آهي، منهنجا پريتم؛
 تون پنهنجن تيز نيترن سان سڀ ڪجهه ڏسي رهيو آهين.
 پر مون ته توکي ائين ڪونه چيو ته آءُ سنڀاسي آهيان. مون
 چيو ته آءُ ياترا ڪرڻ هليو آهيان ۽ اها حقيقت آهي.“

”تون هليو آهين ياترا ڪرڻ،“ ڳووند چيو. ”پر ٿو جهڙن

وسترن سان، تو جهڙيءَ جتيءَ ۽ وارن سان ته ڪي جزوي ماڻهو ياترا تي ويندا آهن. آءٌ ڪيترن سالن کان رڻ ڪندو رهيو آهيان پر مون ڪڏهن به اهڙو ياتري ڪونه ڏٺو آهي.

”منهنجو نولي ويسه آهي، ڳوٺ ۾ اچ تنهنجو مڪاميلو

اهڙي ياتريءَ سان، اهڙيءَ جتيءَ پيل ۽ اهڙن وسترن پهريل سان ٿيو آهي. ياد رک، منهنجا پر به متر، نه هيءُ ڏيک ويڪو جو سنسار آهي چئن ڏينهن جو چٽڪو، اسانجي وسترن ۽ وارن جو ڀنگ آهي ڦرندڙ گهرندڙ، بلڪل ڪٽينگ. اسان جا وار ۽ اسان جا سرير خود آهن فاني. تو جا چيو نيڪ آهي. مونکي شاهوڪار ماڻهن وارا وستر اوڍيل آهن ۽ مون آهي پهر يا آهن ڇاڪاڻ ته آءٌ شاهوڪار ٿي رهيو آهيان، ۽ منهنجا وار پٺ ڏنڀو نئون وانگر رکيل آهن ڇاڪاڻ ته آءٌ انهن مان هڪ ٿي رهيو آهيان.

”پلا، هاڻي ٿڌن ڇا آهي، سڌارٽ؟“

”اها سڌ نه آئي، اها سڌ جيتري ٺوڪي، اونري مونکي. آءٌ آهيان واڻڙو. آءٌ دولتمند هوس، پر هاڻ ڪونه آهيان ۽ سڀاڻي ڇا هوندس، اها سڌ نه آئي.“

”پنهجي دولت گنوائِي ڇڏي اٿئي ڇا؟“

”مون دولت وڃائي آهي يا ان مونکي وڃايو آهي - مونکي پڪ نه آهي. دنيا جي پساري جو چگر ٺڪيو ڦري، ڳوٺ ۾ ڪٿي آهي سڌارٽ برهمڻ، ڪٿي آهي سڌارٽ سياسي، ڪٿي آهي سڌارٽ ڏنڀو؟ بي بقا وستو جلد ڦري گهري ٿي، ڳوٺ ۾ ٺوڪي اها سڌ آهي.“

ڳڀل وقت تائين ڳوٺ پنهنجي ننڍپڻ واري دوست ڏانهن گمان ڀريءَ نگاه سان بهاريندو رهيو. پوءِ هن کيس اهڙي نموني پرنام ڪيو جئن ڪو ڪنهن پڌريءَ واري منش کي ڪندو هجي ۽ رمندو رهيو.

سڌارڻ، مشڪندي کيس ويندو ڏٺو. هُو اُڃا تائين کيس
 پيار ڪندو هو، پنهنجي شرڌالوءَ ۽ اون ڪندڙ مٿر کي ۽
 انهيءَ وقت، انهيءَ مهان گهڙيءَ اندر، پنهنجي حيرت انگيز
 نندرا بعد، اوم سان واپيل، هُو ڪئن ٿي رهي سگهيو سواءِ
 ڪنهن نه ڪنهن منش کي، سواءِ ڪنهن نه ڪنهن وستوءَ کي
 پيار ڪرڻ جي؟ اهوئي مٿس جادو ٿيل هو نندرا جي سمجهه
 ۾ ۽ اوم سان پُرپور هٿ جي سمجهه ۾ — هر وستوءَ کي هن
 پُر ٿي ڪيو، جيڪا به وستو هن ڏني پئي تنهن لاءِ هو
 آندو. ميه سنيهه ۾ مگهن ٿي رهيو. ۽ هنکي ڏسڻ ۾ آيو ته اهوئي
 سبب هو جو اڳي اهڙو ناچاڪ ٿي گذاريائين ڇاڪاڻ ته هو ڪنهن
 به وستوءَ ۽ ڪنهن به منش کي پيار نه ٿي ڪري سگهيو.
 مشڪندي، سڌارڻ رمندڙ بڪشو ڪي ڏسندو رهيو.
 ننڊ هنکي بل ڏنو هو، پر اک کيس وياڪل ڪرڻ لڳي ڇاڪاڻ
 ته ٻن ڏينهن کان هن ڪجهه به نه ورتايو هو ۽ اهو وقت گذري
 ويو جڏهن هو بک کي ٿاري ٿي سگهيو. هلاڪ هوندي به،
 هن ڪندي اهو وقت ياد ڪيو. هن ياد ڪيو ته ٽن ڳالهين
 بابت هن ڪملا سان ڊاڙ هڻي هئي، ٽن اُمر ۽ اُجيت ڪلائڻ
 جي: ورت رکڻ، تيرج ڌارڻ ۽ ويچار ڪرڻ. اها هئي سندس
 سمجهه، سندس بل ۽ شڪتي، سندس پڪي لئه، سندس
 اڏول آڌار. پنهنجي جوانيءَ وارن هڏن کي ۽ اُٻيو واري
 سالن ۾، هو صرف اهي ٽي ڪلائون سکيو هو ۽ ٻيو ڪجهه
 به نه. هاڻي هُو اهي گنوائِي چڪو هو، ۽ منجهائن ڪنهن
 هڪ ڪلا جو به هُو ڏٺي نه هو، نه ورت رکڻ جو، نه
 تيرج ڌارڻ جو، نه ويچار ڪرڻ جو. انهن جي بدران هن
 نهايت بيڪار وستو، ڪپ پنگر چيزون، ترشناون، عيش عشرت
 ۽ ڌن دولت هٿ ڪيون هيون. هُو هڪ اوچھڙ راه ٿي
 وڃي پيو هو. ۽ هاڻ، کيس ڏسڻ ۾ آيو ته هُو سچ پچ هڪ

معمولائي انسان هو.

سڌارڻ پنهنجي حال تي ويچار ڪرڻ لڳو. کيس ويچار ڪرڻ ڪنن لڳو، هنجي سڄي ڀڄي اهڙي مرضي ۾ ڪانه هئي پر لاچار ڪرڻو ئي پيس.

هاڻ، هن سوچيو، ته هي سڀ ڪٿي پنگر وستر وري مون کان ڪسڪي ويٺون آهن، آڻ وري به سورج هيٺ بينو آهيان، جڏهن جڏهن ننڍو ٻالڪ هوس تڏهن بيهندو هوس. ڪجهه به منهنجو ڪين آهي، نه ڪجهه ڄاڻان ٿو، نه ڪجهه پلٽي اٿم، نه ڪجهه پرايو اٿم. ڪهڙي نه حيرت جي وار ٿا چئي! هاڻ جڏهن جواني موڪلائي ويئي، جڏهن منهنجا وار تڪڙ وڃا ٿيندا ٿا وڃن، جڏهن طاقت گهٽي ٿي وڃي، تڏهن وري ٻالڪ وانگر ٿو شروعات ڪريان. هنڪي وري مشڪو ڀريو. هاڻو، هنجي پراڻو عجيب هئي! هو پنٿي پوندو پئي ويو، هاڻ هو سنسار ۾ وري نٿو، ننگو ۽ اڃا بينو هو. پر کيس ان بابت دڪ ڪونه ٿيو، نه، کيس نه اٿڻو ڪلڻ جي گهڻي خواهش ٿي، پاڻ ئي ڪلڻ جي، هن وچتر مورڪ سنسار تي ڪلڻ جي!

تنهنجي جيوت جي ڌارا نه پٽ ٿي موت کائي رهي آهي، پاڻ کي چيائين ۽ ڪليائين، ۽ جڏهن هن اهي اکر چيا، تڏهن سندن نظر وڃي نديءَ تي پئجي ۽ هن ڏٺو ته ندي پٺ ڇوڄ مان ڳائيندي، ساندهه پٽ ٿي وهي رهي هئي. انهي ڳالهه مان کيس ڏاڍي پراسنتا ملي، هو نديءَ تي خوش ٿي مشڪو لڳو. اها ساڳي ندي ڪين هئي، جنهن ۾ هن هڪواريءَ ٻڌڻ ٿي چاهيو—سوئين سال اڳي—يا هن ڪو خواب ٿيو هو؟

ڪهڙي نه عجيب نموني ۾ هن پنهنجي جيون کائي هئي، هن سوچيو. هو عجيب پيچرن تي پئڪيو هو. بالهڻ ۾ ديوتائن سان ۽ پاٽ پوڄائن ۾ رڌل هوس، ننڍپڻ ۾ تپشيا، ويچار ۽

ٿي ان ۾ مڱهن رهيس. آءُ هوس ٻرهم جي ڪوچ ۾ ۽ آتما اندر
 جيڪي اناڊي ۽ ابناسي آهي تنهنجي پوڄا پئي ڪيم. جواني
 ۾ مونکي پراشچت جي ڪشش ٿي. بن وسائيم، گرمي ۽ سردي
 ستم. ورت رکڻ سکيس، سرير تي سوپ پائڻ سکيس. تنهن
 کان پوءِ سريشت ٻڌ جي اچرج جهڙي سکيا مان واقف ٿيس.
 مون انيڙو ڪيو ته ڄاڻ ۽ جڳت جي ايڪتا مون منجهه
 منهنجي رت مثل دڙو ڪري رهيون آهن، پر ٻڌ ۽ سريشت
 وڌيا ڪي ڇڏي ڏيڻ جي لاڇاري پڻ محسوس ڪيم. آءُ
 ويس ۽ وڃي ڪملا کان پريت جا پوڙ ۽ ولاس ۽ ڪامسواميءَ کان
 وڻج واپار سکيس، ٽن ميٽر، خوب اڏايم، لڏيندڙ ۽ سوادي پوڄن
 کائڻ سکيس، اندرين کي آپارڻ سکيس. اهڙيءَ ريت گهڻيءَ
 ورهيه ضايع ڪيم پنهنجي سد ٻڌ وڃائڻ ڪارڻ، ويچار شڪتي
 وڌڻ ڪرڻ ڪارڻ ۽ وستن جي ايڪتا وسارڻ ڪارڻ. اهو
 سمجهه نه آهي، ته ٿوري ٿوري ۽ گهڻين ئي گمراهين کان پوءِ،
 آءُ مرد مان ڦري بالڪ ٿي پيو آهيان؟ ويچاروان مان ڦري
 رواجي منش؟ ۽ انهي هوندي به هي پيڇرو ڪارائتو ٿيو آهي
 ۽ منهنجي سيني اندر پڪي مري ڪونه ويو آهي. پر ڪهڙو
 نه عجيب هيءُ پيڇرو! ڪيتريءَ نه مورڪنا جو، ڪيترين نه
 مدلين جو، ڪيترين نه پلن جو، ڪيڏي نه ڌڪار جو، اکين
 تان ٻردي هٽڻ جو، ۽ ڌڪ جو آزمودو پرائڻو پيم صرف وري
 بالڪ ٿيڻ ۽ جيوت نئين سر چالو ڪرڻ ڪارڻ. پر اهو نيڪ
 هو، ته ائين ٿئي. منهنجا نيتر ۽ منهنجو هر دڙو انجو سٽڪار
 ٿا ڪن. مونکي نرآشا جي آزمودي مان لنگهڻو هو، مونکي
 من جي نيچ اونهاين ۾، ۽ آپگهاٽ جي ويچارن ۾ غرق ٿيڻو
 هو، انهيءَ لاءِ ته رحم جي درشتي پايان، وري اوم شبد
 سڻان، وري گهري نند ماڻيان، ۽ تازو تازو ٿي اٿان.
 مونکي وري مورڪ بچڻو پيو انهيءَ لاءِ ته آتما پاڻ منجهه

ڏسان. مونکي پاپ ڪرڻو پيو انهي لاءِ ته وري زندهه رهان. اڃا منهنجو پيڇرو ڪيڏانهن مونکي وٺي هلندو؟ اهو پيڇرو آهي مورڪتا جو، اهو وڃي ٿو ورن وڪڙن ۾، شايد گول چڪرن ۾، پر اهو ڪهڙي به طرف هلي، آءٌ انهي کي ويندس.

هن پاڻ منجهه مها آندو پرويش ڪندو اٿڻ ڪيو.

اهو ڪٿان ٿو اچي؟ هن پاڻ کان پڇيو. هن آندو پاڻ جو ڪارڻ ڪهڙو؟ انجو ڪارڻ منهنجي عمدي ڊگهي نند آهي ڇا جنهن مونکي هيٺرو لاپ رسايو آهي؟ يا ان جو ڪارڻ آهي اوم جو شبد جو مون اُچارن ڪيو؟ يا ڇاڪاڻ ته آءٌ پڇي نڪتو آهيان، ڇاڪاڻ ته منهنجي پاڇ ڪامياب ٿي آهي، ڇاڪاڻ ته آءٌ نيٺ وري چٽل آهيان ۽ آڪاس هيٺ بالڪ جيان بيٺو آهيان؟ آها، هي پاڇ ڪهڙي نه ڪارائتي ٿي آهي، هي چوٽڪارو! جنهن هنڌان آءٌ پڇي نڪتو آهيان، اتي وايو هئي ڇمڪي جي، سڳند جي، گهڙ جي، سستيءَ جي. مون ڪيڏو نه ڌڪاريو ٿي انهيءَ دولت پريءَ دنيا کي، شراب خوريءَ ۾ مغمور ۽ جؤبازي ۾ سرگرم! ڪيترو نه پاڻکي ڌڪاريو ٿي انهيءَ هيبتناڪ دنيا اندر ايترو وقت گهارڻ لاءِ! ڪيترو نه پاڻکي ڌڪاريو، پنهنجي آڏو آيس، پاڻکي ڏهر پياريم، ڪشت ڏنم، پاڻکي ڪراڙو ۽ ڪوڄهو ڪيم. وري ڪڏهن به اهڙو ويچار نه ڪندس ته سڌارڻ سياڻو آهي جئين اڳي چوڄ منجهان پاڻکي پيو سمجهندو هوس. پر هڪڙي ڳالهه مون چڱي ڪئي آهي، جا مونکي خوشي ٿي ڏئي ۽ جنهنکي آءٌ ساراهيان ٿو— ته انهيءَ پاڻ ڌڪاريدڙ، مورڪتا واريءَ، سڪڙيءَ جيون جو اٽل آندو اٿم. آءٌ توکي، ڌنڌوڌ ٿو ڏيان، سڌارڻ، جو هيٺن سالن جي گمراهين کان پوءِ، توکي هڪ نيڪ ۽ ڪارائتو ويچار آيو آهي، ته توکجهه مڙيو ٿي پرايٽ ڪيو آهي، ته تو پنهنجي سڀني اندر پڪيڙي

جي لاءِ ٻڌي آهي ۽ انجي پيروي ڪئي آهي.

اهڙيءَ طرح هن پاڻ کي ساراهيو، پاڻسان پرسن ٿيو ۽ سندس پيٽ جو بک وڃان گڙ گڙ ڪري رهيو هو تنهنجي گهرجن ڏانهن عجب وڃان ڏيان ڏٺو. هو سمجهڻ لڳو ته هن گذريل وقت ۾ پنهنجي دڪ ۽ درگتيءَ مان ڪي ڪجهه پورن ريت چڪي ٿو ڪارڻ هو، جنهن هنکي ڌري گهٽ نراسائيءَ ۽ موت جي حد لاءِ وسايو هو. پر جيڪي ٿيو سو سڀ نيڪ هو. هو ڪامسوميءَ سان اڃا به وڌيڪ وقت رهي سگهي ها، ناٿو ڪنو ڪري ۽ وڃائي سگهي ها، پنهنجي سرير کي ڪارائي ۽ پنهنجي آتما ڏانهن بي پرواه ٿي سگهي ها، هو اڃا به ڳول سمونهيءَ ڪومل، چڱي طرح سينگاريل نرڪ اندر رهي سگهي ها، جيڪڏهن هيءَ ڳالهه نه بڻجي ها، هيءَ پورن نااميديءَ نراسائيءَ جي گهڙي نه اچي ها، اها انتظار واري گهڙي، جڏهن هو وهندڙ پاڻيءَ مٿان نٿڙي بيٺو هو، آبگهات ڪرڻ لاءِ تيار. هيءَ نراسائيءَ هيءَ حد نفرت جا هن محسوس ڪئي هئي سا مٿس غالب پئجي نه سگهي هئي. پڪيٽڙو، صاف چشمو ۽ سندس اندر جو آواز اڃا زندهه هئا — اهوئي سندس خوشيءَ جو ڪارڻ هو، اهوئي سندس ڪلڻ جو ڪارڻ هو، اهوئي ڪارڻ هو جو سندس چهر و سفيد وارن هيٺان پئي بهڪيو. سڀ ڪنهن ڳالهه جو از خود آزمود و پرائڻ نيڪ آهي، هن سوچيو. بالڀڻ ۾ سڪيس ته دنيا جا سڪ ۽ پڌارٽ نيڪ نه آهن. اها سڌ ته مونکي گهڻي وقت کان هئي پر اُنجو آزمود و مونکي اڃا هاڻ مليو. اُنجي هاڻ مونکي نه صرف ٻڌيءَ دواران خبر پيئي پر پنهنجن ليٽرن دواران، پنهنجي هردي دواران، پنهنجي پيٽ دواران. اهو نيڪ آهي جو مونکي از خود اها ڄاڻ پيئي. هن پاڻ منجهه آيل ڦيرڻ تي ڳول وقت ويچار ڪيو، اندرئين پڪيٽڙي کي خوشيءَ ۾ ڳائيندو ٻڌائين. جيڪڏهن

سندس اندر وارو پڪيٽڙو مري وڃي ها ته ڇا هُو ناس ٿي وڃي ها؟ نه، ڪجهه ٻيو منجهس مري چڪو هو، اهو ڪجهه جو هن پاڻ گهڻي وقت کان پئي چاهيو ته جيڪر ناس ٿي وڃي ڇا، هي اهو ساڳيو نه هو، جو هن سنڀاسپٽي جي اُتساه واري وقت ۾ ناس ڪوڙ ٿي چاهيو؟ اهو سندس آيو، اهم پاڙو نه هو، سندس ننڍڙو، خوفناڪ، هٽيلو 'پاڙ'، جنهن سان هو هيٽرن سالن تائين ڪشتي لڙي رهيو هو، جنهن مٿس سڌائين پئي جيٽ پاتي، جو هرويل وري وري پئي ظاهر ٿيو، جنهن سندس آندل ٿئي ڇڏيو هو ۽ کيس پوسان پري ڇڏيو هو؟ ڇا، هي اهو ئي نه هو جو اڄ اڳوڻو هن دل بهار نديءَ جي ڪپ تي بن اندر مري چڪو هو؟ اهو انهي ناس ٿيل ڪري ڪين هو جو هو هاڻ بالڪ مثل هو، ايتري وشواس ۽ آند سان ڀرپور، بنا ڪنهن به پوڄي؟

سڌارڻ هاڻ ايترو به محسوس ڪيو ته جڏهين هُو برهمڻ ۽ سنڀاسي هو تڏهين ڇو سندس سڀ ڪوششون 'پاڙ' کي فنا ڪرڻ لاءِ وڻڻ وڃن هيون. حد کان وڌيڪ وڌيا سندس راهه ۾ رڪاوٽ هئي ۽ حد کان وڌيڪ پوڻر سلوڪ، حد کان وڌيڪ ڌرمي ڪريائون، حد کان وڌيڪ تن جا تسلا، حد کان وڌيڪ هڻ هڻ ۽ پاڻ پڇاڙڻ — اهي سندس آڏو پئي آيا. هُو گومند سان ڀريل هو، هن پاڻ کي هميشه سڀني کان وڌيڪ هوشيار ٿي ڄاتو، سڌائين وڌيڪ اُتساه رکندڙ، سڌائين ٻين کان هڪ قدم اڳرو، سڌائين وڌوان ۽ ٻڌوان، سڌائين ڀرو هٿ يا گيانِي. سندس ڀرو هٿ پئي، سندس آيمان، سندس ٻڌوانهڻي منجهس سندس آڀر رڙهي ويو. هُو اتي نهي نڪي وينو ۽ آسرنڊو رهيو جيتوڻيڪ کيس اهوئي خيال پئي رهيو ته هُو اُپواس ۽ پُراشچٽ دوان اُن کي نابود ڪندو ٿي ويو. هاڻي هن سمجهيو ۽ اُنڀڙو ڪيو ته سندس اندر جو آواز ٺيڪ

هو، ڪنهن به آچار به دوزان کيس مڪتي پراپت ٿيڻي ڪانهي. اهوئي ڪارڻ هو جو کيس دنيا ۾ گهرڻو پيو، ۽ طاقت ۾، استر ۾، ٺاڻي ۾ کيس پاڻ گنوائڻو پيو. اهوئي ڪارڻ هو جو کيس واپاري، چڪائي، شرابي ۽ پدارٿي بڻجڻو پيو، جيستائين ڪه منجهس پروهتڻو ۽ سنڀالڻو مري مانت ٿيا. اهوئي ڪارڻ هو جو کيس اهي خوفناڪ ورهيه ڪاٽڻا پيا، اڻٻڌا سهڻا پيا، اُنٽ ٽائين ٺلهي وٽ جيتوڻي ڇي پاڳلڻي جو سبق سکڻو پيو، جيستائين ڪه هو ڪڙي نراسائي جي اوستا کي پهتو، انهيءَ لاءِ ته پوڄهه وڌيڪ سڌارڻ ۽ پريو ڀاڳيو سڌارڻ مري سگهي. هُو مري چڪو هو ۽ نئون سڌارڻ پنهنجي نڍ مان سڃاڻي ٿيو هو. هي به نيٺ پيرسن ٿيندو ۽ مري ويندو. سڌارڻ ڪٺ پنگ آهي، سڀ روپ ڇڏڻ ٿيندو جو چٽڪو آهن، پر اڄ هُو جوان هو، هُو بالڪ هو — نئون ڪورو سڌارڻ — ۽ هُو اُتي پيرسن هو.

اهي ويچار سندس من ۾ پئي اُٿن ٿيا. مشڪندي، هن پنهنجي پيٽ پوڄا جو خيال ڪيو، پون پون ڪندڙ ماڪيءَ جي مڪڙي هن شڪرگذاريءَ منجهان ڪن ٿو. آندو وڃان هن وهندڙ نديءَ ۾ ٺهاريو. ڪنهن به ٻيءَ نديءَ کيس ايترو موهت نه ڪيو هو جهڙو هن. ڪڏهن به اڳي کيس وهندڙ پاڻيءَ جو آواز ۽ روپ اهڙو سهڻو ۽ سندر نه لڳو هو. کيس ائين ٿيڻ ۾ آيو جو ته نديءَ کي ڪجهه وڌيڪ ٻوڏو هو، اهو ڪجهه جنهن جي کيس لک نه هئي، اهو ڪجهه جو سندس لاءِ اڃا تائين ٿيڻ وارو هو. سڌارڻ پاڻ کي هن نديءَ ۾ ٻوڙڻ جي چاهيا رکي هئي، اهو پراڻو، ٽڪل ٿيل، نراس ٿيل سڌارڻ اڄ منجهس ٻڏي چڪو هو. هي نئون سڌارڻ هن وهندڙ پاڻيءَ لاءِ اُتي پير مڪسوس ڪرڻ لڳو ۽ نشيچ ڪيائين ته هو اهڙو ٽڪڙو وري کيس ڇڏي ڪونه ويندو.

پاتڻي

آءُ هن نديءَ جي ڀر ۾ ٿي رهندس، سڌارڻ وڃار ڪيو.
هيءُ آهائي ندي آهي جا شهر ڏانهن ويندي ٻار ڪٽي هيم.
هڪ ٻريه پاتڻي مونکي ٻار وٺي هليو هو. آءُ وٽس ويندس.
هڪ ڀيرو منهنجو مارڳ مونکي سندس جهوپڙيءَ وٽان انهيءَ
نئينءَ جيوٽ ڏانهن وٺي هليو جا هاڻ گئي گذري، مري
چڪي آهي. شل منهنجي هاڻوڪي راه، منهنجي نئين جيوٽ،
اتان شروع ٿئي!

هن وهندڙ پاڻيءَ منجهه ٻير وڃان نهار يو، صاف ساواڻ
منجهه، سندس وچتر روپ جي بلوري ريڪائن منجهه. نديءَ
جي اونهائين منجهان اُڀرندا ڏٺائين ڇمڪندڙ موتي، ڦوٽا،
بد بڌا، درسيءَ تي ترندا جن ۾ آسماني نيلاڻ جو پرتو پئي
پيو. ندي نهارڻ لڳي، ڏانهنس، هزار نيترن سان — ساون، سفيد،
نرمل، نيلن نيترن سان. نديءَ لاءِ ڪيترو نه ٻير هوس، ڪيڏي
نه ڏانهنس ڪشش هئس، ڪيڏو نه سندس ٿورائتو هو!
پنهنجي هردي اندر هن نئين سر جاڳيل آواز کي بوليندو
ٻڌو، ۽ انهيءَ کيس چيو: ”نديءَ سان ٻير رک، انجي ڀر
۾ ٿي ره، ان کان سکيا پراء.“ هاڻو، هن کانئس سکڻ ٿي چاهيو،
هن کيس ٻڌڻ ٿي چاهيو. کيس ڏسڻ ۾ آيو ته جيڪو به نديءَ
۽ انجي رازن ۽ ڳجهن کي ڀر وڌيندو سو گهڻيءَ ڳجهه، سڀيتي
ڳجهه سمجهي سگهندو.

پر اڄ هن نديءَ جي ڳجهن مان صرف هڪ ڳجهه سمجهيو،

اهو ڳجهه جنهن سندس آتما کي سوکھو جهليو. هن ڏٺو ته پاڻي سائده پئي وهيو، پئي وهيو ته به اهو سدائين اُٿي ئي هو. اهو سدائين ساڳيو ئي هو ۽ انهيءَ هوندي به پل پل ۾ نفث نئون هو. کير اهو پڙ وڙي سگهندو، کير اهو ويچاري سگهندو؟ هو اها ڳالهه سمجهي ڪين سگهيو، کيس صرف جابجائي اُٿل لکي شڪا جي، جهڪيءَ ياد جي، ايشوري آوازن جي.

سڌارٽ اُٿيو، بڪ جا وٽ سهڻا کان ٻاهر هئس. هو نديءَ جو ڪپ ڏيئي ڏکياڻيءَ سان پنڌ ڪندو هليو، پاڻيءَ جي چولين کي ڪن ڏيندو هليو، پيٽ ۾ بڪ جي ولوڙن کي ڪن ڏيندو هليو.

پنٿ وٽ پهتو ته بيڙي اڳيئي اُٿي بيٺي هئي ۽ پاڻي جنهن هڪ دفعو نوجوان سنڀاسيءَ کي ٻار نيون هوسو بيڙيءَ ۾ بيٺو هو. سڌارٽ وري کيس سڃاڻو. هو به گهڻو پير سن تي ويو هو.

”نون مونکي ٻار وٺي هلندين؟“ هن پڇيو.
پاڻڻي اهڙي معتبر ماڻهوءَ کي اُڪيلو ۽ پيرين پنڌ ڏسي وسيم ۾ پيو، کيس بيڙيءَ ۾ چاڙهيائين ۽ روانو ٿيو.
”نو ته پنهنجي لاءِ شاندار جيوٽ چونڊي آهي،“ سڌارٽ چيو.
”هن نديءَ جي ڀر ۾ رهڻ ۽ هر روز ان ئي ستر ڪرڻ وٺندڙ ئي هوندو.“

بيڙيءَ واري هلڪيءَ لوڏ سان ڏانهنس منهن ورائي مشڪيو.
”بيشڪ وٺندڙ آهي، سائين. جڏهن تون چوين ٿو، پر هرڪا زندگي ۽ هرڪو ڪاريه وٺندڙ نه آهي؟“

”هجي به، پر آءٌ ته تنهنجي سان ٿوريس ڪريان.“
”پر ان لاءِ تنهنجي پسندي جلد ئي غائب ٿي ويندي.“
هي ڪم عمدن و سترن پهريل ماڻهن جي ڏانڊو جو نه آهي.“

ستارٽ کلي ڏنو. ”اڄ انهن ڪپڙن جي ڪري اڳيئي پاڻ بابت رايو ملي چڪو آٿم ۽ شڪي نگاه سان ڏٺو ويو آهيان. تون هي ڪپڙا مون کان وٺيندين، جن کي آءٌ هڪ آزار ٿو سمجهان؟ ڇاڪاڻ ته آءٌ توکي ٻڌائڻ ٿو گهران ته نديءَ جي پار اُڪارڻ لاءِ توکي اجوري ڏيڻ لاءِ مون وٽ پئسو ئي ڪونهي.“

”يلومانس شايد چرچو ٿو ڪري،“ پاڻي ۽ کلي چيو. ”آءٌ پوڳ ڪونه ٿو ڪريان، منهنجا متر. هڪ ڀيرو اڳي تون مون کي بنا اجوري نديءَ جي پار لنگهايو هو، اڄ به ديا ڪري لائين ڪر ۽ انهي بجاءِ مون کان ڪپڙا وٺ.“

”۽ ڇا، يلو مانس بنا وسٽرن پيو هلندو؟“

”آءٌ اڳڀرو وڃڻ ڪونه ٿو چاهيان. آءٌ نه لائين چاهيندس ته تون مون کي ڪي پراڻا ڪپڙا ڏين ۽ هتي پنهنجو ساٿي ڪري رکين يا بهتر ته پنهنجو سيڪرات، ڇاڪاڻ ته آءٌ سڪڻ ٿو چاهيان ته ڪشتي ڪئن هلائي.“

پاڻي گڇ وقت تائين هن مسافر کي گهور ڪري نهاريندو رهيو. ”آءٌ توکي سڃاڻان ٿو.“ آخر هن چيو. هڪ ڀيري تون منهنجي جهوپڙيءَ ۾ سمهيو هئين. انهيءَ کي گهڻو وقت ٿيو، شايد ويهارو سالن کان به مٿي ٿي ويا هجن. آءٌ توکي نديءَ پار وٺي هليو هوس ۽ پاڻي مترتا پاڻ سان ٿيا هئاسين. تڏهن تون سنڀاسي ڪين هئين؟ مون کي تنهنجو نالو سو ياد نه آهي.“

”منهنجو نالو آهي ستارٽ ۽ آءٌ هوس سنڀاسي ڄڏهن تون مون کي انهيءَ ڀيري ڏٺو هو.“

”تون ڀلي آئين، ستارٽ. منهنجو نالو آهي واسديو. اميد ته تون اڄ منهنجو مهمان ٿي رهندين ۽ منهنجي جهوپڙيءَ ۾ آرام ڪندين ۽ ٻڌائيندين ته تون ڪٿان ٿو اچين ۽ ڇو تون

پنهنجن اوچ وسترن مان اهڙو ڪڪ ٿيو آهين.“
 هُو نديءَ جي وچ سڙ ۾ اچي پهتا هئا ۽ زبردست وهڪڙي
 جي ڪري واسديو کي وڌيڪ زور سان ونجهه هلاڻو پيو.
 هُو پنهنجين چمرين ٻانهن سان، ٻيڙيءَ جي چيڙي کي نظر ۾
 رکندو، ڏيرج سان ٻيڙي هاڪاريندو هليو.

سڌارٽ ويهي رهيو ۽ هنڪي ڇاچيندو رهيو ۽ ياد پيس
 تہ ڪئن هڪ ڀيرو گذري ويل سنڀاسڻي جي ڏينهن ۾ هن
 انهيءَ ماڻهوءَ لاءِ پريم محسوس ڪيو هو. هن واسديو جي
 ڪوٺ شڪرانن سان انگيڪار ڪئي. جڏهن هُو نديءَ جي
 ڪپ تي پهتا، تڏهن هن ٻيڙيءَ کي ٿاڻينڪي ڪرڻ ۾ کيس
 واهر ڪئي. تنهن کان پوءِ واسديو هنڪي جهوڙيءَ منجهه وٺي
 ويو، روئيءَ ۽ پاڻيءَ جي آڇ ڪيائينس جا سڌارٽ مزي
 سان کاڌي ۽ اُن پٺ کاڌائين جو واسديو کيس ڏنو.

ڏير ڀرو، جڏهن سڄ لھڻ ٿي هو، هُو نديءَ ڀر وٽ جي
 ٿڙ تي ويهي رهيا ۽ سڌارٽ کيس پنهنجي اصل نسل ۽
 پنهنجي زندگيءَ جي وارتا ٻڌائي ۽ اهو بہ ڄاڻايائينس تہ ڪئن
 نراسائيءَ جي گهڙيءَ کان پوءِ اڄ کيس ڏٺو هئائين. اها ڪهاڻي
 رات جو ڏير ٿاڻين هلي پوري ٿي.

واسديو ڏاڍي ڌيان سان ٻڌندو رهيو، سندس اصل نسل
 ۽ ٻالڪ اوستا بابت، سندس آڀياس بابت، سندس آڻائڻ،
 سندس عيشن ۽ گهرجن بابت هن سڀ ڪجهه ٻڌو. پاڻيءَ جو
 سڀ کان سنو گڻ، جو ڪن ٿورن ۾ هوندو، سو اهو هو تہ
 ڪئن ڌيان سان ٻڌجي. ڳالهائيندڙ محسوس ڪيو تہ واسديو
 ڪجهه بہ ڪچڙ بنا، سندس اکر اکر مات ميٺ ۾ چاهه منجهان
 ٻڌي رهيو هو ۽ ڪجهه بہ کانئس گڻو نہ هو. هُو ڪنهن بہ
 ڳالهه لاءِ اُڌر نہ ٿيو ۽ نہ ساراهه ڪيائين، نہ ڏوه ڏنائين —
 هُو صرف ٻڌندو ئي رهيو. سڌارٽ محسوس ڪيو تہ اهڙو

ٻڌندڙ هٿ ڪهڙي نه خوش قسمتيءَ جي ڳالهه هئي، جو سندس جيون منجهه، سندس جتنن منجهه، سندس ڏکڻ منجهه، لين ٿي ٿي سگهيو.

ڪهاڻي اچي پوري ٿيڻ تي هئي جو سڌارڻ ٻڌايس، نديءَ جي ڀر واري وٺ بابت، پنهنجي ٿار لراسائيءَ بابت، پوٽر اور بابت، ۽ ننڊ کان پوءِ نديءَ لاءِ ڪهڙو نه آئي پوٽر آئيڙو ڪيو هئائين تنهن بابت. اهو سڀ پاڻي هڪاري ٻيڙي ڏيان سان ٻڌڻ لڳو، پورن ڏيان سان، پوٽل نيٽن سان.

سڌارڻ جڏهن پنهنجي ڪهاڻي ٻڌائي پوري ڪئي ۽ چڱوئي عرصو وچ ۾ مات ٿي ويئي، تڏهن واسديو چيو: ”اهاو رئين ٿي آهي جڏهن مون سمجهيو ٿي، نديءَ نوسان ڳالهايو آهي. ان نودانهن ٻڌ مٽريو ڏيکارو آهي، اها نوسان بابت چيٽ ڪري ٿي. اهو نيڪ آهي، بلڪل نيڪ. تون مون وٽ رهي پو، سڌارڻ، منهنجا مٽر. ڪنهن وقت لستري هيم، سندس بسترو منهنجي ڀر ۾ هو، پوهنجي مرتبوءَ کي گهڻو وقت ٿي ويو آهي. گهڻوئي وقت اڪيلو گذريو اٿم. تون اچي مون سان ره، جاءِ ۽ کاڌو اسان ٻنهي لاءِ ڪافي آهي.“

”آءٌ تنهنجا شڪرانا ٿو مڃان، سڌارڻ چيو. ”آءٌ تنهنجو ٿورائتو آهيان ۽ تنهنجي دعوت قبول ٿو ڪريان. آءٌ ٻڌ تنهنجا شڪرانا ٿو مڃان، واسديو، جو تون مون کي اهڙي ڏيان سان ٻڌو آهي. ڪي جزوي انسان آهن جن کي ڄاڻ آهي ته ڪنهن ٻڌجي ۽ مون کي ڪو به اهڙو ماڻهو ڪونه ڳڏيو آهي جو تون وانگر ٻڌي سگهي. انهيءَ ڏس ۾ ٻڌ آءٌ توکان سکندس.“

”تون سڳي ويندين،“ واسديو چيو، ”پر مون کان نه. مون کي ٻڌڻ سڳاريو آهي نديءَ، تون به ان کان ٿي سکيندين. نديءَ کي سڀ ڪا ڄاڻ آهي، سڀ ڪجهه کانئس سڳي سگهجي ٿو. تون اڳيئي نديءَ کان سکيو آهين ته هيٺائين ۽ ڏانهن آدم

ڪرڻ نڪ آهي، ٿرو وٺ نڪ آهي، پاڻال جي تلاش ڪرڻ
 نڪ آهي. ڏٺوان ۽ نامور سڌارٽ وانجهي ٿيندو ۽ ودوان
 برهمڻ، سڌارٽ پاڻي ٿيندو. اهو به تون نديءَ کان سڳيو
 آهين. ٻي ڳالھ پڻ سڳي وٺيندڙين.

ڪجهه سائنٽ کان پوءِ سڌارٽ چيو: ”ٻي ڪهڙي ڳالھ،
 واسديو؟“

واسديو اٿيو. ”ڊير ٿي ويئي آهي،“ هن چيو. ”هاڻي
 هل ته هلي سمهون. آءٌ توکي ٻڌائي نٿو سگهان ته ٻي ڳالھ
 ڪهڙي آهي، منهنجا دوست. توکي پتو پئجي ويندو، شايد
 توکي اڳيئي سڏ هجي. آءٌ ودوان ڪونه آهيان، مونکي سڏ
 نه آهي ته ڪئن ڳالهائجي يا ويچار ڪجي. مونکي رڳو سڏ
 آهي ته ڪئن ٻڌجي ۽ ايشور ڏانهن لاڙو رکجي. نه ته آءٌ ڪجهه
 ڪونه سڳيو آهيان. جيڪڏهن آءٌ ڳالهائي يا سيکاري سگهان ته آءٌ
 شايد آچار به هجان، پر جئن آهي تئن، آءٌ نه صرف هڪ پاڻي
 آهيان ۽ منهنجو ڏندو آهي ماڻهن کي نديءَ ٻار پهچائڻ.
 آءٌ هزارين آدمي ٻار وٺي ويو آهيان پر انهن مڙني لاءِ
 منهنجي ندي. سندن ستر ۾ سواءِ رڪاوٽ جي ٻيو ڪجهه به
 نه آهي. هنن ستر ڪيو آهي ڏن ۽ ڏنڌي لاءِ، شادين مرادين
 ۽ تيرت ياترائن لاءِ. ندي سندن رستي ۾ پئي آئي آه ۽ پاڻي
 کين جلد رڪاوٽ ٻار ڪرائڻ لاءِ هڪيو تڪيو حاضر پئي
 رهيو آه. انهيءَ هوندي به هزارن منجهه اهڙا ڪي ٿورا چار
 يا پنج آهن جن لاءِ ندي رڪاوٽ نه پئي ٿي آه. انهن انجو
 آواز ٻڌو آه ۽ ان تي ڌيان ڏنو آه، ۽ ندي انهن لاءِ اهڙي
 ٻوٽو آه، جهڙي مون لاءِ. هل ته هاڻ هلي سمهون، سڌارٽ.“
 سڌارٽ پاڻي وٽ رهي پيو ۽ ٻيڙيءَ جي سنڀال ڪرڻ
 کائڻس سڳيو، ۽ جڏهن پٺڻ وٽ ڪم نه هوندو هو تڏهن
 واسديو سان گڏ سارين جي ڪيٽ ۾ ڪم ڪندو هو،

ڪاٺيون ڪري ايندو هو، ۽ ڪيوڙن مان ڪيلا چنندو هو. هو وڻجهه ٺاهڻ، پيڙيءَ کي سنوارڻ سڌارٽ ۽ ٽوڪريون ٺاهڻ سکيو. هن جيڪي ڪيو پئي، سڪيو پئي، تنهن مان کيس مزو پئي آيو ۽ ڏينهن ۽ مهينا تڪڙا گذرندا پئي ويا. پر جيڪي واسديو کيس سيکاري ٿي سگهيو تنهن کان وڌيڪ هو نديءَ کان ٿي سکيو. هو سديو ٿي ان کان سکندو رهيو. سڀ کان وڌيڪ هو ان کان سکيو ته ڪئن ٻڌجي، ڪئن شانت هڙدي سان ڪئن ڏجي، ڌيرج سان، ڪٿي من سان، موه بنا، ترشنا بنا، فتوئي بنا، راين بنا.

هو واسديو سان خوش لڳو وينو هو ۽ ڪڏهن ڪڏهن هو کي اکر پاڻ ۾ ڳالهائيندا هئا، ٿورا ۽ سوچ وڃي ڪيل. واسديو اکرن جو يار هو ٿي ڪونه. سڌارٽ کيس ڳالهائڻ لاءِ هر ڪاٺ ۾ ورلي سڦلڻا پائيندو هو.

هڪ دفع ڪانٽس پڇيائين، ”اهو راز به تون نديءَ کان سکيو آهين؟ ته اهڙي چيز جنهن کي سمو يا ڪال ٿو چئجي سا آهين ڪانه؟“

واسديو جي چهر تي روشن مشڪ چالڻجي ويئي. ”هائو، سڌارٽ“ هن چيو. ”تنهنجو مطلب هي آهي ڇا؟ ته ندي ساڳئي وقت هر هنڌ موجود آهي، منهن وٽ، چوڙ وٽ، جهڙڻي وٽ، پٽ وٽ، سير وٽ، ساگر منجهه، ٻهاڙن منجهه، هر هنڌ ۽ سندس لاءِ صرف ورتمان ڪال ٿي آهي، نه پوءِ ڪال جو پاڇو ۽ نه پوشيه ڪال جو اوڙو — حال ٿي سندس لاءِ هستيءَ ۾ آهي، ۽ نه ماضي، نه مستقبل؟“ ”اهو نيڪ چيو آهي،“ سڌارٽ چيو. ”۽ جڏهن آءُ اها ڳالهه سکيس، تڏهن مون پنهنجي جيوٽ تي نظر ڊوڙائي ۽ ڏٺم ته اها به نديءَ جيان هئي، ۽ سڌارٽ بالڪل سڌارٽ ساماڻيل، سڌارٽ پهريون، هڪ ٻئي کان صرف پاڇن ڪري

اڳ ٿيل هو ۽ نه صحيح معنيٰ ۾. سڌارت جا اڳيان جنم به گذري ويل ڪونه هئا، ۽ نه وري هنجو مريو ۽ بهرم ڏانهن موت ڪا ايندڙ وسڻو ٿي هئي. نه ڪجهه هو، نه ڪجهه ٿيندو، هر ڇيڙ آهي حقيقي، حال ۾ سمايل.“

سڌارت چوڄ منجهان ڳالهايو. هن ڪوڄ کيس آئي آندڙو هو. سڀ دڪ، سڀ پيڙا ۽ پڙ، ڪال جي پريو، سمڀ جي پريو ڪري پاسو ۾ نٿي آيا؟ سنسار جا سڀ جنجال ۽ مدايون از خود جيتجي نٿي ويئون جيئن ڪال ٿي، سمڀ ٿي، جيٽ پاتي ٿي ويئي، جيئن ڪال جو خيال، سمڀ جو خيال مٽجي ٿي ويو؟ هو ڏاڍي آند منجهان ڳالهائي رهيو هو، پر واسديو ڏانهن صرف آند پري ۽ جهلڪ سان مرڪيو ۽ ڪنڌ ڏوٽي پنهنجي پسندي ڏيکاري. هن سڌارت جي پٺي ٺپري ۽ پوءِ وڃي پنهنجي ڪم کي لڳو.

۽ هڪ دفع وري جڏهن چؤماسي ۾ نديءَ ڇڙه کاتو ۽ زور سان گجگوڙ ڪرڻ لڳي تڏهن سڌارت چيو: ”اهاو سڄ نه آهي، منهنجا مٿر، نه نديءَ کي تمام گهڻا آواز آهن؟ مهاراجا جو، جوڌي جوان جو، بيل جو، رٿن پڪيءَ جو، گريٽي اسٽريءَ جو، ٿڌا ساهه پويندڙ مرد جو ۽ هزارين ٻيا آواز ڪين اٿس؟“

”ائين برابر آهي،“ واسديو ڪنڌ ڏوٽي چيو. ”سڀني جيون جا آواز سندس آواز ۾ ئي سمايل آهن.“

”۽ توکي سڌ آهي،“ سڌارت چونڊو هليو، ”نه ڪهڙي شبد جو اچارڻ ٿو نٿي جڏهن ڪو سندس سڀيئي ڏهاڪو هزار آواز هڪ ئي وقت ٻڌڻ ۾ ڪامياب ٿو نٿي؟“

واسديو خوب خوشيءَ منجهان ڪلڻ لڳو ۽ هو سڌارت پاسي نٿڙيو ۽ پوئو اوم سندس ڪن ۾ چيائين. ۽ اهوئي اکر هو جو سڌارت ٻڌو هو.

جڏهن وقت گذرندو ٿي ويو تڏهن سندس مرڪ اهڙي ئي
 ٿيڻ لڳي جهڙي پاڻي جي، گهڻو ڪري اهڙي ئي روشن،
 اهڙي ئي آند سان ڀريل، هزارين ننڍن گهنجن منجهان اهڙي ئي
 ڇمڪندڙ، اهڙي ئي ٻارائي، اهڙي ئي پيريءَ جي، گهڻيئي
 مسافر، جڏهن هنن ٻنهي پاڻين کي گڏ ڏسندا هئا، تڏهن
 کين ڀاڙ ڪري سمجهندا هئا. اڪثر ڀاڙ جو نديءَ جي
 ڀر ۾، وچ جي ٿڙ تي گڏجي وهندا هئا. ڇپ چاپ جل کي ڏيان
 سان ٻڌندا هئا، جو سندن لاءِ رڳو جل نه هو، پر جيوٽ جو
 آواز، اندر جو آواز، دائمي رچنا جو آواز هو. ۽ وقتي ائين ٿيندو
 هو جو جنهن وقت هو نديءَ کي ڪن ڏيئي ٻڌندا هئا تنهن
 وقت ٻنهي جي اندر ساڳيا ويچار اُڀرندا هئا، شايد اڳئين
 ڏينهن تي ڪيل ڳالهه ٻولهه جا، يا مسافرن مان ڪنهن هڪ
 جا جنهن جي پرابند ۽ حالت سندن من کي رڌل رکيو هو،
 يا ماريو جا، يا سندن ٻالھڻ جا ۽ جڏهن ندي انهيءَ ساڳيءَ
 گهڙيءَ کين ڪجهه ڪارائتو ٻڌائيندي هئي ته هو ٻئي هڪ ٻئي
 ڏانهن نهاريندا هئا، ٻنهي جا ويچار ساڳيا، ٻئي ساڳئي پرشن
 جي ساڳئي اثر تي نهال.

اهڙو ڪجهه پنٺ منجهان ۽ هن ٻنهي پاڻين منجهان پرڪاش
 ٿيندو هو جو گهڻيئي مسافر اهو محسوس ڪندا هئا. ڪڏهن
 ڪڏهن ائين ٿيندو هو جو مسافر پاڻين مان هڪ جي منهن ۾
 نهاريندي، پنهنجي زندگي ۽ مشڪلاتن جو حال اورڻ شروع
 ڪندو هو، پنهنجا گناهه باسڻيندو هو، آئت ۽ صلاح گهرندو هو.
 ڪڏهن ائين ٿيندو هو جو ڪو نديءَ کي ٻڌڻ لاءِ
 ساڻن سنجها جي ويٺي گڏ گذارڻ جي موڪل گهرندو هو.
 ائين ٻڌ ٿيندو هو جو ڪڏهن ڪڏهن ڪي ماڻهو جن کي
 اڻ ٿڌ هوندي هئي، جن کي ائين ٻڌايل هو ته به گيان، جادو
 منتر ڄاڻندڙ، يا ساڌو پنٺ تي رهيل آهن سي اچي اُتي

نڪرندا هئا. اهي ٻچ ٻچ ڪندڙ گهڻيئي سوال پڇندا هئا پر
کين جواب ڪو ڪونه ملندو هو ۽ اها ڀڪ ٿيندي هين ته
هو ته نڪي جادو ڦيٽا ڄاڻندڙ هئا، نڪي وري گيانوان.
کين رڳو به پيرسن دوست اُتي گڏ ٻا هئا جي ڏسڻ ۾ پئي
آيا گونگا، ڪي ڪجهه عجيب ۽ ابوجهه. اهي ٻچ ٻچ ڪندڙ
کلي ڏيندا هئا ۽ چوندا هئا ته ماڻهو ڪهڙا نه ڳهيلا ۽ پورڙا
آهن جو اهڙا واهياف افواه ٿا پکيڙين.

سال گذرندا ويا ۽ ڪنهن کي ياد به نه هئا. پوءِ هڪ
ڏهاڙي، ڪي بڪشو، گوتم جا شش اچي نڪتا، ۽ ندي پار
اُڪارڻ لاءِ ڇيائون. پاڻين کي منجهان سنڌ پيئي ته هو
پهندي اُتم گروءَ ڏانهن نڪڙو وڃي رهيا هئا جو خبر
ٿلهي هئي ته سرپشت پرش سخت ناچاڪ هو ۽ باقي دنياوي
چولي ڇڏڻ ۾ ڪي گهڙيون وڃي بچيون هيس ۽ جنهن کان
پوءِ نروان پڌ پائيندو — موڪش پراپت ڪندو. جلدئي وري
بيو بڪشن جو جڻو اچي سهڙيو ۽ وري ٿيون ۽ بڪشن توڙي ٻين
مسافرن صرف گوتم ۽ سندس ايندڙ مرنپوءِ جي ٿي چرچا ڪئي.
۽ جڏهن ماڻهو سڀني پاسن کان اچي ڪنا ٿيندا آهن ڪنهن فوجي
چڙهائي وقت يا ڪنهن مهاراجا جي راج سنگهاسن ويل، تنهن
هت به ماڪي جي مکين جيان، چڱمق جي ڪشش سان،
اچي ڳاهت ٿيا هئا، اتي وڃڻ لاءِ جتي سرپشت ٻڌ سڪرات
۾ پيل هو، جتي هيءَ مها گهٽنا رچجي رهي هئي ۽ جتي
جڳ، جو اوتار نروان ۾ سمائجي رهيو هو.

ستارڪ هاڻ هن پرلوڪ پٿار بندڙ مهاپوش بابت گهڻو سوچ
ويچار ڪرڻ لڳو جنهن جي آواز هزارين هرڊن کي آياڻيو
هو، جنهن جو آواز هن پاڻ هڪ پيرو ٻڌو هو، جنهن جي
پوٽر چهرِي ڏانهن هن به هڪ وار ڏڪندي ٺهاريو هو. هو
سندس پريم سهمت ويچار ڪرڻ لڳو، سندس بنايل مڪتيءَ

جي راه ياد ڪرڻ لڳو، ۽ مشڪندي، اهي اکر ياد ڪيائين
 جي هن جوانيءَ جي اوستا ۾ سرپشت پرش کي چڱي ڏنا هئا.
 کيس ائين ئي ڏسڻ ۾ آيو ته اهي هن ۽ ايمان سان پريل
 هئا. گهڻي وقت کان کيس سڌ هڻي نه هو گوتم کان جدا ٿيل
 نه هو، جيتوڻيڪ هو سندس سکيائون يا مول سڌانت سڻيڪار
 نٿي ڪري سگهيو. نه سچو جڳياسو ڪن به سکيائون جو پاڻمند
 نٿو رهي سگهي، ٻه نه، جيڪڏهن هو سڃاڻي ۽ سان ڪجهه
 ڳولي لهڻ ٿو چاهي. پر اهو جنهن ڳولي لڌو هو، سو هرڪنهن
 مارڳ لاءِ، هرڪنهن منزل مقصود لاءِ پنهنجي پسندي ڏيئي تي
 سگهيو. ڪنهن به کيس انهن ٻين سڀني هزارن کان الڳ نٿي ڪيو
 جي اڳيئي انت پڌ تي رسيل هئا، جي ايشور ۾ لڳ ٿيل هئا.
 هڪ ڏهاڙي، جڏهن تمام گهڻا لوڪ، ساس ڇڏيندڙ
 ٻڌ جي ياترا لاءِ وڃي رهيا هئا، تڏهن ڪملا، جا ڪن ڏينهن
 سندس ۾ سندر وٺيا هئي، اها پڻ ياترا لاءِ وڃي رهي هئي.
 هن جيوت جي اڳئين ڪمارڪ کي گهڻي وقت کان تياڳ ڪري
 ڇڏيو هو، پنهنجو باغ گوتم جي شش کي ڏيئي ڇڏيو هو،
 ٻڌ جي سکيائون ۾ شرڻ ورتي هئي ۽ اهي ناريون ۽ هٽڪارڻيون
 جيڪي ياترين جي شيوا ٺهل ۾ لڳل هيون تن سان وڃي
 شامل ٿي هئي. گوتم جي انت سمي جو ٻڌي هوءَ پنهنجي
 پٽ سان، سادا وستر ڏيئي، پيرين پند نڪتي هئي. سفر
 ڪندي هو نديءَ تائين اچي پهتا هئا، پر چوڪر جلد ئي
 ٽڪڙي. پوءِ هن گهر موٽڻ ٿي چاهيو، هن آرام ڪرڻ ٿي
 چاهيو، هن کائڻ پيئڻ ٿي چاهيو. هو اڪثر تيسر ۽ روڻو هو.
 ڪملا کي وقت به وقت ساڻس گڏ سمهڻو پوندو هو. هو
 هميشه ساڻس ڪيئن ڪرڻ تي هريل هو. هوءَ کيس ڪارائيندي
 هئي، پرچائيندي هئي، ۽ ڇينپيندي هئي. هو سمجهي نٿي
 سگهيو ته ڇو سندس مائا هيءَ ٽڪائيندڙ ۽ ستائيندڙ ياترا

ڪري رهي هئي ڪنهن نامعلوم هنڌ ڏانهن، هڪ اديت ٻرڻ جي ديدار لاءِ جو سنت مهاڻا هوءَ هاڻ سر ڀر ڇڏڻ وارو هو. پل مري وڃي — ڇوڪر جو ان ۾ ڇا؟

ياد ٿي وڃي ٿو ته ڪان دور نه هئا جڏهن ننڍڙي سڌارت پنهنجي ماما کي چيو ته مان ننڍ ڪرڻ ٿو چاهيان. ڪملا پاڻ خود ٽڪل هئي، ۽ جنهن وقت ڇوڪرو هڪ ڪيلو ڪاٺ لڳو، تنهن پاڻ به زمين تي ڪروندڙي ٿي سهي. اڪيون اڌو ڳاڙيون پوري پٽجي رهي. پر اڃانڪ هن هڪ درد ڀري ڪيڪ ڪئي. لينگر دهليجي ويو، ڏانهنس ٺهاريائين ۽ ڏٺائين ته سندس ماما جو چهرو ٻپ ۾ ٽمڪجي ويو هو. سندس ويترن هيٺان هڪ ننڍڙو ڪارو ٺاڱو جنهن ڪملا کي ڪڍيو هو، سڙڪو پائي هليو ويو.

ٻئي ٽڪڙو ڪن ماڻهن پيرو ٿيڻ لاءِ ڊوڙ ٿي ويا. جڏهن پٽ جي ويجهو آيا تڏهن ڪملا ڀرڪي ويئي ۽ وڌيڪ چري نه سگهي. ڇوڪري مدد لاءِ پڪاريو، ۽ انهيءَ وچ ۾ ماما کي چمندو ۽ پاڪيون پائيندو رهيو. هوءَ به ساڻس زوردار رڙين ڪرڻ ۾ شامل ٿي، جيستائين سندن آواز واسديو جي ڪنن تائين پهتو جو پٽ وٽ بيٺو هو. هو اُمالڪ ٻڪي آيو، مائيءَ کي پنهنجي ٻارن ۾ کڻي اچي بيٺي ۽ منجهه لاٿائين. ڇوڪرو به گڏيو آيو ۽ هو جلدي اچي جهوپڙيءَ وٽ پهتا، جتي سڌارت بيٺو هو ۽ باهه ٻاري رهيو هو. هن منهن مٽي ڪري ٺهاريو ۽ ٻهرين ڇوڪري جي شڪل تي نظر پيس، جنهن کيس عجيب نموني ۾ ڪنهن ڳالهه جي يادگيري ڏياري. تنهن کان پوءِ هن ڪملا ڏانهن ٺهاريو جنهن کي هڪدم سڃاڻائين، چيٽوٽيڪ هوءَ پاڻيءَ جي ٻانهن ۾ بيهوش پيئي هئي. تڏهن کيس ڄاڻ ٿي ته اهو خود سندس پٽ هو، جنهن جي شڪل ڪنهن ڳالهه جي کيس يادگيري ڏياري هئي ۽ سندس دل ٽڪري



ڪملا پر ڏيکي، وڏ ڀڪڙي ۽ نه سگهي ۽ چوڪري مڏن لاءِ ڀڪار پيو. [صفحہ ۱۱۱]

دڪ دڪ ڪرڻ لڳي.

ڪملا جو ڌڻو ڏٺو ويو، پر اهو اڳيئي ڪارو ٿي ويو هو ۽ سندس بدن سڄي پيو هو. کيس سرجيت ڪرڻ واري دوا ڏني وئي ۽ هو ۽ هوش ۾ آئي. هو ۽ سڌارڻ جي بستري تي سندس جهوپڙي ۽ منجهه ليٽيل هئي ۽ سڌارڻ، جنهن سان ڪنهن وقت سندس اٿي پريم هو، مٿانئس نٿڙي بيٺو هو. ڪملا سمجهيو ته هو ۽ خواب لهي رهي آهي، ۽ مشڪندي، پنهنجي پريمي ۽ جي منهن ۾ نهارائين. ڏيڙي ڏيڙي، هن پنهنجي حالت محسوس ڪئي، ڏانگ جو چڪ ياد ڪيو ۽ انتظار منجهان پٺ ڪي سڌ ڪيائين.

”چنتا نه ڪر،“ سڌارڻ چيو. ”اڄهو هت بيٺو آهي.“ ڪملا سندس اکين منجهه نهاريو. سندس بدن ۾ زهر چڙهي وڃڻ ڪري کيس ڳالهائڻ ۾ ڏکيائي ٿي ٿي. نون پهرس ٿي ويو آهين، منهنجا پيارل“ هن چيو، ”نهنجا وار اڇا ٿي ويا آهن، پر تون انهيءَ نوجوان سنڀاسي ۽ جهڙو ٿي ٿو ڏسجين جو ڪنهن وقت منهنجي باغ ۾ آيو هو، بنا وستر جي ۽ مٽيءَ پريل پيرن سان. تون هيئن ڪهڙو انهيءَ وانگر آهين، بنسبت تنهن وقت جي جڏهن تون ڪامسوامي ۽ مونکي ڇڏي ويو هئين. نهنجا نيتر انهيءَ وانگر آهن، سڌارڻ. آءُ پڻ ٻوڙهي ٿي آهيان، ڪراڙي — تو مونکي سڃاڻو؟“ سڌارڻ مشڪيو. ”مون توکي هڪدم سڃاڻو، ڪملا، منهنجي مٿڙي.“

ڪملا پنهنجي پٺ ڏانهن اشارو ڪيو ۽ چيو: ”تو هن کي پڻ سڃاڻو؟ هو تنهنجو پٽر آهي.“ سندس اکين ڦڙڪو کڏو ۽ ٻوڙجي ويٺو. چوڪر روئڻ لڳو. سڌارڻ کيس گود ۾ وهاريو. چوڪري بس ڪانه ڪئي ۽ هو سندس وار ڦيرڻ لڳو. بالڪ جي منهن ڏانهن نهاريندي

کيس هڪ برهمڻ واري پٺاڙي ٿي آئي جا هو هڪ دفع
سکيو هو جڏهن هو پاڻ ننڍڙو ٻار هو. ڏيري ڏيري ۽ سريلي
آواز ۾ هو اها ڳائڻ لڳو، اهي شيد کيس گذريل سمي مان،
ٻالھ مان واپس آيا. جڏهن هو اچار بندو رهيو تنهن ٻاڪ ڇپ
ٿيندو ويو، رکي رکي ٿورا سڙڪا پئي پريائين ۽ نيٺ ننڊ
ڪٽي ويس. ستارڪ کيس واسديو جي بستري تي ڪري
سمهاريو. واسديو چلهو وٽ ڇانور رڌي رهيو هو. ستارڪ ڏانهن
نهاريو ۽ واسديو مشڪيو.

”هو پويان پساهه ڪٽي رهي آهي،“ ستارڪ ڪوملنا
سان چيو.

واسديو ڪنڌ ڌوڻيو. چلهو منجهان اڳتي ۽ جي روشنيءَ
جو دھو سندس سڄاڻي منهن تي پئي پيو.
ڪملا وري به هوش ۾ آئي. سندس چهر تي ٿي پيڙا هئي؛
ستارڪ سندس مک تي، سندس زرد چهر تي ٿي پيڙا
ڏني. هن چپ چاپ، ڌيان لائي اها ڏني، ترسيو ۽ سندس
پيڙا پاڻ به وٺڻ لڳو. ڪملا سمجهي ويئي؛ پنهنجي نظر
هنجي نظر سان ملائڻ چاهيائين.

ڏانهن نھاري هن چيو: ”هاڻي، آءٌ ڏسان ٿي نه ٿيندڙ
اکين منجهه پڻ ڦيرو آيل آهي. اهي اصل نيار يون ٿي ويئون
آهن. آءٌ ڪن ٿي سڃاڻان ته تون اڃا به ستارڪ آهين؟ تون
آهين ستارڪ ۽ تنهن هوندي به هن وانگر نه آهين.“
ستارڪ ڪجهه ڪڇيو ڪڇيو؛ چپ چاپ سندس اکين
۾ نھاريندو رهيو.

”تو اها پراڻي ڪٿي آهي؟“ هن پڇيس. ”تو شانتِي
پاتي آهي؟“

هن مشڪيو ۽ پنهنجو هٿ سندس هٿ مٿان رکيائين.
”هان،“ هن چيو، ”آءٌ ڏسان پيئي. مونکي پڻ شانتِي

پراپت ٿيندي.“

”لوڪي ملي ويئي آهي،“ سڌارت پڙڪيو.

ڪملا رسترتا سان ڏانهنس ٺهاريو. سندس اڀلاڪا هئي
گوتم ڏانهن ياترا ڪرڻ جي، سرپشت پرش جي درشن ڪرڻ
جي، سندس شائتيءَ مان ڪجهه ذرو پراپت ڪرڻ جي، ۽
انجي بجاءِ هوءَ سڌارت کي ڏسي رهي هئي، ۽ ائين نيڪ
هو، اهڙو ئي نيڪ جهڙو جيڪر هوءَ گوتم جو درشن پائي
هاءِ هن اها ڳالهه کيس چوڻ ٿي چاهي، پر سندس زبان وس
کان ٻاهر ٿي ويئي هئي. ڇپ چاپ هوءَ ڏانهنس ٺهاريندي
رهي ۽ هن سندس اکين منجهان جوت جهڪي ٿيندي ڏٺي.
جڏهن آخرين ڀيڙا سندس نيترون مان لنگهي اُلپ ٿي ويئي
۽ آخرين ڏکڻي سندس سرير منجهان وهامي ويئي، تڏهن
سڌارت پنهنجن آڱرين سان سندس چهر ٻوڏيا.

هُوَ اُتي ڳپل وقت ويٺو رهيو ۽ سندس مرڪ منهن ڏانهن
ٺهاري بندو رهيو. ڳپل وقت تائين هُو سندس منهن، سندس
جهوڙ لڪل مڪ ۽ سندس گهنجيل چمن ڏانهن ٺهاري بندو
رهيو، ۽ يادگيري آيس ته ڪٿن، هڪ دفع، پنهنجي ٿوه
جوانيءَ ۾ سندس چمن جي پيمت تازي ڪپيل انجير سان ڪٽي
هڻائين. ڳپل وقت تائين سندس زردِي منهن ڏانهن، سندس
لڪل گهنجن ڏانهن سوچ سان ٺهاريائين ۽ خود پنهنجو منهن
ان جهڙو ڏٺائين، اهڙو ئي زرد، پٺ مٿل، ۽ وري ساڳئي وقت
هن ڏٺو پنهنجو منهن ۽ هنجو منهن، جوان، لعل لبڻ سان،
اڪير ڀريل اکين سان ۽ مٿس ڪملا ۽ پنهنجي ورتمان ۽ سهيوگي
جيون جو پاڻ غالب پئجي ويو. هن ويل وڌيڪ چٽائيءَ سان
هر جيون جي آمرا ۽ پل پل جو اڻٽڻو اُٺو ڪيائين.

جڏهن هُو اُٿيو، واسديو سندس لاءِ ڪجهه چانور رڌي
تيار ڪيا هئا، پر سڌارت کاڌو ئي ڪين. واڙ منجهه، جتي

ٻڪري بيٺل هئي، اُتي ٻنهي پير مردن گاهه وڇايو ۽ واسديو سمهي پيو. پر سڌارڪ ٻاهر ويو ۽ ساري رات جهوپڙيءَ جي اڳيان ويٺو رهيو ۽ نديءَ کي ٻڌندو رهيو، گذريل سمي جي يادگيريءَ ۾ ٺهيل جا هئي ساڳئي وقت سندس جيوٽ جي سڀني سمن جي يادگيريءَ سان ڀريل ۽ وڪوڙيل. وقت به وقت هو ٻئي اُٿيو ۽ جهوپڙيءَ جي دروازي ڏانهن ئي ويو ۽ ڪن ڏيئي ئي ٻڌائين ته ڇوڪرو جاڳيو ته نه آهي. سويل صبح جو، سورج اُڀرڻ کان اڳ، واسديو واڙ مان ٻاهر نڪتو ۽ پنهنجي متر وٽ آيو.

”تو نند ئي ڪانه ڪئي آهي،“ هن چيو.
 ”نه، واسديو، آءٌ هٿ ويٺو هوس ۽ نديءَ کي ٻڌي رهيو هوس. ان مونکي گھڻوئي ڪجهه ٻڌايو آهي، ان مونکي گھڻن ئي اُٿم ويچارن سان، اڪتا جي ويچارن سان پوي ڇڏيو آهي.“
 ”تو گھڻو ڪجهه سٺو آهي، سڌارڪ، تنهن هوندي به آءٌ ڏسان پيو ته شوڪ تنهنجي هردي اندر نه پيئو آهي.“
 ”نه، منهنجا پريتم آءٌ شوڪ ڇوڪريان؟ آءٌ جوڙ هوس ڏٺوان ۽ سڪي، سو ٿيو آهيان پاڻ وڌيڪ ڏٺوان ۽ وڌيڪ سڪي. مونکي منهنجو پٽ ڏٺو ويو آه.“

”آءٌ پڻ تنهنجي پٽ جي آجيان ٿو ڪريان. پر هاڻ، سڌارڪ، هل ته هلي ڪم ڪي لڳون، گھڻوئي ڪجهه ڪرڻو پيو آه. ڪملا انهيءَ ساڳئي بستري تي گذاري ويئي جتي منهنجي زال جو مرنو ٿيو هو. اسين ساڳئي دڙي تي ڪملا جو آگني سنسڪار ڪنداسين جتي اڳي منهنجي زال جو ٿيو هو.“
 جيستائ ڇوڪرو سمهيل هو تيستائ هنن چڪيا ٺاهي ورتي.

پٽر

ڏهڪايل ۽ روئندي، چوڪر پنهنجي مالا جي اگني سنسڪار وقت حاضر رهيو. ڏهڪايل ۽ مايوس، هن سڌارت کي کيس پٽ ڪري سڏيندو ٻڌو ۽ واسديو جي جهوپڙيءَ ۾ رهڻ لاءِ سندس آءُ آدر ڪندو ڏٺو. ڏينهن جا ڏينهن سانده هُو زردِي جهري سان مڱن جي دڙي تي ويٺو هوندو هو. منهن ڪٽي ڦيرائيندو هو، دل جو دروازو ٻولي ڇڏيائين، پنهنجي پُراڻي سان لڙندو، جڏ جو ٿيندو رهيو.

سڌارت کيس گهڻو گهرندو هو ۽ کيس پنهنجي وات هليو ڏيندو هو ڇو جو کيس سندس شوڪ جو قدر هو. سڌارت سمجهي ويو ته سندس پٽر کيس ڪونه سڃاتو هو، ۽ هُو کيس پٽا سمان بيار ٺٽي ڪري سگهيو. ڌيري ڌيري هن پٽ ڏٺو ۽ هُو محسوس ڪرڻ لڳو ته هي يارهين سالين جو نينگر ماءُ جو ڪاريل ٻالڪو هو ۽ شاهوڪاري جيوت جي نموني ۾ پليل هو، عمدن پوڄن ۽ نرم بستري تي هريل هو ۽ نوڪرن تي حڪم هلائڻ جي عادت هئس. سڌارت سمجهيو ته ڪريل ۽ دڪي چوڪر هڪ ڌار ٿي ۽ غريباطي هنڌ هڪدم راضي ٿي ويهي ڪين سگهندو. مٿس ڪنهن به ڳالهه جو زور ڪين پريائين؛ هُو سندس لاءِ گهڻوئي ڪجهه ڪندو هو، ۽ سدائين سندس لاءِ سٺي ۾ سٺا پوڄن بچائي رکندو هو. آهستي، دوستاڻي ڌيرج سان هن کيس پاڻ ڏانهن ڇڪي وٺڻ جي آس رکي. جڏهن چوڪر وٽس اول آيو هو تڏهن هن پاڻ کي ڏٺو

۽ خوش ٿي سمجهيو، پر جڏهن وقت ويو گذرندو تڏهن چوڪر
رڳو ۽ ٿيسر ٿي رهيو ۽ جڏهن هن پاڻ کي هوڏي، هنيو ۽
ٺاڦر مانبردار ثابت ڪيو، جڏهن هن ڪم ڪرڻ کان نابري
واري، جڏهن هن پير مردن جي ڪابه عزت ڪانه رکي ۽
واسديو جي وطن مان ميون جي ڇن پٽ لڳائي ڏني، تڏهن
ستارڪ محسوس ڪرڻ لڳو ته کيس پٽر ملڻ ڪري ڪا شانتِي
يا سڪ حاصل ڪونه ٿيو آهي، اُٿلو دڪ ۽ هلاڪي. پر هو کيس
پيار ڪندو هو ۽ پنهنجي پيار جو دڪ ۽ ڪشت سهن ڪرڻ
وڌيڪ پسند ڪيائين بنسبت چوڪري بنا سڪ ۽ خوشي
ماڻڻ جي.

جنهن ڏينهن کان ننڍي ستارڪ جهوپڙي ۽ اندر پير پاتو،
تنهن ڏينهن کان ٻئي پير مرد ڪم ڪار ۾ پاڻي پائي هئا.
واسديو پٽ جو سمورو ڪاروبار سنڀاليندو هو ۽ ستارڪ،
پنهنجي پٽ سان گڏ هجڻ سبب، جهوپڙي ۽ ٻين منجهه
ڪم ڪندو هو.

گهڻي ئي مهينا ستارڪ صبر ۽ ڌيڄ سان اها آشا رکي
ويٺو ته سندس پٽر ٿيڻ ساڻس هري ويندو، سندس پيار
سڻيڪار ڪندو، ۽ شايد موت ۾ کيس پيار ڏيکاريندو. گهڻن ئي
مهنن تائين واسديو اها روئداد ڄاڻيندو رهيو، ترسيو ۽ مات
۾ رهيو. هڪڙي ڏينهن جڏهن ننڍو ستارڪ پنهنجي پٽا
کي پنهنجي ڪروڙ سان ۽ پنهنجي ٽڪي سپاء سان ستائي
رهيو هو ۽ چانورن جا ٻئي پيال پيئي ڇڏيا هئا، تڏهن، شام
جي وقت، پنهنجي مٿي پاسيرو وٺي ساڻس ڳالهائڻو ٿيو.

”مون کي ڪميا ڪج،“ هن چيو، ”آءٌ ٽوسان پنهنجي مٿر
جي حيثيت ۾ ڳالهائي رهيو آهيان. آءٌ ڏسان ٿو ته تون ڪيترو
نه پريشان ۽ ڊڪي آهين. تنهنجو پٽر، منهنجا پٽر، توکي
تنگ ڪري رهيو آهي ۽ مون کي پٽ. هي ننڍڙو پڪي ڪنهن

نياريءَ جيوت، نياري آکيري تي هريل آهي. هي دولت
۽ شهر کان تو وانگر نه ڪو ٽڪار جي پاڙ يا ورڇجي نه
ڪونه ڀڳو آهي؛ اهي پڌارٽ کيس لاچارِيءَ کان، سندس
اڃا جي ورت چڙڻا پيا. مون نڌيءَ کان پڇيو آهي، منهنجا
دوست، مون گهڻي دفعا کانئس پڇيو آهي، ۽ نڌيءَ کليو
پئي آهي، مونتي پئي کليو اٿس ۽ ٽولي پئي کليو اٿس؛ اسانجي
مورڪتا تي کلي کلي ڪيري ٿي پئي آهي. پاڻي پاڻيءَ سان
ملندو، جواني جوانيءَ سان. تنهنجو پٽ هن هنڌ خوش رهي
نه سگهندو. تون پل نڌيءَ کان پڇ ۽ جيڪي چويئي سو ٻڌو.
چنتا منجه ٻڌل، سڌارٽ، هنجي سباجهڙي چهرِي ڏانهن
نهاريو، جنهن منجه گهڻي شپ سيل گهنج پيل هئا.

”آءٌ هن کان جدا ڪئن ٿي سگهندس؟“ هن ڪولتا
سان چيو، ”ڪجهه مهلت اڃا ڏينم، منهنجا پيارا متر. آءٌ
هن لاءِ لڙي رهيو آهيان، آءٌ سندس دل وٽ پهچڻ جي
ڪوشش ڪري رهيو آهيان. آءٌ کيس پريم ۽ ذبح سان باز
آڻيندس. نڌي پڻ ڪنهن وقت ساڻس ڳالهائونيندي. هن
کي پڻ نڌيءَ جو سڏ ٿيل آهي.“

واسديو جي مشڪ وڌيڪ حباڻي ٿي. ”هائو، بيشڪ،“
هن چيو، ”هن کي پڻ سڏ ٿيل آهي؛ هو پڻ آمر جيوت جو
جزو آهي. پر توکي ۽ مونکي اها ڄاڻ آهي ته هنکي ڇا جي
لاءِ سڏ ٿيل آهي، ڪهڙي مارڻ لاءِ، ڪهڙين ڪارين لاءِ،
ڪهڙن دڪن لاءِ؟ هنجا دڪ ڪو نه ڪونه ٿيندا. هو هنيلا
۽ پٿر دل آهي. هنکي شايد گهڻو ڪجهه سهڻو پوندو، گهڻي
غلطيون ڪندو، گهڻائي اُڀر ڪندو، گهڻائي پاپ ڪندو.
مونکي ٻڌاءِ، منهنجا دوست، تون پنهنجي پٽ کي سڀڪاري
رهيو آهين ڇا؟ تنهنجي مڃتا ۾ آهي ڇا؟ تون کيس ماريڻو
يا سزا ڏيندو آهين ڇا؟“

”نه، واسديو، آءُ ڪجهه به ڪونه ڪندو آهيان.“

”مون کي سڌ آهي. تون پنهنجي پٽ سان ڪابه سختي ڪانه ٿو ڪرين، تون هن کي ڪابه سزا ڪونه ٿو ڏين. تون هن تي ڪوبه حڪم ڪونه ٿو هلائين — ڇاڪاڻ ته توکي سڌ آهي ته ٽرمي سختيءَ کان وڌيڪ پر بل آهي، پاڻي پهاڙ کان وڌيڪ پر بل آهي، پريم زبردستيءَ کان وڌيڪ پر بل آهي. بلڪل نيڪ، توکي انهيءَ لاءِ ڏنيو اهو هجي. پر اها تنهنجي پل ته نه آهي جو تون ساڻس ڪابه سختي ڪانه ٿو ڪرين، کيس ڪابه سزا ڪانه ٿو ڏين؟ تون کيس پنهنجي پريم سان ڏنڊير ۾ نه ڪونه ٿو جڳڙين؟ تون کيس پنهنجي پلماڻسيءَ ۽ ڌيرج سان روڙ ٻروڙ شرمسار نه ڪونه ٿو ڪرين ۽ هن لاءِ آڃا به وڌيڪ ڪنڌائي ته نٿو پيدا ڪرين؟ تون هن هوڏيءَ، هنييلي ۽ ڪريل چوڪر کي جهوپڙيءَ اندر ٻن ٻوڙهن، ڪيلن ڪائينڊڙن سان گڏ رهڻ لاءِ لاچار نه ڪونه ٿو ڪرين، جن لاءِ چانور به آهن هڪ سواڊي پوڄن، جن جا خيال هنجي خيالن سان ڪڏهن به نهگي ڪونه سگهندا، جن جون دليون آهن پراڻيون، ۽ شانت-مير ۽ هنجي دل کان ڪن ٿيون نياري ڊڪ ڊڪ؟ اهي سڀ ڳالهون هن کي مجبور نه ڪونه ٿيون ڪن، سيڪت نه ڪونه ٿيون ڏين؟“

سڌارت ويا ڪلٽا منجهان زمين ڏانهن ٺهاري لڳو. ”تون ڇا ٿو سمجهين ته مون کي ڪرڻ گهرجي؟“ سڌارت سر لٽا سان پڇيو.

واسديو چيو، ”شهر ڏانهن وٺي وڃينس؛ سندس ماما جي گهر ڏانهن وٺي وڃينس. آڃا تائين به اُتي نوڪر ڇاڪر هوندا؛ انهن وٽ وٺي وڃينس. پر جيڪڏهن هاڻي نه هجن، ته ڪنهن آچار به وٽ وٺي وڃينس، نه وڌيا جي خيال کان پر انهيءَ درستيءَ کان ته اُتي هو ٻين چوڪرن ۽ چوڪرين سان رلي

ملي سگهي ۽ انهيءَ دنيا ۾ رهي جنهن جو هو جزو آهي. توکي
ڪڏهن اهڙو ويچار نه آيو آهي ڇا؟

”تون منهنجي دل اندر پيهي سگهين ٿو،“ سڌارت غمگين
ٿي چيو. ”مونکي اڪثر اهو ويچار پئي آيو آهي. پر هي
جو اهڙو سنگدل آهي سو دنيا منجهه هلي ڪئن سگهندو؟
هو پاڻکي ٻين کان اوچ ڪونه سمجهندو، هو پنهنجو پاڻ
عيش عشرت ۽ طاقت جي گهمند ۾ ڪين گنوائيندو، هو پنهنجي
پتا جون غلطيون ڪين دهرائيندو، هو سموري ئي سنسار
اندر غرق ڪونه ٿي ويندو؟“

پاڻي وري مشڪيو. هن سڌارت جي ٻانهن کي ڪولمنا
سان سپرڻ ڪيو ۽ چيو: ”انهيءَ بابت نديءَ کان پڇ،
منهنجا مٿر! ڪن ڏيئي ٻڌ، ۽ ويهي ڪل انهيءَ باري ۾!
سڄ پڇ تنهنجو خيال اهو آهي ڇا ته توجيڪي غلطيون ڪيون
سي صرف انهيءَ لاءِ ته تنهنجي پٽ جو انهن کان بچاءُ ٿئي؟
ٿڌهن تون سنسار کان انهيءَ رڪيا ڪري سگهندين؟ ڪئن؟
سڪيا دواران، ڀرڻا دواران، ڀرپوٽ دواران؟ منهنجا پيارا
دوست، ڇا، تو اها اڀريشڪ ڪهاڻي وساري ڇڏي آهي
ڇا تو مونکي هڪ دفع هتي سڌارت، برهمڻ جي پٽر بابت
ٻڌائي هئي؟ ڪنهن سڌارت سنڀاسيءَ کي سنسار کان، پاپ،
ترشنا ۽ مورڪتا کان بچايو؟ سندس پتا جو ڀڳتي پاڻ، سندس
آچار ۽ جو ڀرپوٽ، سندس وڊيا، سندس پنهنجي تلاش، اهي
سڀ سندس رڪيا ڪري سگهيا؟ ڪهڙو پتا، ڪهڙو آچار،
ڪيس پنهنجي نموني جيوت رهڻ کان، ٻريءَ جيوت سان پاڻکي ملين
گرڻ کان، پاپ جو بوجھو سر تي کڻڻ کان، زهري پيالو ڳيٽ
گرڻ کان، پنهنجو رستو پاڻ وڃي ڳولھڻ کان روڪي سگهيو؟
تون سمجهين ٿو، منهنجا ڀريو مٿر، ته ڪير به انهيءَ پيچري
کان بچي سگهي ٿو؟ شايد تنهنجو پٽ بچي سگهي، ڇاڪاڻ

ته تون کيس انهيءَ دڪ، پيڙا ۽ پراشچت کان بچيل ڏسڻ چاهين
 ٿو پر جيڪڏهن تون هن لاءِ ڪري ڏهه گهمرا مري ساهه
 ڇڏيندين، ته به تون هنجي پراڻي پٿر مان به ڦيرو آڻي نه سگهندين.
 واسديو ڪڏهن به اڳي ايترو نه ڳالهايو هو. سڌارو سندس
 دوستاڻي نموني پر سندس شڪر اڏائي ڪئي، پر پشانيءَ ۽
 وياڪلتا منجهه جهوپڙيءَ ڏانهن وريو، پر کيس نند ڪانه آئي.
 واسديو کيس ڪا به اهڙي ڳالهه ڪانه چئي هئي جا کيس
 اڳيئي ويچار ۾ نه هئي يا جنهن جي کيس اڳيئي ڄاڻ نه هئي.
 پر انهيءَ ڄاڻ کان وڌيڪ هو سندس چوڪري لاءِ پيار،
 موه، ڪائنس وڇوڙ جو ڀڄ. ڪنهن کي به ڪڏهن به، هن
 اهڙي پورن نموني پنهنجي دل سڙهي ڇڏي هئي، ڪنهن
 کي به ڪڏهن به هن ايترو پيار ڪيو هو، اهڙو آندو ٿي، اهڙي
 پيڙا سهندي، اهڙو نراس رهندي ۽ ندين هوندي به اهڙي
 آند سان پور؟

سڌارو پنهنجي دوست جي صلاح تي هلق لاءِ اُسرو
 هو، هُو پنهنجي پٽ کان وڇوڙي نٿي سگهيو، هن چوڪري
 کي مٿس حڪم هلائڻ لاءِ ۽ سندس نافرماني ڪرڻ لاءِ چوٽ
 ڇڏي ڏنو. هُو چپ چاپ رهيو ۽ ترسيو، هُو مٿر ۽ ڌيرج
 جي گونگي پڌ روزانو جوئيندو رهيو. واسديو پڻ چپ
 رهيو ۽ ترسي وينو، مٿر جي پاڻ ۾ ويچار وان ۽ ڪميا روپ.
 هُو ٻئي نڪم ۽ ڌيرج ۾ پيو هئا.

هڪ ڀيري جڏهن چوڪري جي چهر ي کيس ڪملا جي
 يادگيري ڏياري، تڏهن اڃانڪه هن اهو ڪجهه ياد ڪيو جو
 ڪملا کيس گهڻو وقت اڳ چيو هو. ”تو ۾ پريم ڪرڻ جي
 شڪتي ڪانه آهي.“ هن کيس چيو هو ۽ هُو ساڻس شامل راءِ
 هو. هن پنهنجي پيٽ تاري سان ڪئي هئي ۽ ٻين ماڻهن
 جي ڪرندڙ پن سان، ۽ انهيءَ هوندي به هن سندس اکرن

۾ ڪجهه مهڻو محسوس ڪيو. اها حقيقت هئي ته هن ڪڏهن به پاڻ کي ڪنهن به جيو ۾ ايتري قدر وڃائي نه ڇڏيو هوندو هو پاڻ وساري ڇڏي؟ هن کان ڪڏهن به باقي شخص کي پريم ڪرڻ واريون غلطيون ڪونه ٿيون هيون. هو ڪڏهن به لائين ڪري نه سگهيو هو، ۽ کيس ڏسڻ ۾ آيو هو ته اهو ئي هو سڌو، وڏي ۾ وڏو فرق سندس ۽ رواجي انسانن جي وچ ۾. پر هاڻ، جنهن وقت کان سندس پٽر آئي آيل هو، تنهن وقت کان وٺي هو به رواجي انسانن منجهان پورن ريت هڪ جيان هو. دڪ جي خيال کان، محبت جي لحاظ کان. هو پريم ۾ مڱهن هو، پريم ڪارڻ پاڳل هو. هاڻي گهٽ ۾ گهٽ هڪ دفع زندگيءَ منجهه، جيتوڻيڪ دير ٿي، هن زبردست ۾ زبردست ۽ عجيب ۾ عجيب جذبي جو آزمودو ٻڌو. انهيءَ ڪري کيس تمام گهڻي قدر سهڻو پيو پر انهيءَ هوندي به هن پاڻ کي اوج ٿيل ۽ ڪنهن نموني وڌيڪ نئون ٿيل ۽ وڌيڪ پُر پور ٿيل ٿي سمجهو.

هن سچ پچ ٿي ڀانيو ته پنهنجي پٽ لاءِ پيار، هي آندو پيار بلڪل انساني جذبو آهي، انهيءَ کي چئبو آهي سنسار — اونهي پاڻيءَ جو ڳڙ ڳڙ ڪندڙ چشمو. ساڳئي وقت هن لائين به اُٺو ڪيو ته اهو ڪو نڪو يا بيڪار نه هو، پر ضروري هو، ۽ سندس سپاءُ يا پرڪرڻي منجهان ئي پيدا ٿيل هو. هي جذبو، هيءَ پيڙا، هي مورڪتا يون پٽ ڏسڻيون ئي هيون.

انهيءَ وچ ۾ سندس پٽر کيس پنهنجين مورڪتاين ڪرڻ، پنهنجو پاڻ ڳهڻ، سندس بد مزاجيءَ ڪري شرمسار ٿيڻ جو موقع ڏيندو رهيو. هن پتا منجهه ڪجهه اهڙو ڪونه ڏنو جو هنکي ڏانهن ڇڪي، ۽ نڪي ڪجهه اهڙو جنهن کان هو ڊڄي. سندس پتا هڪ نڪ انسان هو، هڪ حليم رحمدل انسان، شايد هڪ ڀڳت، هڪ ساڌو جن انسان — پر اهي گڻ اهڙا

نه هئا جن دوازان هو چوڪر پنهنجو ڪري ٿي سگهيو. هو هن پٺا منجهان، جنهن کيس هن ٺپاڳي جهوڙي ۽ ڀر رکيو هو، ڪڪ ۽ خفي ٿي پيو ۽ جڏهن هو سندس بد فضيلتي جو جواب مرڪ سان ڏيندو هو، هر ڪنهن اڀمان جو متر تا پاڻ سان، هر ڪنهن کيتائيءَ جو رحمدليءَ سان، تڏهن هو ائين سمجهندو هو ته اها آهي هن بدي لومڙ جي نفرت لائق چالاڪي ۽ حرفت. جيڪڏهن سندس پٺا کيس ڌمالي ۽ دٻڙائي ها ۽ ساڻس ڀرو ورتاءُ ڪري ها ته چوڪر هوند آهو وڌيڪ پسند ڪري ها.

هڪڙو ڏينهن اهڙو آيو جو ننڍي سڌارت ڪر جيڪي دل ۾ هو سو چڱي ڏٺائين ۽ کليو کلايو پيءُ جي ورڌ ٿي بيمو. پٽس کيس ڪجهه کانئون ميڙي اچڻ لاءِ چيو هو. پر چوڪري پونگيءَ جي بمبي کان پير ٻاهر ٿي ڪونه ڪڍيو، اُتي ئي بيمو رهيو، بي پرواه ۽ ڌمريل، زمين تي دڙها هڻڻ لڳو، نونشا اولارڻ لڳو ۽ پنهنجي پٺا جي منهن سامهون زور سان پنهنجي ڌڪار ۽ نفرت ظاهر ڪرڻ لڳو.

”تون نه ٿو وڃين پنهنجون کانئون ميڙي اچين،“ وٽ ۾ گجي آڻي هن رڙ ڪري چيو، ”آءٌ ڪو تنهنجو نوڪر ڪونه آهيان. مونکي سڌ آهي ته تون مونکي مارين ڪين ٿو، توکي اهڙي مجال ٿي ڪانه ٿيندي! پر آءٌ جاڳان ٿو ته تون مونکي پنهنجي ايشور پڳتيءَ ۽ چڙواڳيءَ سان پيو سزا ڏين ۽ شرمسار ڪرين. تون چاهين ٿو ته آءٌ به ٿو جهڙو ٿي ٿيان، اهڙو ڌرمشت، اهڙو نرم دل، اهڙو گيانوان ٿيان، پر صرف توکي خار ڏيارڻ لاءِ، آءٌ ته اُٿلو جيڪر چور، خوني ٿيان ۽ نرڪ وڃڻ پسند ڪريان، انهيءَ کان جو ٿو جهڙو ٿيان. مونکي ٿو لاءِ ڌڪار آهي. تون منهنجو پٺا ڪونه آهين توڙي ڪري ٻارهن دفعا تون منهنجي مالا جو ڀريمي ٿيو هجي!“

ڪروڙ ۽ دڪ سان پرڃي، هن پنهنجي پٽا ئي ايڻنگن ۽ ڪاوڙ ڀريلن وچنن جو خوب ڏوڙيو وسايو. تنهن کان پوءِ چوڪر ڀڄي ويو ۽ سڄها جو چرڪو واپس آيو.

بقي ڏينهن صبح جو هو رفوچگر ٿي ويو. هڪ ننڍي ٻه رنگي پيد واري ٽوڪري جنهن ۾ پاڻي ٺامي ۽ چانديءَ جا سڪا رکندو هو، جي کين اجوري طور ملندا هئا، سا پڻ گم هئي. ٻيڙي به پنهنجي جاءِ تي ڪانه هئي. سڌارٽ کي اها نڌيءَ جي هن ڀر ٻيٺل نظر آئي. چوڪر ڀڄي ويو هو. ”مونکي هن جي ڪيڊ وڃڻ گهرجي،“ سڌارٽ چيو، جو چوڪر جي اڳين ڏهاڙي وارن ڪنور وچنن سبب گهڻو وياڪل هو. ”چوڪر اڪيلو بن مان ڪٿن وڃي سگهندو؟ هن کي ڪونه ڪوهاجو رسندو. اسان کي نڌي پار ڪرڻ لاءِ، واسديو، ٿر هو ٻڌڻ گهرجي.“

”اسان کي ٿر هو ٻڌڻو ئي پوندو،“ واسديو چيو، ”ٻيڙيءَ کي هن ڀر آڻڻ لاءِ، جا چوڪرو ڪاهي هليو ويو. پر هو پل هليو وڃي، منهنجا دوست، هو ڪوهاڻي ٻار ڪونه آهي، هو هاڻ پنهنجي سنڀال پاڻ ڪري سگهي ٿو. هو شهر جو رستو ڳولي رهيو آهي ۽ هو انهي ۾ صحيح آهي. اها ڳالهه تون وسار نه. هو اهو ڪم ڪري رهيو آهي جنهن جي ڪرڻ ۾ توکان غفلت ٿي آهي. هو پنهنجي سنڀال پاڻ ڪري رهيو آهي ۽ هو پنهنجي پاڻواري واٽ وٺي رهيو آهي. اي سڌارٽ، آءٌ ڏسي سگهان ٿو ته تون دڪي آهين، تون اها ٻيڙا سهي رهيو آهين جنهن تي ڪلڻ کڻي ۽ جنهن تي تون پاڻ جلد ڪلندين.“

سڌارٽ جواب ڪونه ڏنو. هو اڳيئي هٿن ۾ ڪهاڙي جهليو بيٺو هو ۽ بيمو لڪڙن مان ٿرهي ٺاهڻ کي لڳي ويو هو ۽ واسديو کيس واهه سان لڪڙن کي گڏي ٻڌڻ ۾ مدد ڪئي.

پوءِ ته هو ٻار هاڪاري هليا ۽ اول ته گهڻو ڀري گهاجي ويا،
 پر پوءِ ٿرهي کي اوڀارو هلائي هن ڀر پهتا.
 ”تو پاڻ سان ڪهاڙي ڇو آندي آهي؟ سڌارٽ پڇيو.“
 واسديو چيو: ”ممڪن آهي ته اسان جي ٻيڙيءَ جو ونجهه
 گرم ٿي ويو هجي.“

پر سڌارٽ کي سڌهڻي ته سندس متر کي ڪهڙي ڳالهه
 خيال ۾ هئي — شايد اها ته چوڪري ويڙ پاڙڻ جي خيال کان
 يا پنهنجو پڇو روڪڻ جي خيال کان ونجهه اُچلي ڇڏيو هجي
 يا پڇي ڇڏيو هجي. سڄي ٻيڙيءَ ۾ ونجهه هڻائي ڪونه.
 واسديو ٻيڙيءَ جي ٿري ڏي اشارو ڪيو ۽ پنهنجي دوست ڏانهن
 نھاري مشڪيو جن ته ائين چوڻ لاءِ: تون ڏسین نه ٿو ته
 تنهنجو پٽ ڇا ٿو چوڻ چاهي؟ تون ڏسین نه ٿو ته هو ٿورو
 چاهي ته سندس پڇو ڪيو وڃي؟ پر هن اهو سڀ وٽ مان
 ڪونه ڪڍيو ۽ ونجهه ٺاهڻ کي لڳي ويو. سڌارٽ چوڪري
 کي ڳولي لهڻ لاءِ ڪائٽس موڪلائي هليو. واسديو کيس روڪ
 ڪانه ڪئي.

سڌارٽ کي ٻن ۾ چوڪر ڏونڊ بندي گهل وقت ٿي ويو
 هو. نيٺ کيس خيال آيو ته سندس ڳولا اڃائي هئي. يا نه،
 هن سوچيو، چوڪري کي ٻن مان نڪتي ۽ شهر ۾ پهتي گهڻو
 ئي وقت ٿي ويو هوندو، يا ته جيڪڏهن هورستي ۾ هوندو
 ته پڇي ڪندڙ کان ضرور ڇڄي ويندو. ۽ جڏهن اڃا وڌيڪ
 سوچ ڪرڻ لڳو، تڏهن هن معلوم ڪيو ته هو پٽ جي ڪري
 پريشان ڪونه هو، اندر ۾ کيس سجهيو پئي ته ٻن ۾ نه کيس
 ڪو ڇيهو رسيو هوندو ۽ نه کيس ڪو خوف خطر وڻي هوندو.
 انهيءَ هوندي به هو هلندو هليو، هاڻ ته سندس رکيا ڪرڻ
 واسطي، پر انهيءَ منشا سان ته من سندس ملاقات ٿي وڃي
 ۽ ائين هو شهر جي ٻاهران اچي پهتو.

جڏهن هو شهر جي نزديڪ ڪشادي رستي تي پهتو،
 تڏهن اُنهيءَ سندس راحت بخش باغيچي جي لنگهه وٽ اچي
 بيٺي رهيو جو ڪملا جي ملڪيت هو، جتي کيس ڪجهه وقت
 ٿيو ته ٻهريون ئي دفعو ڏوليءَ ۾ لنگهندو ڏٺو هئائين. گذريل
 سمون سندس اکين آڏو اچي کڙو ٿيو. وري به هن پاڻ کي
 اتي بيٺل ڄاتو، نوجوان، سونهاريءَ سان، ننڍي سنڀاسيءَ جي
 روپ ۾، وار سندس دڙ سان ڀريل. سڌارٽ اتي ڳچل وقت
 ٻين رهيو ۽ کليل دروازي مان باغيچي اندر نهارڻ لڳو.
 هن بڪشن کي سوينيڪ وٽن هيٺان پٺاڙ ڪندو ڏٺو.

هو ڳچ وقت اتي بيٺو هيو، ويچارڻ ۾، درشيه ڏسڻ ۾،
 پنهنجي جيوٽ جي ڪهاڻي تي نظر ڦيرائڻ ۾ لڳل. هو بڪشن ڏي
 نهاريندو اتي ڳچ وقت ٻين رهيو، سندن بدران کيس نوجوان
 سڌارٽ ۽ ڪملا ڊگهن وٽن جي ڇايا هيٺ گهمندا نظر آيا.
 هن چڱيءَ طرح ڪملا کي پنهنجي سنگ ۾ کيس ٻهريون مني
 ڏيندو ڏٺو. هن ڏٺو ته ڪئن تڏهن هن ايمان ۽ ڌڪار سان
 پنهنجي سنڀاسپٽي جي سمي کي ڏٺو هو؟ ڪئن هن هٿ ۽
 چوچ منجهان پنهنجي سنساري جيوٽ جي شروعات ڪئي
 هئي. سندس اکين اڳيان ڪامسوامي، نوڪر ڇاڪر، محفلون،
 ڀاري راند ڪندڙ جواڙي، ڦرڻ لڳا. ڪملا جو ڳاڙهو پڪي
 پڇري اندر اکين اڳيان ٿري آيس ۽ هو وري پنهنجي جيون
 دهرائي رهيو هو؟ سنساري پٺاهه ڪٿي رهيو هو، وري
 پيرسڻ ٿيو، وري ٽڪل، وري ڌڪار ۽ مڙجڻ جي ٽمنا
 جاڳيس، وري پوٽر اوم جو شبد سڻائين.

باغيچي جي در وٽ گهڻي وقت بيٺو کانپوءِ سڌارٽ
 اٿيو ڪيو ته ڇا منشا کيس هن هنڌ ڇڪي آئي هئي سا
 مورڪتا جي هئي، هو پنهنجي پٽ کي ڪنهن به ڀرڪار جي
 سھائتا نه ٿي ڪري سگهيو، سندس ڪم نه هو پاڻ کي

زوري ۽ مٿس مڙهڻ. انهيءَ هوندي به هن پڇي ويل چوڪري لاءِ اُتي پريم محسوس ڪيو، جڏهن ڪو وقت محسوس ڪجي ۽ ساڳئي وقت ايترو به پانيائين نه اهو وقت وڌائڻ ڪونه ڪندو پر چڻو ئي هو.

اهو وقت انهيءَ گهڙيءَ ڪونه چٽو ۽ هو اداس رهيو. جنهن مراد ۽ منزل کيس هٿ پهنجي پٽ جي تلاش ۾ آندو هو، انجي جاءِ تي کيس صرف خال ئي خال نظر آيو. وياڪل ٿي، هو ويهي رهيو. هن پنهنجي دل اندر ڪجهه موندو معلوم ڪيو، هن ڪوبه وڌيڪ آندو، ڪوبه وڌيڪ اڏيس ڪونه ڏنو. هو دلگير ٿي ويهي رهيو ۽ ترسيو. اها ڳالهه هو نديءَ کان سڪيو هو: ترسو، ڌرج ڌارو، ڌيان سان ٻڌڻ. هو ڌڙ واري رستي تي ويهي رهيو ۽ ٻڌڻ لڳو، دل کي ڌيان سان ٻڌڻ لڳو جا بيزاريءَ ۽ وياڪلتا سان ڊڪ ڊڪ ڪري رهي هئي ۽ هڪ آواز لاءِ ترسيو. هو اُتي ڪروندڙو ٿي ويهي رهيو ۽ گهڻي مدت تائين ڌيان سان ڪن ڏيندو رهيو، ڪي به وڌيڪ درشيه هن ڪونه ڏنا، خال منجهه ڍرڪي ويو، ۽ بنا ڪنهن راه ڏسڻ جي هن پاڻکي ڍرڪڻ ڏنو. ۽ هن جڏهن وقت پوسرندو محسوس ڪيو، تڏهن اوم اڪثر ڇهن ۾ چورائين، پاڻکي اوم شبد سان پري ڇڏيائين. باغ ۾ جي بکشو هئا، تن کيس ڏٺو ۽ جڏهن نه هو گهڻي مدت تائين ڪروندڙو ٿيو ويٺو هو ۽ سندس سفيد وارن تي مٽي چڙهي ويئي هئي، بکشن مان هڪڙو وٺس آيو، ۽ به ڪيلا سندس اڳيان رکي ويو. پير مرد کيس ڏٺو به ڪونه.

هڪ هٿ سندس ڪلهي تي سپرڻ ٿيو جنهن کيس بي سرتيءَ مان سجاڳ ڪيو. هن اهو ڪومل، لڳائمان سپرڻ سهي ڪيو ۽ پاڻ سنڀاليائين. هو اُتيو ۽ واسد يو کي ڪيڪارائين جو سندس پٺيان آيل هو. جڏهن هن واسد يو جو سڄاهو منهن



هڪ هٿ سندن ٿي ڪاٺي تي سڙش ٿيو جنهن کيس ٿي سڙي ٿي مان سڃاڻ ڪيو. [صفحو ۱۲۷]

ڏٺو، سندس مشڪو سبب ٿيل گھنڊن ڏانهن ٺهاريو، سندس روشن نيتون منجهه ليو پاتو، تڏهن هن پٺ مشڪي ڏٺو. هن هاڻ به ڪيلا پاسي ۾ رکيل ڏٺا. اهي ڪنڀائين، هڪڙو پاڻيءَ کي ڏٺائين ۽ ٻيو پاڻ کڏائين. تنهن کان پوءِ هو ڇپ ڇاپ واسديو سان گڏجي وري هن مان لنگهي پٽ تي واپس آيو. جيڪي به ٿي گذريو هو تنهن بابت ڪنهن ڪچيو ڪين، نڪي ڪنهن به چوڪري جو نالو ٿي ڪنيون، نڪي سندس پاڇ بنسبت، نڪي قت بابت ٿي ڪنهن ڳالهه چوري. سڌارڻ جهوپڙي ۾ وڃي بستري تي سمهيو ۽ جڏهن واسديو ڪجهه وقت رکي ناريل جو پاڻي پيارڻ لاءِ وٽس ڪڍي ويو، تڏهن ڏٺائين ته کيس ننڊ ڪڍي ويٺي هئي.

۱۰۸

ڳچ وقت ٿاين ڦٽ پوسرائيندو رهيو. سڌارو ڳهڻ ئي مسافرن کي ٺڌي ۽ جي هن ڀر پهچائيندو رهيو، جن کي پٽ يا ڌيءُ ساڻ هوندي هئي ۽ ڪنهن کي به ٿاين ڏسندو هو ته اندر منجهه اڀرڪا جاڳندي هئس ۽ اهوئي خيال ايندو هوس ته هيترن ماڻهن کي هيءُ تمام وڏي خوشي آهي — مون کي ڇو نه؟ خود دشمن، چورن ۽ قورن کي به ٻار آهن، سڀ کين پيار ڪن ٿا ۽ سڀ انهن جو پيار ماڻهن ٿا، صرف آءُ نه. اهڙي ٻاراڻي ۽ واهياڪ نموني هُو هار ٻار سان وادو واد ڪرڻ لڳو، ايتريءَ حد تاءُ هُو رواجي ماڻهن جهڙو ٿي ويو هو.

هار هُو ماڻهن کي اڳي کان نياريءَ درستيءَ سان ڏسڻ لڳو. نه تمام هوشيار، نه تمام مغرور ٿي لڳا، ۽ انهيءَ ڪري ئي هُو هيڪاري وڌيڪ حباڻا، جاڳڻ لاءِ وڌيڪ آڻا ۽ همدرديءَ سان وڌيڪ ڀريل ٿي ڏنا.

هار جڏهن هُو هميشه جهڙن مسافرن کي، واپارين، سپاهين ۽ رستارين کي ڀار وٺي ويندو هو تڏهن کيس هُو ڌاريا ڪونه لڳندا هئا جڏهن ڪنهن وقت لڳندا هئس. هُو سندن خيال ۽ رايو ڪونه سمجهندو هو ۽ نه انهن ۾ شامل ٿيندو هو، پر هُو سندن جيوت جي جذبن ۽ تمنائن ۾ ضرور شريڪ هو. جيتوڻيڪ هُو پاڻ کي ضابطي رکڻ جي اوچيءَ ڪڙيءَ تي پهتل هو ۽ پنهنجو آخرين ڦٽ چڱيءَ طرح سهڻ ڪري رهيو هو، ته به هار کيس احساس ٿيو ته اهي رواجي ماڻهو سندس ڀائر ئي

هئا. سندن ايمان، ترشنائون ۽ هاڪڙايون هاڻ کيس بي واجبي يا يهوديون ڪونه ٿي لڳيون؛ هُو سمجھ ۾ اچڻ جهڙا، پيار ڪرڻ جهڙا ۽ خود عزت جي لائق هئا. ڪنهن مانا کي پنهنجي ٻار لاءِ اُٺڻو پيار هو، ڪنهن موه سان ڀريل پٺا کي پنهنجي هڪڙي ٿي سڪيلڙي پٺ لاءِ اُٺڻو مورڪ ناز هو، ڪنهن هٺيليءَ ٺاريءَ کي زر زيور ۽ پنهنجي واکاڻ لاءِ اُٺڻي چاهيا هئي؛ اهي سڀ نتيجي، معمولي بي عقل، ٻر ٻڪل زوردار، اهم ۽ جوشيلآمنگ ۽ ترشنائون هاڻ سڌارت جي نظر ۾ واهيات نه هئا. انهن ڪري ٿي هن ڏٺو ته ماڻهو زندهه رهي وڌا ڪاريه ڪن ٿا، وڌا سفر ڪن ٿا، لڙايون جوئين ٿا، گهڻا دڪ پوئين ٿا، گهڻا ڪشت سهن ٿا، ۽ انهيءَ لاءِ هُو کين پريم جي نظر سان ڏسڻ لڳو. هن سندن سڀني ڪامنائن ۽ گهرجن ۾ جان، جيون شڪتي، آبناسي وستو ۽ برهم ڏٺو. اهي ماڻهو پنهنجي اُٺڻيءَ وفائيءَ ۾، پنهنجي اُٺڻيءَ طاقت ۽ همٿ ۾، پريم ۽ ساراه جا لائق هئا. سواءِ هڪ ننڍڙيءَ ڳالهه جي، هڪ نتيجي رواجيءَ ڳالهه جي، منجهن بيء ڪنهن به ڳالهه جي ڪمي ڪانه هئي، جا گيانيءَ ۽ ويچاروان ۾ موجود هئي، ۽ اها هئي ساري چڱيت اندر سڀني جيون جي ميلاپ جي، سڀني پراڻن جي ايڪي جي ڄاڻ. ۽ رڪي رڪي سڌارت جي اندر ۾ شڪا اُٺندي هئي ته الائجي هيءَ ڄاڻ هيءَ ويچار اهڙو لاڀڻاڪ هو يا نه، ڪين اها به ويچاروان جي، گيانن جي شايد باراڻي آپ-وڌائي هئي، جي پاڻ به شايد هئا ڇڙا ويچار ڪندڙ ٻالڪ. سنسار جا ماڻهو هر ڪنهن بيءَ حالت ۾ ويچاروان جهڙائي هئا ۽ اڪثر ڪائناتن وڌيڪ اُٺ، جهڙيءَ طرح وقتي جانور به ضروري حالتن هيٺ انسانن کان وڌيڪ اُٺ، بهتر ڏسڻ ۾ ايندا آهن، پنهنجين زبردست ۽ اُٺ ٿر ڪاررواين ۾.

سڌارت جي اندر ڌيري ڌيري اها ڄاڻ آئي ۽ بخشي

ٿي ٿ گيان سچ پچ ڇا ڪي ٿو چڱي ۽ آخر سندس لنبيءَ
 کوچ جو اديش ڇا هو. اها هئي صرف جيو آتما جي تياري،
 شڪتي، ڳجهي ڪلا جنهن دواران جيوت جي دم دم
 ۾ اڪي، هيڪڙائيءَ جا ويچار ويچاري سگهجن. اهو خيال
 ڌيري ڌيري منجهس پچي راس ٿيو ۽ انجو پرتو وهن واسديو
 جي ٻڌي منهن ۾ ڏنو: ساڙ، جڳت جي اُنادي پور نٿا ۽
 هيڪڙائيءَ جي ڄاڻ.

پر قت آڃا پوسرائيندو رهيو. سڌارو پنهجي پٽ جي
 باري ۾ ڏاڍي سڪ ۽ دک منجهان پور پڇائيندو رهيو،
 سندس لاءِ پريم ۽ ڪولتا جو پاڻ اندر منجهه سانڍيندو رهيو،
 پيڙا سهندو رهيو، پيار جون مورڪنائون سهن ڪندو رهيو.
 شعلو پاڻمرادو اجهامي ڪونه ويو هو.

هڪڙي ڏينهن جڏهن قت زبردست نموني پوسرائي
 رهيو هو تڏهن سڌارو، سڪ جو ستايل، ٻيڙي ڪاهي هن
 پار هليو ۽ ٻيڙيءَ مان لهي پٿر جي تلاش ۾ شهر ڏانهن رخ
 رکيائين. ندي ڪولتا ۽ ڌيرج سان وهي رهي هئي، خشڪ
 موسم هئي پر انجو آواز عجيب نموني ۾ وڃي رهيو هو.
 هوءَ کلي رهي هئي. هوءَ بلڪل چٽيءَ طرح کلي رهي هئي!
 ندي اوچل مزي سان ٻڌي پاڻيءَ تي کلي رهي هئي، مٿس
 هاسي ڪري رهي هئي. سڌارو چپ چاپ بيٺو رهيو، هو
 پاڻيءَ مٿان انڪي بهتر نموني ۾ بڻڻ لاءِ ٽڪري بيٺو. هن
 پنهجي شڪل جو پاڇو مات ميٺ ۾ وهندڙ پاڻيءَ ۾ ڏٺو،
 ۽ انهيءَ پرتو منجهه ڪجهه اهڙو هو جنهن کيس ڪنهن
 ڳالهه جي يادگيري ڏياري جا ڪاٺس وسري ويئي هئي ۽
 جڏهن ان تي سوچ ڪيائين تڏهن هنڪي ياد آئي. سندس
 منهن هڪ ٻئي انسان جهڙو ٿي لڳو، جنهن کي هُو ڪنهن
 لڳا سڃاڻندو هو ۽ پيار ڪندو هو ۽ جنهن کان ٻي هليدو

هو. انهيءَ سندس برهمڻ پتا جي شڪل سان مشابھت ٿي وئي. کيس ياد آيو ته ڪٿن ننڍپڻ ۾ هن پنهنجي پتا کي کيس رخصت ڏيڻ لاءِ ۽ سنڀالين سان شامل ٿيڻ لاءِ لاجار ڪيو هو، ڪٿن هن کانئس موڪل ورتي هئي؟ ڪٿن هو هليو ويو هو ۽ وري نه موٽيو هو. سندس پتا اها ساڳي پيڙا نه سڀني هوندي جا هو هاڻي پنهنجي پت لاءِ سهي رهيو هو؟ سندس پتا گهڻي وقت کان ڪين گذاري ويو هو، اڪيلو، بنا پنهنجي پت کي ٻيهر ڏسڻ جي؟ ساڳي پراڻي جي کيس اميد نه رکڻ گهرجي؟ هي به هڪ چرچائي جهڙو نه هو، عجيب ۽ مورڪ گهٽيل، ساڳي ۽ ساڳي ڳالھ، جو دهرائڻ، پراڻي جي چڪر ۾ گهٽائڻ جو ڦيرو؟

نديءَ کي ڏٺو. هاڻو، اهو ائين ئي هو. هر وسڻو جنهن کي توڙ تاءِ پهچڻ نه ڏٺو ويو آهي ۽ جنهنجو آخرين چيه نه ڪيو ويو آهي سا ورور ڪري پئي ٿيندي ۽ ساڳيائي سور وري پيا پوڳا پوندا. سڌارت وري پيڙي ۾ چڙهي ويٺو ۽ پيڙي پوئتي هاڪاري جهوپڙيءَ وٽ پهتو. سارو وقت پتا جي خيال ۾، پتر جي خيال ۾ محو هو، ندي مٿس هاسي ڪري رهي هئي، پاڻ سان جهڳڙي ۾ هو، نراسائيءَ ۾ ورتل هو ۽ پاڻ تي ۽ ساريءَ دنيا تي ڏاڍيان کلڻ لاءِ به گهٽ مائل ڪونه هو. ڦٽ آيا تاءِ پوسرائي رهيو هو، هو پراڻي جي خلاف آيا به بغاوت ڪري رهيو هو. آيا تاءِ کيس شانتِي پراپت نه ٿي هئي ۽ نه ڏک ٿي ٿي جيستائين هٿائين. انهيءَ هوندي به هن اميد ڪانه لائي هئي ۽ جڏهن هو جهوپڙيءَ منجهه موٽي آيو، تڏهن منجهس اجهل چاهيا پئي ٿي جنهن کي هو روڪي نه ٿي سگهيو ته واسديو اڳيان سڀ ڪجهه باسي ڇڏيان، سڀ ڪجهه ظاهر ڪريان، سڀ ڪجهه انهيءَ پرش کي ٻڌايان جو سڻڻ جي ڪلا جو ڄاڻو هو.

واسديو پنهنجي جهوپڙي ۽ منجه ٺوڪري مڙهي رهيو هو. هو هارڻ پتڻ واري ۽ بيڙي ۽ ٽي ڪم ڪونه ڪندو هو ۽ سندس اکين جي جوف جهڪي ٿيندي پئي ويئي، سندس ٻانهون ۽ هٿ ڪمزور ٿيندا پئي ويا، پر سندس منهن ۾ آئند ۽ شانت - ميه ڪشلتا ساڳيا بکي رهيا هئا.

سڌارٽ پير مرد جي ڀر ۾ ويهي رهيو ۽ هوريان ڳالهائڻ لڳو. کيس هاڻي اهو ڪجهه سليائن جنهن بابت هن ساڻس ڪڏهن به ذڪر ڪونه چوريو هو، ڪئن ان ڏينهن شهر ڏانهن ويو هو، ڪئن سندس ڦٽ پوسرائي رهيو هو، ڪئن ٻين پٺيان ڪي خوش ڏسي کيس لڀوڪا جاڳندي هئي، ڪئن کيس اهڙن جذبن جي مورڪتا ۽ گهيلائيءَ جي ڄاڻ پيئي، ڪئن پاڻ سان جنگ جو ٻڌڻ ۾ کيس نراسائي حاصل ٿي. هن هر ڪنهن ڳالهه جو ذڪر ڪيو، هو کيس سڀ ڪجهه ٻڌائي سگهيو، دڪدائڪ ڳالهيون پڻ ۽ هو کيس سڀ ڪجهه سڀي سگهيو. هن پنهنجو ڦٽ کولي ڏيکاريو، پنهنجي انهيءَ ڏينهن جي پاڇ بابت کيس ٻڌايائين ته ڪئن هو شهر منجهان چڪر ماري اچڻ جي مراد سان نديءَ پار ويو هو ۽ ڪئن نديءَ مٿس هاسي ڪئي هئي.

جئن هو ڳالهائيندو هليو ۽ واسديو شانت - ميه چهر ي سان کيس ٻڌندو رهيو، تنهن سڌارٽ کي وڌيڪ ٺڪي ڄاڻ ٿي ته واسديو ڪهڙو نه ساوڌان هو. هن محسوس ڪيو ته سندس هلاڪيون، سندس چٽاڻون ۽ سندس گهڻيون آسائون هن ڏانهن ڇڻ وهنديون ٿي ويون ۽ وري موت پئي کاڌائون. هن ٻڌڻ واري سان پنهنجو ڦٽ سلڻ اهڙو هو جهڙو نديءَ ۾ انڪي ڌوئي صاف ڪرڻ جيستائين اهو سبتل ٿئي ۽ نديءَ سان هڪ ٿي وڃي. جئن هو ڳالهائيندو ۽ باسيدو ويو تنهن سڌارٽ وڌيڪ ۽ وڌيڪ اڀڙو ڪرڻ لڳو ته هيءُ هارڻ نه

واسد يو ئي ڪونه هو، ۽ نه اهو انسان هو جو کيس ٻڌي رهيو هو. هن انڀڙ ڪيو ته هي بنا چرپر جي ٻڌندڙ سندس پاس ائين پئي جذب ڪندو ويو جڏهن وڻ برسات جو پاڻي جهليندو آهي؛ هي سانتيڪو منشي خود ندي هو، خود برهم هو، خود اننت-ڪال هو. جڏهن ستارٽ پنهنجي ۽ ڦٽ جي باري ۾ ويچار ڪرڻ بند ڪيو، تڏهن جا ڦيرڦار هن واسد يو ۾ ڏٺي هئي سا منجهس پيهي ويئي ۽ جڏهن هو انهيءَ ڦيرڦار کي وڌيڪ سمجهڻ لڳو تڏهن اها کيس گهٽ اڏيت لڳي ۽ وڌيڪ انڀڙ ڪرڻ لڳو ته هر ڪا ڳالهه سڀاويڪ ۽ نيم انوسار هئي، واسد يو اڪثر سدائين گهڻي وقت کان انهيءَ روپ ۾ هو، صرف هن ئي کيس نه سڃاتو هو؛ حقيقت ۾ هو خود کائونس گهڻو نيارو نه هو. هن محسوس ڪيو ته هاڻي هن واسد يو کي انهيءَ درستي سان ئي ڏٺو جنهن سان ماڻهو ڏٺائين کي ڏسندا هئا، اها پاونا گهڻو وقت جتا ڪانه ڪندي. اندر ۾ هن هاڻ واسد يو کان موڪلائڻ شروع ڪري ڇڏيو. انهيءَ وچ ۾ هن پئي ڳالهايو.

جڏهن هن ڳالهائي پورو ڪيو، واسد يو پنهنجي ڪي قدر نستي ٿيل نگاهه ڏانهن ڦيرائي. هن ڳالهايو ڪون، پر پير ۽ شانتي، ڄاڻ ۽ گيان سندس چهر تي مان شانت-ميه پئي چمڪيا. هن ستارٽ جو هٿ ورتو، نديءَ جي ڪپر تي هڪ بينڪ ڏانهن کيس وٺي ويو، سندس پير ۾ ويهي رهيو ۽ نديءَ ڏانهن ناهاري مشڪيائين.

”تو هن کي ڪلندو ٻڌو آهي،“ هن چيو، ”پر تون ڪجهه نه ٻڌو آهي. اڄ ته ڪن ڏيئي ٻڌون ۽ تون وڌيڪ ڪجهه ٻڌين.“

هو ڏيان سان ٻڌڻ لڳا. نديءَ جي گهڻن آوازن وارو مٿر گيت گونججي رهيو هو. ستارٽ نديءَ منجهه نهاريو ۽

وهندڙ پاڻيءَ ۾ ڪيترائي روپ ڏنائين. هن ڏٺو پتا پنهنجو، اڪيلو، پنهنجي پٽ لاءِ هنجون هاريندو، هن ڏٺو پاڻ کي اڪيلو، پنهنجي پري پري ويل پٽ جي سڳ ۽ سوز جي بندنن ۾، هن ڏٺو پنهنجي پٽ کي، پڻ اڪيلو، پنهنجي جيوٽ جي ترشنائن جي آنشي راه تي، چوچ منجهان اڳتي وڌندو، هر ڪنهن جو من هو پنهنجي منزل ڏانهن، هر ڪنهن کي چننا هئي پنهنجي مراد پوري ڪرڻ جي، هر ڪنهن پٽي سنو. نديءَ جو آواز دڪ ڀريو هو. اُن پٽي ڳايو اُڪير ۽ اداسائيءَ منجهان، سڳ ۽ شوڪ منجهان، ۽ پٽي وهي پنهنجي منزل ڏانهن.

”ٻڌين ٿو؟“ واسديو جي گنگي نگاه سوال ڪيو. سڌارت ڪنڌ ڌوڻيو.

”وڌيڪ چڱيءَ ريت ٻڌا“ واسديو ڀڙڪيو.

سڌارت بهتر نموني ۾ ٻڌڻ جي ڪوشش ڪئي. سندس پتا جو روپ، سندس پنهنجو روپ، سندس پٽ جو روپ، سڀ هڪ ٻئي ئي منجهه پئي وهيا. ڪملا جو روپ پڻ نظر آيو ۽ اڳتي وهي هليو، گورند جو روپ ۽ بين جا روپ پڻ ظاهر ٿيا ۽ اڳتي وڌندا ويا. اهي سڀ نديءَ ۾ سمائجي ويا. اهوئي سندن اُدش هو، سڪڻ، چاهڻ، سهڻ ۽ نديءَ جو آواز هو پيريل آرزوءَ سان، پوسرائيندڙ دڪ سان، اجهل ترشنائن سان. ندي پنهنجي منزل ڏانهن وهندي هلي. سڌارت نديءَ کي ٽڪڙو وهندو ڏٺو، جنهن جا جزا هئا هو پاڻ، سندس مت مائٽ ۽ سڀ اهي هٿس جن سان سندس جان پڇاڻ هئي. سڀ لهرون ۽ پاڻي ٽڪڙو پئي هليا، دڪ پوڳيندا، پنهنجي منزلن ڏانهن، گهڻن منزلن ڏانهن، جهرني ڏانهن، سمنڊ ڏانهن، سِر ڏانهن، مها ساگر ڏانهن، ۽ سڀ منزلن طيءَ ڪيون ويئون ۽ هر هڪ منزل جي پوئتان وري بي پئي آئي.

ٻاڻي ٻاڻ جو روپ ورتو ۽ مٿي چڙهيو ۽ برسات جو روپ ورتائين ۽ وري هيٺ لٿو، چشمي، نهر ۽ نديءَ جو روپ ورتائين، نئين سر بدليو ۽ نئين سر وهڻ لڳو. پر اهو سڪ ۽ لوڇڻ وارو آواز بدلجي پيو. اُنجو پُراڻو اڃا به شوڪ سان ڀريل هو، اڃان به ڪنهن تلاش ۾ هو، پر ٻيا آواز اُنجي سنگ ۾ هئا، سڪ ۽ دڪ جا آواز، نيڪيءَ ۽ پراڻيءَ جا آواز، کل خوشي ۽ درد جا آواز، سوين آواز، هزارين آواز.

سڌارٽ ٻڌندو رهيو. هو هاڻ بلڪل ڌيان سان ٻڌڻ لڳو، سمورو مڱهن، بنهه خالي، سڀ ڪجهه سڃاڻيندو، گرهڻ ڪمندو ٿي ويو. هن انيڙ ڪيو ته هو هاڻ سٺڻ جي ڪلا سموري سڪي ويو هو. هن اڳي به اڪثر سڀ ڪجهه ٻڌو هو، نديءَ جا هي سڀ اڪيچار آواز ٻڌا هئا، پر اڄ اهي ٻڌڻ ۾ نيارا ٿي لڳا. هاڻ انهن نيارن آوازن ۾ کيس ڪوبه پيد نظر نه ٿي آيو— ڪلندڙ آواز هو يا رڻندڙ آواز، ٻاراڻو آواز هو يا مردانو آواز. اهي هڪ ٻئي جا جزا هئا، انگ هئا: شوڪ انهن جو جي سڪن ٿا، تڙڻ ٿا، ٺهڪڙو انهن جو جي گيانِي ۽ ٻڌوان آهن ۽ دانهون ۽ آهون انهن جون جي مرڻ لوڪ ڏانهن وڃن ٿا. اهي سڀ پاڻ ۾ ٽپي ٽپي اُٿيل ۽ هڪ ٻئي ۾ جڪڙيل ۽ هزارين نمونن ۾ ڳڻيل هئا. ۽ سڀئي آواز، سڀئي منزلون، سڀئي نمناون، سڀئي دڪ، سڀئي خوشيون، سڀئي نيڪ ۽ بد— انهن سڀني جو سڻو سنسار. انهن سڀني جو سڻو هو گهٽنائن جي نهر، جيوت جو سنگيت.

جڏهن سڌارٽ هن نديءَ کي ڌيان سان ٻڌي رهيو هو، هزار آوازن سڻو ڪيٽ ۽ جڏهن هن غم ۽ خوشيءَ ڏانهن ڌيان نه ڏنو، جڏهن هن پنهنجي آتما کي ڪنهن به خاص آواز سان ڪونه جڪڙيو ۽ نه پنهنجي پاڻ ۾ انڪي سمايو پر هن انهن سڀني کي، سمورائيءَ کي، هيڪڙائيءَ کي ٻڌو ۽ ٺڏهن

هزار آوازن وارو مهاگيت چڙيل هو صرف هڪ شبد جو:
اوم — پورنتا.

”ٻڌين ٿو؟“ واسديو جي نيترن وري پڇيو.

واسديو جي مشڪ جوت سمان هئي؛ اها سندس پيرسن
 جهري جي سڀني گهنجن ۾ ٽهليل هئي، جئن **اوم** شبد نديءَ
 جي سڀني آوازن ۾ ٽهليل هو. سندس مشڪ ۾ جوت هئي، جئن
 هن پنهنجي متر ڏانهن نهاريو ۽ هاڻ اهائي مشڪ سڌارت
 جي جهري تي پرڪاش ٿي. سندس ڦٽ چٽي رهيو هو،
 سندس پيڙا وڻڻدي رهي هئي، سندس ’پاڻ‘ هيڪڙائيءَ
 ۾، اڪي ۾، سماجي ويو هو.

انهيءَ گهڙيءَ کان وٺي، سڌارت پنهنجي پرابڌ سان
 لڙڻ بند رکيو. سندس منهن منجه پئي بکي گيان جي
 شانتِي، اُن جي جنهن ۾ ترشائن جو بکيڙو سمايت ٿي
 چڪو هو، جنهن مڪتي پرابڌ ڪئي هئي، جو گهٽنائن
 جي ڌارا سان، جيوت جي ڌارا سان، ساز ۽ سلوڪ ۾ هو، پاڻ
 ديا پاڻ ۽ همدوديءَ سان ڀرپور نهر کي اڀيل، سڀني وستن
 جي ايڪتا ۾ پاڻ سمايل.

جئن نديءَ جي ڪپر تي واسديو پنهنجي بينگ تان اٿيو،
 تئن هن سڌارت جي نيترن منجه نهاريو ۽ منجهس گيان جي
 شانتِي چمڪندي پسائين. سندس ڪلهي کي پنهنجي ديارو
 ۽ رڪيڪ پاڻ سان، آهستي ڇهي، چيائين: ”آءُ هن گهڙيءَ
 لاءِ ئي ترسيل هوس، منهنجا متر ۽ هاڻ اها گهڙي اچي
 ويئي آهي، مونکي هلا گهرجي. مونکي واسديو ٿي رهئي،
 پاڻ ٿي ٿي رهئي گهڻو سمو ٿي چڪو آهي. هاڻ اهو سمايت
 ٿيو. نمسڪار جهوپڙي، نمسڪار ندي، نمسڪار سڌارت!
 آسرو نام جو!“

سڌارت موڪلائيندڙ منش اڳيان ڏنڊوت وڌنا ڪئي.

”مونکي سڌ هئي،“ هن سرلٽا سان چيو. ”تون بن منجه وڃي رهيو آهين؟“

”هائو، آءٌ بن منجه وڃي رهيو آهيان: آءٌ سڀني وشتن جي ايڪي منجه وڃي رهيو آهيان“ ٻهڪندي واسديو چيو.

۽ ائين هو هليو ويو. سڌارڻ ڏانهنس ٺهاري ٻڌو رهيو.

اٽي آندڙ مهاگنڀيرتا سان هو ڏانهنس ٺهاري ٻڌو رهيو، سندس قدم شائتيءَ ڀريا، سندس منهن ٽيڇول، سندس سر وڇ جوڻ سمان.

گووند

گووند هڪ دفعي پنهنجو ڪجهه آرام جو سمو ٻين ڪن
بڪشن سان انهيءَ آندڊايڪ باغيچي ۾ گهاريو، جو ڪملا
وٽشيا، ڪنهن سمڙي گوتم جي شش ڪي پيٽا ڪري ڏنو هو.
هن انهيءَ پوڙهي پاڻي جي ٻاري ۾ باڪ چيٽ ٻڌي هئي
جو نديءَ جي ڪپ تي اٿان هڪ ڏينهن جي پنڌ تي هو ۽ جنهنڪي
گهڻا ماڻهو رشي ڪري سمجهندا هئا. جڏهن گووند اُتي هلڻ
لڳو، تڏهن هن پنڌ ڏانهن ويندڙ رستو وٺڻ پسند ڪيو،
کيس انهيءَ پاڻيءَ ڏسڻ جي اُڪير هئي، ڇاڪاڻ ته جيتوڻيڪ
هو پنهنجي رهڻي ۾ انوسار رهيو هو ۽ ڪانٽس ننڍا بڪشو
کيس سندس وهيءَ ۽ نمڙا پاڻ سبب مان ڏيندا هئا، تڏهن
به سندس هردي اندر آندڙ ماڻهه هئي ۽ جنهن شيءِ جي ڳولا
۾ هو اها کيس پراپت نه ٿي هئي.

هو نديءَ وٽ پهتو ۽ پيرمرڊ کي نديءَ پار وٺي وڃڻ
لاءِ نوڀڏن ڪيائين. جڏهن هن پيرمرڙيءَ مان لڌا، تڏهن
هن پيرمرڊ کي چيو ته ”تون بڪشن ۽ ٻاڙين سان ڏاڍا سٺا
پير ڀريندو آهين، ڏانهن ڏاڍو مهر بان آهين، تون اسان مان
ڪيترن کي ئي پار وٺي هليو آهين. تون پڻ سٺي مارڱ جو
لوڇيندڙ، طالب ڪين آهين؟“

سڌارڻ جي جهڙوڪ نيترن ۾ مشڪ آڻي جڏهن هن چيو:
”تون، يوگي پُرس، پاڻ کي طالب ٿو سڏين، تون جو اڳي ئي
مانا ڪائي مٽي ڇڙهيو آهين ۽ گوتم جي بڪشن وارو جو پهريو

آئيئي؟

”آءٌ سچ پڇ پيرس آهيان،“ گووند چيو، ”پر مون پنهنجي تلاش ڇڏي ڪانه آهي. آءٌ ڪڏهن به پنهنجي ڪوچ نه ڇڏيندس. پرالبد منهنجي ائين ئي ڏسجي. آءٌ ائين ٿو ڀانيان ته تون پڻ تلاش ۾ رهيو آهين. تون مونکي انهيءَ باري ۾ ڪجهه ٻڌائيندين، منهنجا مٿي؟“

سڌارٽ چيو: ”آءٌ توکي ڇا ٻڌائي سگهندس جو ڪارگر ٿي سگهي، سواءِ انجي نه شايد تون ڳولين ٿو تمام گهڻو، جنهن سبب اهو جيڪي ڳولين ٿو سو لهي نه ٿو سگهين.“

”سو وري ڪٿن؟“ گووند پڇيو.

سڌارٽ چيو: ”جڏهن ڪوبه تلاش ڪري ٿو، تڏهن ائين اوس ٿئي ٿو ته جنهن وسٽوءَ جي هو تلاش ۾ آهي تنهن جوئي صرف خيال ٿو ڪري؛ انهيءَ ڪري هو ڪجهه به لهي نه سگهندو آهي، ڪجهه به گهرڻ نه ڪري سگهندو آهي، ڇاڪاڻ ته هو صرف انهيءَ وسٽوءَ جوئي خيال ٿو رکي جنهن جي هو ڳولا ۾ آهي، ڇاڪاڻ ته هنجي آڏو هڪ آديش آهي، ڇاڪاڻ ته سندس آديش کيس پوءِ جيان ڇڪڙي ويو آهي. تلاش معنيٰ: آديش هئڻ؛ پر لهڻ معنيٰ: آڇو ٿيڻ، هر وسٽو پاڻ ۾ سمائڻ، آديش جي ٻڌڻن کان چوڻڪارو ٻائڻ. تون، اي يوگي پرش، شايد سچ پڇ ڳولا ٿو آهين، ڇاڪاڻ ته تون پنهنجي منزل ڏانهن يٽن ڪندي ڪيتريون ڳالهيون نٿو ڏسين، جي بيهه تنهنجي نڪ سامهون آهن.“

”آءٌ آيا پوريءَ ريت ڪونه ٿو سمجهان،“ گووند چيو.

”تنهنجو مطلب ڇا آهي؟“

سڌارٽ چيو: ”هڪ پيري، اي يوگي پرش، گهڻا ورهيه ٿيا، تون هن نديءَ وٽ اچي نڪتو هئين ۽ هڪ ماڻهوءَ کي اتي لپٽيل ڏٺو هوءَ. جيستائين هو نند ۾ هو تيستائين ٿو هنجي

پرساڻ ويهي انهي رکيا ڪئي، پر تو انهيءَ سمهيل ماڻهوءَ کي ڪونه سڃاڻو، گوند.

ٿرس ۾ ۽ موهٽ ٿيل بڪشو پاڻي ۽ ڏي نهارڻ لڳو. ”تون سڌارٽ آهين؟“ هن ڊڄي آواز ۾ پڇيو. مون هن پيري به توکي ڪونه سڃاڻو. توکي وري ڏسي ڏاڍو خوش ٿيو آهيان، سڌارٽ، ڏاڍي خوشي ٿي اٿم. تون تمام گهڻو قري ويو آهين، منهنجا متر، ۽ هاڻي پاڻي ٿيو آهين ڇا؟“ سڌارٽ قرب منجهان کڻڻ لڳو. ”هاڻو، آءٌ پاڻي ٿيو آهيان. گهڻن ماڻهن کي گهڻوئي بدلاجو پوندو آهي ۽ گهڻن ئي نمونن جا وستر پهرڻا پوندا آهن. آءٌ انهن مان هڪ آهيان، منهنجا متر. تون ڀلي آئين، نهچ آئين، آءٌ توکي پنهنجي جهوپڙي ۾ رات رهڻ جي نيند ٿو ڏيان.“

گوند انهيءَ چئي ۾ رات لڪيو ۽ انهيءَ بستري تي سمهيو جو ڪنهن وقت واسدو جو هو. هن پنهنجي ننڊ پٽ واري پريتر کان گهڻائي سوال پڇيا ۽ سڌارٽ کي پٽ پنهنجي جيوت جي باري ۾ گهڻوئي ڪجهه ٻڌائڻو هو.

جڏهن صبح جو گوند جي موڪلائڻ جو وقت آيو، تڏهن هن ڪجهه هٻڪي چيو: ”هتان وڃان تنهن کان اڳ، سڌارٽ، آءٌ چيڪر لوکان هڪ سوال وڌيڪ پڇان. توکي ڪو سڌانت، نشچو، يا گيان آهي جنهن جو تون سهارو وٺين ٿو، جو توکي نيڪ جيون رهڻ ۽ نيڪ ڪمن ڪرڻ ۾ واهر ٿو ڪري؟“ سڌارٽ چيو: ”توڪي سڌ آهي، منهنجا متر، ته جوانيءَ

جي وقت ۾ پٽ جڏهن اسين بن ۾ سنڀاسين سان رهندا هئاسين، تڏهن پٽ منهنجو سڌانتن، آچارين ۽ گرن ۾ وشواس ڪونه ٿي ڄميو ۽ کين ٿياڳ ٿي ڪرڻو پيم. اڃا تائين به منهنجي من جي ورتي ساڳي آهي، جيتوڻيڪ انهيءَ وقت کان وٺي گهڻي ئي گرو، آڌياپڪ مليا اٿم. هڪ سندر وئشيا گهڻي

وقت کان وٺي منهنجي آڌ يا پڪ ٿي رهي، ۽ هڪ ڏنوان واپاري ۽ هڪ چڪي جو جڙاري پٽ. هڪ لڱا، ٻڌ جي گھومو بڪشن مان هڪ منهنجو گرو هو. يائرا ٿي ويندي هُو ترسي پيو، منهنجي ڀرسان ويهي منهنجي رکيا ڪيائين، جڏهن آءُ ٻن ۾ ستل هوس. آءُ ان کان پٺ ڪجهه سکيس ۽ انهيءَ ڪري آءُ سندس ٿورائتو آهيان، بلڪل ٿورائتو. پر سڀ کان وڌيڪ آءُ سکيو آهيان نديءَ کان ۽ پنهنجي اڳئين جاءِ نشين واسديو کان. هُو هڪ سادو سودو انسان هو ۽ هُو ڪو فيلسوف ڪونه هو، پر هن اصليت کي اهڙو ٿي ڄاتو هو جهڙو گوتم. هُو هڪ ڪامل پيش، هڪ درويش هو.

گوتم چيو: ”مونکي ڏسڻ ۾ ٿو اچي، سڌارڻ، نه توکي اڃا به ٿورو چرچو ڪرڻ وڻي ٿو. آءُ ٿو ٿي ويسه ڪريان ٿو ۽ مونکي سڌ آهي نه ٿو ڪنهن به گروءَ جي پٺ ڪانه ورتي آهي، پر جيڪڏهن توکي ڪو مت يا سڌانت نه آهي ته گهٽ ۾ گهٽ نون پاڻ ڪي ويچار ڪونه ٿو ڌارين؟ ٿو پاڻ ڪنهن قسم جي ڄاڻ، ڪنهن قسم جو گيان ڪونه ٻولي لڌو آهي جو توکي سنسار اندر رهڻ ۾ مدد ڪري رهيو هجي؟ مونکي ڏاڍي خوشي ٿيندي جي انهيءَ باري ۾ مونکي ڪجهه ٻڌائين.“

سڌارڻ چيو: ”هاڻو، وقت به وقت منهنجي من اندر ايڪر بيڪر ويچار پئي آيا آهن ۽ ڄاڻ پٺ پئي ٿي اٿم. وقتي هڪ گهڙيءَ يا هڪ ڏينهن لاءِ گيان جو پرڪاش پئي ٿيو اٿم، جهڙيءَ ريت ڪو پنهنجي هڙدي اندر جيون ڌارا آڻيو ڪري. مونکي گهڻي ٿي ويچار پئي آيا آهن، پر اهي توکي ٻڌائڻ مون لاءِ مشڪل ٿيندو. پرنتو هڪڙو هيءُ خيال آهي جنهن مون تي اثر ڪيو آهي، گوتم. گيان اهڙي چيز نه آهي جا ڪو ڏيئي سگهي ٿو. گيان، جو گيان پيش ڏيئي جي ٿو

ڪري، سو ذرا مڙڪ گيان ٻيو لڳي.

”تون چرچو ٿو ڪرين ڇا؟“ گوند پڇيو.

”نه، آءٌ ٺوڪي اهو ڪجهه ٻڌائي رهيو آهيان جو مون ڳولي لڌو آهي. وڌيا جي ڏي وٺ ٿي سگهي ٿي، پر نه گيان جي. اهو اُنڀڙو ڪري سگهجي ٿو، لهي سگهجي ٿو، رهي سگهجي ٿو، انجو سهارو وٺي سگهجي ٿو، انجي دواران اچمبا ڪري سگهجن ٿا، پر اهو ڪوبه ڏيئي يا سيڪاري نٿو سگهي. مونکي انهيءَ ڳالهه جي شنڪا هئي جڏهن آءٌ اڃا ننڍو هوس ۽ اهائي ڳالهه هئي جنهن مونکي آچارين، اُڌ يا پڪن کان ڌڪي دور پئي ڪيو. مونکي هڪڙو ويچار پئي ٿيو آهي، گوند، جنهن کي تون وري به چرچو يا مورڪتا سمجهيندين. اهو هي آهي، نه هرڪنهن سٽيه ۾، جيڪي اُنڀڙ آهي سو به اهڙو ئي سچو آهي. مثلاً سٽيه کي لڏهن ٿي اکرن ۾ ظاهر ڪري يا اکرن جو ويس پهراڻي سگهجي ٿو جيڪڏهن اهو هڪ طرفو آهي. هرڪا ڳالهه جا خيال جي دائري اندر آڻجي ٿي ۽ شبدن ۾ پرڪاش ڪجي ٿي سا هڪ طرفي آهي، صرف اُڏورو سٽيه آهي؛ ان ۾ سمورائي، پورائتا، ايڪتا جي ڪمي آهي. جڏهن سرپشت ٻُڌ سرشتيءَ جي باري ۾ سکيا ڏني، تڏهن انهيءَ سکيا کي سنسار ۽ نروان ۾، ما يا ۽ سٽيه ۾، دڪ ۽ موڪش ۾ ورهاڻو ٿي پيس. پيءُ ريت ٿي به نٿو سگهي، ٻيو ڪو رستو اُڌ يا پڪن لاءِ آهي ٿي ڪونه. پر سرشتي پاڻ جا اسان منجهه ۽ اسان جي چوڌاري آهي سا ڪڏهن به هڪ طرفي نه ٿي ٿئي. ڪوبه منشي يا ڪاريه ڪڏهن به سمورو ئي سنساري يا سمورو ئي نرواني ڪونه آهي ۽ ڪوبه منشي ڪڏهن به سمورو ئي سنسار يا سمورو ئي پاڻي نه آهي. اهو رڳو ائين ڏسڻ ۾ ٿو اچي ڇاڪاڻ ته اسانکي وهڻ وينڻ آهي نه ڪال، وقت، ڪا حقيقي يا سٽيه وسڻو آهي. ڪال سٽيه

نه آهي، ڳوڻند. مون ورور ڪري پئي اها ڳالهه اُنڀو ڪئي آهي. ۽ جيڪڏهن ڪال سٽيه وسٽو نه آهي، نه انهيءَ حالت ۾ ورهاست واري ليڪ، حد بندي، جا هن سنسار ۽ اُنست ڪال وڇڙ، دڪ ۽ آندڻ وڇڙ، نيڪ ۽ بد وڇڙ، نقش ٿيل ڏسڻ ۾ اچي ٿي، سا پڻ هڪ وهڻ آهي، هڪ ڀرم آهي.“

”اهو ڪٿن آهي؟“ ڳوڻند، مولجھاري ۾ اچي پڇيو.

”ٻڌ، منهنجا دوست! آءٌ پاڻي آهيان ۽ ٽون پاڻي آهين، پر ڪنهن ڏينهن پاڻي جيئو وري برهم ٿيندو، ڪنهن ڏينهن نروان ٻڌ ٻائيندو، ڪنهن ڏينهن ٻُڌ ٿيندو. هاڻ اهو ڪنهن ڏينهن، آهي وهڻ، ڀرم؛ اها آهي صرف پيٽ. پاڻي ڪو ٻُڌ جي اوستا واري مارڳ تي ڪونه آهي؛ هنجو ڪو پر نظام ڪونه ٿي رهيو آهي، جيتوڻيڪ اسانجي ويچار شڪتي پيءُ طرح وسٽن جي ڪلپنا نه ٿي ڪري سگهي. نه، سمپاوي ٻُڌ اڳيئي پاڻيءَ منجهه وياپڪ آهي؛ سندس پوشيه منجهس اڳيئي وجود ۾ آهي. سمپاوي لڪل ٻُڌ هن منجهه، تو منجهه، هرڪنهن منجهه پڇاڻڻ گهرجي. سنسار، ڳوڻند، اُڀرون نه آهي ۽ نه ڌيري ڌيري پورنتا جي لمبي مارڳ ڏانهن اُسرندو ٿو هلي. نه، اهو هر وقت پورن ٿي آهي؛ هر هڪ پاپ اندر اڳيئي شڌ ٿا، پورٽا سمايل آهي، سڀني ننڍن بالڪن ۾ ٻڌاپو سمايل آهي، سڀني کير پياڪ بالڪن منجهه آڌ کان ٿي مڙيو سمايل آهي، سڀني مڙينگ منشن منجهه — اڳيئي آناڊي جيوت سمايل آهي. اهو ممڪن نه آهي ڪنهن به منشن لاءِ ڏسي سگهڻ نه ٻيو مارڳ ٿي ڪيترو اڳيرو آهي؛ ٻُڌ آهي ڦورو ۽ منجهه، جُوڻاري ۽ منجهه؛ ڦورو آهي برهمڻ منجهه. گهري ڌيان ۾، سماڌيءَ ۾، ڪال يا وقت کي ميٽڻ ممڪن آهي؛ گذريل، هلندڙ ۽ ايندڙ، سڀ هڪ سمي ڏسڻ ممڪن آهي؛ ۽ پوءِ سڀ آهي نيڪ، سڀ آهي پورن، سڀ آهي

برهم. انهيءَ ڪري مونکي ائين ڏسڻ ۾ ٿو اچي ته جيڪا به هستي وجود ۾ آهي سا نڪ آهي، نڪ آهي — موت توڙي جيون، پاپ توڙي پوئرا، گيان توڙي اڳيان. سڀ ڪجهه ضروري آهي، هرڪا وسڻو چاهي ٿي منهنجو کيس سويڪار ڪرڻ، منهنجي مڃڻا، منهنجو پريم سان کيس سمجهڻ؛ پوءِ ته منهنجي راستي نڪ رهندي ۽ ڪا به وسڻو مونکي هاڃي نه رسائي سگهندي. آءٌ پنهنجي سرير ۽ ٻڌيءَ دواران سکيس ته پاپ ڪرڻ مون لاءِ اوشيه هو، مونکي ڪام گهريل هو، مونکي دولت لاءِ ادم ڪرڻو هو ۽ نفرت ۽ نراسائيءَ جو آزمودو پرائڻو هو، انهيءَ لاءِ ته انهن جو وروڌ نه ڪرڻ سڪان، انهيءَ لاءِ ته سنسار کي پيار ڪرڻ سڪان، ۽ انکي هڪ قسم جي چاهيل وهڻي سنسار سان، ڪنهن پورنتا جي ڪلپنا ٿيل درشيه سان وري نه پيڻيان؛ پر جڏهن آهي تڏهن ئي کيس هجڻ ڏيان، انکي پيار ڪريان ۽ پاڻکي انجو جزو سمجهڻ ۾ ئي خوشي سمجهان. اهي آهن، گوند، منهنجا ڪي خيال جي منهنجي من اندر پينل آهن.“

سڌارت هيٺ ٺٽڙو، زمين تان هڪ پٿر کنڀائين ۽ انکي پنهنجي هٿ ۾ جهليائين.

”هيءُ“ هن چيو، ”آهي بهڻ ۽ ڪجهه سمي اندر هيءُ شايد ٿي پوندو مٽي ۽ مٽيءَ منجهان ٿيندو ٻڙو، جانور يا انسان. اڳي آءٌ چوان ها: هيءُ بهڻ صرف آهي بهڻ؛ هنکي ڪوبه ملهه ڪونهي، هيءُ رهي ٿو مايا جي سنسار اندر، پر شايد ڇاڪاڻ ته ڦيري جي چڪر منجهه هيءُ بهڻ منش ۽ آتما ٿي سگهي ٿو، انهيءَ ڪري اهو به اهميت وارو آهي. آءٌ ڳڻي جيڪر ائين ئي سمجهان ها، پر هاڻ منهنجو هيءُ ويچار آهي: هيءُ بهڻ آهي بهڻ؛ هيءُ بهڻ آهي جانور، ايشور ۽ ٻڌ. مان انکي عزت مان ڏيان ٿو ۽ پيار ڪريان ٿو ته انهيءَ لحاظ کان

نه هارڻ هو آهي هڪ وسڻو ۽ پوءِ ٿي پوندو ٻي ڪا وسڻو،
 پر ڇاڪاڻ ته اهو اڳيئي گهڻي سمي کان سڀ ڪجهه آهي ۽
 سدائين لائين سڀ ڪجهه ٿي رهيو آهي. آءُ انکي پيار ڪريان
 ٿو صرف ڇاڪاڻ ته اهو آهي پهڻ، ڇاڪاڻ ته اڄ ۽ هارڻ اهو
 مونکي پهڻ ٿي ٿو ڏسڻ ۾ اچي. آءُ ڏسان ٿو انجو ملهه ۽ آرڻ
 سندس عمدن نشانن ۽ سوراخن جي هر هڪ جزي ۾، سندس
 پياي ۽ خاڪي رنگ ۾، انجي سخت جوڙ ۾ ۽ آواز ۾ جڏهن
 انکي کڙڪايان ٿو، سندس مٿاڇري جي سوڪ يا آلاڻ ۾. ڪي پهڻ
 آهن جي ڇهڻ سان ٿيل يا صابن مٿل ٿا لڳن، ڪي ٻنن يا
 ريتيءَ مٿل ٿا ڏسڻ ۾ اچن، ۽ هر هڪ نيارو آهي ۽ پنهنجي
 نموني ۾ اور جي پوڄا ٿو ڪري. هر هڪ آهي برهم، ساڳئي
 وقت هو گهڻو ٿو آهي پهڻ، سڀني صابن مٿل، ۽ لاهائي
 آهي ڳالهه جا مونکي مزو ڏئي ٿي ۽ اچرج جهڙي ۽ پوڄڻ
 لائق نظر اچي ٿي. پر انهيءَ باري ۾ آءُ وڌيڪ ڪجهه نه
 چوندس. لفظ ويچارن کي چڱيءَ طرح ظاهر نٿا ڪري سگهن،
 اهي اُچار جن نه اٿن جو اٿن سدائين ڪي ڪجهه نيارا ٿيو
 پون، ڪي ڪجهه مرو ٿيل، ڪي ڪجهه مورڪاڻا. ۽ انهيءَ
 هوندي به اها ڳالهه وڌيڪ ٿي ۽ نيڪ ٿي نظر اچي ٿو ته جا ڳالهه
 هڪ منشي لاءِ ملهه ۽ گيان واري آهي سا ٻئي جي نظر ۾
 مورڪتا ڀريل آهي.”

گووند هيل تاءِ مات ميٺ ۾ ٻڌي رهيو هو.

”تو پهڻ جو مثال ڇو ورتو؟“ هن ڪجهه ترسڻ بعد

هڪندي پڇيو.

”اهو مون ڪنهن به مراد کان سواءِ ڪيو. پر شايد اهو
 چٽيءَ طرح ٻڌرو ڪريو ته آءُ پهڻ ۽ نديءَ کي پيار ڪريان
 ٿو ۽ سڀني اهڙين شين کي جي اسين ڏسون ٿا ۽ جن کان
 اسين سڪي سگهون ٿا. آءُ پهڻ کي پيار ڪري سگهان ٿو،

گووند، ۽ وڙ کي يا چوڙي جي هڪ ٽڪر کي. اهي شيون آهن ۽ شين کي پيار ڪري سگهجي ٿو. پر اکرن کي نه پيار ڪري ٿو سگهجي. تنهنڪري سکيا ٿون منهنجي لاءِ ڪنهن نه ڪم جون آهن. اهي نه آهن سخت، نه آهن نرم، نه اٿن رنگ، نه اٿن روپ، نه اٿن سڳند، نه اٿن سواد — انهن ۾ سواءِ اکرن جي ٻيو ڪجهه نه آهي. شايد اها ئي ڳالهه آهي جا توکي شائتي حاصل ڪرڻ ۾ روڪي ٿي، شايد موڪش ۽ نيڪيءَ لاءِ به انداز کان وڌيڪ اکر آهن. سنسار ۽ نروان آهن صرف اکر، گووند. نروان ڪا وسيلو نه آهي؛ نروان آهي صرف هڪ اکر.

گووند چيو، ”نروان صرف اکر نه آهي، منهنجا متر ۽ اهو هڪ ويچار آهي.“

سڌارٽ وشيه جاري رکندي چيو: ”اهو ويچار هجي به، پر آءٌ ڀانيان ٿو، منهنجا دوست، ته آءٌ ويچارن ۽ وچنن، خيالن ۽ اکرن ۾ ڪوبه پيد ڪونه ٿو ڏسان. سنجين سڌي ڳالهه، نه آءٌ ويچارن کي به گهڻي اهميت ڪانه ٿو ڏيان. آءٌ وڌيڪ اهميت ڏيان ٿو شين کي. مثلاً، هن پٿر تي هڪ منشي رهندو هو جو منهنجو اڳيون جاءِ نشين ۽ آچار به هو. هو ساڌو جن هو جو ڪيترن ئي سالن تائين نديءَ منجهه ئي ويسهه رکندو آيو ۽ باقي ڪنهن ۾ به نه. هن ڏٺو نه نديءَ جي آواز ساڻس ڳالهائڻي. هو ڪائنس سکيو، هن کيس سيکاريو ۽ گيان ڏنو. ندي سندس لاءِ ديوتا سمان هئي ۽ ڪيترن سالن تائين کيس سڌ ڪانه هئي ته هر هڪ پٿر، هر هڪ بادل، هر هڪ پکي، هر هڪ ننڍڙو هڪ جهڙو ئي ايشور روپ آهي ۽ اهو ئي ڄاڻي ۽ سيکاري سگهي ٿو جيترو پوڄنيءَ ندي. پر جڏهن هي پوتر پُرش بن منجهه ويو، تڏهن کيس سموري ڄاڻ هئي؛ هن کي ٽوکان، مونکان وڌيڪ ڄاڻ پيئي؛ بنا آچارين، بنا

پستڪن جي صرف انهيءَ ڪري جو هنجو ويسا نديءَ منجهه هو.

گووند چيو: ”پر جنهن کي تون شيءِ ٿو چوين، سا ستميه روپ آهي، اصليت رکندڙ آهي؟ اهو صرف مايا روپي وهم يا ڀرم نه آهي، صرف روپ ۽ خيالي تصوير؟ تنهنجو ٻهڻ، تنهنجو روپ، اهي ستم آهن؟“

”اها ڳالهه پڻ مونکي گهڻو ڪانه ٿي ستائي،“ سڌارڻ چيو. ”جيڪڏهن اهي مايا روپي وهم يا ڀرم آهن، ته آءٌ پڻ ڀرم آهيان، ۽ انهيءَ ڪري هو سدائين انهيءَ پرڪار جا آهن جهڙو مان. اهو ئي سبب آهي جو هو اهڙا ڀرپور ڪرڻ يوگيه ۽ پوجنيه آهن. اهو ئي سبب آهي جو آءٌ کين پيار ڪري سگهان ٿو. ۽ اجهو هي آهي سڌانت جنهن تي تون ڪلندين.

مونکي ڏسڻ ۾ ٿو اچي، گووند، ته ڀرپور سرشتيءَ منجهه سڀ کان وڌيڪ اهميت رکندڙ وستو آهي. وڏن ويچاروانن لاءِ سرشتيءَ کي سوچهڻ، اها سمجهائڻ ۽ ان کي ڌڪارڻ اهميت ڀريو هجي به، پر آءٌ سمجهان ٿو ته سرشتيءَ کي ڀرپور ڪرڻ ئي ۽ نه انکي ڌڪارڻ وڌيڪ اهميت ڀريو آهي، اهو اسان کي نٿو سهائي ته اسين هڪ ٻئي کي ڌڪار جي درشتيءَ سان ڏسون، پر ائين ٿو ڄڻائي ته دنيا کي، پاڻ کي ۽ سڀني جيون کي ڀرپور، قدرشناسيءَ ۽ عزت سان ڏسون.“

”آءٌ اها ڳالهه سمجهي سگهان ٿو،“ گووند چيو، ”پر اها ئي ته ڳالهه هئي جنهنکي سرشت پرش، مايا روپي ڀرم ڪري ڪوٺيو آهي. هن آپديش ڏنو پر آپڪار جو، ڪميا جو، ديا جو، ڀرج جو—پر نه پيار ۾ قاسم جو، هن آگيا ڏني ته مٿان پاڻ کي دنيوي ڀرپور ۾ آڙايو.“

”مونکي اها ڄاڻ آهي،“ سڌارڻ چمڪندڙ مشڪ سان چيو. ”اها سڌا اٿم، گووند، ۽ هت اسين ارڻ جي

او جهڙو ۽ اکرڻ جي جهڳڙي ۾ وڃي ٿا اڙ جون، ڇاڪاڻ ته مان انهيءَ ڳالهه کان انڪاري ڪونه ٿيندس ته منهنجا لفظ ظاهريءَ طرح ڄڻ ته گوئر جي سکيا جو وروڌ ٿا ڪن. اهڙي سبب آهي جو اکرڻ تي آءٌ ايترو ڀروسو نٿو رکيان، ڇاڪاڻ ته مون کي سڌ آهي ته اهو اختلاف آهي وهڻ. مون کي پڪ آهي ته آءٌ گوئر سان سهمت آهيان ۽ منهنجو ويچار به گوئر جهڙو ئي آهي. هن کي سچو سچو ڪڏهن به ڀر ڀر جي ڄاڻ هوندي، اهو جنهن منشيءَ جي ڄاڻي ۽ جي ايمان ۽ بي بڻائيءَ جو ورنڻ ڪيو آهي، تنهن هوندي به منشيءَ جي ڄاڻي ۽ کي ايترو ته پيار ڪيائين ٿي جو هن پنهنجي سموري لښي جيون صرف انسان کي سھائتا ڪرڻ ۽ سيکارڻ ۾ اڀرڻ ڪري ڇڏي؟ ۽ هن مها آچار به بنسبت ڀڄ، مون لاءِ لفظن کان وڌيڪ اهميت ڀري شيءِ آهي ۽ سندس ڪاريه ۽ جيون مون لاءِ سندس رايي کان وڌيڪ اهميت ڀري يا آهن. آءٌ کيس مهاپرش سمجهان ٿو ته سندس وياڪيڻ يا ويچار ڌارا سبب، پر سندس ڪاريه ۽ جيون سبب.

بتي پير مرد ڳڙل وقت تائين چپ چاپ رهيا. پوءِ چئن گووند وڃڻ لاءِ تيار ٿيو، تنهن هن چيو: ”آءٌ تنهنجا شڪر آنا ٿو مڃان، سڌارڪ، جو پنهنجا ڪي ويچار سڻايا اٿئي.“ منجهانن ڪي انوکا ويچار آهن. آءٌ اهي هڪدم گرهڻ نٿو ڪري سگهان. انهيءَ هوندي به آءٌ توکي ڏٺو ٿو ڏيان ۽ آشا اٿم ته شل جهڳها ڏينهن شائيتي ۾ گذارين.

پر اندر منجهن هن سوچيو: ”سڌارڪ آهي عجيب پرش ۽ خيال به ظاهر ڪري ٿو عجيب. هنجا ويچار آهن چرپي. سرشت پرش جا سڌارڪ ڪهڙا نه ٿيڻا ٿا لڳن! آهي آهن صاف، کليل، سنوان سڌا ۽ سمجهڻ جهڙا ۽ منجهس ڪجهه به عجيب يا بيهودو يا ڪلڻ هاب ڪونهي. پر سڌارڪ جا هٿ

۽ پير، سندس نيت، سندس پيشاني، سندس ساهه ڪٽڻ، سندس مشڪ، سندس ڪيڪار، سندس هلڻي، سندس ويچارن کان نرالو اثر پيدا ڪن ٿا. جڏهاڻڪر اسان جي سر پشت گوتم نروان بد ڀاتو آهي ٿڏهاڻڪر مونکي سڌارٽ کان سواءِ ٻيو ڪوبه منڃ نه گڏيو آهي جنهن لاءِ مون اُٺڻو ڪيو هجي نه هيءُ آهي ساڌو پرش! سندس ويچار ڪري اُنوڪا هجن، سندس وچن مورڪتا جا ٿي لڳن، پر سندس نيت، سندس هٿ، سندس ڇمڙي ۽ سندس وار، سڀني منجهه بڪندڙ آهن پوئو ٿا، شائتي، سمائتا، ڪو ملتا ۽ سنڀڙي جا ڪٽ، جي اسان جي سر پشت آڇاڙي جي تازي مريو کان پوءِ مون ڪنهن به منڃ ۾ نه ڏٺا آهن.

گووند اهي خيال پڇائي رهيو هو ۽ سندس دل اندر ڪشمڪتا جاري هوندي، هن وري به سڌارٽ کي پُرنام ڪيو، اُٺي پريم سان، شانت-ميه وينل منڃ کي ٽٽڙي پُرنام ڪيائين. ”سڌارٽ“ هن چيو، ”اسين هاڻ پير مرد آهيون. هن جيوت ۾ اسان جو مڪاميل وري نه به ٿئي. آءٌ ڏسي سگهان ٿو، منهنجا پريه مٿي نه نوسائتي پراپت ڪئي آهي. آءٌ اُٺڻو ڪريان ٿو ته مونکي اڃا انهي پراپتي کان ٿي آهي. ڪوهڪ شيد وڌيڪ ٻڌائيم، منهنجا ماليور مٿي، اهو ڪجهه ٻڌائيم جو آءٌ ويچار ۾ آڻي سگهان، اهو ڪجهه جو آءٌ سمجهي سگهان! اهو ڪجهه ڏينم جو مارڻ ٿي منهنجو سفر سولو ڪري، سڌارٽ. منهنجو پيڇرو اڪثر ڪنن ۽ اونداهو پئي رهيو آهي.“

سڌارٽ مات ۾ رهيو ۽ پنهنجي شانت-ميه، ڪشمل، مشڪ سان ڏانهنس نهاريائين. گووند يڪ ٿڪ سندس منهن ۾ نهاريو، چمٽا سان، اڪير منجهان. پيڙا ۽ لڳا تار تلاش ۽ سانده سنڀڙتا، سندس چاهي ۾ اڪريل هيون.

سڌارٽ اهو سڀ ڏٺو ۽ مشڪيائين.

”مون ڏانهن پاڻ نٿڙاءِ!“ هن گووند جي ڪن ۾ ڀڙڪيو.
 ”اُچ، اُچا به ويجهو، بنهه ويجهو، مونکي پيشانيءَ تي چمر، گووند.“
 جيتوڻيڪ اُچڙج لڳس ٿڏهين به اُٿي پير ۽ ٻرون ٻوڙ، کيس
 مڇڻ لاءِ لاچار ڪيو. هو سندس ويجهو نٿڙيو. سندس نراڙ
 کي پنهنجن ڇهن سان چمپائين. لائين ڪندي ساڻس ڪجهه
 وسمن جهڙو ٿي گذريو. جڏهن هو اُچا سڌارڻ جي آڏيت
 وڃڻ تي ويچار ڪري رهيو هو، جڏهن هو ڪال، سمي
 جي سرف مٽائڻ جي ۽ نروان ۽ سنسار ٻنهي کي هڪ ڪري
 سمجهڻ جي وٽ ڪوشش ڪري رهيو هو، جڏهن خود پنهنجي
 متر جي وڃڻ لاءِ ڪنهن لموني جي نفرت سندس لاءِ آگاهه
 پير ۽ عزت سان ٽڪري رهي هئي، ٿڏهن هيءَ گهٽنا ساڻس
 ٿي گذري.

هاڻ هنکي پنهنجي متر سڌارڻ جو چهرو اصل ڏسڻ ۾
 نه آيو. انجي بجاءِ هن ٻيا مهاندا ڏٺا، گهڻا منهن، هڪ لنبي
 صف، هڪ يڪي شڪلين جي ڌارا — سوين، هزارين، جي
 سڀ ٻئي نروار ٿيون ۽ آلوپ ٿيون ۽ انهيءَ هوندي به سڀ
 ساڳئي سمي اُٿي موجود ٻئي ڏسڻ ۾ آيون، جي سڀ ساندو
 ٻئي بدليون ۽ وري ٻئي نئين سر جاڳيون ۽ سڀني ۾ هن
 سڌارڻ ٻئي ڏٺو. هن ڏٺو روپ هڪ مڇيءَ جو، ٿلاءَ جي
 مڇيءَ جو جنهن جو مک هو ڪشت ۾ ڦاٿل، هڪ مرڻينگ مڇيءَ
 جو جنهن جي اکين ۾ هو ڏٺو. هن منهن ڏٺو هڪ نئين جاول
 ٻاڪ جو، لعل، گهنجن سان ڀريل، روڻهارڪو. هن منهن
 ڏٺو خونيءَ جو، کيس ڪنهن منش جي بدن ۾ ڪاٺ لنگهائيندو
 ڏٺائين، ساڳيءَ گهڙيءَ هن ڏوهيءَ کي ڏٺو ڳوڏن ۾ جهڪيل،
 ٻڌل ۽ سندس سر جلال جي هٿان ڪٽيل. هن ڏٺا اُگهاڙا سرير
 پرشن ۽ استرين جا، ٿامشي پير جي بدلي ڍنگن ۾، موج مستيءَ
 ۾. هن ڏٺا لاش لنبا ٿيل، سن ٿي سن، نريل ۽ ٺلهاءُ. هن



هتي هتي ٻڌڪاڻن جي ڌارا - سونن ۽ هزارين جي ٻڌي نروار ٿيون ۽ اُوب ٿيون. [صفحو ۱۵۱]

ڏٺيون سسيون جانورن جون، سوئرن، واڱهن، هائين، ڍڳن، پڪين جون. هن ڏٺا ڪرشن ۽ اگني ديوتا. هن اهي سڀ روپ ۽ چتر ڏٺا، هڪ ٻئي سان هزارين نمونن جي لاڳاپن ۽ سنڀندن ۾ آيل، سڀ هڪ ٻئي کي سهڪار ڏيندڙ، پير ڪندڙ، نفرت ڪندڙ، ۽ هڪ ٻئي کي ناس ڪندڙ ۽ نون جنم وٺندڙ. هر هڪ هو فاني، مرط وهيڻو، جيڪي به بي بقا ناپايدار آهي تنهنجو پاري، دڪڻاڪ درشانت، انهيءَ هوندي به ڪوبه منجهائين مٽو ڪونه ٿي. اهي رڳو ٻئي بدليا، وري هميشه ٻئي جنميا، سڌا ٺٽون روپ ٻئي ورتائون. هڪ روپ ۽ ٻئي روپ جي وچ ۾ صرف ڪال ٿي آيو، سو ٿي آيو. ۽ هي سڀ روپ ۽ چتر ٺهريا، وهڪڙي ۾ آيا، وڌيا، ترندا هليا، ۽ هڪ ٻئي ۾ سمائجي ٿي ويا، ۽ انهن سڀني جي چوڌاري سڌائين ٻئي رهيو ڪجهه سوکير، ميا روپي، آست ۽ تنهن هوندي به حقيقي ۽ زندهه، باريڪ ڪانچ يا برف وانگر، شفاف ڪل، کولي، يا پاڻيءَ جي پڙدي مثل مٿن پکڙيل — ۽ اهو پڙدو، اهو نقاب هوسڌارڻ جو مشڪندڙ منهن جنهنکي ڳوڙند انهيءَ ويل پنهنجن چنن سان سپرڻ ڪري رهيو هو. ۽ ڳوڙند ڏٺو ته اها نقاب مثل مشڪ، اها چترن جي وهڪڙي مٿان سمائتا، ايڪتا جي مشڪ، اها هزارن جنمن ۽ موتن مٿان ساڳي سمي جي مشڪ — هيءَ سڌارڻ جي مشڪ — هو بهو ساڳي هئي جهڙي شالٽ-مير، ڪومل، گنڀير، شايد باجهاري، شايد هاسي ڪندڙ، بديمان، هزاروڻي مشڪ ڳوٺم ٻڌجي، جا هن سوين پيرا ڌر ۽ ڏيا سان ڏٺي هئي. اهڙي ئي نموني ۾، ڳوڙند کي سڌ هئي ته هو پوريورڻ پرڻ مشڪندو هو.

کيس سڌ نه رهي ته ڪال، وقت، هستيءَ ۾ هو يا نه، هيءُ پرڪاش هڪ پل هليو يا هڪ سؤ سال، ڪو سڌارڻ هو يا نه، ڪو ڳوٺم هو يا نه، ڪو آتم يا ڪي ٻيا هئا يا نه،

هڪ ايشوري باط سان اونهو گهايل جنهن باط سان هو
اٿي آندست، تمام موهيل ۽ نهال ٿيل، گورند ڪا گهڙي
ٺٽڙي بيٺو رهيو ستارٽ جي شانت-ميه ڇهري مٿان، جوهن
هينئر ڇهيو هو، ۽ جو هاءِ ٿي رهيو هو ورتمان ۽ پوشم روپن
جي رنگ پومي. هنجو چهرو هو اُڻ بدليل، جڏهين هزارن
روپن وارو آئينو مٿاڇري تان اُلوپ ٿي ويو. هو شانت-ميه
۽ ڪولتا سان مشڪل لڳو، شايد تمام هاسي ڪندڙ نموني
پر، هو بهو جئن سرپشت پرش مشڪندو هو.

گورند ٺٽڙي پرنام ڪيو. اجهل ڳوڙها سندس گهٽيل
ڳان تان ٺٽل لڳا. اُتي پير جو پاڻو، اُتي نمڙا ۽ سمنان جو
پاڻو مٿس زور پئجي ويو. هن انهيءَ پرش اڳيان ڏندوت
ڪٽي جو اُتي نسيچل ويٺو هو، جنهن جي مشڪ ڪيس يادگيري
ٿي ڏياري هر ڳالهه جي، جا ڪيس جيوت ۾ هئي پياري، هر ڇيز
جي، جا سندس جيوت ۾ هئي ملهه واري، جيوت ۾ هئي پوٽر.

پڙهندڙ نسل . پ ن

The Reading Generation

1960 جي ڏهاڪي ۾ عبدالله حسين ”اُداس نسلين“ نالي ڪتاب لکيو. 70 واري ڏهاڪي ۾ وري ماڻڪَ ”لُڙهندڙ نسل“ نالي ڪتاب لکي پنهنجي دورَ جي عڪاسي ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. امداد حُسينيءَ وري 70 واري ڏهاڪي ۾ ئي لکيو:

انڌي ماءُ جڻيندي آهي اونڌا سونڌا ٻارَ
ايندڙ نسل سَمورو هوندو گونگا ٻوڙا ٻارَ

هر دور جي نوجوانن کي اُداس، لُڙهندڙ، ڪُڙهندڙ، ڪُڙهندڙ، ٻرندڙ، ڄرندڙ، ڪِرندڙ، اوسيئڙو ڪندڙ، پاڙي، ڪاڻو، پاڇوڪڙ، ڪاوڙيل ۽ وڙهندڙ نسلن سان منسوب ڪري سگهجي ٿو، پر اسان انهن سڀني وچان ”پڙهندڙ“ نسل جا ڳولائو آهيون. ڪتابن کي ڪاڳر تان ڪڍي ڪمپيوٽر جي دنيا ۾ آڻڻ، ٻين لفظن ۾ برقي ڪتاب يعني e-books ٺاهي ورهائڻ جي وسيلي پڙهندڙ نسل کي وَڌڻ، ويجهڻ ۽ هِڪَ ٻئي کي ڳولي سَهڪاري تحريڪ جي رستي تي آڻڻ جي آسَ رکون ٿا.

پڙهندڙ نسل (پَن) ڪا به تنظيم ناهي. اُن جو ڪو به صدر، عهديدار يا پايو وجهندڙ نه آهي. جيڪڏهن ڪو به شخص اهڙي دعويٰ ڪري ٿو ته پڪَ ڄاڻو ته اهو ڪوڙو آهي. نه ئي وري پَن جي نالي کي پئسا گڏ ڪيا ويندا. جيڪڏهن ڪو اهڙي ڪوشش ڪري ٿو ته پڪَ ڄاڻو ته اهو به ڪوڙو آهي.

جهڙيءَ طرح وٽن جا پَن ساوا، ڳاڙها، نيرا، پيلا يا ناسي هوندا آهن اهڙيءَ طرح پڙهندڙ نسل وارا پَن به مختلف آهن ۽ هوندا. اُهي ساڳئي ئي وقت اُداس ۽ پڙهندڙ، پَرندڙ ۽ پڙهندڙ، سُست ۽ پڙهندڙ يا وڙهندڙ ۽ پڙهندڙ به ٿي سگهن ٿا. ٻين لفظن ۾ پَن کا خُصوصي ۽ تالي لڳل ڪَلب Exclusive Club نه آهي.

ڪوشش اها هوندي ته پَن جا سڀ ڪم ڪار سَهڪاري ۽ رِضاڪار بنيادن تي ٿين، پر ممڪن آهي ته ڪي ڪم اُجرتي بنيادن تي به ٿين. اهڙي حالت ۾ پَن پاڻ هِڪٻئي جي مدد ڪرڻ جي اُصول هيٺ ڏي وٺ ڪندا ۽ غيرتجارتي non-commercial رهندا. پَن پاران ڪتابن کي ڊجِٽائيز digitize ڪرڻ جي عَمَل مان ڪو به مالي فائدو يا نفعو حاصل ڪرڻ جي ڪوشش نه ڪئي ويندي.

ڪتابن کي ڊجِٽائيز ڪرڻ کان پوءِ اهم مرحلو ورهائڻ distribution جو ٿيندو. اِهو ڪم ڪرڻ وارن مان جيڪڏهن ڪو پيسا ڪمائي سگهي ٿو ته ڀلي ڪمائي، رُڳو پَن سان اُن جو ڪو به لاڳاپو نه هوندو.

پَن کي کليل اڪرن ۾ صلاح ڏجي ٿي ته هو وَس پٽاندڙ وڌ کان وڌ ڪتاب خريد ڪري ڪتابن جي ليکڪن، ڇپائيندڙن ۽ ڇاپيندڙن کي هِمٿائين. پر ساڳئي وقت علم حاصل ڪرڻ ۽ ڄاڻ کي ڦهلائڻ جي ڪوشش دوران ڪنهن به رُڪاوٽ کي نه مڃن.

شيخ اياز علم، ڄاڻ، سمجھ ۽ ڏاهپ کي گيت، بيت، سٽ، ڀُڪار سان
تشبيهه ڏيندي انهن سڀني کي بمن، گولين ۽ بارود جي مد مقابل بيهاريو
آهي. اياز چوي ٿو ته:

گيت به ڄڻ گوريلا آهن، جي ويريءَ تي وار ڪرڻ ٿا.

... ..

ڄڻ ڄڻ جاڙ وڌي ٿي جڳ ۾، هو ٻوليءَ جي آڙ چڻ ٿا،
ريٽيءَ تي راتاها ڪن ٿا، موٽي منجهه پهڙ چڻ ٿا،

... ..

ڪالهه هيا جي سُرخ ڪُڻن جيئن، اڄڪلهه نيلا پيلا آهن؛
گيت به ڄڻ گوريلا آهن.....

... ..

هي بيت اٿي، هي بم- گولو،

جيڪي به ڪٿين، جيڪي به ڪٿين!

مون لاءِ ٻنهي ۾ فرق نه آ، هي بيت به بم جو ساٿي آ،

جنهن رڻ ۾ رات ڪيا راڙا، تنهن هڏ ۽ چم جو ساٿي آ -

ان حساب سان اڻڄاڻائي کي پاڻ تي اهو سوچي مڙهڻ ته ”هاڻي ويڙهه ۽
عمل جو دور آهي، اُن ڪري پڙهڻ تي وقت نه وڃايو“ نادانيءَ جي نشاني
آهي.

پڻ جو پڙهڻ عام ڪتابي ڪيڙن وانگر رڳو نصابي ڪتابن تائين
محدود نه هوندو. رڳو نصابي ڪتابن ۾ پاڻ کي قيد ڪري ڇڏڻ سان سماج
۽ سماجي حالتن تان نظر ڪڍي ويندي ۽ نتيجي طور سماجي ۽ حڪومتي
پاليسيون policies اڻڄاڻن ۽ نادانن جي هٿن ۾ رهنديون. پڻ نصابي ڪتابن
سان گڏوگڏ ادبي، تاريخي، سياسي، سماجي، اقتصادي، سائنسي ۽ ٻين

ڪتابن کي پڙهي سماجي حالتن کي بهتر بنائڻ جي ڪوشش ڪندا.

پڙهندڙ نسل جا پڻ سڀني کي چو، چالاءِ ۽ ڪينئن جهڙن سوالن کي هر بيان تي لاڳو ڪرڻ جي ڪوٺ ڏين ٿا ۽ انهن تي ويچار ڪرڻ سان گڏ جواب ڳولڻ کي نه رڳو پنهنجو حق، پر فرض ۽ اڻٽر گهرج unavoidable necessity سمجهندي ڪتابن کي پاڻ پڙهڻ ۽ وڌ کان وڌ ماڻهن تائين پهچائڻ جي ڪوشش جديد ترين طريقن وسيلي ڪرڻ جو ويچار رکن ٿا.

توهان به پڙهڻ، پڙهائڻ ۽ ڦهلائڻ جي ان سهڪاري تحريڪ ۾ شامل ٿي سگهو ٿا، بس پنهنجي اوسي پاسي ۾ ڏسو، هر قسم جا ڳاڙها توڙي نيرا، ساوا توڙي پيلا پن ضرور نظر اچي ويندا.

وڻ وڻ کي مون پاڪي پائي چيو ته ”منهنجا پاءُ
پهتو منهنجي من ۾ تنهنجي پڻ پڻ جو پڙلاءُ.“
- اياز (ڪلهي پاتم ڪينرو)